COROLLA SPORT_OM99Z88f.book Page 1 Friday, June 25, 2021 3:24 PM

圖片索引	依圖片搜尋	
安全及防盜	請務必閱讀此內容 (主要章節 : 兒童座椅、防盜系統)	1
車輛狀況資訊與指示燈	閱讀行駛相關資訊 (主要章節 : 儀表、多功能資訊顯示)	2
行車前	開啓及關閉車門及車窗、行車前調整 (主要章節 : 鑰匙、車門、座椅、電動窗)	3
行車時	行車時必要的操作及建議 (主要章節 : 啓動引擎、加油)	4
內部裝備	使用內部功能 (主要章節 : 空調、儲藏功能)	5
保養與照料	照料您的車輛及保養程序 (主要章節 : 內部與外部保養、燈泡)	6
緊急狀況處理	如果發生故障或緊急情況要怎麼辦 (主要章節 : 電池沒電、輪胎沒氣)	7
車輛規格	車輛規格、可個人化的功能 (主要章節 : 燃油、機油、胎壓)	8
索引	如果 ... 怎麼辦	

COROLLA SPORT_OM99Z88f.book Page 2 Friday, June 25, 2021 3:24 PM

重要參考資訊 5
使用本手冊 8
如何搜尋 9
圖片索引 10

1 安全及防盜

1-1.安全使用
行車前 20
安全行駛 21
安全帶 22
SRS 氣囊 25
廢氣注意事項 32

1-2.兒童安全
氣囊手動 ON/OFF 系統 33
兒童搭乘時 34
兒童安全座椅 34

1-3.防盜系統
晶片防盜系統 47
警報 48

2 車輛狀況資訊與指示燈

2-1.儀表板
警示燈和指示燈 52
量表及儀表 (4.2 吋顯示器). 56
量表及儀表 (7 吋顯示器) . 59
多功能資訊顯示幕 62
HUD 抬頭顯示器 68

3 行車前

3-1.鑰匙資訊
鑰匙 74

3-2.開啓、關閉和上鎖車門
車門 77
尾門 80
Smart Entry 車門啓閉系統 & Push Start 引擎啓閉系統 82

3-3.調整座椅
前座座椅 87
後座座椅 88
頭枕 89

3-4.調整方向盤及後視鏡
方向盤 92
車內後視鏡 93
車外後視鏡 94

3-5.開啓和關閉車窗
電動窗 96

COROLLA SPORT_OM99Z88f.book Page 3 Friday, June 25, 2021 3:24 PM

4 行車時

4-1.行車前
駕駛車輛 100
貨物及行李 105
拖曳尾車 105

4-2.駕駛程序
引擎 (點火) 開關 106
無段變速箱 109
方向燈控制桿 113
EPB 電子駐車煞車 113
HOLD 定車煞車輔助系統 116

4-3.操作燈光和雨刷
頭燈開關 118
AHB 智慧型遠光燈自動切換系統 120
霧燈開關 123
擋風玻璃雨刷和噴水器 ..124
後窗雨刷和噴水器 125

4-4.加油
開啓油箱蓋 127

4-5.使用行車輔助系統
Toyota 主動式安全防護系統 129
PCS 預警式防護系統 133
LTA 主動式車道維持輔助系統 140
ACC 全速域主動式車距維持系統 (含 Stop & Go)..... 149
BSM 盲點偵測警示系統 .157
駕駛模式選擇開關 161
行車輔助系統 163

4-6.駕駛要領
冬季行車要領 167

5 內部裝備

5-1.使用空調系統和除霧器
自動空調系統 170
座椅加熱器 176

5-2.使用車內燈光
車內燈光明細 177

5-3.使用儲藏功能
儲藏位置明細 179
行李廂功能 182

5-4.其他內部配備
其他內部裝備 184

6 保養與照料

6-1.保養與照料
清潔與保護車輛外觀 190
清潔與保護車輛內裝 192

6-2.保養
保養須知 194
定期保養 196

6-3.自行保養
自行保養注意事項 201
引擎蓋 202
放置千斤頂 203
引擎室 205
輪胎 210
輪胎胎壓 216
輪圈 217
空調濾芯 218
智慧型鑰匙電池 220
檢查及更換保險絲 222
燈泡 224

COROLLA SPORT_OM99Z88f.book Page 4 Friday, June 25, 2021 3:24 PM

7 緊急狀況處理

7-1.基本資訊

緊急警示燈 228
如果車輛需要緊急停止 ..228
如果車輛受困水中或路面積水升高 229

7-2.緊急狀況之處理程序

如果車輛需要拖吊 231
如果您認為有些情況異常 234
燃油泵切斷系統 234
如果警示燈亮起或警告蜂鳴器響起 235
如果警示訊息顯示 242
如果輪胎洩氣 (未配備備胎車型） 243
如果引擎無法啓動 253
如果遺失鑰匙 254
如果智慧型鑰匙無法正常操作 254
如果電瓶沒電 256
如果車輛過熱 259
如果車輛陷住 261

8 車輛規格

8-1.規格

保養資料 (燃油、油位等) 264
燃油資訊 270

8-2.個人化

個人化功能 271

8-3.初始化

初始化項目 277

索引

如果 ... 怎麼辦 (緊急狀況處理) 280

重要參考資訊

車主使用手冊

本手冊適用全球所有車型及解說所有配備，包括選擇配備在內。因此，您可能會發現某些有說明的配備並未安裝在您的愛車上。

本手冊所列規格以付印時資料為準。然而因 Toyota 有不斷改進產品的政策，因此本公司將保留隨時變更的權利並將不定期於官網公布變更後資料而不另行通知。

由於規格的差異，圖示車輛的裝備可能與您的愛車不同。

配件、零件及改裝您的 Toyota

目前市場上有許多非 Toyota 正廠的零件及配件。如果使用這些非正廠的零件和用品，即使這些零件獲得國家正式的品質認證，仍可能會影響車輛的安全。對於這些非 Toyota 正廠的零件和配件，豐田汽車不接受對這些零件和配件的任何保證或免費服務，也不會提供 更換或安裝這些零件的服務。

本車不應使用任何非 Toyota 正廠產品進行改裝。使用非 Toyota 正廠產品改裝可能會影響性能、安全或耐用性，甚至違反政府所訂的相關法規。此外，因改裝所造成的損害或性能問題也將無法列入保固範圍。

同時，改裝也會對先進安全配備造成影響，例如 Toyota Safety Sense2.0 智動駕駛輔助系統。造成系統作動不正常或不應當作動而作動。

安裝 RF 無線射頻傳輸系統

如果您在車上安裝 RF 無線射頻傳輸系統，可能會影響車上電子系統，例如：

- 多點式燃油噴射系統 / 序列式多點燃油噴射系統
- Toyota 主動式安全防護系統
- 防鎖定煞車系統
- SRS 氣囊系統
- 安全帶緊縮器系統

請您於安裝 RF 無線射頻傳輸系統前先與 Toyota 保養廠洽詢有關安裝的注意事項的措施或特別指示。

有關 RF 無線射頻傳輸系統的頻寬、功率等級、天線位置和安裝規定等更進一步的資訊，在 Toyota 保養廠皆可諮詢。

車輛資料紀錄器

車輛配備精密電腦，能夠記錄您操作車輛的各項資料，例如：

・引擎轉速 / 電動馬達轉速 (驅動馬達轉速)
・油門狀態
・煞車狀態
・車速
・行駛支援系統的狀態

所記錄的資料會隨車輛等級和配備而有所不同。

電腦不會記錄對話或聲音，僅在部份情況下記錄車外的影像。

COROLLA SPORT_OM99Z88f.book Page 6 Friday, June 25, 2021 3:24 PM

● 資料使用

Toyota 可能會使用這些電腦記錄的資料來進行故障診斷、產品研究和開發、及品質改善。

Toyota 不會將記錄資料揭露給第三者，除非：

・車主同意或承租人同意 (車輛為租用車時)
・警方、法院或政府機構的正式請求
・Toyota 在法律訴訟中使用
・資料研究的目的並非僅針對某特定車輛或車主

事件資料記錄器

本車輛配備事件資料紀錄器 EDR 的主要目的是為了記錄在撞擊或類似撞擊事件的狀況 (例如：氣囊引爆觸發或撞擊到障礙物)，此資料將有助於了解車輛系統的作用狀態。EDR 被設計以每 30 秒鐘或更短的時間為循環週期來記錄車輛動態和安全系統的相關資料。然而，依據撞擊的嚴重程度和類型，資料也可能不會記錄。

車上的 EDR 是設計用來記錄下列資料，如：

・車上各項系統如何運作；
・駕駛人踩油門和 / 或煞車踏板的程度；以及，
・車輛行駛速度有多快。

這些資料能夠協助更容易了解車輛撞擊和傷害發生的情形。

註：EDR 僅在車輛發生撞擊事故時才會記錄資料，在正常行駛過程中 EDR 不會記錄任何資料，此外也不會記錄個人資料 (例如：姓名、身分、年紀及撞擊位置)。但是，其他單位 (例如：執法機關等) 在撞擊事故調查期間，可以定期請求獲得 EDR 資料結合個人身分識別的資料。
要讀取 EDR 的記錄資料，需要特殊的設備，且需要連接車輛或 EDR。除了車輛製造廠外，其它單位如執法機關等，也需要有特殊的設備，並且需連接到車上或 EDR 才能讀取資料。

● EDR 資料的揭露

Toyota 不會把記錄在 EDR 資料揭露給第三方，除非：

・獲得車主同意或承租人同意 (車輛為租用車時)
・警方、法院或政府機構的正式請求
・Toyota 在法律訴訟中使用

此外，如果有必要，Toyota 可能將：

・使用此資料來研究車輛安全性能
・在不揭露特定車輛資料或車主資料下，將此資料揭露給以研究為目的的第三單位。

車輛報廢注意事項

您車上的 SRS 氣囊及安全帶緊縮器含有爆炸性化學品。車輛報廢時，如果 SRS 氣囊及安全帶緊縮器沒有妥善處理，則可能引發如火災等意外。請務必於車輛報廢前，交由合格的保養廠或 Toyota 保養廠拆除 SRS 氣囊及安全帶緊縮器。

⚠ 警告

■行車時一般注意事項

請勿在下列情況駕駛車輛：絕不可在酒精和藥物影響下駕駛車輛，這樣會降低您操控車輛的能力。酒精和某些藥物會使反應遲緩、判斷能力減弱及協調能力降低，因而非常容易導致意外造成死亡或嚴重傷害。

謹慎駕駛：開車時隨時要謹慎小心。請提防其他駕駛人或行人的失誤，避免發生意外事故。

專心駕駛：開車時請務必全神貫注。任何會使駕駛人分心的事，如：調整某個控制鍵、使用行動電話或閱讀等都會造成意外事故，導致您、車內乘客或其他人死亡或嚴重傷害。

■關於兒童安全的一般注意事項

絕不可讓兒童在無人照顧的情況下留置於車內，也不可讓兒童持有或使用鑰匙。

兒童有可能會發動車輛或將排檔桿排入空檔。亦可能因玩弄車窗或其他機件而受傷的危險。此外，在酷熱或嚴寒的天候下，車內溫度也會對兒童造成致命的危險。

COROLLA SPORT_OM99Z88f.book Page 8 Friday, June 25, 2021 3:24 PM

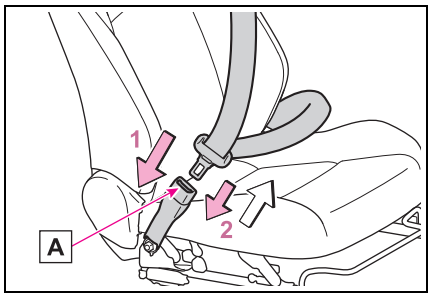
使用本手冊

解釋本手冊的符號。

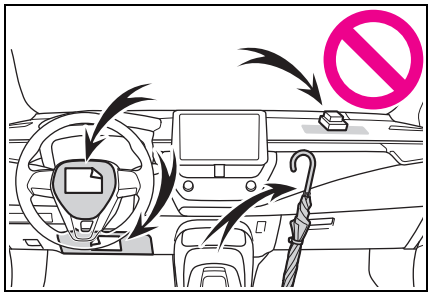
手冊中的符號

符號	說明
	警示： 如果忽略此警告時，可能會造成人員死亡或嚴重傷害。
	注意： 如果忽略此注意時，可能會造成車輛或配備損壞。
1 2 3...	表示操作或操作程序。請依號碼順序執行。

圖片中的符號



符號	說明
	指示該動作 (按下、轉動等) 用於操作開關和其他裝置。
	指示操作的結果 (如蓋子開啓)。



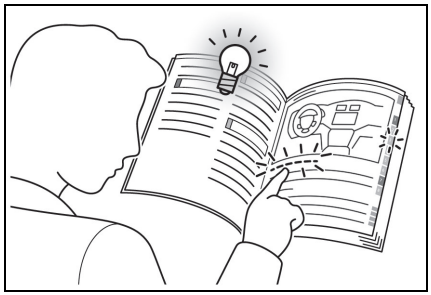
符號	說明
	指示說明的組件或位置。
	表示 **「不可」**、**「不可作」**或 **「不可讓此情況發生」**。

COROLLA SPORT_OM99Z88f.book Page 9 Friday, June 25, 2021 3:24 PM

如何搜尋

■ 依安裝位置搜尋

● 圖片索引：→P. 10



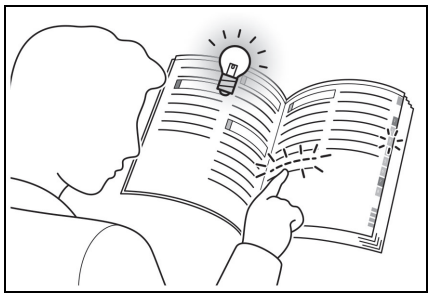
■ 依徵狀或聲音搜尋

● 如果 ... 怎麼辦
(緊急狀況處理)：→P. 280



■ 依標題搜尋

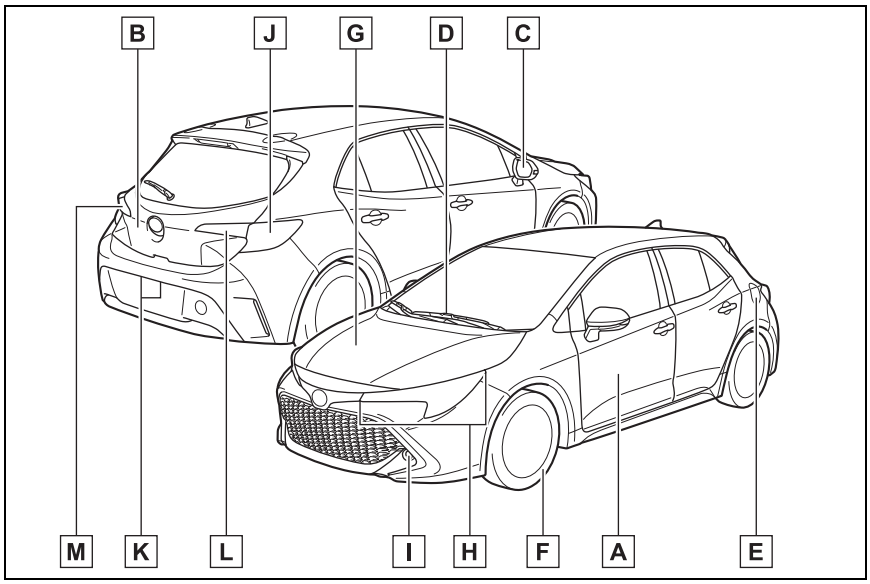
● 目錄：→P.2



COROLLA SPORT_OM99Z88f.book Page 10 Friday, June 25, 2021 3:24 PM

圖片索引

■ 外觀



A 車門 . . . . . P. 77

上鎖 / 開鎖 . . . . . P. 77

開啓 / 關閉車窗 . . . . . P. 96

使用機械式鑰匙上鎖 / 開鎖 . . . . . P. 254

警示訊息 . . . . . P. 79

B 尾門 . . . . . P. 80

上鎖 / 開鎖 . . . . . P. 81

警示訊息 . . . . . P. 82

C 車外後視鏡 . . . . . P. 94

調整鏡面角度 . . . . . P. 94

摺疊後視鏡 . . . . . P. 95

鏡面除霧 * . . . . . P. 172

D 擋風玻璃雨刷 . . . . . P. 124

冬季注意事項 . . . . . P. 167

COROLLA SPORT_OM99Z88f.book Page 11 Friday, June 25, 2021 3:24 PM

E **加油蓋** ..... **P. 127**
加油方法 ..... P. 128
燃油種類 / 油箱容量 ..... P. 265
F **輪胎** ..... **P. 210**
輪胎尺寸 / 胎壓 ..... P. 269
冬季輪胎 / 雪鏈 ..... P. 167
檢查 / 調胎 / TPMS 胎壓偵測警示系統 ..... P. 210
輪胎洩氣的處理 ..... P. 243
G **引擎蓋** ..... **P. 202**
開啓 ..... P. 202
引擎機油 ..... P. 266
車輛過熱的處理 ..... P. 259

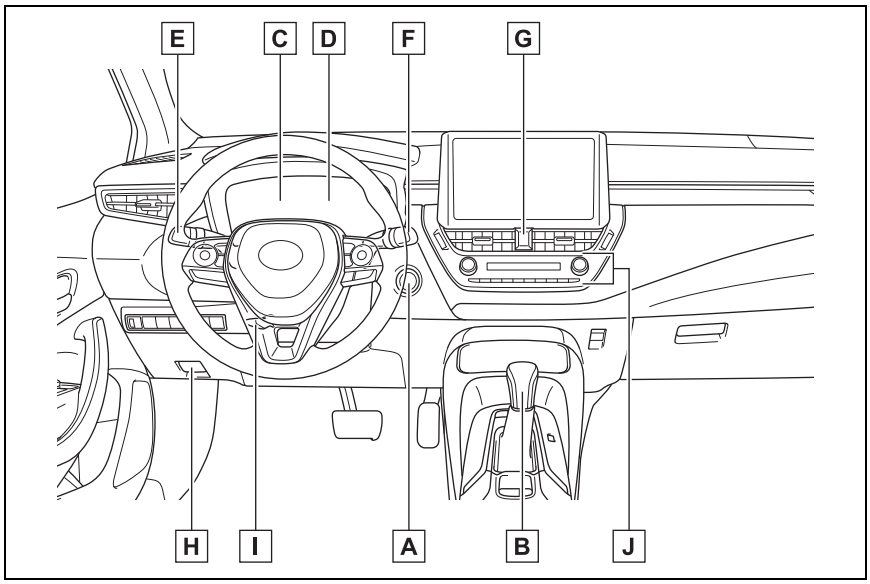
外部燈光的燈泡 (更換方法：P. 225，瓦特數：P. 269)

H **頭燈 / 定位燈 / 日行燈 / 方向燈** ..... **P. 113，118**
I **前霧燈 *** ..... **P. 123**
J **煞車燈 / 尾燈 / 方向燈** ..... **P. 118**
K **牌照燈** ..... **P. 118**
L **尾燈** ..... **P. 118**
倒車燈
排檔桿排至 R 檔位 ..... P. 109
M **尾燈** ..... **P. 118**
後霧燈 ..... **P. 123**

*: 若有此配備

COROLLA SPORT_OM99Z88f.book Page 12 Friday, June 25, 2021 3:24 PM

■ 儀表板



A 引擎開關 ..... P. 106

啓動引擎 / 切換模式 ..... P. 106
緊急停熄引擎 ..... P. 228
引擎無法啓動時 ..... P. 253
警示訊息 ..... P. 242

B 排檔桿 ..... P. 109

變換檔位 ..... P. 109
拖吊注意事項 ..... P. 231
排檔桿無法移動時 ..... P. 110

C 儀表 ..... P. 56, 59

讀取儀表 / 調整儀表板亮度 ..... P. 56，59
警示燈 / 指示燈 ..... P. 52
警示燈亮起時 ..... P. 235

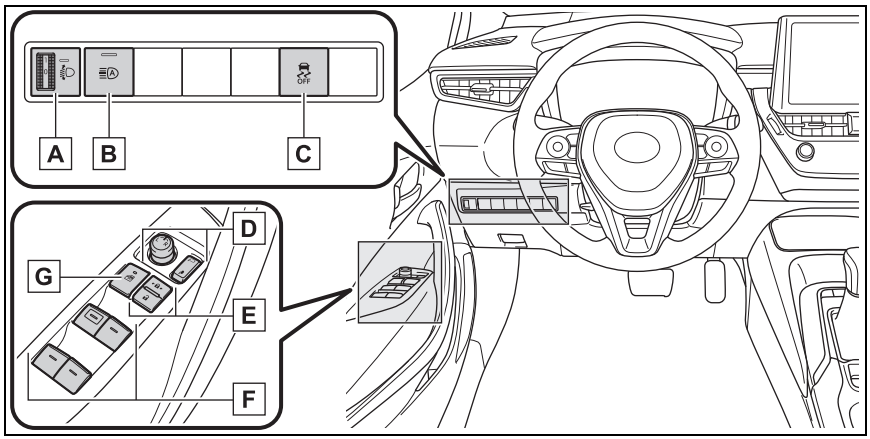
COROLLA SPORT_OM99Z88f.book Page 13 Friday, June 25, 2021 3:24 PM

D **多功能資訊顯示幕 ..... P. 62**
顯示 ..... P. 62
顯示警示訊息時 ..... P. 242
E **方向燈控制桿 ..... P. 113**
頭燈開關 ..... P. 118
頭燈 / 定位燈 / 尾燈 / 日行燈 ..... P. 118
前霧燈 */ 後霧燈 ..... P. 123
F **擋風玻璃雨刷及噴水器開關 ..... P. 124**
後窗雨刷及噴水器開關 ..... P. 125
使用方式 ..... P. 124，125
添加噴水器清洗液 ..... P. 209
G **緊急警示燈開關 ..... P. 228**
H **引擎蓋鎖釋放桿 ..... P. 202**
I **傾斜及伸縮方向盤鎖定釋放桿 ..... P. 92**
J **空調系統 ..... P. 170**
使用方式 ..... P. 170
後窗除霧器 ..... P. 172

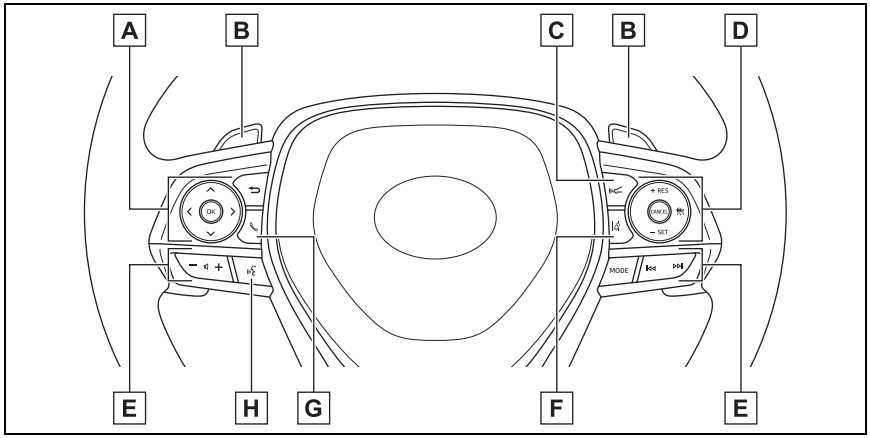
*: 若有此配備

COROLLA SPORT_OM99Z88f.book Page 14 Friday, June 25, 2021 3:24 PM

■ 開關



A 頭燈水平調整旋鈕 ..... P. 120
B **AHB** 智慧型遠光燈自動切換系統開關 ..... P. 120
C **VSC OFF** 開關 ..... P. 163
D 車外後視鏡開關 ..... P. 94
E 車門鎖開關 ..... P. 79
F 電動窗開關 ..... P. 96
G 車窗鎖定開關 ..... P. 98



A 儀表控制開關 ..... P. 63

COROLLA SPORT_OM99Z88f.book Page 15 Friday, June 25, 2021 3:24 PM

B 換檔撥片 * ..... P. 111

C 兩車間距設定按鈕 ..... P. 152

D 定速巡航系統開關

ACC 全速域主動式車距維持系統 (含 Stop & Go)..... P. 149

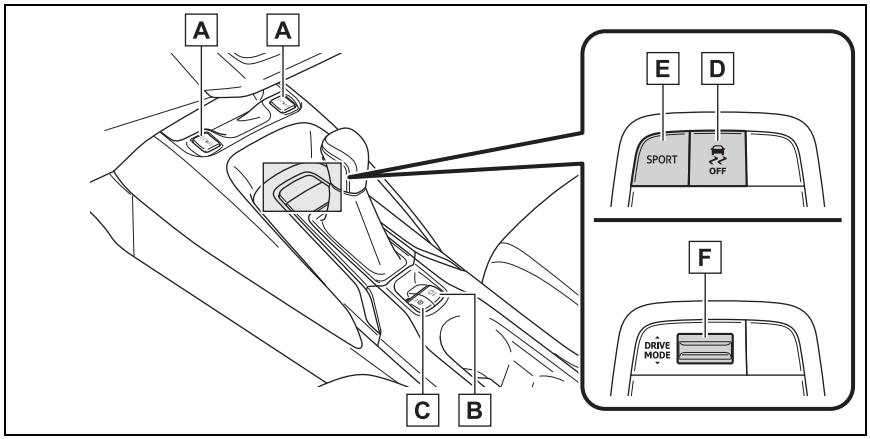
E 音響控制鍵 ..... P. 185

F LTA 主動式車道維持輔助系統開關 ..... P. 140

G 電話控制鍵 ..... P. 185

H 語音控制鍵 ..... P. 185

*: 若有此配備



A 座椅加熱器開關 * ..... P. 176

B HOLD 定車煞車輔助系統開關 ..... P. 116

C EPB 電子式駐車煞車開關 ..... P. 113

冬季注意事項..... P. 167

D VSC OFF 開關 ..... P. 163

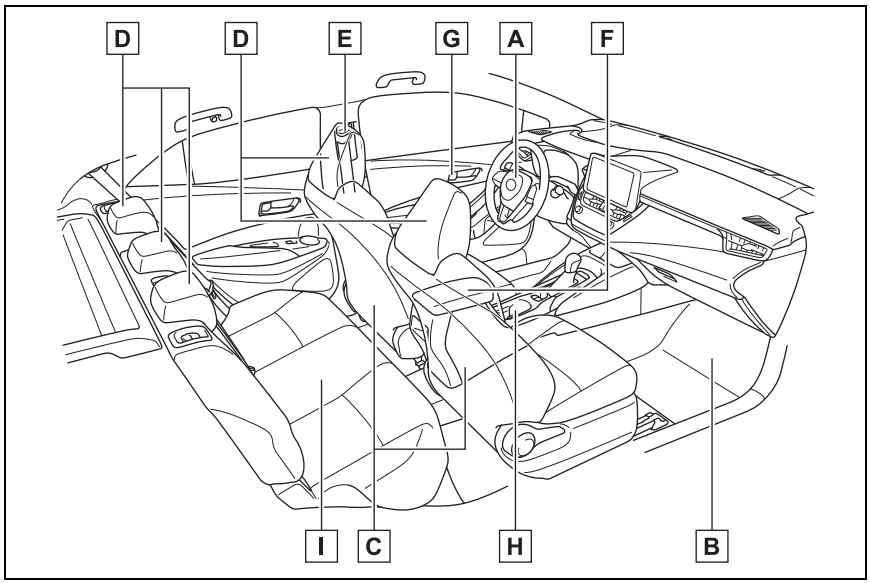
E SPORT 模式開關 * ..... P. 161

F Drive mode 駕駛模式選擇開關 * ..... P. 161

*: 若有此配備

COROLLA SPORT_OM99Z88f.book Page 16 Friday, June 25, 2021 3:24 PM

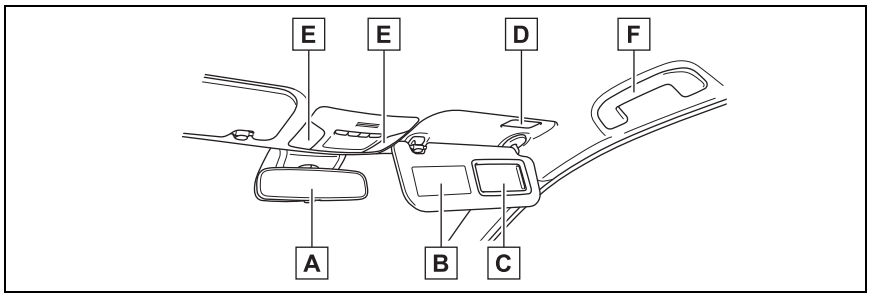
■ 內部



A **SRS** 氣囊 ..... **P. 25**
B 腳踏墊..... **P. 20**
C 前座座椅 ..... **P. 87**
D 頭枕..... **P. 89**
E 安全帶..... **P. 22**
F 中央置物盒 ..... **P. 181**
G 車內門鎖旋鈕 ..... **P. 79**
H 置杯架..... **P. 180**
I 後座座椅 ..... **P. 88**

COROLLA SPORT_OM99Z88f.book Page 17 Friday, June 25, 2021 3:24 PM

■ 車頂



A 車內後視鏡 ..... P. 93
B 遮陽板* ..... P. 186
C 化妝鏡 ..... P. 186
D 化妝燈 ..... P. 186
E 室內燈 / 個人閱讀燈 ..... P. 177
F 輔助握把 ..... P. 187

*: 依法規規定前乘客座椅禁止乘載嬰兒、幼童及兒童。在前乘客座以外的位置，如果此座位裝備有可作動之前方氣囊，則切勿使用後向式兒童安全座椅，其可能導致兒童死亡或嚴重傷害。(→ P. 36)



COROLLA SPORT_OM99Z88f.book Page 18 Friday, June 25, 2021 3:24 PM

COROLLA SPORT_OM99Z88f.book Page 19 Friday, June 25, 2021 3:24 PM

安全及防盜 1

1-1. 安全使用

行車前 20
安全行駛 21
安全帶 22
SRS 氣囊 25
廢氣注意事項 32

1-2. 兒童安全

氣囊手動 ON/OFF 系統 . 33
兒童搭乘時 34
兒童安全座椅 34

1-3. 防盜系統

晶片防盜系統 47
警報 48

COROLLA SPORT_OM99Z88f.book Page 20 Friday, June 25, 2021 3:24 PM

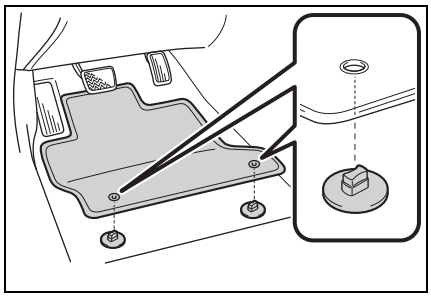
行車前

在開始使用車輛之前，請注意以下事項以確保駕駛安全。

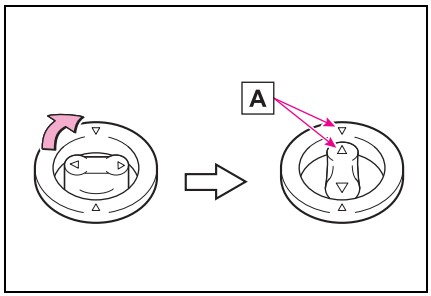
腳踏墊

僅能使用專為您愛車設計之相同車型和年份的腳踏墊。將腳踏墊確實地固定在地毯上。

1 將固定鉤 (固定夾) 插入踏腳墊固定座環內。



2 轉動每一個固定鉤 (固定扣) 的上部旋鈕以確保踏腳墊能裝入定位。



總是使 △ 如 A 記號的相互對正。

圖示的固定鉤 (固定扣) 形狀可能會與實物不同。

⚠ 警告

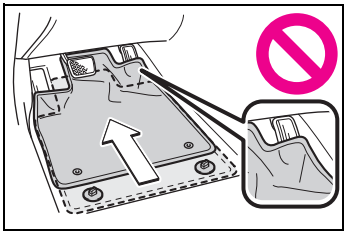
請遵守下列注意事項。
否則，可能會導致駕駛座腳踏墊滑動，而在行駛時阻礙到踏板，如此可能會導致非預期的高速或變得難以停止車輛。而造成意外事故，進而導致死亡或嚴重傷害。

■安裝駕駛座腳踏墊時

- 不可使用其它車型或與不同年式的腳踏墊，即使是 Toyota 正廠的腳踏墊也不可以。
- 僅可使用專為您愛車所設計的駕駛座腳踏墊。
- 務必使用所提供的固定鉤 (固定扣) 將腳踏墊確實安裝到定位。
- 不可使用二層或以上的腳踏墊。
- 不可將腳踏墊上下顛倒放置。

■行車前

- 檢查腳踏墊已確實使用所提供的固定鉤 (固定扣) 固定在正確位置。尤其在清潔腳踏墊後，應特別謹慎仔細的實施此檢查。



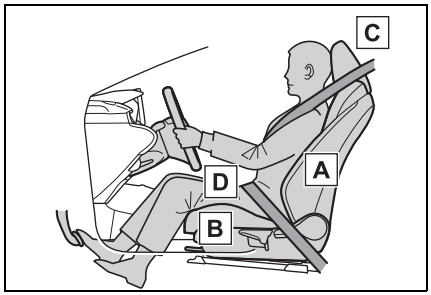
- 在引擎停熄且排檔桿排入 P 檔位後，將每個踏板完全地踩到底，以確定腳踏墊不會干擾到踏板的操作。

COROLLA SPORT_OM99Z88f.book Page 21 Friday, June 25, 2021 3:24 PM

安全行駛

為了安全行駛，行車前請調整座椅及後視鏡至適當位置。

正確的駕駛姿勢



A 調整椅背角度使您坐直且不需往前傾即可轉動方向盤。(→P. 87)

B 調整座椅來讓您可在手臂微彎握住方向盤時可以完全踩下踏板。(→P. 87)

C 調整頭枕來讓頭枕的中央與您耳朵的上緣切齊，而後使其鎖定至定位。(→P. 87)

D 正確地繫妥安全帶。(→P. 22)

⚠ 警告

■安全行駛

請遵守下列注意事項。
否則，可能導致死亡或嚴重傷害。

- 不可在行車時調整駕駛座椅的位置。
  否則，可能會造成車輛失控。
- 不可在駕駛者或乘客與椅背之間放置靠墊。
  靠墊可能會妨礙正確的坐姿並降低安全帶及頭枕的防護效果。
- 不可在前座座椅下放置任何東西。
  放在座椅底下的東西可能會卡住座椅滑軌，並使座椅無法鎖定到定位。如此可能會造成意外，且調整機構也可能損壞。
- 在公共道路上行駛時，務必遵守法規的速限行駛。
- 當長途駕駛時，在您感到疲倦前應定時休息。
  此外，如果您在駕駛時感到疲倦或昏昏欲睡，不可勉強繼續駕駛並應立即休息。

安全帶正確使用方法

開車前，請確保所有的乘客都已繫妥安全帶。(→P. 22)
在兒童成長到可以正確繫用車上的安全帶之前，請使用兒童適用的兒童安全座椅。(→P. 34)

調整鏡面

調整車內及車外後視鏡至適當位置，以確保您可清楚地看見後方。
(→P. 93, 94)

COROLLA SPORT_OM99Z88f.book Page 22 Friday, June 25, 2021 3:24 PM

安全帶

開車前，請確保所有的乘客都已繫妥安全帶。

依照中華民國道路交通安全規則第八十九條之第五款規定：「駕駛人、前座及小型車後座乘客均應繫妥安全帶」。

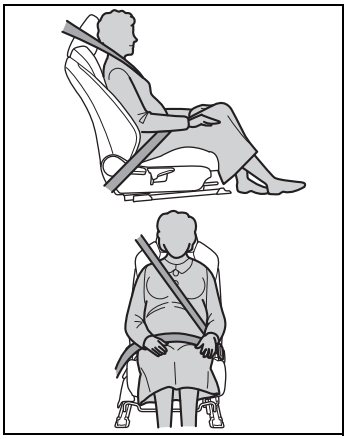
⚠ 警告

請遵守下列注意事項，以減低突然煞車或遭遇意外事件時受傷的風險。
否則，可能導致死亡或嚴重傷害。

■繫妥安全帶

- 請確定所有乘客都已繫妥安全帶。
- 請隨時正確地繫妥安全帶。
- 每條安全帶只限一人使用。不可一條安全帶同時多人使用，包括兒童在內。
- Toyota 建議讓兒童乘坐在後座，並使用安全帶和 / 或適當的兒童安全座椅。
- 將座椅調整到最佳位置，不可過度傾斜座椅。端正坐直並向後坐貼緊椅背，以讓安全帶發揮最大功效。
- 不可將肩部安全帶穿過腋下。
- 隨時保持安全帶放低且服貼地橫跨髖部。

■孕婦



應詢問醫師的專業意見並以正確的方式繫妥安全帶。(→ P. 23)

孕婦如同其他乘客一樣要將腰部安全帶橫跨臀部且越低越好，拉伸肩部安全帶使其完全跨過肩膀，避免安全帶跨過突出的腹部。

如果未正確繫妥安全帶，突然煞車或發生碰撞時，不僅是孕婦本人，包括胎兒都可能受到死亡或嚴重傷害。

■病患

應詢問醫師的專業意見並以正確的方式繫妥安全帶。(→ P. 23)

■當車內有兒童時

→ P. 44

■安全帶損壞或磨損

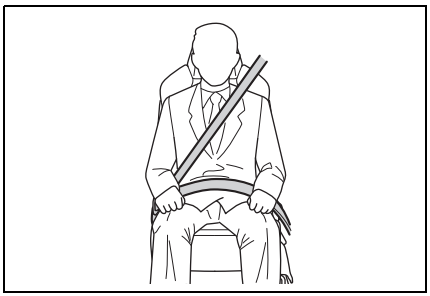
- 不可讓安全帶、帶扣或接片被車門夾到而造成損壞。
- 定期檢查安全帶系統。檢查是否有割痕、磨損和零件鬆脫。損壞的安全帶在沒有更換之前，不可使用。損壞的安全帶將無法保護乘客不受死亡或嚴重傷害。

COROLLA SPORT_OM99Z88f.book Page 23 Friday, June 25, 2021 3:24 PM

⚠ 警告

- 確定安全帶及帶扣是鎖住的，且安全帶也未扭曲。
  如果安全帶無法正常作用，請立即與 Toyota 保養廠聯絡。
- 如果遭遇嚴重意外事故，即使沒有明顯損壞，也請更換包括安全帶在內的座椅總成。
- 不可試圖自行安裝、拆除、改裝、拆解或棄置安全帶。請由 Toyota 保養廠進行所有必要的維修。處理不當可能會導致不正確的作動。

安全帶正確使用方法



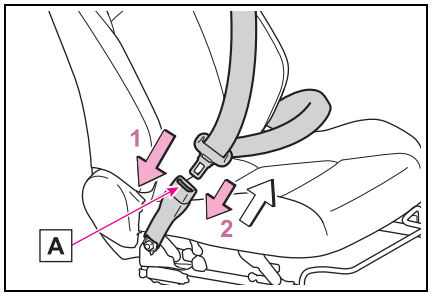
- 將肩部安全帶拉出並完全跨過肩膀，但不可與頸部接觸或滑落肩膀。
- 腰部安全帶的位置應盡量放低且橫跨臀部。
- 調整椅背的位置。端正坐直並盡量靠近椅背乘坐。
- 不可扭轉安全帶。

■兒童安全帶的使用

車內配備的安全帶主要是為成人的體型所設計。

- 在兒童成長到可以正確繫用車內的安全帶之前，請使用兒童適用的兒童安全座椅。(→ P. 34)
- 兒童成長到可以正確繫用車內安全帶時，請依說明使用安全帶。(→ P. 22)

繫上及解開安全帶



1 要繫上安全帶時，將接片插入帶扣，直到聽到喀擦聲即可。

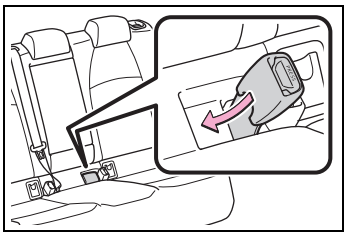
2 要解開安全帶時，按下安全帶釋放按鈕 A 即可。

■緊急鎖定回縮器 (ELR)

突然煞車或遭遇撞擊時，回縮器會鎖住安全帶。如果您突然向前傾，它也有可能會將安全帶鎖住。在緩慢輕放的動作下，安全帶不會被鎖定，您也可以完全自由地移動。

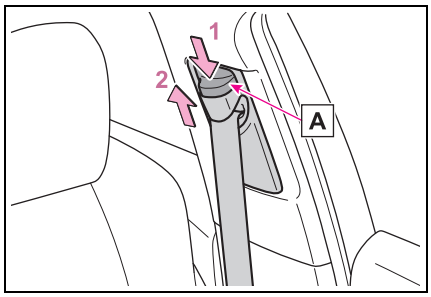
■使用後座中央安全帶後

將安全帶扣收入袋中。



COROLLA SPORT_OM99Z88f.book Page 24 Friday, June 25, 2021 3:24 PM

調整安全帶高度 (前座椅)



1 按住釋放按鈕 A，再將肩部安全帶固定座往下推。

2 將肩部安全帶固定座往上推。

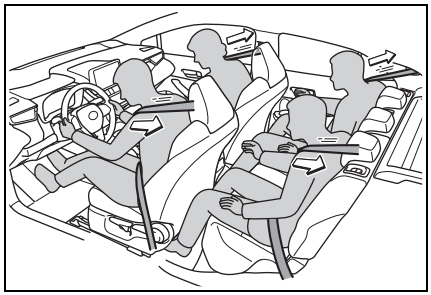
將高度調整器依所需來向上和向下移動，直到聽到喀嚓聲。

警告

■可調整式肩部安全帶固定座

務必確認肩部安全帶的位置橫跨肩膀的中心。保持安全帶遠離您的頸部，但不可由肩膀滑落。否則，可能會降低安全帶在意外事故中的保護力，且在突然煞車、突然轉向或意外事故時，造成死亡或嚴重傷害。

安全帶緊縮器 (前座及後座外側座椅)



車輛遭受到某些類型的嚴重正面或側面撞擊時，安全帶緊縮器即會快速束緊安全帶以拉住乘客。

車輛遭受到輕微正面撞擊、輕微側面撞擊、後方追撞或車輛翻滾時，安全帶緊縮器不會作動。

■安全帶緊縮器作動後，請立即更換安全帶

如果車輛遭遇連環撞擊，安全帶緊縮器僅能在第一次撞擊時作動，而無法第二次或後續的撞擊時繼續作動。

警告

■安全帶緊縮器

如果安全帶緊縮器已作動過，則 SRS 警示燈會亮起。此時，安全帶無法再使用，必須到 Toyota 保養廠更換。

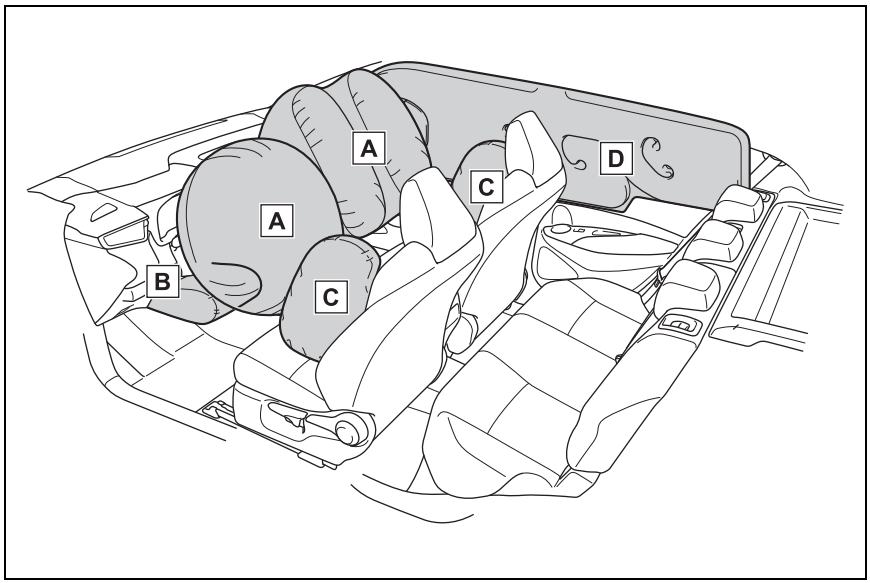
COROLLA SPORT_OM99Z88f.book Page 25 Friday, June 25, 2021 3:24 PM

SRS 氣囊

車輛遭受某些可能會造成乘員傷害的嚴重撞擊時，SRS 氣囊便會充氣；它需搭配安全帶一起使用來協助降低死亡或嚴重傷害的風險。

SRS 氣囊系統

■ SRS 氣囊的位置



▶ **SRS 前氣囊**

A SRS 駕駛座氣囊 / 前乘客座氣囊

可以協助保護駕駛人及前座乘客的頭部及胸部，避免於撞到車內的組件

B SRS 膝部氣囊

可以協助保護駕駛人

▶ **SRS 前座椅側氣囊及車側簾式氣囊**

C SRS 前座側氣囊

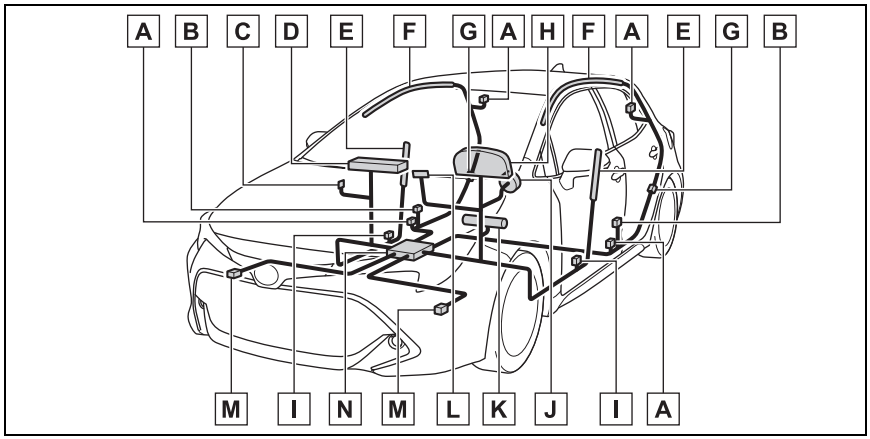
可以協助保護前座乘客的軀幹部位

D SRS 車側簾式氣囊

主要是協助保護外側座位乘客的頭部

COROLLA SPORT_OM99Z88f.book Page 26 Friday, June 25, 2021 3:24 PM

■ SRS 氣囊系統組件



A 安全帶緊縮器及束力限制器

B 側撞擊感知器 (前)

C 氣囊手動 ON/OFF 開關

D 前乘客座氣囊

E 車側氣囊

F 車側簾式氣囊

G 側撞擊感知器 (後)

H SRS 警示燈

I 側撞擊感知器 (前門)

J 駕駛座氣囊

K 駕駛座膝部氣囊

L 「AIR BAG ON」及 「AIR BAG OFF」 (前乘客座氣囊) 指示燈

M 前撞擊感知器

N 氣囊感知器總成

SRS 氣囊系統的主要組件如上圖所示。SRS 氣囊系統由氣囊感知器總成控制。如氣囊引爆，充氣裝置內的化學變化會迅速將無毒氣體充滿氣囊，以協助限制乘客的位移。

■**如果 SRS 氣囊觸發 (充氣)**

●由於氣囊是藉由熱氣體以極高的速度觸發 (充氣)，故 SRS 氣囊觸發時可能會造成輕微的擦傷、燙傷、淤青等。

●會發出巨響並噴發白色粉末。

●氣囊模組的零件 (方向盤轂、氣囊

COROLLA SPORT_OM99Z88f.book Page 27 Friday, June 25, 2021 3:24 PM

蓋和充氣裝置) 與座椅、部分的前及後門柱及車頂側欄板能會變燙數分鐘，氣囊本身也可能發燙。

- 擋風玻璃可能會破裂。
- 室內燈會自動亮起。(→ P. 177)
- 緊急警示燈會自動亮起。(→ P. 228)

■SRS 氣囊觸發條件 (SRS 前氣囊)

- 當車輛遭受撞擊的強度超過設計限度時 (此力量大小相當於車輛以 20 至 30km/h 的車速正面撞擊不會變形或移動的固定物)，SRS 前氣囊即會觸發。

然而，在下列情況下，此門檻車速將會大大提高：

・如果車輛撞擊到會移動或變形的物體 (例如：停著的車輛或號誌桿)。

・如果車輛是潛入式的撞擊 (例如：車輛的前端穿過或鑽進卡車下方)。

- 依據撞擊的類型，它有可能僅安全帶緊縮器觸發。

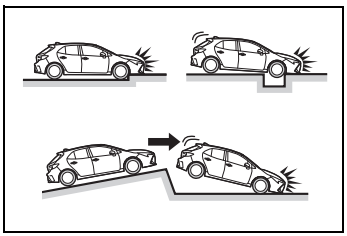
■SRS 氣囊觸發條件 (SRS 側氣囊及車側簾式氣囊)

- 當側面撞擊的強度超過設計限度時 (此力量大小相當於約被 1500 kg 的車輛以約 20 至 30 km/h 的速度垂直撞擊客艙側所產生的力量)，SRS 側氣囊和 SRS 車側簾式氣囊即會觸發。
- 在嚴重的正面撞擊事故中，兩側 SRS 車側簾式氣囊將會觸發。

■除了碰撞外，其他可能導致氣囊觸發 (充氣) 的條件

SRS 前氣囊及 SRS 車側簾式氣囊在車輛底部受到強烈撞擊時，也可能會觸發。下列圖示提供一些可能觸發的範例：

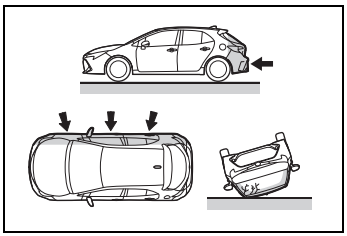
- 碰撞馬路邊緣、人行道邊緣及堅硬的東西
- 掉進或跳過很深的坑洞
- 重重地落地或跌落低處



■SRS 氣囊可能不會觸發 (充氣) 的撞擊類型 (SRS 前氣囊)

SRS 前氣囊的設計並不會讓氣囊在車輛遭遇側面或後方撞擊、翻滾或低速的正面撞擊時觸發。但任何一種碰撞只要產生足夠的正向減速，SRS 前氣囊就有可能會觸發 (充氣)。

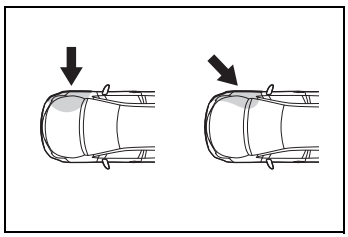
- 側面撞擊
- 後方追撞
- 車輛翻滾



如果車輛遭受側面特定角度撞擊，或是遭到撞擊的部份是除了乘客艙以外的其他側邊部位時，SRS 側氣囊及車側簾式氣囊就有可能不會觸發。

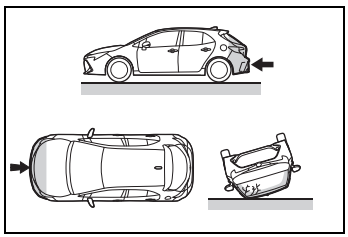
- 側面撞擊乘客艙以外的車身部份
- 由側面斜角撞擊車身

COROLLA SPORT_OM99Z88f.book Page 28 Friday, June 25, 2021 3:24 PM



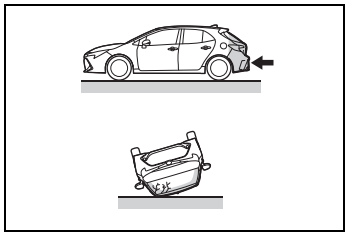
SRS 側氣囊的設計並不會讓氣囊在車輛遭遇前方或後方撞擊、翻滾或低速的側面撞擊時觸發。

- 前方撞擊
- 後方追撞
- 車輛翻滾



SRS 車側簾式氣囊的設計並不是在車輛遭受後方追撞、翻覆或低速的側面或正面撞擊時充氣。

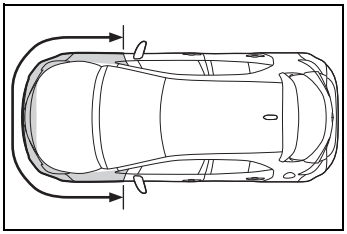
- 後方追撞
- 車輛翻滾



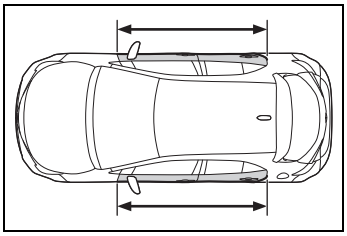
■何時該與 Toyota 保養廠聯絡

發生下列情況時，表示車輛需要修理和 / 或檢查。請盡快聯絡 Toyota 保養廠。

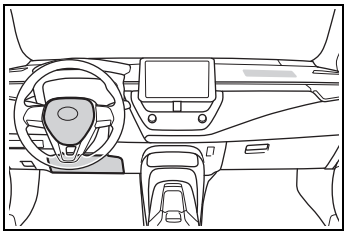
- 任何一個 SRS 氣囊充氣。
- 車輛的前方損壞或變形，或是所遭遇的意外事件還沒有嚴重到使 SRS 前氣囊充氣。



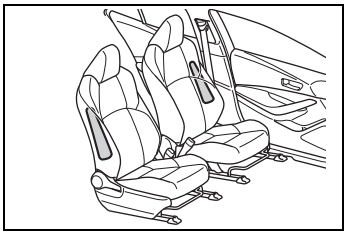
- 車門及其周圍區域的部分損壞或變形，或所遭遇的意外事故還沒有嚴重到使 SRS 側氣囊及車側簾式氣囊充氣。



- 方向盤的護蓋部位、前乘客座氣囊週邊或前儀表板下半部被刮傷、裂開或有其他損壞。

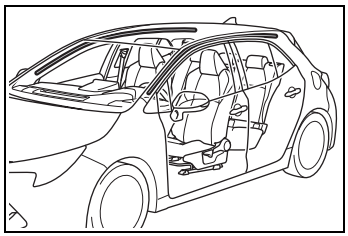


- 配備前座椅側氣囊的座椅表面 (圖中陰影部分) 有刮傷、裂開或有其他損壞。



COROLLA SPORT_OM99Z88f.book Page 29 Friday, June 25, 2021 3:24 PM

●前門柱、後門柱或裝有SRS車側簾式氣囊 (填充部分) 的車頂側欄板的內側被刮傷、裂開或有其他損壞。



⚠ 警告

■SRS 氣囊注意事項

請遵守下列 SRS 氣囊注意事項。否則，可能會造成死亡或嚴重傷害。

●車內的駕駛者及所有乘客都必須正確繫妥安全帶。
SRS 氣囊是需要配合安全帶使用的輔助裝備。

●SRS駕駛座氣囊會以相當強大的力量充氣，如果駕駛人太接近氣囊，充氣的力量可能會造成死亡或嚴重傷害。

因為駕駛座氣囊的危險範圍是充氣處的前方 50 - 75 mm，因此請與氣囊保持 250 mm 以上的距離，即可提供足夠的安全保護。此距離是從方向盤的中央測量到您的胸骨。如果您坐的距離低於 250 mm，則請依照下列方式調整您的駕駛位置：

・將您的座椅在仍可舒適地踩到踏板的範圍內盡量往後移。

・將椅背略為往後傾。
雖然各車輛設計不同，但多數駕駛者都可以達到 250 mm 的距離，即使座椅是在最前面的位置，只需將椅背略為往後傾斜一些即可。如果椅背後傾會造成視線不良，請使用較硬且不會滑動的椅墊，或將座椅提高 (如果您的愛車配備有此功能) 來將您自己墊高。

・如果方向盤是可以調整的，請將它向下調。這樣即可使氣囊朝向您的胸部展開，而非頭部及頸部。

座椅須依上述建議調整，但先決條件是仍能保持對腳踏板、方向盤的控制以及您對儀表板各項控制的良好視線。

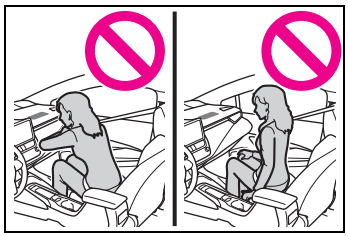
●SRS前乘客氣囊也會以強大的力量充氣，如果前座乘客非常接近氣囊，同樣也可能會造成死亡或嚴重傷害。前乘客座椅也應儘可能遠離氣囊乘座，椅背則應調整到乘客是端坐的姿勢。

●未能正確乘坐及 / 或防護的嬰兒和兒童，可能會因充氣中的氣囊導致死亡或嚴重傷害。太小的嬰幼兒不能使用安全帶，應該正確地使用兒童安全座椅。Toyota 強烈建議所有的嬰兒和孩童都應該坐在後座並加以正確防護。後座對嬰兒和孩童來說是最安全的地方。(→ P. 34)

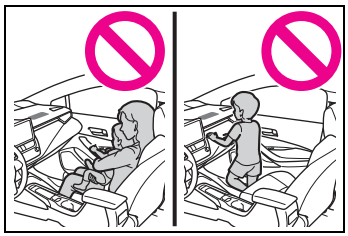
COROLLA SPORT_OM99Z88f.book Page 30 Friday, June 25, 2021 3:24 PM

⚠ 警告

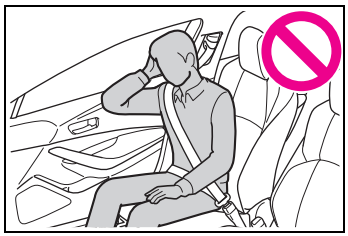
- 不可坐在座椅的邊緣或倚靠著儀表板。



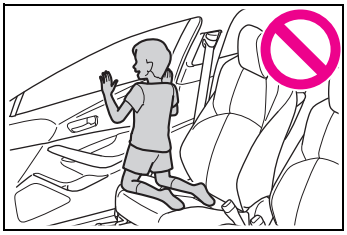
- 不可讓兒童站在 SRS 前乘客座氣囊組件的前面或坐在前座乘員的膝蓋上。



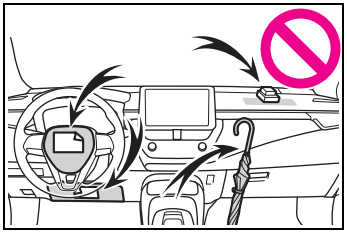
- 不可讓前座乘客在他的腿上放東西。
- 不可倚靠在車門、車頂側欄板或前、側和後門柱上。



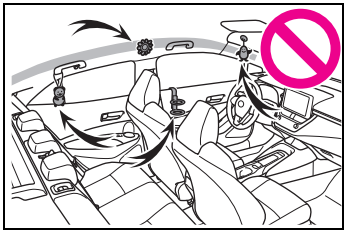
- 不可允許任何人面朝車門跪坐在前座椅上或將頭手伸出車外。



- 不可將任何東西黏貼或倚靠在儀表 板上、方向盤氣囊飾蓋或儀表板下方 的部位。
  這些物品在 SRS 駕駛座氣囊、前乘 客座和駕駛座膝部氣囊觸發時，都會變成投射物。



- 不可黏貼任何物品於車門、擋風玻璃、車窗玻璃、側車窗、前或後門柱、頂蓬側邊和輔助握把上。



- 不可將衣架或任何堅硬物品吊掛在掛衣鉤上。這些物品在 SRS 車側簾式氣囊充氣時，全都會變成投射物，可能造成死亡或嚴重傷害。

COROLLA SPORT_OM99Z88f.book Page 31 Friday, June 25, 2021 3:24 PM

⚠ 警告

- 如果 SRS 膝部氣囊的展開部份有塑膠護膜，務必要將其拆除。
- 不可使用任何會遮掩住座椅 SRS 側氣囊充氣部分的座椅附件，它們可能會干擾到氣囊的充氣。這些物品可能會妨礙側氣囊的正確動作、使系統無法作用或導致側氣囊意外觸發，而導致死亡或嚴重傷害。
- 不可敲擊或施加過大的力量在 SRS 氣囊組件區域。
  否則，可能會造成 SRS 氣囊故障。
- SRS 氣囊觸發 (充氣) 後，不可觸摸氣囊的任何部份，因為它們可能發燙。
- 在 SRS 氣囊展開後如果呼吸困難，請開啓車門或車窗讓新鮮空氣進入車內，或在安全許可的情況下離開車內。迅速清洗掉任何的殘餘物以避免造成皮膚過敏。
- 如果安裝SRS氣囊的區域(例如：方向盤飾蓋、前及後門柱飾板) 有損壞或裂開，請至 Toyota 保養廠更換。

■改裝和棄置 SRS 氣囊系統組件

不可在沒有與 Toyota 保養廠聯絡的情況下報廢您的愛車或作下列任何改裝。SRS 氣囊可能故障或意外觸發 (充氣)，而造成死亡或嚴重傷害。

- 安裝、拆卸、分解及維修 SRS 氣囊
- 修理、改裝、拆卸或更換方向盤、儀表板、前板、座椅或座椅裝潢、前 / 側 / 後門柱或頂蓬側邊條、前門飾板或前門揚聲器
- 改裝前車門飾板 (例如挖洞)
- 修理或改裝前葉子板、前保險桿或車廂的側面
- 安裝水箱罩保護裝置 (防撞桿、護桿等)、雪鏟或絞盤
- 改裝車輛懸吊系統。
- 安裝電子裝備 (例如：移動式雙向無線電 (RF 無線射頻傳輸系統) 和 CD 播放機)。

COROLLA SPORT_OM99Z88f.book Page 32 Friday, June 25, 2021 3:24 PM

廢氣注意事項

如果吸入廢氣將對人體有害。

⚠ 警告

廢氣包含無色無味有害的一氧化碳 (CO)。請遵守下列注意事項。否則，可能會使廢氣進入車內，並可能引起頭暈而造成意外，進而導致死亡或嚴重危害身體健康。

■行車時要點

- 保持尾門關閉。
- 當尾門關閉時，如果您在車內聞到廢氣，請打開車窗並將車輛儘速送至 Toyota 保養廠檢查。

■停車時

- 如果車輛在通風不良或密閉區域如車庫，請關閉引擎。
- 不可在引擎運轉的情況下長時間離開車輛。
  如果此狀況無法避免，請將車輛停放於開放的空間並確保廢氣不會進入車內。
- 不可在積雪地區或下雪時讓引擎空轉，當引擎在運轉時，如果雪牆囤積在車輛周圍時，廢氣可能會聚集及進入車內。

■排氣管

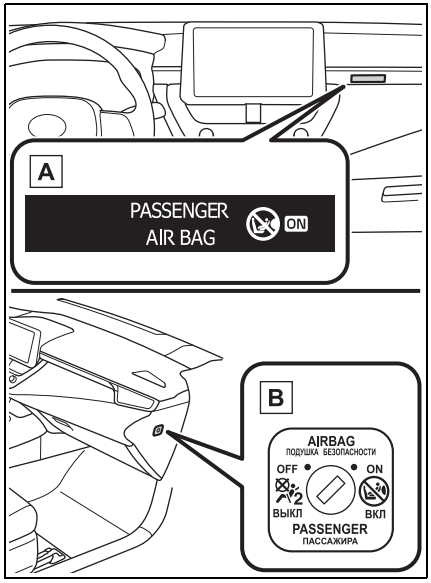
排氣系統需定期檢查。如果是因鏽蝕而有小孔或裂縫、接頭損壞或排氣聲異常，請將車輛送至 Toyota 保養廠檢查和維修。

COROLLA SPORT_OM99Z88f.book Page 33 Friday, June 25, 2021 3:24 PM

氣囊手動 ON/OFF 系統

此系統可使前乘客座氣囊無法作用。

系統組件



A「PASSENGER AIR BAG」(乘客座氣囊) 指示燈

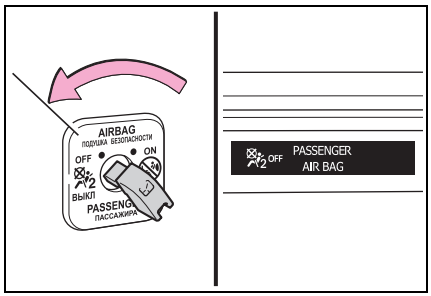
當氣囊系統啓用時「PASSENGER AIR BAG」(乘客座氣囊) 指示燈與「ON」指示燈會亮起，大約 60 秒後熄滅。(僅當引擎開關在 ON 模式時。)

B 氣囊手動 ON/OFF 開關

使前乘客座氣囊停止作用

將機械式鑰匙插入鎖筒中然後轉到「OFF」位置。

OFF 指示燈即會亮起 (僅當引擎開關在 ON 時)。



■「PASSENGER AIR BAG」(乘客座氣囊) 指示燈資訊

如果有下列任何問題發生時，則表示系統可能有故障。請立即將車輛送到 Toyota 保養廠檢查。

- 當氣囊手動 ON/OFF 開關切換至 OFF 位置時，指示燈不會亮。
- 當氣囊手動 ON/OFF 開關切換至 ON 或 OFF 位置時，指示燈皆不會改變。

⚠ 警告

■當使用兒童安全座椅時

→ P. 35

COROLLA SPORT_OM99Z88f.book Page 34 Friday, June 25, 2021 3:24 PM

兒童搭乘時

兒童在車內時，請遵守下列注意事項。
在兒童成長到可以正確繫用車上的安全帶之前，請選用兒童適用的兒童安全座椅。

- 建議兒童乘坐在後座以避免意外接觸排檔桿、雨刷開關等。
- 使用後車門兒童安全鎖或車窗鎖定開關避免行車時兒童開啓車門或意外操作車窗。(→P. 79, 97)
- 不可讓兒童操作設備如車窗、引擎蓋、尾門、座椅等，如此可能會撞到或夾住身體各部位。

⚠ 警告

■車內有兒童時

絕不可讓兒童在無人照顧的情況下留置於車內，也不可讓兒童持有或使用鑰匙。

兒童有可能會發動車輛或將排檔桿排入空檔。亦可能因玩弄車窗或其他機件而受傷的危險。此外，在酷熱或嚴寒的天候下，車內溫度也會對兒童造成致命的危險。

兒童安全座椅

在車內安裝兒童安全座椅前，有些必須遵守的注意事項、各種兒童安全座椅類型以及其安裝方式等，在本手冊中都有詳細說明。

不適合使用安全帶的兒童乘車時，必須使用兒童安全座椅。基於兒童安全考量，請務必將兒童安全座椅安裝在後座。請務必遵守兒童安全座椅使用手冊中所列的安裝方式。

目錄

請記住下列要點：P. 34

適合安裝兒童安全座椅的位置：P. 37

兒童安全座椅的安裝方式：P. 42
・使用安全帶固定 ：P. 42
・使用 ISOFIX 下固定扣固定 : P. 44
・使用固定扣架 (用上固定帶) : P. 45

請記住下列要點

- 依照中華民國道路交通安全規則第八十九條之第四款規定：「兒童須乘座於小客車之後座」。故所有兒童安全座椅請安裝於後座椅來使用。
- 在兒童成長到可以正確繫用車上的安全帶之前，請使用兒童適用的兒童安全座椅。

COROLLA SPORT_OM99Z88f.book Page 35 Friday, June 25, 2021 3:24 PM

- 選擇適合您愛車與兒童年齡及體型的兒童安全座椅。
- 並非所有兒童安全座椅都能適用所有車輛。
使用或購買兒童安全座椅前，請先確認座椅位置與兒童安全座椅的相容性。(→P. 37)

⚠ 警告

■兒童乘車時

請遵守下列注意事項。
否則，可能導致死亡或嚴重傷害。

- 為在車禍意外或突然煞車時提供有效保護，孩童必須正確地使用安全帶或兒童安全座椅。相關安裝細節，請參閱兒童安全座椅隨附之使用手冊說明。本手冊僅提供一般的安裝說明。
- Toyota 強烈建議使用正確且符合兒童體型並安裝在後座的兒童安全座椅。根據意外事故的統計資料，兒童正確地安置在後座的兒童安全座椅中比在前座安全。
- 不可將幼童抱在手上來取代兒童安全座椅。意外發生時，幼童可能直接撞擊到擋風玻璃或被壓擠在您和車輛內裝之間。

■使用兒童安全座椅

如果兒童安全座椅未能正確安裝到定位，發生突然煞車、急轉彎或意外事故時，可能導致兒童或其他乘客死亡或嚴重傷害。

- 如果車輛因為意外事故等原因而遭受強烈撞擊，兒童安全座椅有可能會發生肉眼無法看出的損傷。此時請勿繼續使用安全座椅。
- 視兒童安全座椅而定，有可能難以安裝或完全無法安裝。此時請確認兒童安全座椅是否適合安裝於您的愛車上。(→P. 37) 在您詳閱本手冊和兒童安全座椅隨附之說明手冊中，關於兒童安全座椅的固定方式後，請務必遵守其安裝和使用規定。
- 即使兒童安全座椅沒使用也必須正確地將其固定在座椅上。不可將兒童安全座椅未固定就置放在車廂內。
- 如果有必要，可解開兒童安全座椅，將其從車上拆下或將其固定在行李廂內。

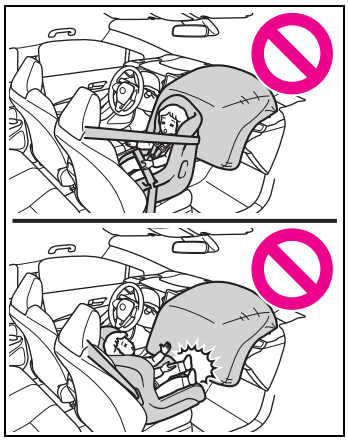
■當使用兒童安全座椅時

請遵守下列注意事項。
否則，可能導致死亡或嚴重傷害。

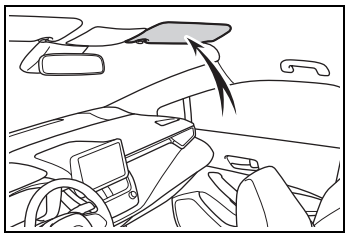
COROLLA SPORT_OM99Z88f.book Page 36 Friday, June 25, 2021 3:24 PM

⚠ 警告

- 切勿在前排乘客座椅上使用兒童安全座椅。
  前排乘客安全氣囊的高速充氣力會在發生事故時造成兒童死亡或嚴重傷害。



- 乘客側的遮陽板有一張標籤，指示禁止將兒童安全座椅安裝在前乘客座。
  貼紙明細如下圖所示。



COROLLA SPORT_OM99Z88f.book Page 37 Friday, June 25, 2021 3:24 PM

警告

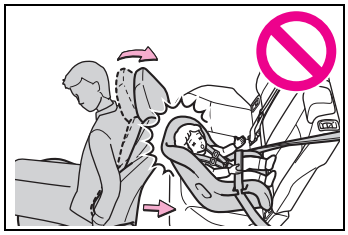


警告

- 即使兒童乘坐在兒童安全座椅中，也不可讓他 / 她的頭或身體的任何一部份倚靠在車門或座椅、前、後門柱或車頂側欄板的 SRS 側氣囊及車側簾式氣囊會充氣展開的部位。如果 SRS 側氣囊及車側簾式氣囊觸發 (充氣) 的話，是非常危險的。撞擊的力量可能導致兒童死亡或嚴重傷害。



- 安裝孩童椅(加高椅)時，務必確保肩部安全帶是通過兒童肩膀的中心點。安全帶要保持遠離兒童的頸部，但也不可滑下肩膀。
- 使用適合幼童年齡及體型的兒童安全座椅，並且安裝於後座。
- 如果駕駛座椅干擾到兒童安全座椅正確地安裝，請將兒童安全座椅安裝到後座椅的右側。



- 調整前乘客座椅使其不會干擾到兒童安全座椅。

適合安裝兒童安全座椅的位置

■ 適合安裝兒童安全座椅的位置

兒童安全座椅相容性表 (→P. 39) 上有符號顯示可用的兒童安全座椅 類型，以及適合安裝您擁有之兒童安全座椅的座位。

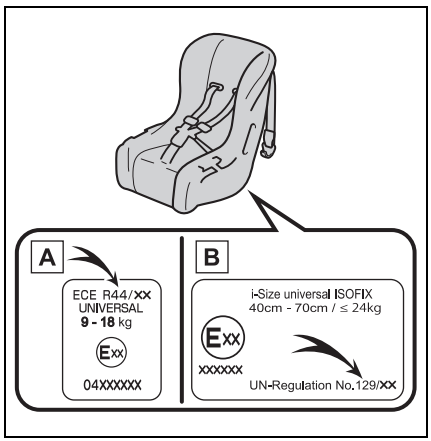
另請依據「確認適用的固定座位和安全帶固定式兒童安全座椅的體重

COROLLA SPORT_OM99Z88f.book Page 38 Friday, June 25, 2021 3:24 PM

群組」加以確認。

■ 在確認每個座椅位置與兒童安全座椅的相容性之前

1 確認兒童安全座椅的標準。
確認所使用的安全座椅為 UN(ECE) R44[*1] 或是 UN(ECE) R129[*1, 2] 型式。
在符合的兒童安全座椅上顯示以下認證標誌。
確認兒童安全座椅的認證標誌。



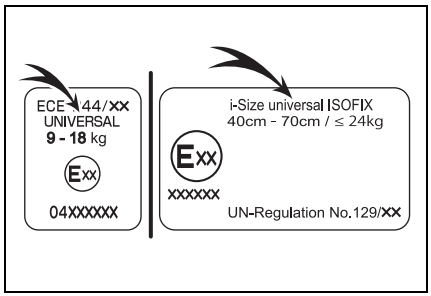
認證編號顯示範例

A ECE R44 許可標誌 [*3]
適合 ECE R44 許可標誌上所列之體重範圍內的兒童使用。

B ECE R129 許可標誌 [*3]
適合 ECE R129 許可標誌上所列之身高與體重範圍內的兒童使用。

2 檢查兒童安全座椅的類別。
檢查兒童安全座椅的認證標誌，以確定兒童安全座椅適用於以下哪些類別。
同時，如果有任何不確定性，請檢查兒童安全座椅附帶的用戶指南或聯繫兒童安全座椅的零售商。

・「萬用型」
・「半通用型」
・「限定條件」
・「特定車型」



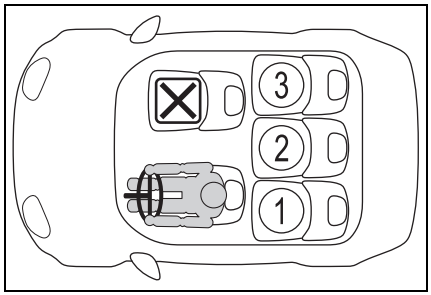
[*1]: UN(ECE) R44 和 UN(ECE) R129 為聯合國針對兒童安全座椅所制定的規範。

[*2]: 表中所提到的兒童安全座椅可能不適用於 EU(歐盟) 以外的區域。

[*3]: 視個別產品而定，顯示標誌可能不盡相同。

COROLLA SPORT_OM99Z88f.book Page 39 Friday, June 25, 2021 3:24 PM

■ 每個座位與兒童安全座椅的相容性



①	U i-Size ISOFIX
②	U
③	U i-Size ISOFIX

U 適用於用車輛安全帶固定的「萬用型」兒童安全座椅。

i-Size 適用於 i-Size 和 ISOFIX 兒童安全座椅。

ISOFIX 配有一個頂部繫繩固定點。

無法使用兒童安全座椅。

*: 如果頭枕會干涉兒童安全座椅，且頭枕可拆卸時，則拆下頭枕。否則，請將頭枕調整到最上方位置。

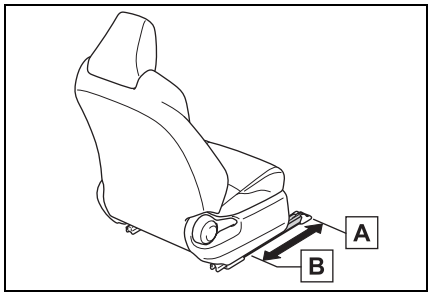
COROLLA SPORT_OM99Z88f.book Page 40 Friday, June 25, 2021 3:24 PM

■ CRS 安裝的詳細資訊

座椅位置			
座椅位置號碼	①	②	③
適用於用安全帶固定的「萬用型」。(是 / 否)	是	是	是
適用於 i-Size 座椅 (是 / 否)	是	否	是
適用於座椅使用側面夾具 (L1/L2/ 否)	否	否	否
適用於面向後的固定裝置 (R1/R2X/R2/R3/ 否)	R1[*1], R2X[*1], R2[*1]	否	R1[*2], R2X[*3], R2[*3]
面向前的固定裝置 (F2X/F2/F3/ 否)	F2X, F2, F3	否	F2X, F2, F3
適用於孩童座椅 (B2/B3/ 否)	B2、B3	否	B2、B3

[*1]:將駕駛座椅調整到最高位置。(→ P. 87)

[*2]:安裝兒童安全座椅在這個位置之前，調整前方乘客座椅至於第 1 固定與第 11 固定位置之間 (從後方數來第 15 固定位置)。

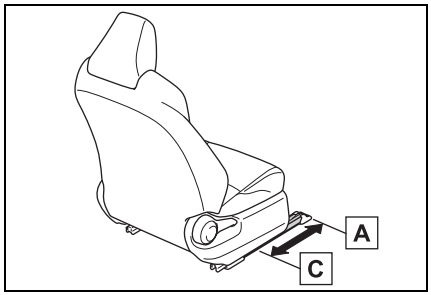


A 第 1 固定位置

B 第 11 固定位置

[*3]:安裝兒童安全座椅在這個位置之前，調整前方乘客座椅至於第 1 固定與第 8 固定位置之間 (從後方數來第 18 固定位置)。

COROLLA SPORT_OM99Z88f.book Page 41 Friday, June 25, 2021 3:24 PM



A 第 1 固定位置

C 第 8 段固定位置

ISOFIX 兒童安全座椅被區分為不同「固定裝置」。兒童安全座椅可用於下表中提到的 「固定裝置」來設定位置。如果您的兒童安全座椅沒有 「固定裝置」 (或您找不到下表的資訊) ，則請參考兒童安全座椅 「車輛清單」的相容性資訊或詢問您的兒童安全座椅零售商。

固定裝置	說明
F3	完整高度、面朝前的兒童安全座椅
F2	降低高度、面朝前的兒童安全座椅
F2X	降低高度、面朝前的兒童安全座椅
R3	完整尺寸、面朝後的兒童安全座椅
R2	縮小尺寸、面朝後的兒童安全座椅
R2X	縮小尺寸、面朝後的兒童安全座椅
R1	面朝後的嬰兒椅
L1	面朝左的 (臥式) 嬰兒座椅
L2	面朝右的 (臥式) 嬰兒座椅
B2	孩童座椅
B3	孩童座椅

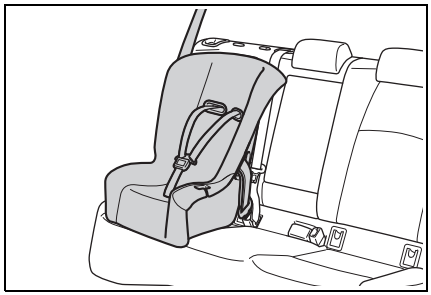
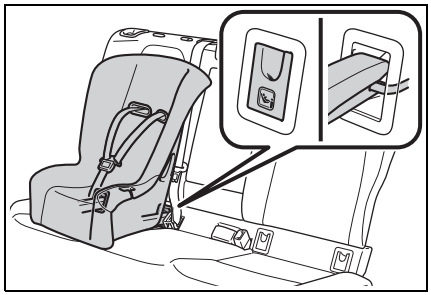
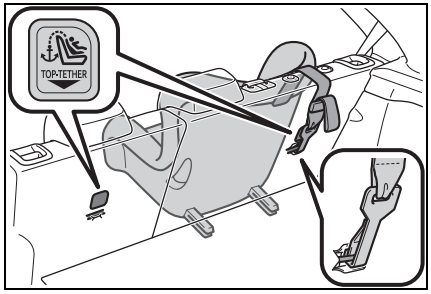
當固定某些型式的兒童安全座椅時，可能會無法在不會干涉旁邊之兒童安全座椅或影響安全帶效能的狀態下正確地使用安全帶將其固定。確認您的安全帶服貼並跨過肩膀且橫跨臀部。如果不這麼做或被兒童安全座椅干擾，移動至不同的位置。否則可能會導致死亡或嚴重傷害。

調整前乘客座椅使其不會干擾到兒童或兒童安全座椅。

COROLLA SPORT_OM99Z88f.book Page 42 Friday, June 25, 2021 3:24 PM

兒童安全座椅的安裝方式

確認兒童安全座椅隨附使用手冊內關於兒童安全座椅的安裝方法。

安裝方法		頁次
安全帶固定		P. 42
ISOFIX 下固定扣		P. 44
固定扣架 (供上固定帶使用)		P. 45

使用安全帶固定的兒童安全座椅

■ 使用安全帶安裝兒童安全座椅

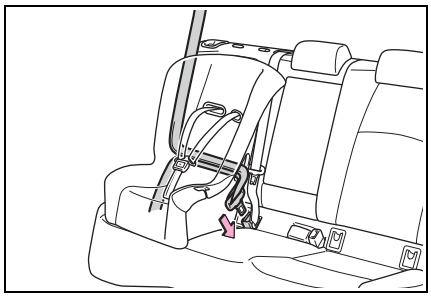
按照兒童安全座椅附帶的操作手冊安裝兒童安全座椅。

如果兒童安全座椅不在「萬用」範疇內（或者必要的信息不在表格中），請參閱兒童安全座椅製造商提供的關於各種可能安裝位置的「車輛列表」，或者向零售商詢問兒童座椅後的兼容性。(→ P. 38, 39)

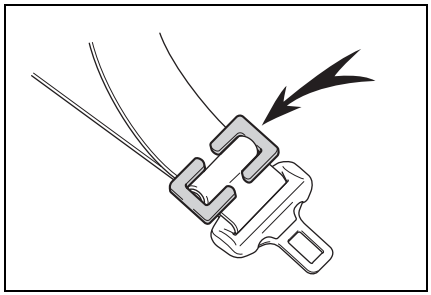
COROLLA SPORT_OM99Z88f.book Page 43 Friday, June 25, 2021 3:24 PM

1 如果頭枕會干涉兒童安全座椅，且頭枕可拆卸時，則拆下頭枕。
否則，請將 頭枕調整到最上方位置。(→ P. 89)

2 將安全帶穿過兒童安全座椅並將接片插入帶扣。確定安全帶沒有扭曲。請依照兒童安全座椅隨附使用手冊的說明將安全帶固定至兒童安全座椅。



3 如果您的兒童安全座椅未配備鎖定功能 (安全帶鎖定功能)，則使用鎖定固定夾來固定兒童安全座椅。



4 安裝兒童安全座椅後，前後搖動兒童安全座椅以確定其有牢固地安裝。(→ P. 44)

■ 拆下使用安全帶安裝的兒童安全座椅

壓下帶扣釋放按鈕並讓安全帶完全回縮。

釋放帶扣時，兒童安全座椅有可能會因為椅墊回彈而跳起。釋放帶扣時請將兒童安全座椅往下壓住。

安全帶會自動收回，因此請讓安全帶緩緩收回收藏位置。

■安裝兒童安全座椅時

您可能會需要一個鎖定固定夾來安裝兒童安全座椅。請遵照兒童安全座椅製造廠商提供的安裝說明進行安裝。如果您的兒童安全座椅沒有提供固定夾，可向 Toyota 保養廠購置：兒童安全座椅鎖定固定夾
(零件號碼：73119-22010)

COROLLA SPORT_OM99Z88f.book Page 44 Friday, June 25, 2021 3:24 PM

⚠ 警告

■安裝兒童安全座椅時

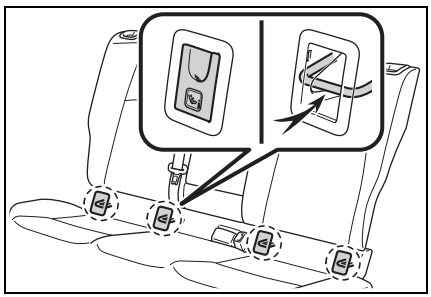
請遵守下列注意事項。
否則，可能導致死亡或嚴重傷害。

- 不可讓兒童把玩安全帶。如果安全帶不慎纏繞到兒童的頸部，其會使兒童窒息或其他嚴重傷害而導致死亡。如果發生此狀況且無法解開安全帶扣，應使用剪刀剪斷安全帶。
- 確定安全帶和接片有穩固地鎖住，而安全帶也沒有扭曲。
- 以前後左右搖動兒童安全座椅的方式來確定它有牢固地安裝。
- 在安裝兒童安全座椅後，不可再調整座椅。
- 安裝孩童椅(加高椅)時，務必確保肩部安全帶是通過兒童肩膀的中心點。安全帶要保持遠離兒童的頸部，但也不可滑下肩膀。
- 請遵照兒童安全座椅廠商所提供的安裝說明進行安裝。

使用 ISOFIX 下固定扣固定的兒童安全座椅

■ ISOFIX下固定扣(ISOFIX兒童安全座椅)

後座外側座位有提供下固定扣。(顯示固定扣位置的標誌被安裝在座椅上。)



■ 安裝 ISOFIX 下固定器 (ISOFIX 兒童安全座椅)

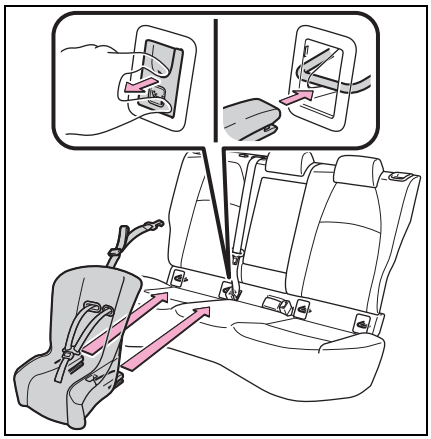
按照兒童安全座椅附帶的操作手冊安裝兒童安全座椅。
如果兒童安全座椅不在 「萬用」範疇內（或者必要的信息不在表格中），請參閱兒童安全座椅製造商提供的關於各種可能安裝位置的 「車輛列表」，或者向零售商詢問兒童座椅後的兼容性。(→ P. 38, 39)

1 如果頭枕會干涉兒童安全座椅，且頭枕可拆卸時，則拆下頭枕。
否則，請將頭枕調整到最上方位置。(→ P. 89)

2 拆下固定座飾蓋並將兒童安全座椅至座椅。

COROLLA SPORT_OM99Z88f.book Page 45 Friday, June 25, 2021 3:24 PM

固定扣安裝在固定扣架飾蓋後方。



3 安裝兒童安全座椅後，前後搖動兒童安全座椅以確定其有牢固地安裝。(→ P. 44)

⚠ 警告

■安裝兒童安全座椅時

請遵守下列注意事項。
否則，可能導致死亡或嚴重傷害。

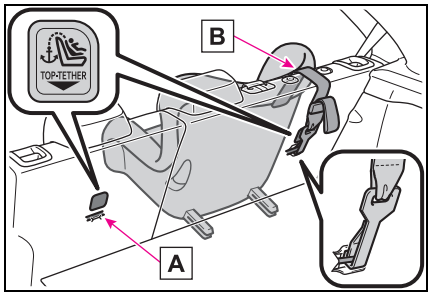
- 使用 ISOFIX 固定扣時，確保固定扣周圍無任何異物，且安全帶也未被夾在兒童安全座椅的後面，
- 請遵照兒童安全座椅廠商所提供的安裝說明進行安裝。

使用固定扣架 (供上固定帶使用)

■ 固定扣架 (供上固定帶使用)

後座外側座椅有提供是上固定扣架。

固定上固定帶時，請使用上固定扣架。



A 固定扣架 (供上固定帶使用)
B 上固定帶

■ 將上固定帶繫至上固定扣架

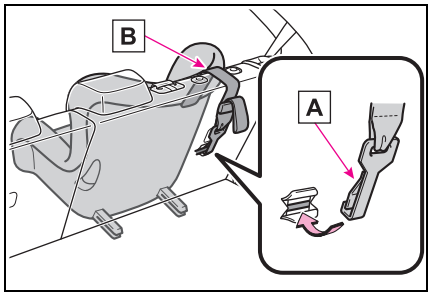
請依照兒童安全座椅隨附使用手冊的說明安裝兒童安全座椅。

1 將頭枕調至最高位置。

假如可拆式的頭枕會妨礙到兒童安全座椅或上固定帶的安裝，請將其拆下。(→ P. 89)

2 將上固定帶扣在上固定扣架上並拉緊固定帶。

確定上固定帶已穩固地扣牢。
(→ P. 44)
於頭枕往上升起狀態下安裝兒童安全座椅時，請務必將上固定帶穿過頭枕下方。



A 鉤住
B 上固定帶

COROLLA SPORT_OM99Z88f.book Page 46 Friday, June 25, 2021 3:24 PM

⚠ 警告

■安裝兒童安全座椅時

請遵守下列注意事項。
否則，可能導致死亡或嚴重傷害。

- 確定上固定帶有確實扣住，且固定帶也未扭曲。
- 不可將上固定帶繫至上固定扣架以外的地方。
- 在安裝兒童安全座椅後，不可再調整座椅。
- 請遵照兒童安全座椅廠商所提供的安裝說明進行安裝。
- 頭枕在升起狀態下安裝兒童安全座椅時，在頭枕升起且上固定扣架確實固定後，不可再將頭枕降下。

COROLLA SPORT_OM99Z88f.book Page 47 Friday, June 25, 2021 3:24 PM

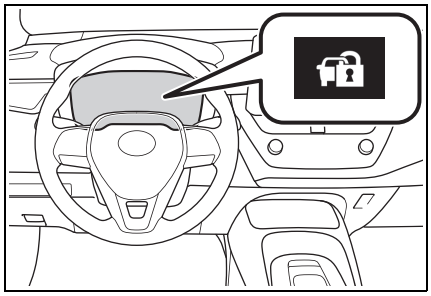
晶片防盜系統

車輛的鑰匙中有內建收發晶片，如果鑰匙沒有登錄到車上電腦，引擎將無法發動。

要離開車輛時，絕不可將鑰匙留在車內。

本系統是設計來協助防止車輛被竊，但並無法保證車輛絕對安全。

系統作動



引擎開關關閉後，防盜指示燈會閃爍以指示系統正在作用中。

引擎開關切換至 ACC 或 ON 模式後，指示燈即停止閃爍以指示系統已解除。

■系統保養

晶片防盜系統是免保養的。

■下列狀況下可能會導致系統故障

- 鑰匙握把部分接觸到金屬物件。
- 如果鑰匙相當接近或碰觸到另一台有防盜系統車輛的鑰匙(內建收發晶片)。

■晶片防盜系統認證

低功率電波輻射性電機管理辦法：

第十二條

經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

第十四條

低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。

前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。

低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

COROLLA SPORT_OM99Z88f.book Page 48 Friday, June 25, 2021 3:24 PM

⚠ 注意

■為確保系統正常作用

不可改裝或拆卸此系統。如果改裝或拆卸，則無法確保系統能正常的作用。

警報 *

*: 若有此配備

偵測到入侵時，即會使用燈光和聲響來發出警報。
警報設定後，在下列狀況下警報會觸發：

- 已上鎖的車門或尾門使用 Smart Entry 車門啓閉系統、遙控器或機械式鑰匙以外的其他任何方式開鎖或開啓時。(所有車門將再次自動上鎖。)
- 引擎蓋被打開時。

設定 / 取消 / 停止警報系統

■ 車輛上鎖前必須檢查之事項

為了預防意外觸發警報及車輛被偷，請務必確認下列事項：

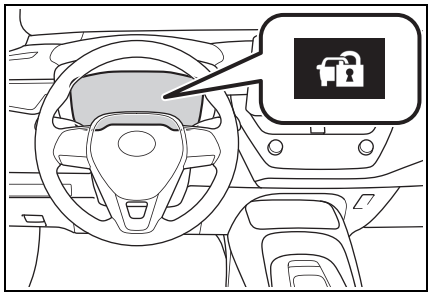
- 無人在車內。
- 在設定警報之前，車窗均已關閉。
- 無貴重物品或其他個人物品留置於車內。

■ 設定

關閉車門、尾門及引擎蓋且將所有車門上鎖。系統 30 秒後會自動設定。

系統設定後，指示燈會從持續亮起變為閃爍。

COROLLA SPORT_OM99Z88f.book Page 49 Friday, June 25, 2021 3:24 PM



■ 取消或停止

執行下列任一步驟，即可解除或停止警報：

- 車門開鎖
- 將引擎開關轉至「ACC」或「ON」位置，或發動引擎。(經過幾秒後警報便會解除或停止。)

■系統保養

車輛配備免保養式的晶片防盜系統。

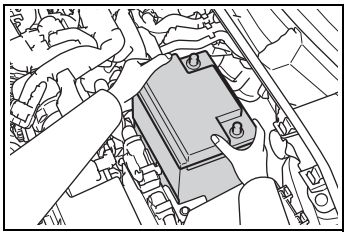
■觸發警報

警報在下列狀況可能會被觸發：
(要停止警報，請解除警報系統。)

- 有人從車內打開車門、尾門、引擎蓋或解鎖車輛。



- 有人由車內用解鎖鈕開車門。
- 當車輛上鎖後，更換電瓶或充電。(→P. 258)



■警報連動操作車門鎖

下列情況下，依據不同情況，車門有可能會自動上鎖以避免不適當的進入車輛：

- 當車內乘客將車輛解鎖且警報作動。
- 當警報作動時，車內乘客將車輛解鎖。
- 當更換電瓶或充電時。

⚠ 注意

■為確保系統正常作用

不可改裝或拆卸此系統。如果改裝或拆卸，則無法確保系統能正常的作用。

COROLLA SPORT_OM99Z88f.book Page 50 Friday, June 25, 2021 3:24 PM

COROLLA SPORT_OM99Z88f.book Page 51 Friday, June 25, 2021 3:24 PM

車輛狀況資訊與指示燈 2

2-1. 儀表板

警示燈和指示燈 52
量表及儀表 (4.2 吋顯示器).....56
量表及儀表 (7 吋顯示器)59
多功能資訊顯示幕 62
HUD 抬頭顯示器 68

COROLLA SPORT_OM99Z88f.book Page 52 Friday, June 25, 2021 3:24 PM

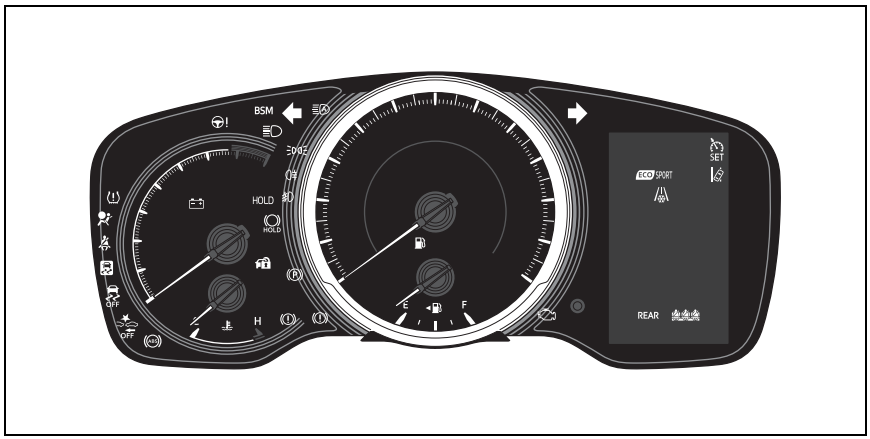
警示燈及指示燈

儀表板上的警示燈、指示燈及中央面板上的資訊能提供駕駛者有關車輛的各項資訊。

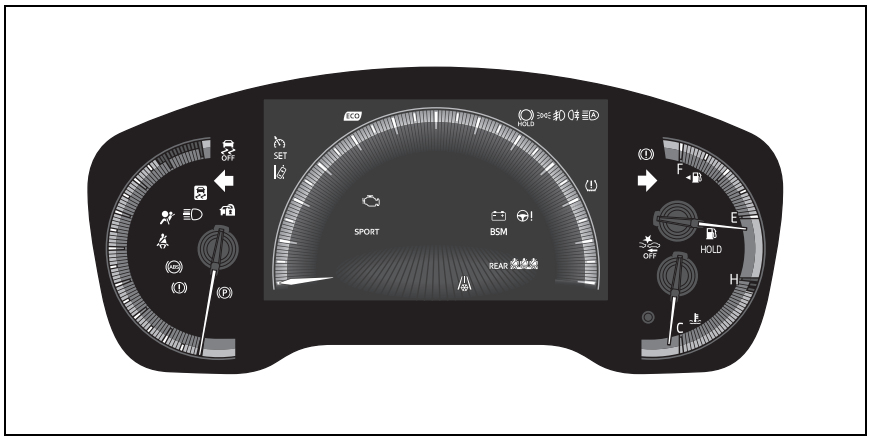
儀表板上的警示燈、指示燈

為了便於說明，下圖顯示所有的警示燈及指示燈。

▶ 4.2 吋顯示螢幕

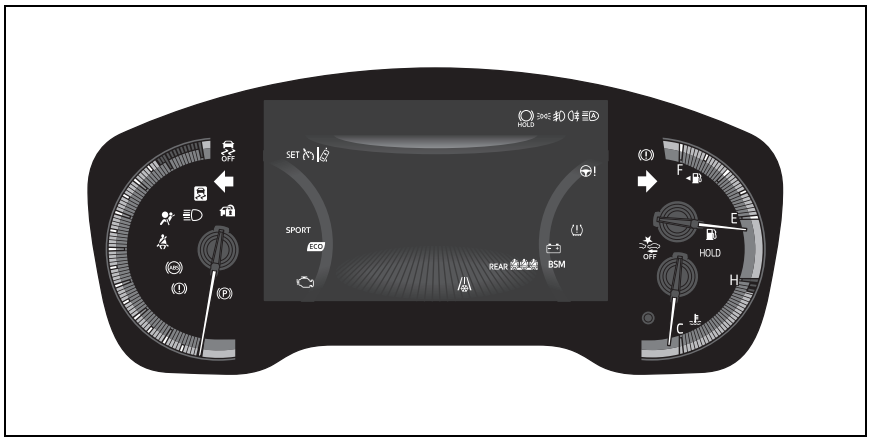


▶ 7 吋顯示螢幕 (當顯示類比車速表時)



COROLLA SPORT_OM99Z88f.book Page 53 Friday, June 25, 2021 3:24 PM

▶ 7 吋顯示螢幕 (當顯示數位車速表時)



警示燈

警示燈可告知駕駛者車輛某項系統發生故障。

(紅色) 煞車系統警示燈 *1 (→ P. 235)

(黃色) 煞車系統警示燈 *1 (→ P. 235)

高冷卻液溫度警示燈 *2 (→ P. 235)

充電系統警示燈 *1 (→ P. 235)

低引擎機油壓力警示燈 *2 (→ P. 236)

故障指示燈 *1 (→ P. 236)

SRS 警示燈 *1 (→ P. 236)

ABS 警示燈 *1 (→ P. 236)

煞車優先系統 / DSC 檔位誤入動力限制系統警示燈 *2 (→ P. 237)

(紅色) EPS 電動輔助方向盤系統警示燈 *1 (→ P. 237)

(黃色) EPS 電動輔助方向盤系統警示燈 *1 (→ P. 237)

低燃油油位警示燈 (→ P. 237)

駕駛座和前乘客座安全帶提示燈 (→ P. 238)

後乘客座安全帶提示燈 (→ P. 238)

胎壓警示燈 *1 (→ P. 238)

(橘色) LTA 警示燈 (→ P. 239)

(閃爍或亮起) PCS 警示燈 *1 (→ P. 239)

打滑指示燈 *1 (→ P. 239)

COROLLA SPORT_OM99Z88f.book Page 54 Friday, June 25, 2021 3:24 PM


(閃爍)
EPB 電子駐車煞車指示燈 (→ P. 239)


(閃爍)
HOLD 定車煞車作動指示燈 *1 (→ P. 240)

*1: 當引擎開關開到 ON 時，這些燈號會亮起以表示正在進行系統檢查。引擎啓動後或幾秒鐘後，這些燈光即會熄滅。如果有燈光未亮起或未熄滅，即表示該系統可能有故障，請立即將車輛送到 Toyota 保養廠檢查。

*2: 此燈在多功能資訊顯示幕上亮起。

警告

■如果有安全系統警示燈未亮起

您要啓動引擎時，如果有安全系統警示燈 (例如：ABS 和 SRS 氣囊警示燈) 未亮起，即表示這些系統在發生意外事故時無法協助保護您，進而可能會造成死亡或嚴重傷害。請立即將愛車送至 Toyota 保養廠檢查。

指示燈

指示燈能提供駕駛人有關車輛各項系統作動的資訊。


方向燈指示燈 (→ P. 113)


尾燈指示燈 (→ P. 118)


頭燈遠光指示燈 (→ P. 119)


AHB 智慧型遠光燈自動切換指示燈 (→ P. 120)


前霧燈指示燈 (若有此配備) (→ P. 123)


後霧燈指示燈 (→ P. 123)


PCS 指示燈 *1, 2 (→ P. 135)


定速巡航系統指示燈 (→ P. 149)


ACC 速域主動式車距維持系統 (全含 Stop & Go) 指示燈 (→ P. 149)


定速巡航「SET」指示燈 (→ P. 149)


LTA 指示燈 *3 (→ P. 145)


BSM 車外後視鏡指示燈 *1, 3 (若有此配備) (→ P. 157)


BSM 盲點偵測警示功能指示燈 (若有此配備) (→ P. 157)


(閃爍)
打滑指示燈 *1 (→ P. 163)


VSC OFF 指示燈 *1, 2 (→ P. 163)


Smart Entry 車門啓閉系統 & Push Start 引擎啓閉系統指示燈 *4 (→ P. 106)


EPB 電子駐車煞車指示燈 (→ P. 113)


HOLD 定車煞車待命指示燈 *1 (→ P. 116)


HOLD 定車煞車作動指示燈 *1 (→ P. 116)


Eco 節能行駛指示燈 *1 (→ P. 65)


車外溫度低指示燈 *5 (→ P. 56, 59)


防盜指示燈 (→ P. 47, 48)

COROLLA SPORT_OM99Z88f.book Page 55 Friday, June 25, 2021 3:24 PM



「PASSENGER AIR BAG」(乘客座 SRS 氣囊) 指示燈 *1, 6 (→ P. 33)



SPORT 模式指示燈 (→ P. 161)

*1: 當引擎開關開到在 ON 時，這些燈號會亮起以表示正在進行系統檢查。引擎啓動後或幾秒鐘後，這些燈光即會熄滅。如果有燈光未亮起或未熄滅，即表示該系統可能有故障，請立即將車輛送到 Toyota 保養廠檢查。

*2: 指示燈會在系統關閉時亮起。

*3: 根據行駛條件顏色和亮起 / 閃爍狀態會改變。

*4: 此指示燈位於車外後視鏡上。

*5: 此燈在多功能資訊顯示幕上亮起。

*6: 當車外溫度在約 3°C 以下時，指示燈將會閃爍約 10 秒後維持恆亮。

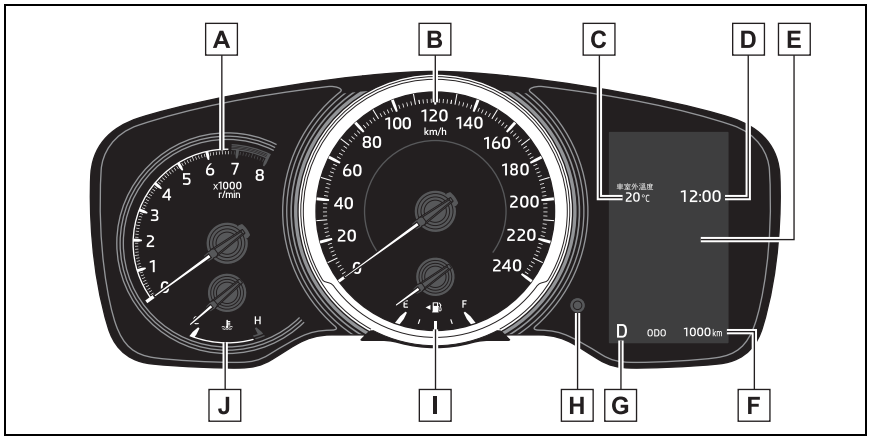
*7: 此燈會在儀表板上亮起。

COROLLA SPORT_OM99Z88f.book Page 56 Friday, June 25, 2021 3:24 PM

量表及儀表 (4.2 吋顯示器)

儀表顯示

■ 量表及儀表的位置



A 轉速表
顯示引擎每分鐘的轉速

B 速率表

C 車外溫度
溫度顯示範圍 -40°C 到 50°C。

D 時鐘 (→P. 58)

E 多功能資訊顯示幕
提供駕駛者車輛的各種資訊。(→P. 62)
在出現故障的情況時顯示警示訊息。(→P. 242)

F 里程表和計程表顯示 (→P. 57)

G 檔位指示器 (→P. 109)

H 顯示幕切換按鈕 (→P. 57)

I 燃油表
顯示油箱內剩餘的燃油量。

J 引擎冷卻液溫度表
顯示引擎冷卻液溫度

COROLLA SPORT_OM99Z88f.book Page 57 Friday, June 25, 2021 3:24 PM

■車外溫度顯示

●在下列情況，可能無法顯示正確的車外溫度，或顯示數值要比正常時花更長的時間才會變更。

・當車輛停止或低速行駛 (低於 25 km/h) 時

・當車外溫度突然改變時 (進出車庫或隧道等)

●顯示「- -」或「E」時，系統可能發生故障。請將您的愛車送至 Toyota 保養廠檢修。

■液晶顯示幕

→ P. 63

⚠ 警告

■多功能資訊顯示幕處於低溫時

請在車內溫度暖和後，再使用液晶資訊顯示幕。溫度過低時，資訊顯示幕可能會反應緩慢，且顯示幕的切換可能會延遲。

例如駕駛者操作排檔桿時，其所選擇的檔數將無法立即顯示在畫面上。此延遲可能誤導駕駛者再次降檔，造成急遽且過大的引擎煞車，而發生意外事故並導致死亡或嚴重傷害。

⚠ 注意

■為避免引擎及其組件受損

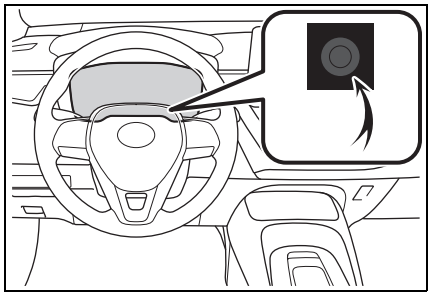
●不可讓轉速表指針進入引擎紅色區域的最高轉速位置。

●如果引擎冷卻液溫度表在紅色區域 (H) 表示引擎可能過熱。在此情況下，請立即將車輛停至安全的地點，並在引擎完全冷卻後加以檢查。(→ P. 259)

里程表和計程表顯示

■ 切換顯示

按下顯示幕切換按鈕直到想要的項目顯示出來。



■ 顯示項目

● 里程表

顯示車輛所行駛的總里程。

● 計程表 A/ 計程表 B

顯示車輛在前次歸零後所行駛的距離。計程表 A 和 B 可各自紀錄並顯示不同的距離。

欲重設，顯示想要重設的計程表並按住顯示幕切換按鈕。

● 儀表板燈光控制

顯示儀表板燈光控制顯示。

・儀表板亮度在尾燈開啓及關閉時，可個別調整。

・如果要調整亮度，顯示儀表板燈光控制顯示並且按住顯示幕切換按鈕。

COROLLA SPORT_OM99Z88f.book Page 58 Friday, June 25, 2021 3:24 PM

調整時鐘

■ **將分鐘調整至「00」**

1 按下 〈 或 〉 來選擇多功能資訊顯示幕的 ⚙ 。

2 按下 ∧ 或 ∨，選擇「時間設定」。

按下 OK 來設定時鐘到最接近的鐘頭。

例如

1:00 到 1:29 → 1:00

1:30 到 1:59 → 2:00

■ **改變時鐘**

1 按下 〈 或 〉 來選擇多功能資訊顯示幕的 ⚙ 。

2 按下 ∧ 或 ∨，選擇「時間設定」。

3 按住 OK。

4 按下 〈 或 〉 來選擇。

5 按下∧ 或 ∨ 來更改設定。

下列設定可以變更：

- 12 小時制 /24 小時制
- 小時
- 分鐘

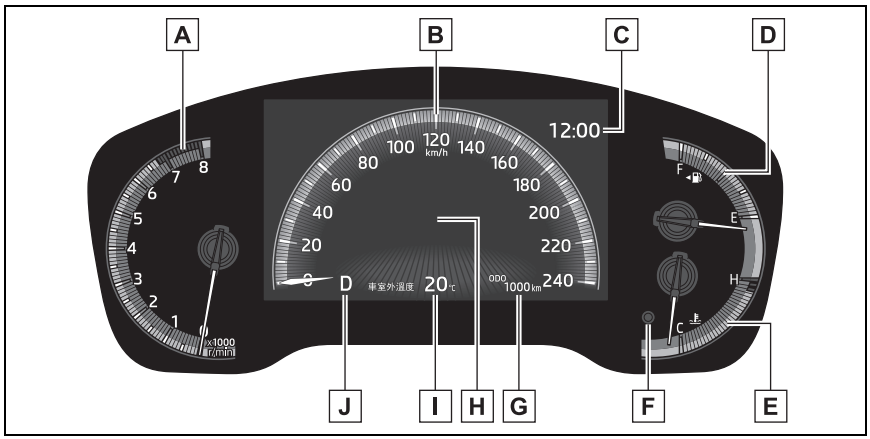
COROLLA SPORT_OM99Z88f.book Page 59 Friday, June 25, 2021 3:24 PM

量表及儀表 (7 吋顯示器)

儀表顯示

■ 量表及儀表的位置

▶ 類比速率表



A 轉速表

顯示引擎每分鐘的轉速

B 速率表

C 時鐘 (→P. 62)

D 燃油表

顯示油箱內剩餘的燃油量。

E 引擎冷卻液溫度表

顯示引擎冷卻液溫度

F 顯示幕切換按鈕 (→P. 61)

G 里程表和計程表顯示 (→P. 61)

H 多功能資訊顯示幕

提供駕駛者車輛的各種資訊。(→P. 62)

在出現故障的情況時顯示警示訊息。(→P. 242)

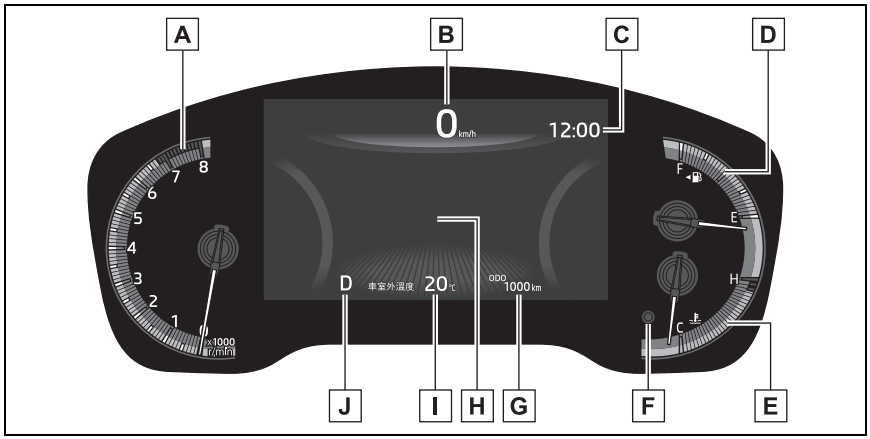
I 車外溫度

溫度顯示範圍 -40 °C 到 50°C。

J 檔位指示器 (→P. 109)

COROLLA SPORT_OM99Z88f.book Page 60 Friday, June 25, 2021 3:24 PM

▶ 數位速率表



A 轉速表

顯示引擎每分鐘的轉速

B 速率表

C 時鐘 (→P. 62)

D 燃油表

顯示油箱內剩餘的燃油量。

E 引擎冷卻液溫度表

顯示引擎冷卻液溫度

F 顯示幕切換按鈕 (→P. 61)

G 里程表和計程表顯示 (→P. 61)

H 多功能資訊顯示幕

提供駕駛者車輛的各種資訊。(→P. 62)

在出現故障的情況時顯示警示訊息。(→P. 242)

I 車外溫度

溫度顯示範圍 -40 °C 到 50 °C。

J 檔位指示器 (→P. 109)

■車外溫度顯示

●在下列情況，可能無法顯示正確的車外溫度，或顯示數值要比正常時花更長的時間才會變更。

・當車輛停止或低速行駛 (低於 25 km/h) 時

・當車外溫度突然改變時 (進出車庫或隧道等)

●顯示「- -」或「E」時，系統可能發生故障。請將您的愛車送至 Toyota 保養廠檢修。

COROLLA SPORT_OM99Z88f.book Page 61 Friday, June 25, 2021 3:24 PM

■液晶顯示幕

→P. 63

■個人化

量表與儀表可以在多功能資訊顯示幕中被個人化。(→P. 66)

警告

■多功能資訊顯示幕處於低溫時

請在車內溫度暖和後，再使用液晶資訊顯示幕。溫度過低時，資訊顯示幕可能會反應緩慢，且顯示幕的切換可能會延遲。

例如駕駛者操作排檔桿時，其所選擇的檔數將無法立即顯示在畫面上。此延遲可能誤導駕駛者再次降檔，造成急遽且過大的引擎煞車，而發生意外事故並導致死亡或嚴重傷害。

注意

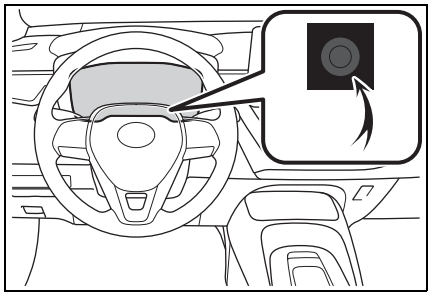
■為避免引擎及其組件受損

- 不可讓轉速表指針進入引擎紅色區域的最高轉速位置。
- 如果引擎冷卻液溫度表在紅色區域 (H) 表示引擎可能過熱。在此情況下，請立即將車輛停至安全的地點，並在引擎完全冷卻後加以檢查。(→P. 259)

里程表和計程表顯示

■ 切換顯示

按下顯示幕切換按鈕直到想要的項目顯示出來。



■ 顯示項目

● 里程表

顯示車輛所行駛的總里程。

● 計程表 A/ 計程表 B

顯示車輛在前次歸零後所行駛的距離。計程表 A 和 B 可各自紀錄並顯示不同的距離。

欲重設，顯示想要重設的計程表並按住顯示幕切換按鈕。

● 儀表板燈光控制

顯示儀表板燈光控制顯示。

- 儀表板亮度在尾燈開啓及關閉時可個別調整。
- 如果要調整亮度，顯示儀表板燈光控制顯示並且按住顯示幕切換按鈕。

COROLLA SPORT_OM99Z88f.book Page 62 Friday, June 25, 2021 3:24 PM

調整時鐘

■ **將分鐘調整至「00」**

1 按下 〈 或 〉 來選擇多功能資訊顯示幕的 ⚙ 。

2 按下 ∧ 或 ∨，選擇「時間設定」。

按下 OK 來設定時鐘到最接近的鐘頭。

例如

1:00 到 1:29 → 1:00

1:30 到 1:59 → 2:00

■ **改變時鐘**

1 按下 〈 或 〉 來選擇多功能資訊顯示幕的 ⚙ 。

2 按下 ∧ 或 ∨，選擇「時間設定」。

3 按住 OK。

4 按下 〈 或 〉 來選擇。

5 按下 ∧ 或 ∨ 來更改設定。

下列設定可以變更：

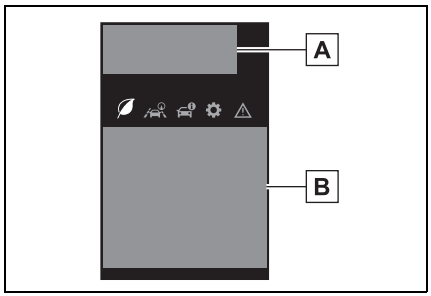
- 12 小時制 /24 小時制
- 小時
- 分鐘

多功能資訊顯示幕

顯示與選單圖示

■ **顯示**

▶ 4.2 吋顯示螢幕



A 行車輔助系統顯示區域

當以下系統正在運行並且選擇了 🚗 以外的選單圖標時顯示圖像：

・LTA 主動式車道維持輔助系統

・ACC 全速域主動式車距維持系統 (含 Stop & Go)

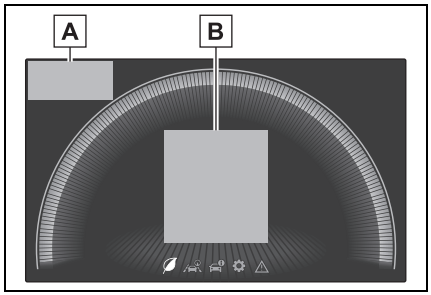
B 內容顯示區域

透過選擇多功能資訊顯示幕上的選單圖示，可以顯示各種與駕駛相關的信息。多功能資訊顯示幕也可以用來改變顯示幕設定和其他車輛設定。

在某些情況下，警告或建議彈出式訊息也會顯示。

COROLLA SPORT_OM99Z88f.book Page 63 Friday, June 25, 2021 3:24 PM

▶ 7 吋顯示螢幕



A 行車輔助系統顯示區域

當以下系統正在運行並且選擇了 以外的選單圖標時顯示圖像：

・LTA 主動式車道維持輔助系統

・ACC 全速域主動式車距維持系統 (含 Stop & Go)

B 內容顯示區域

透過選擇多功能資訊顯示幕上的選單圖示，可以顯示各種與駕駛相關的信息。多功能資訊顯示幕也可以用來改變顯示幕設定和其他車輛設定。

在某些情況下，警告或建議彈出式訊息也會顯示。

■ **選單圖示**

按下儀表控制開關 〈 或 〉 可以顯示選單圖示。

- 顯示行駛資訊 (→P. 64)
- 行駛支援系統資訊顯示 (→P. 65)
- 車輛訊息顯示 (→P. 66)
- 設定顯示 (→P. 66)
- 警告訊息顯示 (→P. 242)

■液晶顯示幕

顯示幕上可能會出現暗點或亮點。此種現象係為液晶顯示幕的特性，不是顯示幕有問題，請繼續使用。

警告

■**行車時使用注意事項**

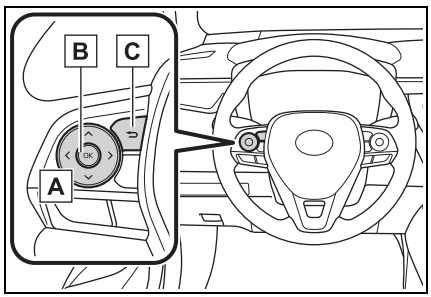
- 如果在行車過程中操作多功能資訊顯示幕，請特別注意車輛周圍區域的安全。
- 請勿在行車過程中一直注視多功能資訊顯示幕，因為這樣可能會看不到車輛前方的行人、道路物體等。

■**多功能資訊顯示幕處於低溫時**

→P. 57, 61

切換儀表顯示

使用儀表控制開關來操作多功能資訊顯示幕。



A 〈 / 〉: 選擇選單圖示

∧/∨: 變更顯示的內容、向上 / 下捲動畫面並上下移動游標

B 按下：進入 / 設定

按住: 重設 / 顯示個人化項目

COROLLA SPORT_OM99Z88f.book Page 64 Friday, June 25, 2021 3:24 PM

C 返回前一畫面

行駛資訊內容

■ **顯示項目**

- 顯示速率表 / 可連續行駛距離 (4.2 吋顯示器)
- 燃油經濟性
- Eco 節能行駛指示燈 / 可連續行駛距離

■ **顯示速率表 / 可連續行駛距離 (4.2 吋顯示器)**

- 顯示速率表
- 可連續行駛距離

顯示剩餘燃油的行駛里程。僅將顯示的值當作參考。

此距離是以平均油耗計算。因此，實際可行駛距離可能會與顯示的不同。

只添加少量燃油至油箱內時，此顯示可能不會馬上更新。
當加油時，請關閉引擎開關。如果車輛加油時，未關閉引擎開關，顯示可能不會被更新。

■ **燃油經濟性**

僅將顯示的值當作參考。



A 平均油耗 (重設後)

按住儀表控制開關 OK 來重設平均油耗。

B 瞬間油耗

顯示目前的瞬間油耗。

C 可連續行駛距離

顯示剩餘燃油的行駛里程。
此距離是以平均油耗計算。因此，實際可行駛距離可能會與顯示的不同。
只添加少量燃油至油箱內時，此顯示可能不會馬上更新。
當加油時，請關閉引擎開關。如果車輛加油時，未關閉引擎開關，顯示可能不會被更新。

平均油耗顯示可以在 被改變。
(→ P. 66)

- 平均油耗 (重新啓動後)

顯示引擎啓動後的平均油耗。

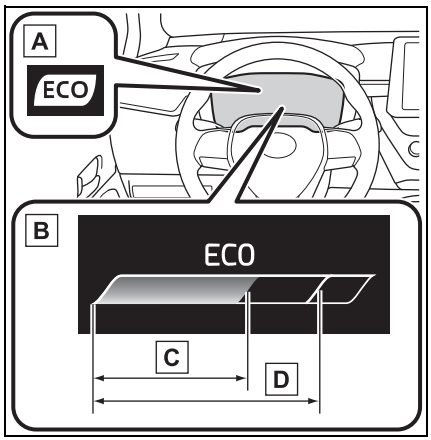
- 平均油耗 (加油後)

顯示車輛在加油後的平均油耗

COROLLA SPORT_OM99Z88f.book Page 65 Friday, June 25, 2021 3:24 PM

■ **Eco 節能行駛指示燈 / 可連續行駛距離**

● Eco 節能行駛指示燈



A Eco 節能行駛指示燈

在環境友善駕駛 (ECO 節能駕駛) 加速操作期間，ECO 節能行駛指示燈會亮起。加速超出 ECO 節能駕駛區域或車輛停止時，此燈即會熄滅。

B Eco 行駛 (節能行駛) 指示器區域顯示

建議 ECO 節能駕駛的區域，此是依據目前油門踏板操作情形的 ECO 節能駕駛比例。

C 依油門的操作狀況的 Eco 行駛 (節能行駛) 比例

如果油門超過 ECO 行駛區域，ECO 行駛指示區域顯示幕右側會亮起。此時，ECO 節能行駛指示燈會熄滅。

D Eco 行駛 (節能行駛) 區域

● 可連續行駛距離

顯示剩餘燃油的行駛里程。僅將顯示的值當作參考。

此距離是以平均油耗計算。因此，實際可行駛距離可能會與顯示的不同。

只添加少量燃油至油箱內時，此顯示可能不會馬上更新。
當加油時，請關閉引擎開關。如果車輛加油時，未關閉引擎開關，顯示可能不會被更新。

■ **Eco 節能行駛指示燈**

在下列狀況時，ECO 節能駕駛指示器將無法作用：

- 排檔桿在 D 以外的檔位。
- 操作換檔撥片時。(若有此配備)
- 駕駛模式被設定 SPORT 模式。
- 車速約在 130 km/h 或以上時。

行駛支援系統資訊顯示

選擇顯示下列系統的作動狀態：

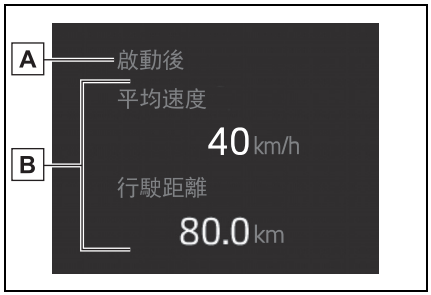
- LTA主動式車道維持輔助系統 (→P. 140)
- ACC 全速域主動式車距維持系統 (含 Stop & Go) (→P. 149)

COROLLA SPORT_OM99Z88f.book Page 66 Friday, June 25, 2021 3:24 PM

車輛訊息顯示

■ 行車資訊

顯示如下列行車資訊：



A 行車資訊型式

B 行車資訊項目

根據在 選擇哪個行車資訊型式和行車資訊項目，顯示以下內容。 (→ P. 66)

● 起動後

・距離：顯示引擎啓動後的行駛距離

・已行駛時間：顯示引擎啓動後的已行駛時間

・平均車速：顯示引擎啓動後的平均車速

● 重設後

・距離：顯示重設後的行駛距離*

・已行駛時間：顯示重設後的已行駛時間*

・平均車速：顯示重設後的平均車速*

*: 欲重設，顯示想要重設的計程表並按住儀表控制開關的 OK。

設定顯示

■ 儀表顯示設定可以被變更

● 時鐘設定

→ P. 58, 62

● 語言

選擇以改變顯示語言。

● 單位

選擇以改變顯示的測量單位。

● 速率表顯示 (7 吋顯示器)

選擇來設定顯示速率表為類比 / 數位。

● Eco 節能行駛指示燈

選擇來啓用 / 停用 Eco 節能行駛指示燈。

●

・燃油效率顯示

選擇來改變動後 / 重設後的平均油耗顯示。(→ P. 64)

●

點選來變更下列的顯示內容。

・行車資訊型式

選擇來改變起動後 / 重設後的行車資訊型式。

・行車資訊項目

點選來設定下列項目，為行車資訊顯示的第一個和第二個項目：平均車速 / 距離 / 已行駛時間。

● 快顯

點選來啓用 / 停用相關系統的快顯。

● 關閉多功能資訊顯示幕

COROLLA SPORT_OM99Z88f.book Page 67 Friday, June 25, 2021 3:24 PM

點選以關閉多功能資訊顯示幕。

如果要再次打開多功能資訊顯示，按下下列任一儀表控制開關

∧/∨/〈/〉/OK/⮌。

● 出廠設定

選擇以重設儀表顯示設定 (原廠設定)。

■ **車輛功能與設定可以被變更**

→ P. 271

■設定顯示畫面會中止

●行駛時某些設定可能不能改變。改變設定時，將車停於放安全地點。

●如果顯示警示訊息，顯示設定的操作將被中斷。

警告

■設置畫面期間的注意事項

更改顯示設定期間如需發動引擎時，先確定車輛是停放在通風良好的地方。在密閉區域 (例如：車庫)，排放的廢氣 (CO) 可能會聚集及進入車內。這可能會導致死亡或嚴重危害身體健康。

注意

■設定顯示時

為避免電瓶沒電，設定顯示時務必發動引擎。

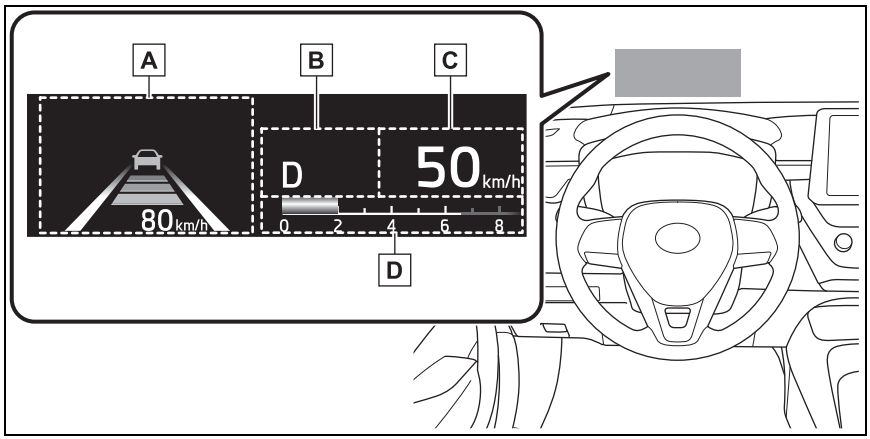
M99Z88totwenvhch02.fm Page 68 Tuesday, July 6, 2021 2:24 PM

HUD 抬頭顯示器 *

*: 若有此配備

HUD 抬頭顯示器能夠投射多種行駛相關資訊與駕駛支援系統的操作狀態到擋風玻璃。

系統組件



圖中訊息使用的圖示僅是範例，可能會與實際顯示在 HUD 抬頭顯示器上的訊息不同。

A 行車輔助系統狀態 (→P. 70)

B 檔位顯示 (→P. 109)

C 車速顯示

D 轉速表 /Eco 節能駕駛指示 / 車外溫度顯示區域 (→P. 70)

■何時 HUD 抬頭顯示器會作用

引擎開關在 ON。

■當使用 HUD 抬頭顯示器

當透過太陽眼鏡觀看顯示幕可能會變得較暗或較難看得清楚。調整 HUD 抬頭顯示器的亮度或是脫掉您的太陽眼鏡。

⚠ 警告

■當使用 HUD 抬頭顯示器

- 確認HUD抬頭顯示器圖像的顯示位置或亮度不會影響到行車安全。圖像的位置或亮度調整不當可能會阻礙駕駛者的視線，進而導致死亡或嚴重傷害。

M99Z88totwenvhch02.fm Page 69 Tuesday, July 6, 2021 2:24 PM

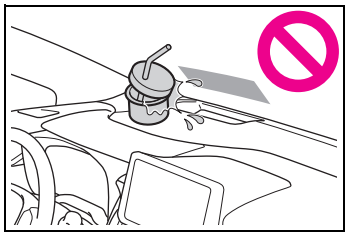
警告

- 不可在行車過程中一直注視HUD抬頭顯示器，因為這樣可能會看不到車輛前方的行人、道路物體等。

注意

■HUD 抬頭顯示器投影機

- 不可放置任何飲料至HUD抬頭顯示器投影機附近。如果投影機變濕，可能會導致電氣故障。



- 不可放置任何東西至HUD抬頭顯示器投影機，或在此處貼上貼紙。這樣做可能會中斷HUD抬頭顯示器的顯示。
- 不可碰觸HUD抬頭顯示器投影機的內部，或將銳利邊緣或相似物體插入投影機。
這樣做可能會導致機械故障。

使用 HUD 抬頭顯示器

選擇多功能資訊顯示幕上的  (→P. 66) 然後選擇「主 HUD」。

■ 開啓 / 關閉 HUD 抬頭顯示器

按下儀表控制開關 OK 來開啓 / 關閉 HUD 抬頭顯示器。

■ 改變 HUD 抬頭顯示器的設定

按住儀表控制開關 OK 來變更下列設定：

- HUD 抬頭顯示器的顯示位置和亮度

選擇並調整 HUD 抬頭顯示器的亮度和位置。

- 顯示內容

點選來變更下列的顯示：

・無內容

・Eco 節能行駛指示燈

・轉速表

選擇並開啓 / 關閉下列項目：

・行駛輔助系統顯示

- 顯示角度

選擇以調整 HUD 抬頭顯示器的角度。

■啓用 / 停用 HUD 抬頭顯示器

如果關閉 HUD 抬頭顯示器，引擎開關關閉然後切換至 ON 模式，HUD 抬頭顯示器將會繼續維持關閉狀態。

■顯示亮度

HUD 抬頭顯示器的亮度可以在多功能資訊顯示幕上的  調整。亮度也會依據車外亮度自動調整。

M99Z88totwenvhch02.fm Page 70 Tuesday, July 6, 2021 2:24 PM

警告

■HUD 抬頭顯示器的注意事項

更改顯示設定期間如需發動引擎時，先確定車輛是停放在通風良好的地方。在密閉區域 (例如：車庫)，排放的廢氣 (CO) 可能會聚集及進入車內。這可能會導致死亡或嚴重危害身體健康。

注意

■改變 HUD 抬頭顯示器的設定時

為避免電瓶沒電，設定 HUD 抬頭顯示器時務必發動引擎。

行車輔助系統狀態

顯示下列系統的作動狀態：

- LTA主動式車道維持輔助系統 (→P. 140)
- ACC 全速域主動式車距維持系統 (含 Stop & Go)(→P. 149)

插入顯示

必要時，下列系統會顯示快顯訊息：

■ 行駛輔助系統

顯示相關系統的警示 / 建議 / 提醒訊息或操作狀態

- PCS(預警式防護系統) (→P. 133)
- BOS 煞車優先系統 (→P. 100)
- DSC 檔位誤入動力限制系統 (→P. 101)

HUD 抬頭顯示器所顯示的內容也許會和多功能顯示幕上所顯示的有所不同。細節，請參閱各個系統的解釋。

■ 圖示

當警示訊息顯示在多功能資訊顯示幕上時顯示。(→P. 242)

■ 警示訊息

根據特定條件，必要時會顯示一些警告訊息。

HUD 抬頭顯示器所顯示的內容也許會和多功能顯示幕上所顯示的有所不同。

■當快顯訊息顯示時

當快顯訊息顯示時，當前的訊息可能不再顯示。在這個情況，會在快顯訊息結束後回復正常顯示。

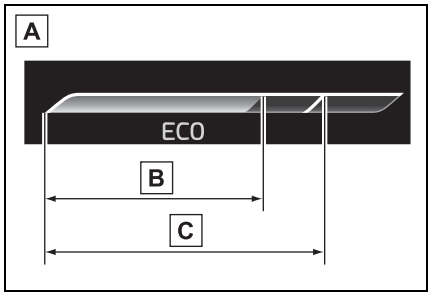
轉速表 /ECO 節能駕駛指示 / 車外溫度顯示

■ 轉速表

顯示引擎每分鐘的轉速。

M99Z88totwenvhch02.fm Page 71 Tuesday, July 6, 2021 2:24 PM

■ Eco 行駛 (節能行駛) 指示器



A Eco 行駛 (節能行駛) 指示器區域顯示

B 依油門的操作狀況的 Eco 行駛 (節能行駛) 比例

C Eco 行駛 (節能行駛) 區域

顯示內容與多功能資訊顯示幕上顯示的訊息相同 Eco 行駛 (節能指示器)。相關細節，請參閱 P. 65。

■ 車外溫度顯示

當引擎開關 ON 時或車外溫度指示燈閃爍時顯示。

■車外溫度顯示

- 當環境溫度約為 3°C 或更低時，車外低溫指示燈將閃爍約 10 秒鐘，車外溫度顯示會關閉。在這個情況，當外部溫度變為約 5°C 或更高時，顯示幕將再次顯示。
- 在下列情況，可能無法顯示正確的車外溫度，或顯示數值要比正常時花更長的時間才會變更。
  - ・當車輛停止或低速行駛 (低於 25 km/h) 時
  - ・當車外溫度突然改變時 (進出車庫或隧道等)
- 顯示「- -」或「E」時，系統可能發生故障。請將您的愛車送至 Toyota 保養廠檢修。

COROLLA SPORT_OM99Z88f.book Page 72 Friday, June 25, 2021 3:24 PM

COROLLA SPORT_OM99Z88f.book Page 73 Friday, June 25, 2021 3:24 PM

行車前 3

3-1. 鑰匙資訊

鑰匙 74

3-2. 開啓、關閉和上鎖車門

車門 77

尾門 80

Smart Entry 車門啓閉系統 & Push Start 引擎啓閉系統 82

3-3. 調整座椅

前座座椅 87

後座座椅 88

頭枕 89

3-4. 調整方向盤及後視鏡

方向盤 92

車內後視鏡 93

車外後視鏡 94

3-5. 開啓和關閉車窗

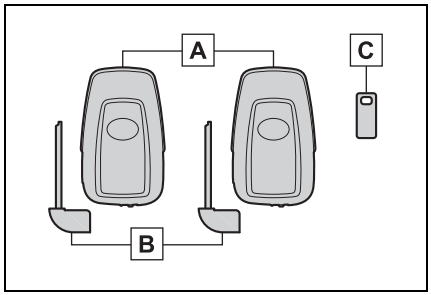
電動窗 96

COROLLA SPORT_OM99Z88f.book Page 74 Friday, June 25, 2021 3:24 PM

鑰匙

鑰匙

本車配備有下列鑰匙。



A 智慧型鑰匙

・操作 Smart Entry 車門啓閉系統 & Push Start 引擎啓閉系統。(→ P. 82)

・操作遙控器功能 (→ P. 75)

B 機械式鑰匙

C 鑰匙號碼牌

■搭乘飛機時

攜帶智慧型鑰匙搭乘飛機時，在座艙內務必確保不會觸按到智慧型鑰匙的任何按鈕。如果將智慧型鑰匙放在您的包包內等時，請確保不會因意外而觸按到按鈕。觸按到智慧型鑰匙按鈕會發送無線電波，可能會干擾到飛機的操作。

■智慧型鑰匙電池沒電

●標準電池壽命是 1 到 2 年。

●如果電池的電力變低，在引擎關閉時車內會響起警報聲，多功能資訊顯示幕上也會出現一則訊息。

●為了減少鑰匙電池的電力消耗，當長時間不使用鑰匙時，設定智慧型鑰匙到電池省電模式。(→ P. 83)

●即使智慧型鑰匙沒有使用，因其仍會接收無線電波，故其電池電力仍會消耗。下列現象表示智慧型鑰匙的電池可能已經沒電。必要時請更換電池。(→ P. 220)

・Smart Entry 車門啓閉系統 & Push Start 引擎啓閉系統或遙控器無法操作。

・偵測區域變小。

・鑰匙上的 LED 指示燈不會亮。

●為避免電力嚴重的耗損，請勿將智慧型鑰匙留置在下列會產生磁場的電器用品 1m 的範圍內：

・電視機

・個人電腦

・行動電話、無線電話和電池充電器

・充電中的行動電話或無線電話

・檯燈

・電磁爐

●如果智慧型鑰匙在車輛附近的非必要的時間過長，即使Smart Entry 車門啓閉系統 & Push Start 引擎啓閉系統未被操作，鑰匙電池可能會比正常耗盡更快。

■更換電池

→ P. 220

■如果「新鑰匙已登錄 詳情請聯絡經銷商」顯示在多功能資訊顯示幕上

新的智慧型鑰匙登錄後大約 10 天時間，如果從車外將車門開鎖，每次開啓駕駛 側車門時都會顯示此訊息。

如果出現此訊息但是您並未登錄新的智慧型鑰匙，請詢問 Toyota 保養廠是否有登錄未知的智慧型鑰匙 (非您所持有)。

COROLLA SPORT_OM99Z88f.book Page 75 Friday, June 25, 2021 3:24 PM

⚠ 注意

■避免鑰匙損壞

- 不可使鑰匙掉落、受到強烈撞擊或彎曲。
- 不可將鑰匙長時間的曝露於高溫下。
- 不可讓鑰匙弄濕或以超音波洗滌器等清洗。
- 不可將鑰匙和金屬或有磁性之物品附著在一起或將鑰匙和這類物品放得太近。
- 不可分解鑰匙。
- 不可在鑰匙上黏貼金屬或具有磁性的物質。
- 不可將鑰匙放在會產生磁場的物品附近（例如：電視機、音響系統、電磁爐或低頻率醫療電子設備）。

■攜帶智慧型鑰匙在您身上

攜帶智慧型鑰匙請遠離開啓的電子設備 10 cm 以上距離。智慧型鑰匙如果距離電器設備 10 cm 以內，從電氣設備發出的無線電波可能會干擾鑰匙，而導致鑰匙功能不正常。

■如遇到 **Smart Entry** 車門啓閉系統 **& Push Start** 引擎啓閉系統故障或鑰匙相關問題

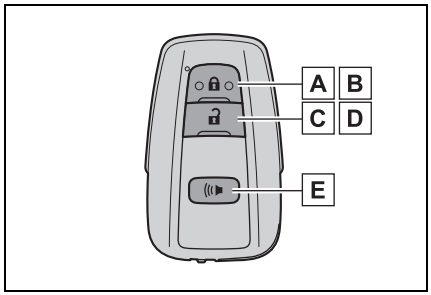
→ P. 254

■遺失智慧型鑰匙

→ P. 254

遙控器

鑰匙配備以下無線遙控功能：



A 車門上鎖 (→ P. 77)

B 關閉車窗 * (→ P. 77)

C 車門解鎖 (→ P. 77)

D 開車窗。* (→ P. 77)

E 警報聲響

*: 這些個人化設定須交由 Toyota 保養廠實施。

■嚇阻模式

按住((超過 1 秒時，警報聲會間歇響起，車燈也會閃爍來嚇阻任何試圖進入或破壞車輛的人。

要停止警報，按下遙控器的任一按鈕。



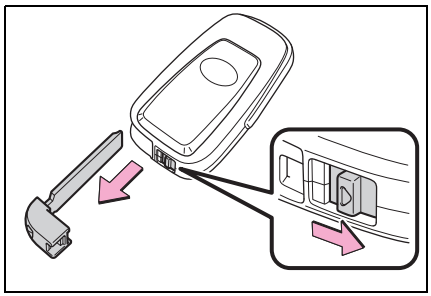
COROLLA SPORT_OM99Z88f.book Page 76 Friday, June 25, 2021 3:24 PM

使用機械式鑰匙

要取出機械式鑰匙，請按下解除按鈕再取出鑰匙。

機械式鑰匙僅能由一個方向插入，因為鑰匙只有一面有溝槽。如果鑰匙無法插入鑰匙筒中，則將其翻面並重新插入即可。

機械式鑰匙使用後，請將其收藏到智慧型鑰匙內。將機械式鑰匙與智慧型鑰匙一起攜帶。如果智慧型鑰匙電池沒電或 Smart Entry 車門啓閉系統無法正常操作時，即需使用機械式鑰匙。(→ P. 254)



■如果遺失機械式鑰匙

→ P. 254

■如果使用錯誤的鑰匙

鑰匙筒空轉，與內部機構隔離。

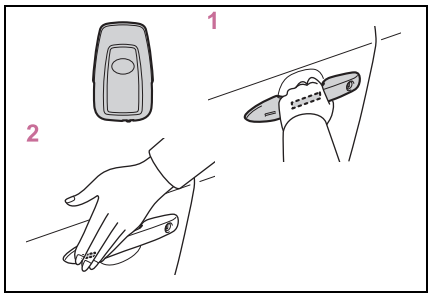
COROLLA SPORT_OM99Z88f.book Page 77 Friday, June 25, 2021 3:24 PM

車門

從車外上鎖及開鎖車門。

■ Smart Entry 車門啓閉系統 & Push Start 引擎啓閉系統

攜帶智慧型鑰匙即可使用下列功能。



1 握住前車門把手即可使所有車門開鎖。*

確定有碰觸到車門外把手內側的感知器。

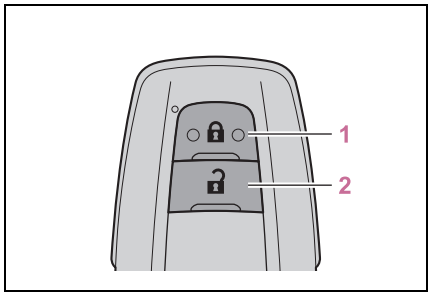
車門剛上鎖的3秒鐘內無法再開鎖。

*: 車門開鎖設定可以變更。 (→ P. 77, 271)

2 觸摸上鎖感知器(前車門外把手凹槽處)即可使所有車門上鎖。

檢查車門是否確實上鎖。

■ 遙控器



1 所有車門上鎖

檢查車門是否確實上鎖。

按住即可關閉車窗。*

2 所有車門開鎖

按住即可打開車窗。*

*: 這些個人化設定須交由 Toyota 保養廠實施。

■切換車門開鎖的功能

使用遙控器可以設定哪些車門使用 Smart Entry 車門啓閉系統解鎖。

1 關閉引擎開關

2 當鑰匙表面的指示燈熄滅後，按住 或 約 5 秒鐘 。(同時按著鑰匙上的)

每操作一次，設定就會如下表所示改變。(要持續改變設定時，請放開按鈕，等待至少 5 秒後再重覆步驟 **2**。)

多功能資訊顯示幕 / 響聲	解鎖功能
 車外：嗶三聲 車內：噹一聲	握住駕駛座車門外把手，只會將駕駛座的車門開鎖。
	握住前乘客座車門外把手，所有車門開鎖。
 車外：嗶二聲 車內：噹一聲	握住前任何一個車門把手，將所有車門開鎖。

配備警報車型：防止意外觸發警報，設定變更後使用遙控器將車門開鎖並開啓及關閉車門一次。(如果按下 按鈕後 30 秒鐘內未打開任一車門，則車門將會自動再上鎖並設定警報。)

COROLLA SPORT_OM99Z88f.book Page 78 Friday, June 25, 2021 3:24 PM

萬一觸發了警報，立刻將警報停止。
(→ P. 49)

■操作信號

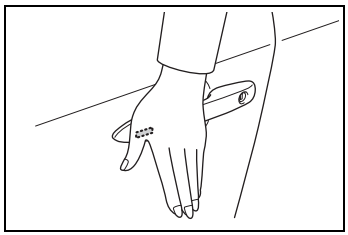
蜂鳴器會響起且緊急警示燈會閃爍以指示車門已經用智慧鑰匙或遙控器上鎖 / 開鎖。(上鎖：一次；開鎖：兩次)
蜂鳴器會響起以指示車窗在作動中。

■防盜功能

如果沒有在使用智慧鑰匙或遙控器開鎖後的 30 秒內打開車門，則防盜功能會自動將車門再度上鎖。

■當車門無法藉由前車門把手表面的上鎖感知器上鎖時

如果車門不能夠透過用手指碰觸上鎖感知器來上鎖，試著用手掌接觸上鎖感知器來解鎖。
如果你戴著手套，請脫掉它。



■車門鎖蜂鳴器

如果車門未完全關閉即試圖使用遙控器或Smart Entry 車門啓閉系統來使車門上鎖，則蜂鳴器會持續響起 5 秒鐘。請將車門關妥來停止蜂鳴聲，然後再次上鎖車門。

■警報 (若有此配備)

上鎖車門時會同時設定警報系統。
(→ P. 48)

■影響 Smart Entry 車門啓閉系統 & Push Start 引擎啓閉系統或遙控器操作的情況

→ P. 84

■如果 Smart Entry 車門啓閉系統 & Push Start 引擎啓閉系統或遙控器無法正常操作

使用機械式鑰匙來上鎖及開鎖車門。(→ P. 254)
如果鑰匙電池沒電，請更換新的電池。(→ P. 220)

■如果電瓶沒電

無法使用Smart Entry 車門啓閉系統 & Push Start 引擎啓閉系統或遙控器將車門上鎖或解鎖。使用機械式鑰匙將車門解鎖或上鎖。
(→ P. 254)

■個人化

某些功能可以個人化設定。
(→ 271)

⚠ 警告

■避免發生意外

依中華民國「道路交通安全規則」第一百十二條第一項第十五款規定：「停車向外開啓車門時，應注意行人、車輛，並讓其先行」。

行車時請遵守下列注意事項。
否則，可能導致車門突然開啓而使乘員跌出車外，而造成死亡或嚴重傷害。

- 確定車門均已關妥並上鎖。
- 行車時，不可拉動車門內把手。特別小心駕駛座車門，因為即使車內上鎖旋 鈕是在上鎖位置仍然可以開啓。
- 有兒童乘坐在後座時，務必要將後車門兒童安全鎖設定在上鎖位置。

COROLLA SPORT_OM99Z88f.book Page 79 Friday, June 25, 2021 3:24 PM

警告

■當開啓或關閉車門時

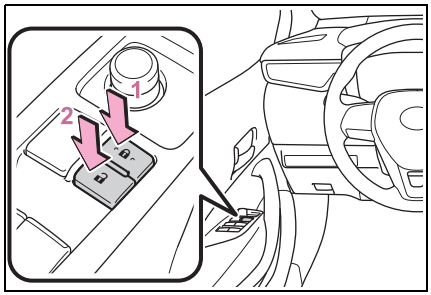
檢查車輛四周，例如：車輛是否停在斜坡、是否有足夠的空間可開啓車門及是否有強風吹襲。開啓或關閉車門時，握緊車門把手以防止任何不預期的移動。

■使用遙控器操作車窗時

操作電動窗前，請先確認所有乘客身體的任何部位不會被作動中的車窗夾到。此外，也不可讓兒童操作遙控器。兒童和其他乘客可能會被電動窗夾到。

從車內將車門上鎖及解鎖

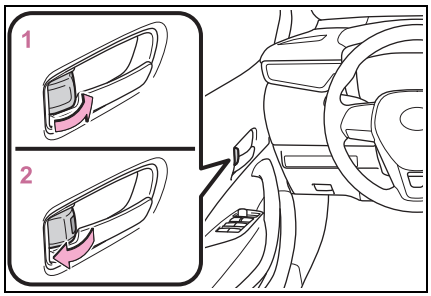
■ 車門鎖開關 (上鎖 / 開鎖)



1 所有車門上鎖

2 所有車門開鎖

■ 車內門鎖旋鈕



1 車門上鎖

2 車門解鎖

駕駛座車門即使車內門鎖旋鈕是在上鎖位置，您仍可藉由拉動內把手來開啓駕駛座車門。

■不用鑰匙從車外將前車門上鎖

1 將車內門鎖旋鈕移至上鎖位置。

2 拉住車門外把手時關閉車門。

如果引擎開關在「ACC」或「ON」狀態，或是電子鑰匙被留在車內時，則車門將無法上鎖。

無法正常偵測到鑰匙時，車門可能會上鎖。

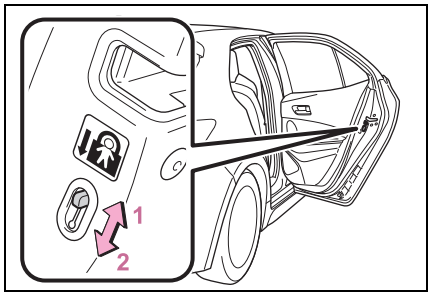
■車門開啓警告蜂鳴器

如果車門或尾門未完全關妥，車速到達 5 km/h 時蜂鳴器會響起。

多功能顯示幕上會出現開啓的車門或尾門。

後車門兒童安全鎖

後車門安全防護鎖被設定時，該車門無法自車內開啓。



1 開鎖

2 上鎖

設定後車門兒童安全鎖可以防止兒童開啓後車門。將每一個後車門上的開關往下按，即可使後車門的兒童安全鎖在上鎖位置。

COROLLA SPORT_OM99Z88f.book Page 80 Friday, June 25, 2021 3:24 PM

尾門

尾門可用下列方式開鎖 / 上鎖及開啓。

⚠ 警告

請遵守下列注意事項。
否則，可能導致死亡或嚴重傷害。

■行車時注意事項

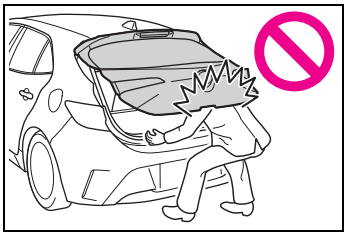
- 行車時務必保持尾門關閉。如果放任尾門開啓，它可能會撞到周圍的物體或放在行李廂的行李也可能會 甩出車外而造成意外。
此外，廢氣也可能會進入車內，造成死亡或嚴重傷害。行車前，務必要將尾門關閉。
- 車輛行駛前，務必確認尾門已完全關閉。如果尾門沒有完全關妥，行駛中其可能會突然打開，而造成意外。
- 絕不可讓任何人坐在行李廂內。在緊急煞車或撞擊時，他們可能會死亡或嚴重傷害。

■當車內有兒童時

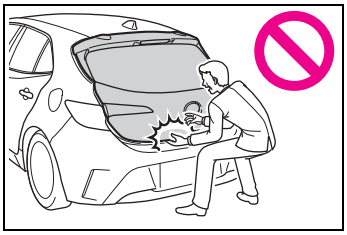
- 不可讓兒童在行李廂內玩耍。
如果兒童意外鎖在行李廂內，可能會導致熱衰竭或其他傷害。
- 不可讓兒童開啓或關閉尾門。
否則，可能會導致尾門不預期地開啓或導致兒童的手、頭或頸部被關閉中的 尾門夾傷。

■尾門開啓時

- 在開啓尾門前，請清除尾門上所有的重物 (例如：雪和冰)。否則可能會造成尾門開啓後突然再度關閉。
- 開啓或關閉尾門時，請徹底檢查以確尾門周圍區域的安全。
- 如果有任何人在車輛附近，請確保其安全並讓他們知道尾門將要開啓或關閉。
- 在多風的氣候，要開啓或關閉行尾門請謹慎小心，因為強風下尾門可能會突然移動。
- 如果尾門未完全開啓，其可能會突然關閉。在傾斜地面尾門會比在水平地面難開或難關，所以要知道尾門本身可能會突然地開啓或關閉。在使用行李廂前，請務必確認尾門已經完全開啓並固定。



- 在關閉尾門時，請特別小心以免手指等被夾傷。



- 在關閉尾門時，請務必輕壓尾門外側表面。如果使用尾門把手將尾門完全關閉時，則可能會造成手或手臂被夾傷。

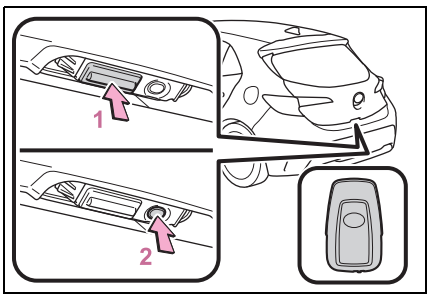
COROLLA SPORT_OM99Z88f.book Page 81 Friday, June 25, 2021 3:24 PM

⚠ 警告

- 不可拉尾門緩衝支撐桿來關閉尾門，且不可在尾門緩衝支撐桿上掛東西。否則，可能會造成手被夾傷或尾門支撐桿損壞而造成意外。
- 如果腳踏車固定架或類似的重物安裝在尾門，尾門可能會在開啓後突然落下關閉，造成頭、手或頸部被夾住或受傷。所以安裝配件在尾門上時，建議使用 Toyota 正廠零件。

從車外上鎖及開鎖尾門。

■ Smart Entry 車門上鎖及開鎖功能



1 按下按鈕即可使尾門開鎖。

車門剛上鎖的 3 秒鐘內，車門無法再解鎖。

2 按下按鈕即可使尾門上鎖。

檢查車門是否確實上鎖。

■ 遙控器

→ P. 77

■ 操作信號

→ P. 78

從車內將尾門上鎖及解鎖

■ 車門鎖開關

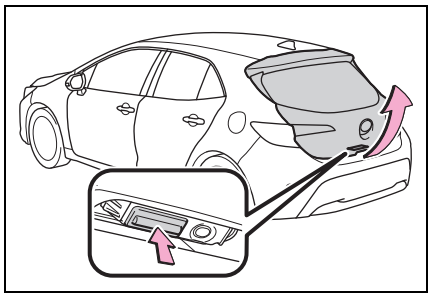
→ P. 79

尾門開啓 / 關閉

■ 開啓

按下尾門開啓器開關的同時將尾門拉起。

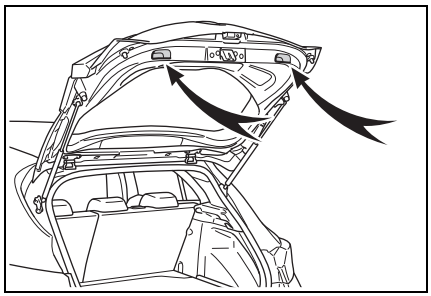
按下尾門開啓開關後，尾門可能會無法立即關閉。



■ 關閉

使用尾門把手拉下尾門時，確實由外側壓下尾門將其關閉。

使用把手關閉尾門時請小心不可橫向拉動尾門。



COROLLA SPORT_OM99Z88f.book Page 82 Friday, June 25, 2021 3:24 PM

■車門開啓警告蜂鳴器

→ P. 79

■行李廂燈

尾門打開時，行李廂燈即會亮起。

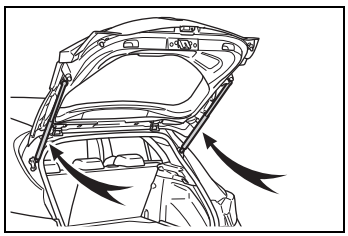
⚠ 注意

■尾門緩衝支撐桿

尾門配備有用於支撐尾門到定位的緩衝支撐桿。

請遵守下列注意事項，
否則，可能會造成尾門緩衝支撐桿損壞而導致故障。

- 不可黏貼任何外來物（例如，貼紙、塑膠膜或黏膠）到緩衝支撐桿。



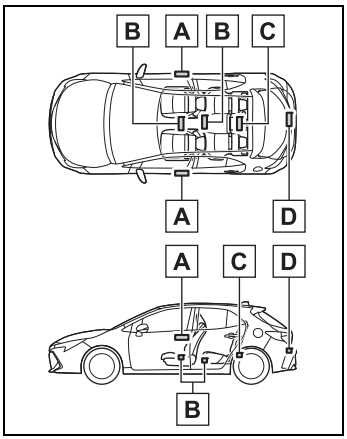
- 不可用手套或其他布料製成的東西接觸緩衝支撐桿。
- 不可加裝任何非Toyota正廠的配件到尾門上。
- 不可將手放在緩衝支撐桿上或對其施加橫向力。

Smart Entry 車門啓閉系統 & Push Start 引擎啓閉系統

只要攜帶智慧型鑰匙（例如：放在口袋中）即可輕易地執行下列各項功能。駕駛者請隨身攜帶智慧型鑰匙。

- 車門上鎖及解鎖 (→ P. 77)
- 尾門上鎖及開鎖 (→ P. 81)
- 啓動引擎→ P. 106

■天線位置



A 在車廂外的天線

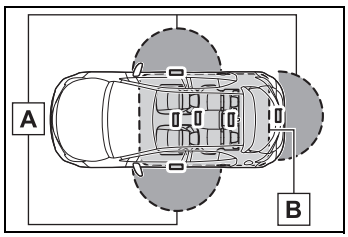
B 在車廂內的天線

C 行李廂內的天線

D 行李廂外側天線

COROLLA SPORT_OM99Z88f.book Page 83 Friday, June 25, 2021 3:24 PM

■有效範圍 (智慧型鑰匙可被偵測到的區域)



A 車門上鎖或開鎖時

智慧型鑰匙在距離前車門外把手或尾門約 0.7 m 的範圍內時，系統即可作用。(只有偵測到鑰匙的車門可以作用。)

B 啓動引擎或切換引擎開關模式

智慧型鑰匙在車內時，系統即可作用。

■警報及警示訊息

結合車外和車內警示聲及在多功能資訊顯示幕上顯示的警告訊息，以用來防止車輛失竊或因誤操作造成的意外。當顯示警示訊息，依據訊息採取適當的措施。(→ P. 242)

當僅有警報聲，其狀況及修正程序如下：

●車外蜂鳴聲響了 5 秒鐘

狀況	修正程序
有一個車門開啓時，即試圖將車門上鎖。	關好所有車門後，再鎖上車門。

●車內蜂鳴連續響起。

狀況	修正程序
在駕駛側車門開啓時切換至 「ACC」模式 （當引擎開關在 「ACC」模式時，開啓駕駛側車門。）	將擎開關切換至 OFF，並關上駕駛座車門。
在駕駛座車門開啓時，將引擎開關切換至 OFF。	關上駕駛座車門。

■電瓶 - 省電功能

車輛長期時間未使用時，電瓶 - 省電功能即會作動，以避免智慧型鑰匙的電池及電瓶沒電。

●在下列狀況下，Smart Entry 車門啓閉系統 & Push Start 引擎啓閉系統可能要花比較長的時間才能使車門開鎖。

・智慧型鑰匙被放置在離車輛 3.5 m 以內超過 2 分鐘或以上時。

・Smart Entry 車門啓閉系統 & Push Start 引擎啓閉系統超過 5 天以上未使用時。

●如果 Smart Entry 車門啓閉系統 & Push Start 引擎啓閉系統超過 14 天或以上未使用時，除了駕駛座車門外，其他車門將無法開鎖。此時，可握住駕駛座車門外把手或使用遙控器或機械式鑰匙來使車門開鎖。

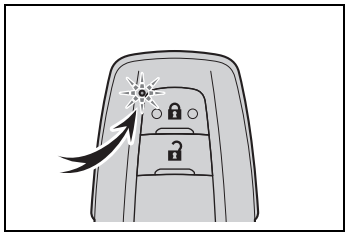
M99Z88totwenvhch03.fm Page 84 Tuesday, July 6, 2021 2:28 PM

■智慧型鑰匙電池 - 省電功能

電池 - 省電模式被設定時，藉由停止接收智慧型鑰匙的無線電波來使電池耗電量下降到最低。

按兩下 同時按住 。確認智慧型鑰匙上的指示燈有閃爍 4 次。

當設定省電模式，Smart Entry 車門啓閉系統 & Push Start 引擎啓閉系統將無法使用。要取消此功能時，按下智慧型鑰匙上的任一按鈕即可。



■影響操作的情況

Smart Entry 車門閉系統 & Push Start 引擎啓閉系統使用微弱無線電波。下列情況，智慧型鑰匙和車輛之間的通訊可能會被影響，且會阻礙 Smart Entry 車門啓閉系統 & Push Start 引擎啓閉系 統、遙控器和晶片防盜系統的正常作用。

●智慧型鑰匙電池沒電時

●接近電視傳播塔、電廠、加油站、無線電台、大銀幕、機場或其他產生強力無線電波或電子噪音的場所時。

●隨身攜帶收音機、行動電話、無線電話或其他無線通訊裝置時。

●智慧型鑰匙和金屬物接觸或被下列金屬物覆蓋時

・卡片上有鋁箔紙貼附時
・香煙盒內有鋁箔紙時
・金屬材質的皮包或背包
・硬幣
・用金屬製成的隨身懷爐
・CD 及 DVD 媒體

●附近有無線鑰匙 (發送無線電波) 正在使用時

●智慧型鑰匙和下列會發射無線電波的裝置一起被攜帶時

・其他車輛的智慧型鑰匙或會發射無線電波的無線鑰匙
・個人電腦或 PDA
・數位音樂播放器
・可攜式遊樂器

●如果車窗染色含有金屬成分或金屬物質黏貼在後窗時

●智慧型鑰匙放在電瓶充電機或電子裝置附近時

●當車輛停放在發射無線電波的付費停車位時

如果鑰匙無法使用Smart Entry 車門啓閉系統 & Push Start 引擎啓閉系統來上鎖 / 解鎖，執行下列任何方法來上鎖 / 解鎖：

●將智慧鑰匙靠進任何一個前門把手，並使用智慧進入功能。

●操作無線遙控功能。

如果無法用上述方法來上鎖 / 開鎖，請使用機械鑰匙。(→ P. 254)

如果引擎無法使用Smart Entry 車門啓閉系統 & Push Start 引擎啓閉系統來動，請參考 P. 255。

■**Smart Entry 車門啓閉功能的注意事項**

●即使智慧型鑰匙在有效範圍內(可偵測到的區域內)，此系統在下列情況下仍可能無法正常作用：

・在車門上鎖或開鎖時，智慧型鑰匙太接近車窗或車門外把手、接近地面、或在高處。
・引擎啓動或切換引擎開關模式時，智慧型鑰匙在儀表板上、行李廂飾板或地板上、車門置物袋內、或手套箱內。

●下車時，不可將智慧型鑰匙放在儀

COROLLA SPORT_OM99Z88f.book Page 85 Friday, June 25, 2021 3:24 PM

表板或車門置物袋附近。依照無線電波接收的狀態，智慧型鑰匙可能會被車廂外的天線偵測到而使車門變得可從車外上鎖，這樣可能會使鑰匙被鎖在車內。

- 只要智慧型鑰匙在有效範圍內，任何人均可以將車門上鎖或解鎖。然而，只有偵測到智慧型鑰匙的車門可用來使車輛解鎖。
- 即使智慧型鑰匙不在車內，只要它在車窗附近也可能動引擎。
- 當智慧型鑰匙在有效範圍內，如果大量的水潑濺到車門把手時，例如：雨天或洗車時，車門可能解鎖或上鎖。(如果沒有開啓及關閉車門，大約 30 秒鐘後車門將會自動上鎖。)
- 智慧型鑰匙在車輛附近，如果使用遙控器來上鎖車門，則車門可能無法使用 Smart Entry 車門啓閉系統來開鎖。(使用遙控器使車門開鎖)
- 戴上手套觸摸車門上鎖或開鎖感知器時可能會防礙上鎖或開鎖操作。
- 使用上鎖感知器執行上鎖操作時，確認信號將連續顯示二次。此後，即不會再顯示確認信號。
- 如果車門外把手變濕且智慧型鑰匙在有效範圍內，則車門可能會反複地上鎖及開鎖。為防止如此，在洗車時請遵循下列正確程序：

・請將智慧型鑰匙放置在遠離車輛 2m 或以上。(小心鑰匙不要被偷。)
・將智慧型鑰匙設為電池 - 省電模式以停用 Smart Entry 車門啓閉系統 & Push Start 引擎啓閉系統。(→ P. 83)

- 洗車時，如果智慧型鑰匙在車內且車門外把手潮濕，車外蜂鳴器可能會響起。要關閉警報聲時，請將所有車門上鎖。
- 上鎖感知器如果接觸到冰、雪或泥濘等可能無法正常作用。請清理乾淨並試著再操作一次。
- 突然操作車門外把手或進入有效範圍內立即操作車門外把手時，有可能會使車門無法開鎖。觸摸車門開鎖感知器，並在拉動車門外把手之前檢查車門已開鎖。
- 如果有另一支智慧型鑰匙在偵測區域內，在握住車門外把手後可能需要花比較長的時間才能將車門開鎖。

■車輛長時間未行駛時

- 避免車輛遭竊，絕不可將智慧型鑰匙留置在距離車輛 2m 的範圍內。
- Smart Entry 車門啓閉系統 & Push Start 引擎啓閉系統可以事先停用 (關閉)。(→ P. 271)
- 設定智慧鑰匙電池省電模式來幫助減少電池電力消耗。(→ P. 83)

■請正確地操作系統

要操作系統時，請確定有攜帶智慧型鑰匙。從車外操作系統時，請不要將智慧型鑰匙拿得太靠近車輛。
依據所站的位置及手握智慧型鑰匙的方式，鑰匙可能無法被正確辨識或正常作用。(可能會意外觸動警報器，或是車門上鎖防止的功能可能會無法作用。)

COROLLA SPORT_OM99Z88f.book Page 86 Friday, June 25, 2021 3:24 PM

■如果 **Smart Entry** 車門啓閉系統 **& Push Start** 引擎啓閉系統無法正常操作

●車門上鎖及開鎖：→ P. 254

●啓動引擎：→ P. 255

■個人化

某些功能可以個人化設定。
(→ P. 271)

■如果 **Smart Entry** 車門啓閉系統 **& Push Start** 引擎啓閉系統在個人化設定時被停用

●車門上鎖及開鎖：使用遙控器或機械式鑰匙。(→ P. 77, 254)

●啓動引擎與切換引擎開關模式：→ P. 255

●停熄引擎：→ P. 107

■**Smart Entry** 車門啓閉系統 / **Push Start** 引擎啓閉系統認證

低功率電波輻射性電機管理辦法：

第十二條

經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

第十四條

低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。

前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。

低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

警告

■電子設備干擾警告

●裝有心律調節器或心臟除顫器的人，需要和 Smart Entry 車門啓閉系統 & Push Start 引擎啓閉系統開關天線保持適當的距離。
(→ P. 82)
無線電波可能會影響上述裝置。如有需要，可停用 (關閉) Smart Entry 車門啓閉系統。有關無線電波的頻率及發射時機，詳情請洽詢 Toyota 保養廠。必要時，請詢問您的醫生是否應該停用 (關閉) Smart Entry 車門啓閉系統。

●體內有植入式心律調節器、心臟同步治療調整器或植入式心臟除顫器以外任何電子醫療裝置者應該洽詢裝置製造商，取得有關該項裝置在無線電波影響下的運作情況資訊。
無線電波可能會對這些醫療裝置的運作產生無法預期的影響。

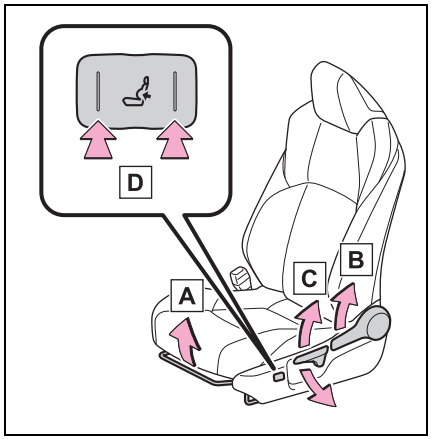
有關停用 (關閉)Smart Entry 車門啓閉系統功能之詳情，請聯絡 Toyota 保養廠。

COROLLA SPORT_OM99Z88f.book Page 87 Friday, June 25, 2021 3:24 PM

前座座椅

調整程序

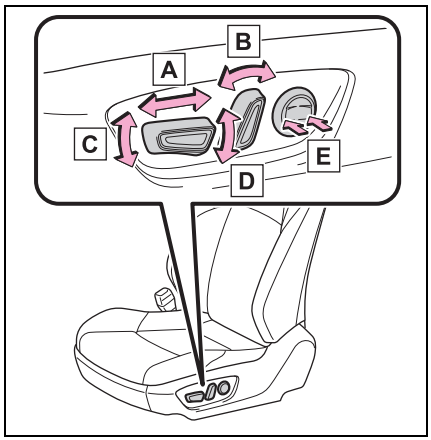
▶ 手動座椅



A 座椅位置調整桿
B 椅背角度調整桿
C 垂直高度調整桿 (僅駕駛側)
D 腰部支撐調整開關 *(僅駕駛座)

*: 若有此配備

▶ 電動座椅 (僅駕駛座)



A 座椅位置調整開關
B 椅背角度調整開關
C 椅墊 (前) 角度調整開關
D 垂直高度調整開關
E 腰部支撐調整開關

警告

■調整座椅位置時

- 調整座椅的過程中需注意乘客是否會被移動的座椅夾傷。
- 不可將手放在座椅下面或靠近移動的部份，以免受傷。
  手或手指有可能會卡在座椅的機構中。
- 請預留足夠的空間給腿部不至於卡住而進出困難。

■座椅調整

- 請小心座椅不可碰撞到乘客或行李。
- 為了減少碰撞時腰部安全帶滑出的危險，座椅不可過度傾斜。
  如果座椅過度傾斜，您的腰部安全帶可能會越過臀部而直接施力到腹部，或 造成頸部直接接觸肩部安全帶，而增加意外發生時造成死亡或嚴重傷害的風險。
  行車中不可以調整座椅，可能會突然移動並導致駕駛者對車輛失去控制。
- 僅手動座椅： 座椅在調整後，務必確認座椅有鎖定至定位。

注意

■當調整前座椅時

當調整前座椅時，確認不要讓頭枕接觸到車頂。否則，頭枕與頂篷可能會損壞。

COROLLA SPORT_OM99Z88f.book Page 88 Friday, June 25, 2021 3:24 PM

後座座椅

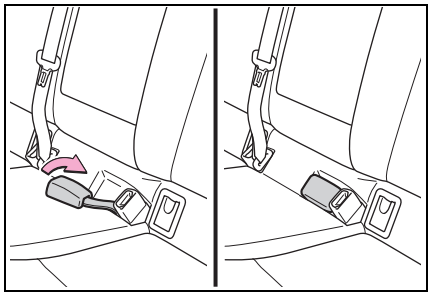
後座椅的椅背可被摺疊。

摺疊椅背

1 將前座椅往前移動。(→P. 87)

2 收起後扶手。(→P. 187)

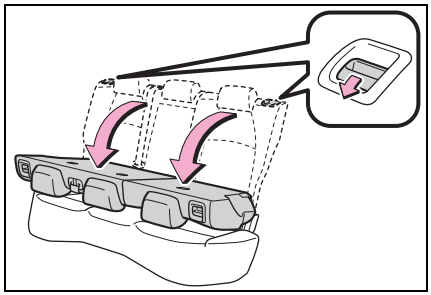
3 收藏後座中央安全帶扣。



4 將頭枕降至最低位置。(→P. 89)

5 拉起椅背鎖定釋放鈕的同時將椅背摺下。

每一個椅背均可獨立摺疊。



⚠ 警告

請遵守下列注意事項。否則可能會導致死亡或嚴重傷害。

■摺疊後座椅背時

- 行車時，不可將椅背折下。
- 將車輛停放在水平地面，設定駐車煞車並將排檔桿排入 P 檔位。
- 行車時不可允許任何人坐在摺疊的椅背上或行李廂內。
- 不可讓兒童進入行李廂內。
- 如果後座右側的椅背摺下時，不可讓任何人坐在後座中央座椅上，此時後座中央座椅的安全帶扣會被摺下的椅背壓住而無法使用。
- 摺疊後椅背時，請要小心，手不要被夾到。
- 摺疊後椅背之前，請先調整前座座椅的位置，使摺疊後椅背時，前排座椅不會干涉到後椅背。

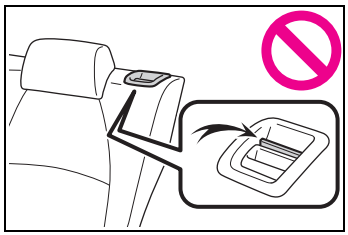
COROLLA SPORT_OM99Z88f.book Page 89 Friday, June 25, 2021 3:24 PM

⚠ 警告

■後椅背恢復到直立位置後

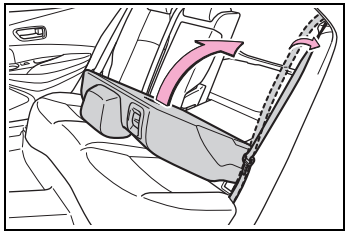
●輕輕地來回搖動，確保椅背牢牢地鎖定到定位。

如果椅背未確實鎖定，則椅背鎖定釋放桿上的紅色記號會被看到。請確保無法看到紅色記號。



●檢查安全帶未被扭轉或被夾在椅背下。

如果安全帶被夾在椅背的固定扣和閂鎖之間，它可能會損壞安全帶。



頭枕

所有座椅都有提供頭枕。

⚠ 警告

■頭枕注意事項

請遵守下列有關頭枕之注意事項，否則可能會導致死亡或嚴重傷害。

●使用專為每一座位設計的頭枕。

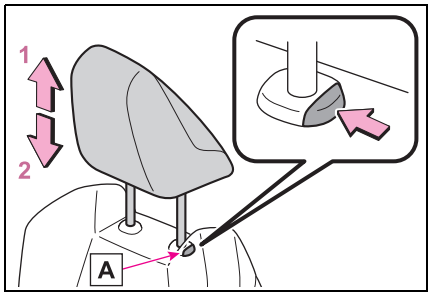
●隨時將頭枕調整到正確的位置。

●頭枕調整後，請將頭枕向下壓並確保其在鎖定位置。

●不可在未安裝頭枕的情況下行車。

調整頭枕

■ 前座座椅



1 向上

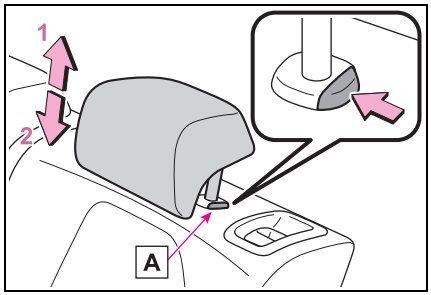
將頭枕向上拉。

2 向下

按住鎖定釋放按鈕 A 的同時，請將頭枕向下壓。

COROLLA SPORT_OM99Z88f.book Page 90 Friday, June 25, 2021 3:24 PM

■ 外側後座椅



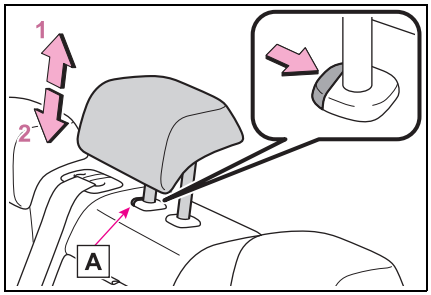
1 向上

將頭枕向上拉。

2 向下

按住鎖定釋放按鈕 A 的同時，請將頭枕向下壓。

■ 後中央座椅



1 向上

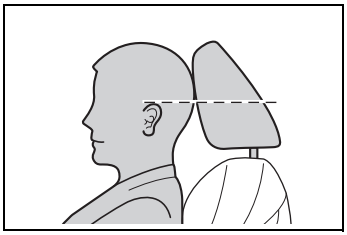
將頭枕向上拉。

2 向下

按住鎖定釋放按鈕 A 的同時，請將頭枕向下壓。

■調整頭枕高度 (前座椅)

請確定頭枕高度已調整到其中心點與您耳朵的上緣切齊。



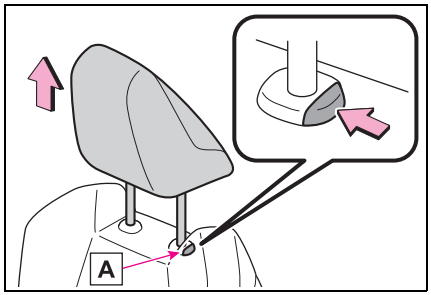
■調整後座頭枕

使用頭枕時，務必將頭枕自收藏位置調高一段。

拆下頭枕

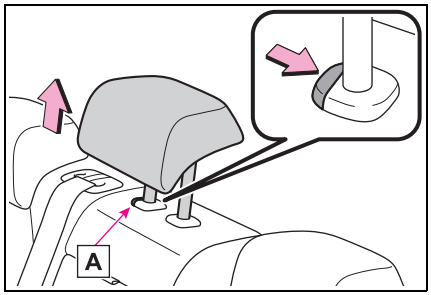
■ 前及後外側座椅

按住鎖定釋放按鈕 A 的同時，請將頭枕向上拉出。



■ 後中央座椅

按住鎖定釋放按鈕 A 的同時，請將頭枕向上拉出。



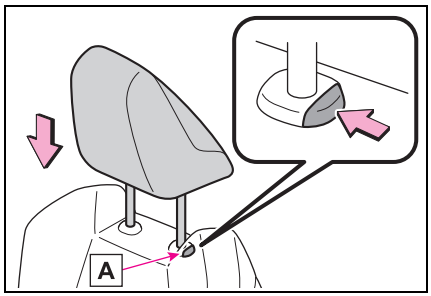
COROLLA SPORT_OM99Z88f.book Page 91 Friday, June 25, 2021 3:24 PM

安裝頭枕

■ 前及後外側座椅

將頭枕對正安裝孔並壓下至鎖定位置。

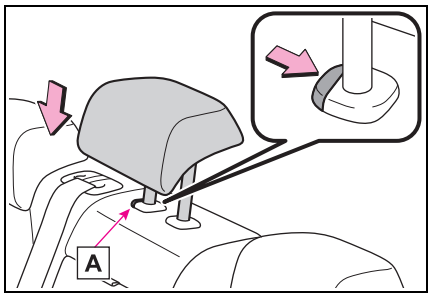
當要降低頭枕時，按住鎖定釋放按鈕 A。



■ 後中央座椅

將頭枕對正安裝孔並壓下至鎖定位置。

當要降低頭枕時，按住鎖定釋放按鈕 A。

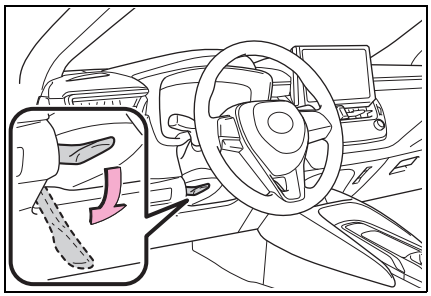


COROLLA SPORT_OM99Z88f.book Page 92 Friday, June 25, 2021 3:24 PM

方向盤

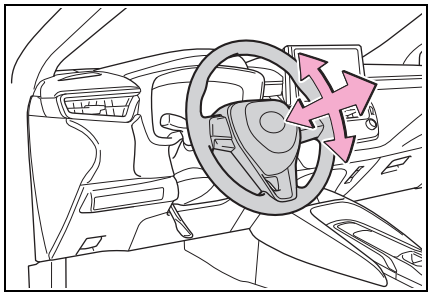
調整程序

1 握住方向盤並將鎖定桿向下壓。



2 將方向盤以垂直和水平方式調整到理想的位置。

調整後，將鎖定桿向上拉以固定方向盤。



警告

■行車時注意事項

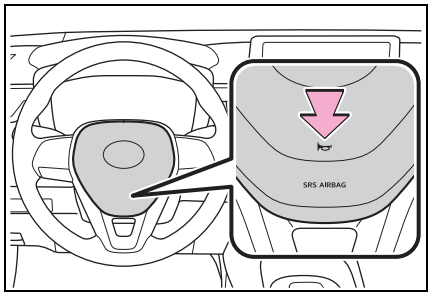
不可在行車時調整方向盤。
否則，可能會導致車輛失控而發生意外事故，造成死亡或嚴重傷害。

■調整方向盤後

請確定方向盤已牢固地鎖定。
否則，方向盤可能會突然的移動，而導致發生意外，進而造成死亡或嚴重傷害。同時，如果方向盤沒有牢固地鎖定，則喇叭可能不會響。

喇叭

要鳴響喇叭時，請按下 符號附近的位置。



COROLLA SPORT_OM99Z88f.book Page 93 Friday, June 25, 2021 3:24 PM

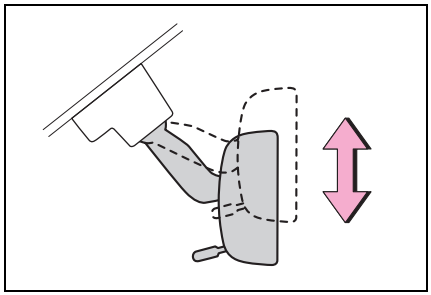
車內後視鏡

後視鏡的位置可以調整，以便充分掌握後方視線。

調整後視鏡高度

後視鏡的高度可以調整以符合您的駕駛姿勢。

向上或向下移動來調整後視鏡。



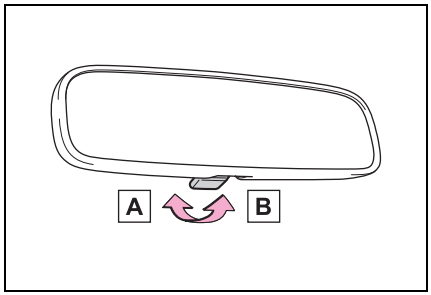
警告

■行車時注意事項

不可在行車時調整後視鏡位置。否則，可能會導致車輛失控而發生意外事故，造成死亡或嚴重傷害。

自動防眩功能

藉由操作控制桿來減少後視鏡所反射的後方車輛頭燈光線。



A 正常位置

B 防眩位置

COROLLA SPORT_OM99Z88f.book Page 94 Friday, June 25, 2021 3:24 PM

車外後視鏡

後視鏡的位置可以調整，以便充分掌握後方視線。

警告

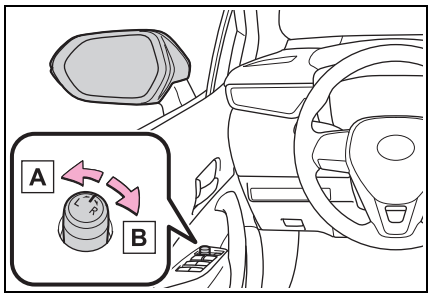
■行車時要點

行車時請遵守下列注意事項。
否則，可能會造成車輛失控並發生意外事故，進而導致死亡或嚴重傷害。

- 不可在行車時調整後視鏡。
- 不可在後視鏡收摺的情況下駕駛車輛。
- 行車前，駕駛側和乘客側的後視鏡都應能完全展開並正確地調整。

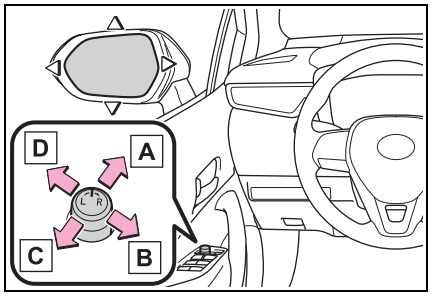
調整程序

1 轉動開關來選擇要調整的後視鏡。



A 左側
B 右側

2 操作開關來調整後視鏡。



A 向上
B 向右
C 向下
D 向左

■後視鏡角度只可在下列狀況調整

引擎開關在 ACC 或 ON。

■當後視鏡起霧時(配備車外後視鏡除霧器車型)

車外後視鏡除霧器可用來清除後視鏡之霧氣。開啓後窗除霧器時，車外後視鏡除霧器也會同時開啓。
(→ P. 172)

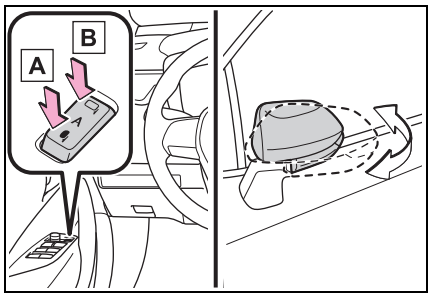
警告

■當後視鏡除霧器作用時(配備車外後視鏡除霧器車型)

不可觸摸車外後視鏡鏡面，因為鏡面會發熱而燙傷您。

COROLLA SPORT_OM99Z88f.book Page 95 Friday, June 25, 2021 3:24 PM

收摺和展開後視鏡



A 收摺後視鏡

B 展開後視鏡

車輛配備自動模式：
將車外後視鏡折疊開關置於中間位置會將後視鏡設置為自動模式。
自動模式允許後視鏡收摺及展開連結至車門上鎖 / 開鎖。

■於寒冷天氣使用自動模式(車輛配備自動模式)

當在寒冷天氣使用自動模式，車外後視鏡可能結冰且自動收摺及展開可能無法作動。在此情況，移除車外後視鏡上的冰及雪，然後使用手動模式操作後視鏡或用手移動後視鏡。

■個人化

某些功能可以個人化設定。
(→ P. 271)

警告

■後視鏡移動時

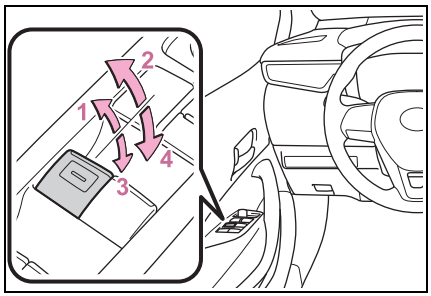
為避免人員受傷及後視鏡故障，請小心不要被移動中的後視鏡夾到手。

COROLLA SPORT_OM99Z88f.book Page 96 Friday, June 25, 2021 3:24 PM

電動窗

開啓及關閉車窗

電動窗可以使用開關來開啓及關閉。
操作開關作動車窗的方法如下：



1 關閉

2 單觸關閉*

3 開啓

4 單觸開啓*

*: 將開關反方向按下，即可停止車窗移動。

■電動窗只可在下列情況操作

引擎開關在 ON。

■引擎關閉後操作電動窗

在引擎開關切換至ACC 模式或OFF 後，電動窗仍可作動約 45 秒鐘。但是，當任一前車門被開啓後，電動窗即無法再操作。

■防夾保護功能

車窗關閉時，如果有東西被夾在車窗及窗框之間，車窗即會停止並稍微開啓。

■防卡保護功能

車窗開啓時，如果有東西卡在車門及車窗之間，車窗會停止移動。

■車窗無法開啓或關閉時

如果防夾保護功能或防卡保護功能作用異常且車窗無法開或關閉，請利用車門的電動窗開關執行以下操作。

- 停止車輛。車輛停止且 引擎 開關位於 ON 模式時，在防夾或防卡保護功能作動的 4 秒內，朝單觸關閉方向或單觸開啓方向持續操作電動窗開關，即可開啓或關閉車窗。
- 如果車窗在實施上述操作後仍無法開啓及關閉，請藉由執行以下的程序來使系統初始化：

1 引擎開關切換至 ON。
2 將電動窗開關按往在單觸關閉位置以使車窗完全關閉。
3 暫時放開電動窗開關一會兒，然後再將開關往單觸關閉位置拉住約 6 秒鐘以上。
4 朝單觸開啓方向按住電動窗開關。完全開啓車窗後，繼續按住開關 1 秒以上。
5 暫時放開電動窗開關一會兒，然後再將開關往單觸開啓位置按住約 4 秒鐘或以上。
6 再次朝單觸關閉方向拉住電動窗開關。完全關閉車窗後，繼續按住開關 1 秒以上。

如果您在車窗移動過程中放開開關，必須從頭開始再做一次。
如果車窗反向動作且無法完全關閉或開啓，請將愛車送至 Toyota 保養廠檢修。

COROLLA SPORT_OM99Z88f.book Page 97 Friday, June 25, 2021 3:24 PM

■車門鎖連結車窗操作

●電動窗可以使用機械式鑰匙來開啓和關閉。* (→P. 254)

●電動窗可以使用遙控器開啓和關閉* (→P. 77)

*: 這些個人化設定必須在 Toyota 保養廠實施。

■電動窗開啓蜂鳴器

當引擎點火開關關閉，駕駛側車門及電動窗打開時，蜂鳴器會響起，訊息顯示在多功能訊顯示幕上。

■個人化

某些功能可以個人化設定。
(→P. 271)

⚠ 警告

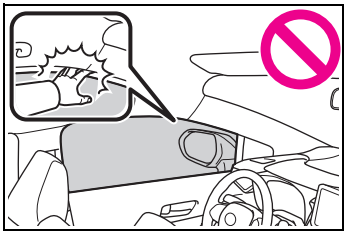
請遵守下列注意事項。否則可能會導致死亡或嚴重傷害。

依照中華民國道路交通安全規則第一百三十六條第一項第六款規定:「乘車時頭手不得伸出車外」。

■關閉車窗

●駕駛人必須對全車電動窗的運作負責，包括乘客的操作行為。為了避免意外作動，尤其是兒童，請勿讓兒童操作電動窗。兒童和其他乘客的身體部位可能會被電動窗夾到。此外，車內有兒童乘坐時，建議使用電動窗鎖定開關。(→P. 98)

●務必確定所有乘客身體的任何部位不會被作動中的電動窗夾到。



●使用遙控器或機械式鑰匙操作電動窗前，請先確認所有乘客身體的任何部位不會被作動中的車窗夾到。同時也避免讓兒童使用遙控器或機械式鑰匙操作車窗。兒童和其他乘客可能會被電動窗夾到。

●下車時，請將引擎開關關閉，隨身攜帶鑰匙並讓兒童一起下車。他們可能意外操作（例如：嬉戲），而可能會導致意外。

■防夾保護功能

●絕不可故意用身體的任何部位來測試防夾保護功能。

●如果任何物品在車窗完全關閉之前被夾到，將導致防夾保護功能可能不會作用。請小心不要被電動窗夾到您身體的任何部位。

■防卡保護功能

●絕不可試圖用您身體的任何部位來測試防卡保護功能。

●如果任何物品在車窗完全開啓之前被夾到，將導致卡住保護功能可能不會作用。請小心不要被電動窗夾到您身體的任何部位或衣物。

COROLLA SPORT_OM99Z88f.book Page 98 Friday, June 25, 2021 3:24 PM

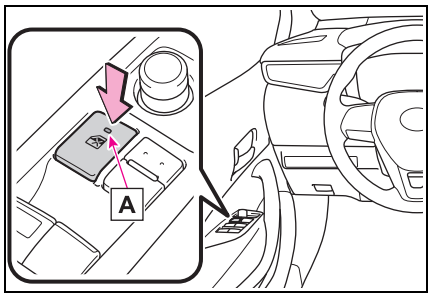
防止意外操作 (車窗鎖定開關)

這個功能可以用來可防止兒童在無意間開啓或關閉乘客座車窗。

按下開關。

當乘客座電動窗上鎖時，指示燈 A 會亮起。

即使鎖定開關已經鎖定，乘客側車窗仍可以使用駕駛座開關開啓和關閉。



■電動窗只可在下列情況操作

引擎開關在 ON。

■當電瓶被拆開時

電動窗鎖定功能將解除。如果必要，在重新連接電瓶後按下電動窗鎖定開關。

COROLLA SPORT_OM99Z88f.book Page 99 Friday, June 25, 2021 3:24 PM

行車時 4

4-1. 行車前

駕駛車輛 100
貨物及行李 105
拖曳尾車 105

4-2. 駕駛程序

引擎 (點火) 開關 106
無段變速箱 109
方向燈控制桿 113
EPB 電子駐車煞車 113
HOLD 定車煞車輔助系統 116

4-3. 操作燈光和雨刷

頭燈開關 118
AHB 智慧型遠光燈自動切換系統 120
霧燈開關 123
擋風玻璃雨刷和噴水器 124
後擋雨刷和噴水器 125

4-4. 加油

打開油箱蓋 127

4-5. 使用行車輔助系統

Toyota 主動式安全防護系統 129
PCS 預警式防護系統 .. 133
LTA 主動式車道維持輔助系統 140
ACC 全速域主動式車距維持系統 (含 Stop & Go) 149
BSM 盲點偵測警示系統 157
駕駛模式選擇開關 161
行車輔助系統 163

4-6. 駕駛要領

冬季行車要領 167

COROLLA SPORT_OM99Z88f.book Page 100 Friday, June 25, 2021 3:24 PM

駕駛車輛

請務必遵守下列程序，以確保行車安全：

駕駛程序

■ 啓動引擎

→ P. 106

■ 行車時

1 踩下煞車踏板，將排檔打入 D 檔。(→ P. 109)

2 如果是 EPB 電子駐車煞車為手動型式，釋放 EPB 電子駐車煞車。(→ P. 113)

3 慢慢放開煞車踏板並輕踩油門踏板使車輛加速。

■ 停止車輛

1 排檔桿位於D 檔位時，踩下煞車踏板。

2 必要時，使用EPB電子駐車煞車。

如果車輛要停一段時間，請將排檔桿排入 P 檔位。(→ P. 109)

■ 停駐車輛

1 排檔桿位於D 檔位時，踩下煞車踏板直到車輛完全停止。

2 設定 EPB 電子駐車煞車 (→ P. 113)，並將排檔桿排入 P 檔位。(→ P. 109)

檢查EPB電子駐車煞車指示燈是否亮起。

3 按下引擎開關來停熄引擎。

4 慢慢的釋放煞車踏板。

5 鎖上車門，請確定您的智慧型鑰匙帶在身上。

如果車輛停在斜坡，視需要放置車輪擋塊擋住車輪。

■ 上坡起步

1 確定已設定 EPB 電子駐車煞車，並將排檔桿排入 D 檔位。

2 輕踩油門逐漸加速。

3 釋放 EPB 電子駐車煞車。

■雨中行駛

- 下雨時須小心駕駛車輛，因為能見度會降低、玻璃可能起霧，且路面會變的濕滑。
- 開始下雨時，因為路面會變得特別濕滑，須小心駕駛車輛。
- 下雨時應避免在高速公路上高速行駛，因為在輪胎及路面之間的水可能無法即時排出而產生一層水的薄膜，而妨礙轉向及煞車的正常作用。

■行駛中引擎的轉速

行駛中遇到下列情況，引擎轉速可會變高。此是因自動升檔或降檔控制以滿足駕駛條件所致。這並不表示會突然加速。

- 車輛判斷上坡或下坡行駛時
- 當釋放油門踏板時
- 當在 SPORT 駕駛模式下，踩煞車踏板的時候。

■限制引擎輸出 (BOS 煞車優先系統)

- 同時踩下油門和煞車踏板時，引擎的輸出會受限制。
- 系統作用時，多功能資訊顯示幕上會顯示警示訊息。

COROLLA SPORT_OM99Z88f.book Page 101 Friday, June 25, 2021 3:24 PM

■限制突然起步 (DSC 檔位誤入動力限制系統)

●執行以下異常操作時，引擎輸出會受限制。

・當排檔桿在油門踩下時從 R 檔排至 D 檔、從 D 檔排至 R 檔、從 N 檔排至 R 檔、從 P 檔排至 D 檔、從 P 檔排至 R 檔 (D 檔包含 M 檔)，多功能資訊顯示幕就會出現警示訊息。如果多功能資訊顯示幕上出現警示訊息，請讀取訊息並遵照指示操作。

・在車輛往後退時踩下油門踏板。

●當 DSC 檔位誤入動力限制系統啓用時，您的車輛可能會無法順利從泥濘或初雪中脫困。此時請將 TRC (→P. 163) 關閉以取消 DSC 檔位誤入動力限制系統，讓車輛夠順利從泥濘或初雪中脫困。

■新車磨合

為增加車輛使用壽命，請遵循下列注意事項：

●最初 300 km：

避免突然停車。

●最初 1,000 km：

・不可極速行駛。

・避免突然加速。

・不可以低速檔持續行駛。

・不可長時間以固定速度行駛。

■車輛在外國使用時

請遵守當地有關的車輛監理法規並確認有可用之燃油。(→P. 265)

⚠ 警告

請遵守下列注意事項。
否則，可能導致死亡或嚴重傷害。

■車輛起步時

在引擎運轉時停車，請隨時踩住煞車踏板。以避免車輛滑動。

■行車時

●如果您不熟悉煞車及油門踏板的位置，請勿駕駛車輛以免踩錯踏板。

・意外踩下油門踏板而不是煞車踏板，將導致突然加速，可能造成意外事故。

・倒車時，可能會因為扭轉身體而造成較難操作踏板。務必確定您可以正確地操作踏板。

・務必保持正確的駕駛姿勢，即使只是要稍微地移動車輛。如此可讓您正確地操作煞車及油門踏板。

・請使用右腳踩下煞車踏板。在緊急情況下，使用左腳踩下煞車踏板，可能會反應延遲而導致意外事故。

●不可將車輛駛過或停放在易燃物品旁。
排氣系統和排放廢氣的溫度極高，如果接近任何易燃物可能會引發火災。如果接近任何易燃物可能會引發火災。

●在正常行駛時，不可將引擎熄火。
不可在行駛中將引擎熄火，此雖不會失去轉向或煞車控制，但這些系統的動力輔助將會喪失。如此會造成轉向和煞車困難，因此必須立即將車輛行駛到路邊並安全停妥。
然而，在緊急狀況時，如果無法以正常方式將車輛停止：→P. 228

COROLLA SPORT_OM99Z88f.book Page 102 Friday, June 25, 2021 3:24 PM

⚠ 警告

- 在下坡路段使用引擎煞車（低速檔）以維持安全車速。
  連續使用煞車可能會因過熱而降低煞車效能。(→P. 109)
- 不可在行車中調整方向盤、座椅或車內 / 車外後視鏡的位置。
  否則，可能造成車輛失控。
- 隨時檢查所有乘客的頭、手或身體的其他部位不可伸出車外。

■行經溼滑路面時

- 突然煞車、加速和轉向可能會導致輪胎打滑和車輛失控。
- 突然加速，因檔位改變或引擎轉速改變的引擎煞車可能導致車輛打滑。
- 行經水坑後，請輕踩煞車踏板以確認煞車功能是正常的。煞車塊受潮可能會防礙煞車之正常功能。如果煞車僅有單側受潮及功能不正常，轉向控制可能會受到影響。

■操作排檔桿時

- 當排檔桿排入前進檔位時，不可讓車輛向後滑動，或當排入 R 檔位 時，不可讓車輛向前滑動。
  否則，可能會造成引擎熄火或使煞車及方向盤性能惡化，而發生意外事故或損害車輛。
- 車輛在移動時，不可將排檔桿排入 P 檔位。
  否則，會損壞變速箱並且可能導致車輛失控。
- 車輛在移動時，不可將排檔桿排入 R 檔位。
  否則，會損壞變速箱並且可能導致車輛失控。
- 車輛倒車時，不可將排檔桿排入 D 檔位。
  否則，會損壞變速箱並且可能導致車輛失控。
- 當車輛移動時，如果將排檔桿排入 N 檔位，將使引擎的動力無法傳輸至變速箱。選擇 N 檔位時，會沒有引擎煞車。
- 請小心不可在踩油門踏板時，移動排檔桿來變換檔位。排檔桿排入 P 或 N 以外的檔位時，會導致車輛不預期的快速加速，可能造成意外導致死亡或嚴重傷害。

■如果聽到尖銳磨擦聲（煞車塊磨耗指示器）

請盡快至 Toyota 保養廠檢查和更換煞車塊。

如未及時更換煞車塊，將造成煞車圓盤損壞。

駕駛煞車塊和 / 或煞車圓盤磨耗超過其限度的車輛，是非常危險的。

■車輛停止時

- 不可使引擎高速運轉。
  如車輛排檔桿在 P 或 N 以外的檔位，則車輛可能會突然急遽加速而 導致意外事故。
- 為了避免車輛滑動而造成意外事故，在引擎有運轉時請隨時踩住煞車踏板，並於必要施加駐車煞車。

COROLLA SPORT_OM99Z88f.book Page 103 Friday, June 25, 2021 3:24 PM

⚠ 警告

●如果車輛停放在斜坡，為避免車輛向前或向後滑動而造成意外事故，請隨時踩住煞車踏板並於必要時施加駐車煞車。

●避免引擎空轉或急遽加速。
在車輛停止時讓引擎高速運轉，可能會導致排氣系統過熱，此時，如果附近有可燃物質，則可能會造成火災。

■車輛停放時

●在陽光下時，不可將眼鏡、打火機、噴霧罐或飲料罐放在車內。否則可能導致下列結果：

・瓦斯氣體可能自打火機或噴霧罐洩出，因而導致火災。

・車內的高溫可能會使眼鏡的塑膠鏡片及鏡架變形或裂開。

・飲料罐可能會破裂而使所裝液體噴灑至車內，這可能會造成車輛電子零組件短路。

●不可將打火機留置於車內。如果將打火機放置於手套箱或車內地板，當裝載行李或調整座椅時，則可能會被意外地點燃而導致火災。

●不可將光碟黏貼在擋風玻璃或車窗上。不可放置如空氣清新劑等的容器在儀表板上。黏貼的光碟或容器猶如透鏡功能，將會造成車輛火災。

●如果曲面的玻璃覆蓋金屬薄膜 (例如：銀色薄膜)，則不可打開車門或車窗。反射的陽光會使玻璃如同透鏡般，導致火災。

●應隨時使用駐車煞車，並將排檔桿排入 P 檔位、將引擎熄火及車輛上鎖。
不可在無人看顧車輛的情況下，任由引擎運轉。
車輛駐車時，如果只將排檔桿排入 P 檔位，但未煞緊駐車煞車，車 輛可能會開始移動，可能導致意外事故發生。

●不可在引擎運轉時或剛熄火後觸摸排氣管。
否則，可能會造成燙傷。

■在車內小睡時

務必將引擎熄火。否則，可能會無意間觸動排檔桿或踩到油門踏板，而導致意外或因引擎過熱而引發火災。此外，如果車輛停放在通風不良的地方，則廢氣將可能進入車內，而導致死亡或嚴重危害身體健康。

■煞車時

●煞車潮濕的時候，必須更小心駕駛。
煞車潮濕時，煞車距離會增加，且車輛兩側的煞車力也可能不同。而且駐車煞車可能也無法穩固地煞住車輛。

●如果動力輔助煞車功能無法作動，行駛時不要靠近其他車輛，並應 避免行駛在需使用煞車的下坡或急轉彎路段。
在此情況下煞車仍可作用，但踩煞車踏板會比平常吃力。另外，煞車所需距離也會增加。請立即修理煞車。

COROLLA SPORT_OM99Z88f.book Page 104 Friday, June 25, 2021 3:24 PM

警告

- 如果引擎熄火，請不要連續踩放煞車踏板。
  每踩一次煞車踏板都會消耗尚存的動力煞車輔助力。
- 煞車系統由二組獨立的液壓系統組成：如果其中一組失效，則另外一組仍可作動。在此種情況下，踩煞車踏板會比較吃力且煞車距離也會變長。請立即修理煞車。

■如果車輛陷住

當驅動輪懸空、陷入沙坑及泥濘等處時，不可過度空轉車輪，這樣可能會損壞動力系統組件或導致車輛無預警向前或向後移動造成意外事故。

注意

■行車時

- 不可同時踩下油門與煞車踏板；否則引擎輸出將會被抑制。
- 在斜坡時，不可以踩油門或同時踩下油門及煞車踏板的方式停住車輛。

■車輛停放時

務必使用駐車煞車，並將排檔桿排入 P 檔位。否則可能造成車輛滑動或誤踩油門踏板時發生車輛突然加速。

■避免損壞車輛零件

- 不可保持方向盤在向某一邊打到底的位置過久。
  否則可能會使電動輔助方向盤馬達損壞。
- 行經顛簸路段時應減速慢行，以避免車輪、車底等部位損壞。

■如果行駛中輪胎洩氣

輪胎沒氣或損壞可能會導致下列狀況。此時，請握緊方向盤並慢慢踩下煞車踏板以降低車速。

- 車輛可能難以控制。
- 車輛會發出異常聲音或振動。
- 車輛異常傾斜。

在輪胎沒氣時要怎麼做的資訊 。(→P. 243)

■遇到淹水道路時

不可行經豪雨過後之淹水道路，如此可能會導致車輛受到下列嚴重損壞：

- 引擎熄火
- 電器組件短路
- 引擎進水而導致損壞

如果行經淹水道路及車輛被淹沒，或在泥巴或沙地陷住，請務必將車輛交由 Toyota 保養廠檢查下列項目：

- 煞車功能。
- 引擎機油、變速箱油、差速器油等的油量和品質。
- 軸承和懸吊接頭(可能入水處)的潤滑狀況及所有接頭和軸承的功能

COROLLA SPORT_OM99Z88f.book Page 105 Friday, June 25, 2021 3:24 PM

貨物及行李

請注意下列有關貨物儲存、裝載能力及荷重的資訊。

警告

■不可置放在行李廂內的物品

行李廂內放置下列物品可能會造成火災：

- 儲存汽油的容器
- 噴霧罐

■存放注意事項

請遵守下列注意事項：
否則，可能會妨礙正確地踩下踏板而阻擋駕駛的視野或導致物品擊中駕駛或乘客，可能造成意外事故。

- 盡可能將物品及行李放置在行李廂內。
- 不可將貨物或行李放置在下列位置。
  - ・在駕駛人腳邊
  - ・放在前乘客或後座椅上（疊放物品）
  - ・行李廂隔板上。
  - ・儀表板上
  - ・中央面板上
- 固定所有在乘客車廂內的物品。

■裝載及配置

- 車輛不可超載。
- 不可使負載不平均。
  不適當的裝載可能會造成轉向或煞車控制性能變差而導致死亡或嚴重傷害。

拖曳尾車

Toyota 汽車不建議您拖曳尾車。Toyota 也不建議安裝拖車鉤或使用拖車鉤來作為輪椅、踏板車、腳踏車等的運送裝置。您的愛車並非設計用來拖曳尾車或使用拖車鉤來作為運輸裝置。



COROLLA SPORT_OM99Z88f.book Page 106 Friday, June 25, 2021 3:24 PM

引擎 (點火) 開關

當您身上攜帶智慧型鑰匙欲啓動引擎或切換引擎開關模式時，請執行下列操作。

啓動引擎

1 按下 EPB 電子駐車煞車開關來確認設定駐車煞車。 (→ P. 113)

EPB 電子駐車煞車指示燈會亮起。

2 檢查排檔桿是在 P 檔位。

3 踩住煞車踏板。

多功能資訊顯示幕上就會出現 及一則訊息。

如果沒有顯示，則引擎無法啓動。

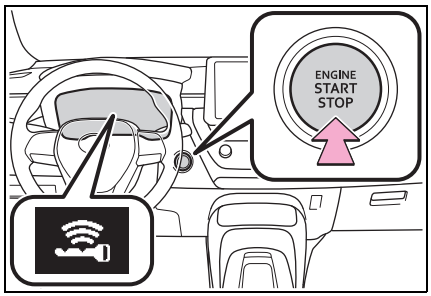
4 短暫而確實地按下引擎開關。

操作引擎開關時，只需短暫且確實的按下即可。不需持續按住開關。

引擎將被搖轉直到引擎發動為止或最多搖轉 30 秒鐘，一般都低於此時間。

持續踩住煞車踏板，直到引擎完全發動。

引擎可在引擎開關於任何模式下啓動。



■如果引擎無法啓動

- 可能是晶片防盜系統尚未解除。 (→ P. 47) 請洽詢 Toyota 保養廠。
- 如果多功能資訊顯示幕上出現啓動相關訊息，請讀取訊息並遵照指示操作。

■如果電瓶沒電

引擎無法使用Smart Entry 車門啓閉系統 & Push Start 引擎啓閉系統來動。參考 P. 254 來重新動引擎。

■智慧型鑰匙電池沒電

→ P. 74

■影響操作的情況

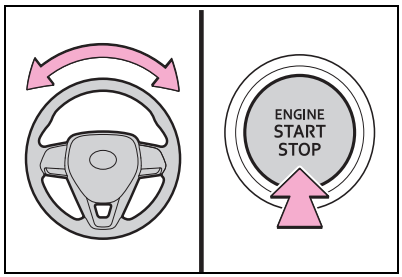
→ P. 84

■Smart Entry 車門啓閉系統的注意事項

→ P. 84

■方向盤鎖定功能

- 引擎開關切換至 OFF 並將車門開啓及關閉時，由於方向盤鎖功能將使方向盤鎖住。再次按下引擎開關即可自動解除方向盤鎖。
- 方向盤鎖無法解除時「請左右轉動方向盤 並押下引擎啓動開關」會出現在多功能資訊顯示幕上。
  在左右轉動方向盤的同時短暫且確切地按下引擎開關。



COROLLA SPORT_OM99Z88f.book Page 107 Friday, June 25, 2021 3:24 PM

●為了防止方向盤鎖定馬達過熱，如果引擎短時間重複發動和熄火，馬達的操作可能會受到限制。此時，請不要操作引擎開關。約 10 秒後，方向盤鎖定馬達將會恢復功能。

■智慧型鑰匙電池

→ P. 220

■引擎開關的操作

●如果引擎開關不是短暫且確實的按下，引擎開關模式可能無法切換或引擎可能不會啓動。

●如果試圖在引擎開關 OFF 後立即重新啓動引擎，有時引擎可能無法啓動。引擎開關 OFF 後，請等待幾秒鐘再重新啓動引擎。

■個人化

如果 Smart Entry 車門啓閉系統 & Push Start 引擎啓閉系統在個人化設定時被停用，請參考 P. 254。

警告

■當啓動引擎時

務必坐在駕駛座上啓動引擎。啓動引擎時，無論如何都不可踩下油門踏板。
否則，可能會導致意外事故，而造成死亡或嚴重傷害。

■行車時注意事項

行車時，如果引擎發生故障，則在車輛安全完全停止前不可將車門上鎖或開啓。方向盤鎖可能會作用而造成意外事故，進而導致死亡或嚴重傷害。

注意

■當啓動引擎時

●不可在冷車狀態下急踩油門。

●如果引擎啓動困難或經常熄火，請立即將愛車送至 Toyota 保養廠檢查。

■引擎開關故障的症狀

如果引擎開關操作時，似乎與平時有所不同，例如：開關輕微地黏滯，則表示它可能有故障。請立即聯絡 Toyota 保養廠。

停熄引擎

1 完全停止車輛。

2 設定 EPB 電子駐車煞車 (→ P. 113)，並將排檔桿排入 P 檔位。

檢查EPB電子駐車煞車指示燈是否亮起。

3 按下引擎開關。

引擎即會熄火且儀表顯示亦會熄滅。

4 釋放煞車踏板並確認多功能資訊顯示上未顯示「配件」或「點火開關開啓」。

COROLLA SPORT_OM99Z88f.book Page 108 Friday, June 25, 2021 3:24 PM

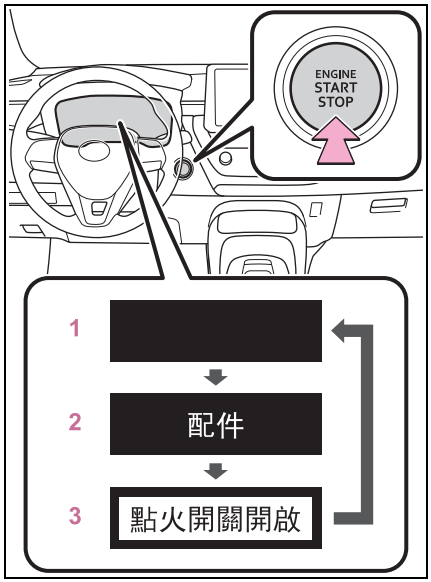
⚠ 警告

■在緊急狀況下停熄引擎

- 車輛行駛中，如果有緊急狀況要停熄引擎時，請將引擎開關按住 2 秒鐘或以上，或快速按放 3 次或以上。(→P. 228)
  然而，除非緊急狀況，否則，行車時不可觸碰引擎開關。不可在行駛中將引擎熄火，此雖不會失去轉向或煞車控制，但這些系統的動力輔助將會喪失。此會造成轉向和煞車困難，因此必須立即將車輛行駛到路邊並安全停妥。
- 如果在車輛行駛時操作引擎開關，多功能資訊顯示幕會出現警示訊息且蜂鳴器也會響起。
- 欲在車輛緊急停止後重新啓動引擎，請將排檔桿排至 N 檔然後 按下引擎開關。

切換引擎開關模式

可以在煞車踏板釋放時按壓引擎開關來切換模式。(每按下一次開關，模式即會切換一次。)



1 OFF*

可以使用緊急警示燈。

2 ACC

可使用如音響系統等部份電器組件。

「配件」將會顯示在多功能資訊顯示幕上。

3 ON

所有電器組件均可使用。

「點火開關開啓」將會顯示在多功能資訊顯示幕上。

*: 如果排檔桿是在 P 以外的檔位將引擎熄火時，則引擎開關將會被切換到 ACC 模式，而不是 OFF。

■自動電源關閉功能

如果排檔桿在 P 檔位且車輛停留在 ACC 模式下超過 20 分鐘或在 ON 模式 (引擎未發動) 超過 1 小時，則引擎開關將會自動切換至 OFF。然而，此功能無法完全避免電瓶沒電。不可在引擎未運轉時，讓引擎開關長時間處於在 ACC 或 ON 模式下。

COROLLA SPORT_OM99Z88f.book Page 109 Friday, June 25, 2021 3:24 PM

注意

■避免電瓶沒電

- 不可在引擎未運轉時，長時間將引擎開關置於 ACC 或 ON 位置。
- 如果「配件」或「點火開關開啓」顯示在多功能資訊顯示幕上，引擎開關尚未切換至 OFF。請關閉引擎開關後再離開車輛。

排檔桿在 P 以外檔位要將引擎停熄時

如果排檔桿不在P檔位而要將引擎停熄時，引擎開關將會被切換至 ACC 模式，而不是 OFF。執行下列流程來關閉開關。

1. 檢查是否已設定駐車煞車。
2. 將排檔桿排入 P 檔位。
3. 檢查多功能資訊顯示幕是否顯示「配件」，然後再次短暫且確切地按下引擎開關。
4. 確認多功能資訊顯示幕未顯示「配件」或「點火開關開啓」。

注意

■避免電瓶沒電

排檔桿在 P 以外檔位時，不可停熄引擎。如果排檔桿不在 P 檔位而停熄引擎，則引擎開關只可切換至 ACC 模式，而無法切換至 OFF。如果讓引擎開關留置在 ACC 模式，可能會發生電瓶沒電。

無段變速箱

根據您的使用目的與情況來選擇檔位。

檔位目的與功能

檔位	目的或功能
P	停放車輛 / 啓動引擎
R	倒檔
N	空檔 (此時動力沒有傳輸)
D	一般行駛*
M	10 速序列式手自排檔模式 (→ P. 112)

*: 為改善油耗及降低噪音，一般行駛時，排檔桿應設定在 D 檔位。

■為了保護無段變速箱

如果是無段變速箱油液溫度持續高溫「變速箱油溫度過高 請停車至安全場所 並請參閱車主手冊」便會在多功能資訊顯示幕上顯示，並且車輛會自動進入變速箱保護模式。請立即將車輛送到 Toyota 保養廠檢查。

■當行駛時使用 ACC 全速域主動式車距維持系統 (含 Stop & Go)

即使將駕駛模式切換到SPORT模式以使用引擎煞車，但因為使用 ACC 全速域主動式車距維持系統(含Stop & Go) 不會取消，所以不會發生引擎煞車的情況。(→ P. 161)

■限制突然起步 (DSC 檔位誤入動力限制系統)

→ P. 101

COROLLA SPORT_OM99Z88f.book Page 110 Friday, June 25, 2021 3:24 PM

■G AI-SHIFT

根據駕駛性能及行駛狀況，G AI-SHIFT 會自動選擇適合的檔數。當排檔桿排入 D 檔位並在 SPORT 模式時，G AI-SHIFT 即會自動作用。(選擇普通模式或排檔桿排入 M 檔位時，此功能即會取消)

■電瓶充電 / 重新連接電瓶後

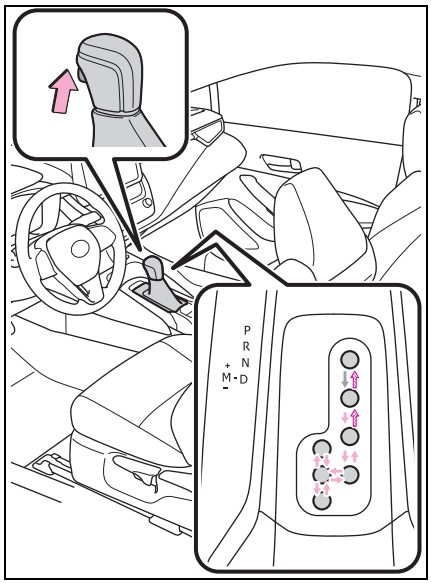
→ P. 258

警告

■行經溼滑路面時

不可突然加速或變換檔位。
突然改變引擎煞車力將可能造成車輛側滑或打滑，而導致意外事故。

變換檔位



⇐: 當引擎開關在 ON 並且煞車踏板踩下時 *，按下排檔桿上的釋放按扭來排檔。

⇦: 按下排檔桿上的釋放按扭來排檔。

⇐: 使用排檔桿變換檔位。

排檔桿在 P 與 D 檔位之間切換時，請務必確認車輛已完全停止且煞車踏板被踩下。

*: 為了讓車輛能夠排到 P 檔，必須在按下排檔釋放按鈕前踩下煞車踏板。如果排檔釋放按鈕先被按下，排檔鎖定無法被釋放。

■排檔桿鎖定系統

排檔桿鎖定系統為防止車輛起步時意外操作排檔桿的系統。
只有當引擎開關在 ON 位置且踩下煞車踏板時，排檔桿才可由 P 檔位排出。

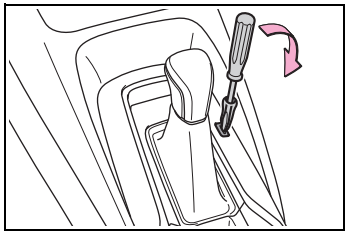
■如果排檔桿無法排出 P 檔位

首先，確認是否有踩下煞車踏板。
如果排檔桿無法在您踩下煞車踏板時移動，排檔桿鎖定系統可能故障。請立即將車輛送至 Toyota 保養廠檢查。
下列步驟可作為排檔桿無法操作時的緊急處置。
解除排檔桿鎖定：

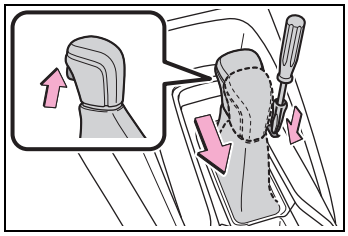
1. 作動 EPB 電子駐車煞車
2. 關閉引擎開關
3. 踩下煞車踏板
4. 用平口螺絲起子或類似工具將飾蓋挖起

M99Z88totwenvhch04.fm Page 111 Tuesday, July 6, 2021 2:30 PM

為避免損傷到飾蓋，請將平口螺絲起子的頂端用布包住。



5 壓下排檔桿鎖定解除按鈕並且按下排檔桿上的按鈕。
排檔桿可在按鈕被按下時移動。



⚠ 警告

■為避免排檔桿鎖定解除時發生意外

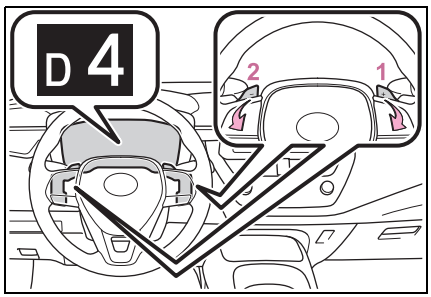
在壓下排檔桿鎖定解除按鈕前，務必煞緊 EPB 電子駐車煞車並踩住煞車踏板。
如果壓下排檔桿鎖定解除按鈕並且將排檔桿排出 P 檔位時，意外踩下油門踏板而非煞車踏板，則車輛可能會突然起步，可能導致意外事故，而造成死亡或嚴重傷害。

選擇行駛模式

→ P. 161

在 D 檔位暫時使用檔數選擇模式 (配備換檔撥片車型)

使用暫時換檔範圍選擇行駛，操作「-」或「+」換檔撥片。
當換檔撥片往「-」操作時，換檔範圍能夠依照行駛狀況來切換控制引擎煞車。當換檔撥片往「+」操作時，換檔範圍能夠比當前的檔位範圍高一個範圍。
改變檔位可以限制最高檔位，避免不必要的升檔，並可以控制引擎煞車的力量。



1 升檔

2 降檔

選擇的換檔範圍，從 D1 至 D10，將會顯示在多功能資訊顯示幕上。

■檔數功能

- 您可選擇 10 段的引擎煞車力。
- 較低的換檔範圍將比高的換檔範圍提供更大的引擎煞車力，且引擎轉速也會增加。

■暫時停用10速序列式手自排模式 (配備換檔撥片車型)

在下列情況，10 速序列式手自排模式會暫時停用：

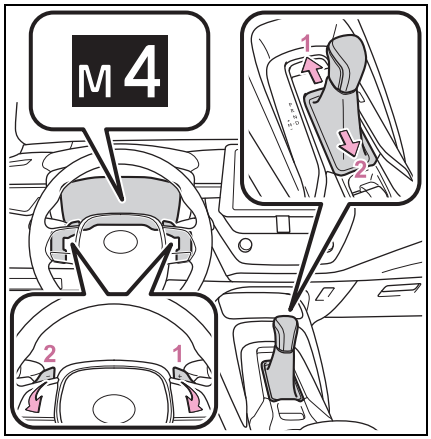
- 車輛停止時
- 在同一檔數，如果油門踏板被踩下超過一定的時間時。

COROLLA SPORT_OM99Z88f.book Page 112 Friday, June 25, 2021 3:24 PM

●如果油門踏板被突然重踩。
●排檔桿排出 D 檔位時
●當換檔撥片持續的往「+」操作一段時間。

在 M 檔位變換檔數

要進入 10 速序列式手自排模式時，將排檔桿排入 M 檔位。檔數即可藉由操作排檔桿或換檔撥片 (若有此配備) 來讓您依您選擇的檔數來行駛。



1 升檔

2 降檔

每操作排檔桿或換檔撥片一次，檔數即變更一次。

選擇檔數，從 M1 到 M10 將會顯示在多功能資訊顯示幕上。

然而，如果引擎轉速太高或太低，即使在 M 檔位，檔數也會自動變更。

■檔數功能

●您可選擇 10 段的引擎煞車力。
●較低的換檔範圍將比高的換檔範圍提供更大的引擎煞車力，且引擎轉速也會增加。

■當車輛停止於 M 檔位時

●一旦車輛停止，無段變速箱會自動降檔到 1 檔數。
●車輛起步時，無段變速箱會從 1 檔數開始。
●當車輛停止時，無段變速箱會被設定為 1 檔數。

■降檔限制警示蜂鳴器

為協助確保安全及行駛性能，降檔操作有時會受到限制。在某些狀況下，即使是操作排檔桿或換檔撥片 (若有此配備) 也無法降檔。(蜂鳴器會響兩聲)

■如果即使排檔桿排入 M 檔位時，「M」檔位指示燈不會亮起

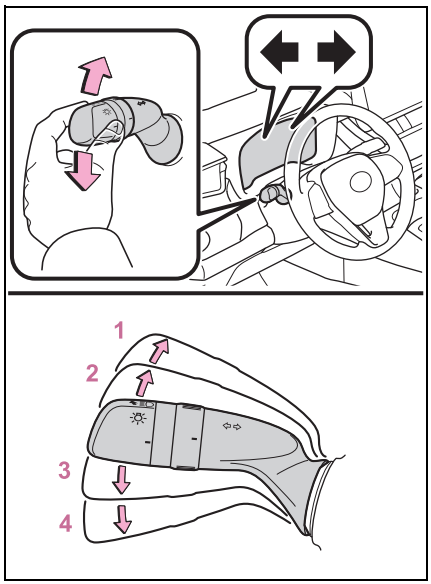
此有可能表示無段變速箱系統發生故障。請立即將愛車送至 Toyota 保養廠檢查。

(在這種情況下，系統將會排檔桿視為在 D 檔位下作用)

COROLLA SPORT_OM99Z88f.book Page 113 Friday, June 25, 2021 3:24 PM

方向燈控制桿

操作說明



1 右轉

2 向右變換車道（稍微扳動控制桿然後放開）

右側方向燈會閃 3 次。

3 向左變換車道（稍微扳動控制桿然後放開）

左側方向燈會閃 3 次。

4 左轉

■方向燈只可在下列狀況使用

引擎開關在 ON。

■如果指示燈閃爍比平常快

請檢查前或後方向燈泡有無燒毀。

■個人化

某些功能可以個人化設定。

(→P. 271)

EPB 電子駐車煞車

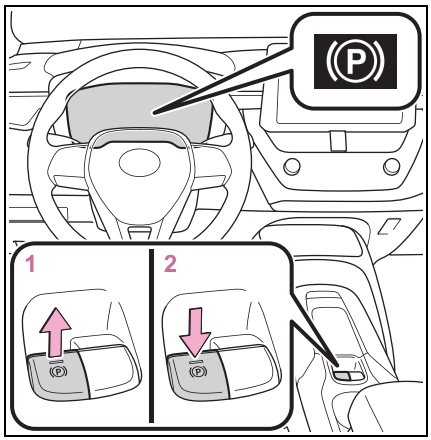
駐車煞車可手動或自動來設定和解除。

在自動模式，**EPB** 電子駐車煞車能夠自動地被設定或釋放。同時，即使在自動模式，**EPB** 電子駐車煞車還是可以被手動設定或釋放。

操作說明

■ 手動模式

EPB 電子駐車煞車可手動作用和解除。



1 拉起開關來設定 EPB 電子駐車煞車

EPB電子駐車煞車指示燈和駐車煞車燈會亮起。

行駛時如果出現緊急狀況且需要作動駐車煞車時，請拉住 EPB 電子駐車煞車開關。

2 按下開關來釋放 EPB 電子駐車煞車

・踩住煞車踏板時操作 EPB 電子駐車煞車開關。

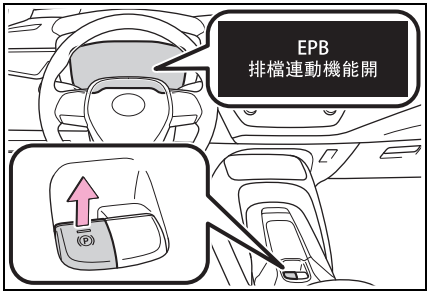
COROLLA SPORT_OM99Z88f.book Page 114 Friday, June 25, 2021 3:24 PM

・使用 EPB 電子駐車煞車自動釋放功能，EPB 電子駐車煞車能夠在油門踏板踩下時釋放。當使用這個功能，緩慢地踩下油門踏板。

確認EPB電子駐車煞車指示燈和駐車煞車燈均已熄滅。

■ 開啓自動模式

當車輛停止時，拉住 EPB 電子駐車煞車開關直到在多功能資訊顯示幕上出現訊息。



當自動模式打開時，EPB 電子駐車煞車的操作如下。

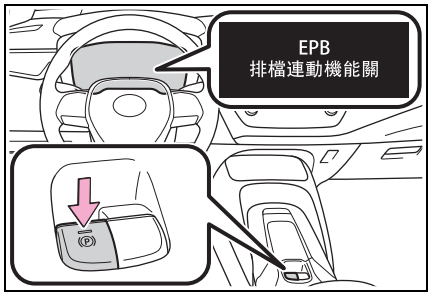
- 排檔桿排出 P 檔位時，EPB 電子駐車煞車將會解除，EPB 電子駐車煞車指示燈和駐車煞車燈會熄滅。
- 排檔桿排入 P 檔位時，駐車煞車將會啓用，EPB 電子駐車煞車指示燈和駐車煞車燈會亮起。

踩住煞車踏板並車輛停止時再操作排檔桿。

如果排檔桿移動得太快有可能EPB電子駐車煞車無法自動作動。
在這個情況，必須操作 EPB 電子駐車煞車開關。(→ P. 113)

■ 關閉自動模式

當車輛停止時並踩下煞車踏板時，拉住 EPB 電子駐車煞車開關直到在多功能資訊顯示幕上出現訊息。



■操作 EPB 電子駐車煞車

- 當引擎開關未在 ON 時，EPB 電子駐車煞車無法使用 EPB 電子駐車煞車開關釋放。
- 當引擎開關未在 ON 時，自動模式 (自動駐車煞車設定及釋放駐車煞車) 無法作動。

■EPB 電子駐車煞車自動釋放功能

當緩慢的踩下油門踏板時，EPB 電子駐車煞車會自動釋放。
在下列情況，EPB 電子駐車煞車會自動的釋放 :

- 駕駛座車門關閉
- 駕駛者繫上安全帶
- 排檔桿在前進或倒退檔位
- 故障指示燈或是煞車系統警示燈未亮

如果自動釋放功能無法作動，使用手動釋放功能來解除 EPB 電子駐車煞車。

■如果「由於 EPB 連續操作 請稍待片刻」顯示在多功能資訊顯示幕。

如果 EPB 電子駐車煞車在短時間內重複操作，系統可能會限制操作以避免過熱。如果發生此情況，請避免操作 EPB 電子駐車煞車。約 1 分鐘後即會恢復正常操作。

COROLLA SPORT_OM99Z88f.book Page 115 Friday, June 25, 2021 3:24 PM

操作 EPB 電子駐車煞車開關。如果在操作開關數次後訊息沒有消失，系統可能發生故障。請立即將車輛送到 Toyota 保養廠檢查。

■操作 **EPB** 電子駐車煞車的聲音

操作 EPB 電子駐車煞車時，可能會聽到馬達聲 (呼呼聲)。這並非表示故障。

■操作 **EPB** 電子駐車煞車

- 依據引擎開關模式，電子EPB電子駐車煞車指示燈將會亮起並持續，如下所示：
  ON: 保持亮起直到 EPB 電子駐車煞車釋放。
  不在 ON: 亮起約 15 秒。
- 當 EPB 電子駐車煞車設定且引擎開關關閉時，EPB 電子駐車煞車指示燈將持續亮起約 15 秒。這並非表示故障。

■當 **EPB** 電子駐車煞車開關故障時

自動模式 (自動設定及釋放煞車) 將會自動地打開。

■停駐車輛

→ P. 100

■**EPB** 電子駐車煞車作動警告蜂鳴器

車輛行駛時如果駐車煞車仍未釋放，蜂鳴器將會響起。多功能資訊顯示幕顯示「EPB 未解除」。(車速到達 5 km/h)

■如果煞車系統警示燈亮時

→ P. 235

■在冬季使用時

→ P. 167

警告

■車輛停放時

不可將兒童單獨留在車內。EPB 電子駐車煞車可能會意外釋放，並且可能會造成車輛突然移動，進而導致意外事故並造成嚴重的傷害或死亡。

■**EPB** 電子駐車煞車開關

請勿放置任何物品在 EPB 電子駐車煞車開關附近。
物品可能會影響開關的作動，進而導致 EPB 電子駐車煞車無預警的作動。

注意

■車輛停放時

在您離開車輛之前，請先設定駐車煞車、將排檔桿置於「P」檔位置並確認車輛沒有移動。

■系統故障時

將車輛停在安全地方並確認警示訊息。

■**EPB** 電子駐車煞車因故障無法釋放時

如果在 EPB 電子駐車煞車未釋放的情況下行駛車輛，將會導致煞車組件過熱，進而影響煞車性能並增加煞車磨損。

請立即將愛車送至 Toyota 保養廠檢查。

COROLLA SPORT_OM99Z88f.book Page 116 Friday, June 25, 2021 3:24 PM

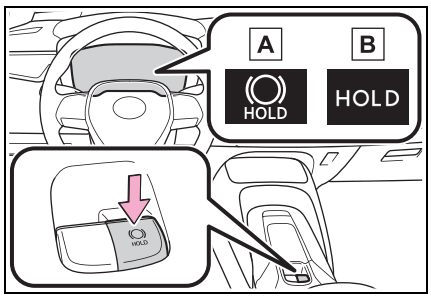
HOLD 定車煞車輔助系統

在踩下煞車踏板使車輛停止且系統在 ON 而排檔桿在 D、M 或 N 檔位時，HOLD 定車煞車輔助系統會保持煞車作動。排檔桿在 D 或 M 檔位且油門踏板踩下時，系統會釋放煞車以使車輛順利的起步。

使用系統

開啓 HOLD 定車煞車輔助系統

HOLD 定車煞車輔助系統就緒指示燈 (綠色) A 會亮起。系統保持煞車時，HOLD 定車煞車輔助系統作動指示燈 (黃色) B 會亮起。



■HOLD 定車煞車輔助系統作用條件

HOLD 定車煞車輔助系統在下列條件會無法作用：

- 駕駛座車門未關閉。
- 駕駛者未繫安全帶。

在系統待命作用時，如果發生上述任一狀況，則 HOLD 定車煞車輔助系統會關閉，且 HOLD 定車煞車輔助系統待命指示燈也會熄滅。此外，如果在 HOLD 定車煞車輔助功能作用時發生其中一個狀況，則警示蜂鳴器會響起，警示訊息也會顯示在多功能資訊顯示幕上。駐車煞車將會自動作動。

■HOLD 定車煞車輔助系統功能

- HOLD 定車煞車輔助功能作用時，如果煞車踏板釋放約 3 分鐘，駐車煞車將會自動作動。在此情況下，蜂鳴器會響起且警示訊息會顯示在多功能資訊顯示幕上。
- 要在 HOLD 定車煞車輔助功能作用時關閉系統，請確實踩下煞車踏板後再按一次按鈕即可。
- 車輛在陡坡時，HOLD 定車煞車輔助功能可能會無法煞住車輛。在此情況下，可能需要靠駕駛者踩下煞車踏板。警告蜂鳴器會響起且多功能資訊顯示幕也會通知駕駛人此情況。如果多功能資訊顯示幕上出現警示訊息，請讀取訊息並遵照指示操作。

■於 HOLD 定車煞車輔助系統作用時，自動作動駐車煞車

執行下列任一操作來釋放 EPB 電子駐車煞車。

- 踩下油門踏板。(如未繫安全帶時，EPB 電子駐車煞車將不會自動釋放。)
- 踩住煞車踏板時操作 EPB 電子駐車煞車開關。

確認駐車煞車指示燈有熄滅。
(→ P. 113)

■何時須將車輛送至 Toyota 保養廠檢查。

當即使按下 HOLD 定車煞車輔助系統開關並符合操作條件，可是該系統的待命指示燈 (綠色) 卻不會亮，該系統也許發生故障。請立即將車輛送至 Toyota 保養廠檢修。

COROLLA SPORT_OM99Z88f.book Page 117 Friday, June 25, 2021 3:24 PM

■如果「**BrakeHold故障 請踩煞車 解除 並至經銷商檢查**」或「**BrakeHold故障 請至經銷商檢查**」顯示在多功能資訊顯示幕上。

此系統可能發生故障。請立即將車輛送到 Toyota 保養廠檢查。

■警示訊息及蜂鳴器

警示訊息及蜂鳴器是用來指示系統故障或通知駕駛人有關的注意事項。如果多功能資訊顯示幕上出現警示訊息，請讀取訊息並遵照指示操作。

■如果 **HOLD** 定車煞車輔助系統作用指示燈閃爍

→ P. 240

警告

■車輛在陡坡時

在陡坡上使用 HOLD 定車煞車輔助系統應特別謹慎。因為在此情況下，HOLD 定車煞車輔助系統可能無法煞住車輛。

■車輛停在濕滑的路面上

因車輪抓地力的關係，系統會無法使車輛停駐。所以在濕滑路面上不可使用此系統。

注意

■車輛停放時

HOLD 定車煞車輔助系統並非設計用於長時間的停駐車輛。系統作動時，如果將引擎開關關閉，可能會釋放煞車並導致車輛移動。當操作引擎開關時，踩下煞車踏板，將排檔桿置於「P」檔位置並設定 EPB 電子駐車煞車。

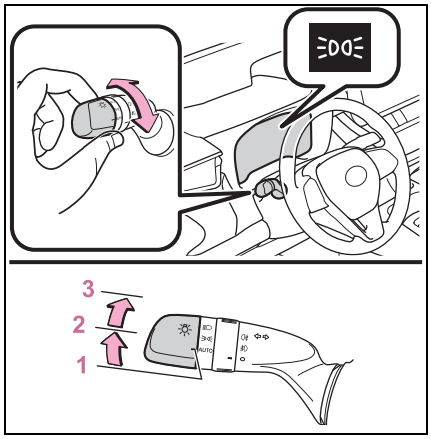
COROLLA SPORT_OM99Z88f.book Page 118 Friday, June 25, 2021 3:24 PM

頭燈開關

頭燈可以手動或自動方式操作。

操作說明

如下述方式轉動控制桿末端來開啓頭燈。



1 AUTO 頭燈、定位燈、日行燈 (→ P. 118) 及其他燈光自動開啓及關閉 。

2 開啓前位置燈、尾燈、牌照燈及儀表燈。

3 頭燈及上述所有燈光亮起。

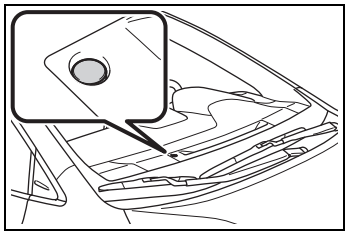
■何時可使用 AUTO 模式

引擎開關在 ON。

■日行燈系統

在白天行駛時，為了使你的愛車更容易被其他駕駛人察覺，即使頭燈開關在 AUTO 位置，每當引擎啓動且駐車煞車釋放後，日行燈即會自動亮起。(亮度較前位置燈亮) 日行燈並非為夜間使用而設計。

■頭燈控制感知器



如果有異物附在感知器上或感知器被擋風玻璃上附著的物件遮蓋，則感知器可能會無法正常作用。
這樣作會使感知器偵測車外燈光的亮度時受到干擾，並可能造成自動頭燈系統功能不正常。

■自動燈光關閉系統

●燈光控制開關在 或 時：頭燈與尾燈會在引擎開關位在 ACC 或 OFF 及駕駛側車門打開時，自動熄滅。

●燈光控制開關在 AUTO 時：頭燈與所有燈光會在引擎開關位在 ACC 或 OFF 及駕駛側車門打開時，自動熄滅。

要再次開啓燈光時，請將引擎開關切換至 ON 模式，或把燈光開關關閉然後再轉回到 或 。

COROLLA SPORT_OM99Z88f.book Page 119 Friday, June 25, 2021 3:24 PM

■燈光提醒蜂鳴器

當引擎開關切換至 OFF 或 ACC 模式並開啓駕駛座車門時，如果燈光仍開著，則蜂鳴器會響起。

■電瓶 - 省電功能

為了避免車輛的電瓶電力耗盡，當引擎開關 OFF 時如果頭燈開關位於 或 AUTO 位置，電瓶 - 省電功能就會運作並自動於 20 分鐘後將其關閉。當引擎開關 ON 時，電瓶 - 省電功能會被關閉。

執行以下任一動作時，電瓶 - 省電功能就會取消一次，然後重新啓用。在電瓶 - 省電功能重新啓用後，所有照明就會在大約 20 分鐘後自動關閉。

- 操作頭燈開關
- 車門開啓或關閉

■個人化

某些功能可以個人化設定。

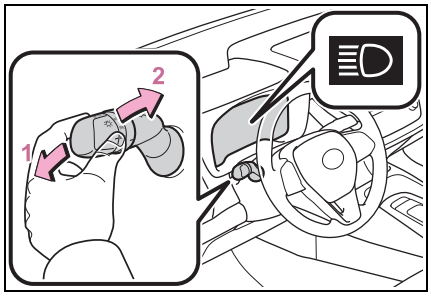
(→ P. 271)

注意

■避免電瓶沒電

當引擎未運轉時，不可讓燈光長時間亮著。

開啓遠光燈



1 頭燈亮起時，將控制桿往離您的方向推即可開啓遠光燈。

將控制桿往您自身方向拉回中央點即可關閉遠光燈。

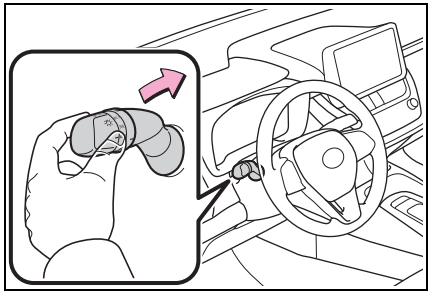
2 將控制桿往您身體方向扳隨即放開，遠光燈便閃一下。

此時，不論頭燈是否開啓，遠光燈都會閃一下。

頭燈延遲關閉系統

此系統能讓頭燈在引擎開關關閉後維持亮起 30 秒。

引擎開關關閉後於頭燈開關位在 AUTO 位置時，將控制桿往您自身方向拉然後放開。



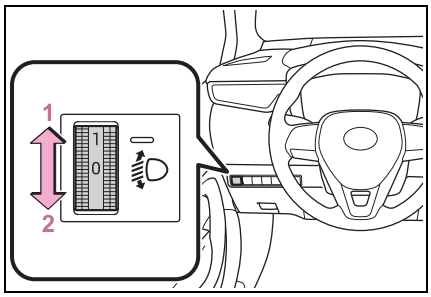
在下列情況，燈光會被關閉。

- 引擎啓動開關 ON。
- 開燈光開關。
- 燈光控制桿被拉向您自身的方向然後放開。

COROLLA SPORT_OM99Z88f.book Page 120 Friday, June 25, 2021 3:24 PM

手動頭燈水平高度旋鈕

頭燈水平高度可以根據車輛的搭乘人員數和負載情形來調整。



1 調高頭燈水平高度

2 調低頭燈水平高度

■ 旋鈕設定導引

乘員和行李裝載情形		旋鈕位置
乘員	行李裝載	
駕駛人	無	0
駕駛人和前座乘客	無	0
乘員滿載	無	2
乘員滿載	行李廂滿載	2.5
駕駛人	行李廂滿載	4

AHB 智慧型遠光燈自動切換系統

AHB 智慧型遠光燈自動切換系統利用車內攝影機以感知街道燈光、照射進來和前車燈光的亮度，並於必要時自動開啓或關閉遠光燈。

⚠ 警告

■AHB 智慧型遠光燈自動切換系統的限制

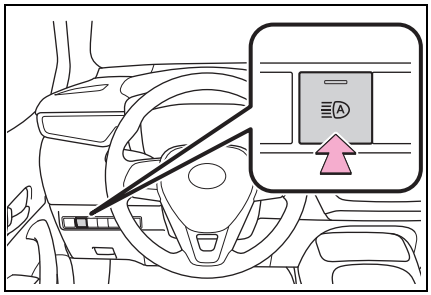
不可依賴 AHB 智慧型遠光燈自動切換系統。請小心駕駛，注意您周遭的環境並在需要的時候手動開啓或關閉遠光燈。

■為避免 AHB 智慧型遠光燈自動切換系統不正常的作動

車輛不可超載。

啓動 AHB 智慧型遠光燈自動切換系統

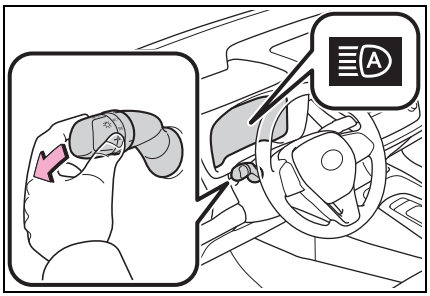
1 按下 AHB 智慧型遠光燈自動切換系統開關。



COROLLA SPORT_OM99Z88f.book Page 121 Friday, June 25, 2021 3:24 PM

2 將頭燈開關轉至 或 AUTO，並將控制桿推離自己。

頭燈自動開啓時，AHB 智慧型遠光燈自動切換系統指示燈將亮起。



■遠光燈自動開啓或關閉條件

●當滿足以下所有條件時，遠光燈將自動開啓 (約 1 秒後)：

・車速達 30 km/h 以上
・車輛前方區域昏暗
・前車未開啓頭燈或尾燈
・在前方道路只有少許路燈

●滿足下列任一條件時，遠光燈將自動關閉：

・車速低於 25 km/h
・車輛前方區域不夠昏暗
・對向來車或前車的頭燈或尾燈開啓
・在前方道路有相當多路燈

■攝影機偵測資訊

●在下列情況，遠光燈可能不會自動關閉：

・來車突然從彎道出現時
・另一輛車切入前方時
・當因為彎道、分隔島或是路樹而車輛無法偵測前方時
・前方車輛出現在寬闊道路上的遙遠車道上時
・當前方車輛的車燈不亮時

●如果偵測到對向來車使用霧燈而未使用頭燈，遠光燈可能會關閉。

●房屋照明、路燈、紅色交通訊號及廣告或標誌照明可能會導致遠光燈關閉。

●下列因素可能會影響開啓或關閉遠光燈的時間：

・來車和前方車輛的頭燈、霧燈及尾燈亮度
・前車的移動與方向
・前車僅作動單側燈光時
・前車為兩輪車時
・路況（坡度，彎道，路面狀況等）
・乘客數及行李數量

●遠光燈可能不預期的開啓或關閉。

●自行車或類似車輛可能無法檢測到。

●在下列情況中，系統可能無法正確偵測周圍亮度。這可能導致近光燈保持開啓，或使行人或前方車輛被遠光燈閃到或造成目眩。在這類情況下，必須手動切換遠光燈及近光燈。

・在惡劣天氣下行駛時 (下大雨、下雪、起霧及沙塵暴等。)
・擋風玻璃被霧、煙、冰及污垢等遮蔽時
・擋風玻璃破裂或損壞時
・攝影機變形或髒污時
・攝影機的溫度過高時
・環境亮度和頭燈、尾燈或霧燈相同時
・前方車輛的頭燈或尾燈關閉、骯髒、改變了顏色或未對準時
・本車被前車激起的水、雪、灰塵等物體擊中時
・行經間歇性改變明暗的區域

COROLLA SPORT_OM99Z88f.book Page 122 Friday, June 25, 2021 3:24 PM

- 當頻繁且重複的行經上升/下降道路，或道路路面粗糙，巔簸或不平坦 (像是舖石子路、碎石小路等等。)
- 頻繁並反覆的行經彎道或行駛在寬闊的道路
- 車子前方有高反射物體，像是標誌或鏡子時
- 前車的車尾有高反射物體時，例如拖車的貨櫃
- 車輛的頭燈受損、骯髒或未對準時
- 當車輛由於輪胎爆胎而傾斜或掛牌時，被拖車拖走等
- 頭燈在遠光燈與近光燈之間反覆異常切換時
- 駕駛者認為行人或其他駕駛可能被遠光燈閃到或造成目眩時

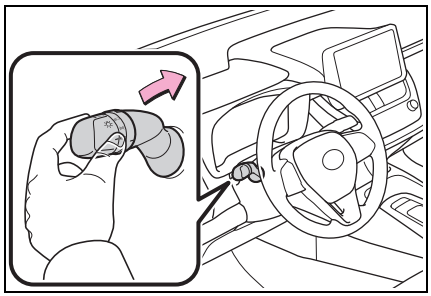
手動開啓 / 關閉遠光燈

■ 選擇近光燈

將控制桿拉至原來的位置。

AHB 智慧型遠光燈自動切換系統指示燈將熄滅。

將控制桿再次推離自己來作動AHB智慧型遠光燈自動切換系統。

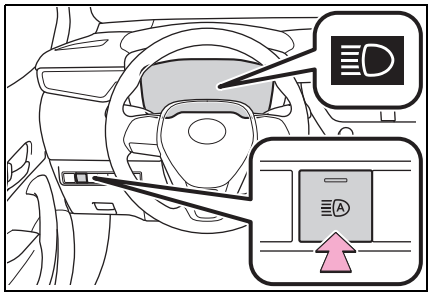


■ 選擇遠光燈

按下 AHB 智慧型遠光燈自動切換系統開關。

AHB 智慧型遠光燈自動切換系統指示燈會熄滅，遠光燈指示燈會亮起。

按下開關來使 AHB 智慧型遠光燈自動切換系統再次作動



COROLLA SPORT_OM99Z88f.book Page 123 Friday, June 25, 2021 3:24 PM

霧燈開關

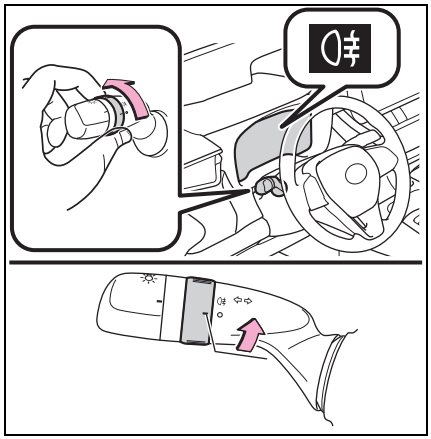
霧燈可以改善惡劣行駛狀況（例如：下雨或霧中）的能見度。

操作說明

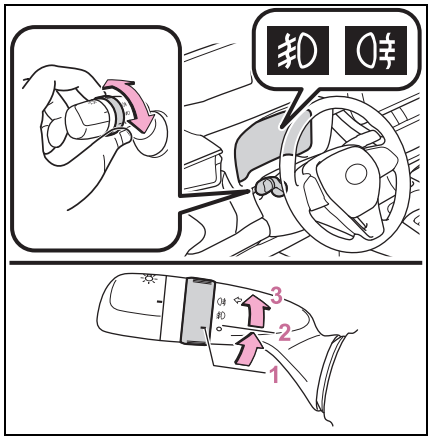
▶ 後霧燈開關

開啓後霧燈

放開開關轉環時，轉環即會回到 O 位置。



▶ 前霧燈和後霧燈開關



1 O 關閉前霧燈

2 開啓前霧燈

3 開啓前及後霧燈

放開開關轉環時，轉環即會回到 位置。

再次操作開關轉環，僅會關閉後霧燈。

■霧燈只可在下列狀況使用

前霧燈：開啓頭燈或前位置燈時。

後霧燈：開啓頭燈時。

COROLLA SPORT_OM99Z88f.book Page 124 Friday, June 25, 2021 3:24 PM

擋風玻璃雨刷及噴水器

操作雨刷控制桿能夠使用雨刷與噴水器。

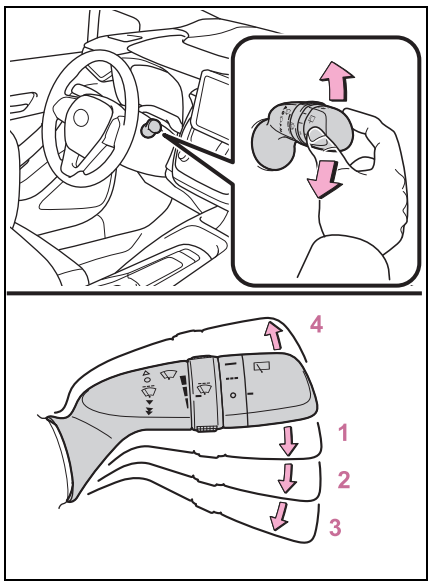
⚠ 注意

■擋風玻璃乾燥時

不可使用雨刷，以免刮傷擋風玻璃。

操作雨刷控制桿

請依照下列方式操作控制桿來作動雨刷。



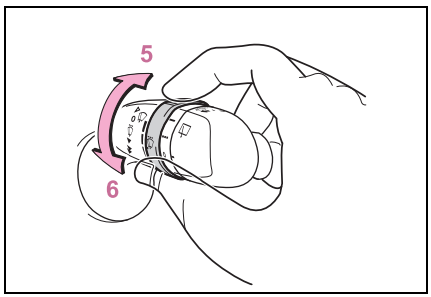
1 間歇作動

2 ▼ 低速作動

3 ▼▼ 高速作動

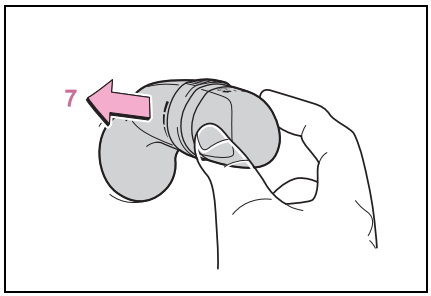
4 △ 單掃作動

選擇間歇雨刷時，可調整間歇作動時間。



5 增加間歇雨刷作動頻率

6 減少間歇雨刷作動頻率



7 噴水器 / 雨刷都作動

在噴水器作動後，雨刷將會自動作動數次。

■擋風玻璃雨刷及噴水器只可在下列狀況使用

引擎開關在 ON。

■如果擋風玻璃噴水器無法噴灑清洗液

如果噴水器儲液筒內仍有清潔液，請檢查噴水器噴嘴是否堵塞。

■當行駛中緊急停熄引擎時

如果當引擎停熄時雨刷作用的話，擋風玻璃雨刷會高速作動。在車輛停止後，當引擎開關在 ON 時，雨刷作動會回復正常。或是當駕駛側車門打開時，雨刷會停止作動。

COROLLA SPORT_OM99Z88f.book Page 125 Friday, June 25, 2021 3:24 PM

⚠ 警告

■噴水器清洗液使用注意事項

擋風玻璃冷時，不可使用噴水器清洗液直到擋風玻璃變溫暖。噴水器清洗液可能會凍結在擋風玻璃上，而造成能見度下降。此行為可能造成意外事故，進而導致死亡或嚴重傷害。

⚠ 注意

■當沒有噴水器清潔液自噴嘴噴出時

如果持續按住開關，可能會造成噴水器清潔液馬達損壞。

■噴嘴阻塞時

此時，請聯絡 Toyota 保養廠。不可試圖用大頭針或其他東西清潔噴嘴。如此將造成噴嘴損壞。

後窗雨刷及噴水器

操作雨刷控制桿能夠使用後窗雨刷與噴水器。

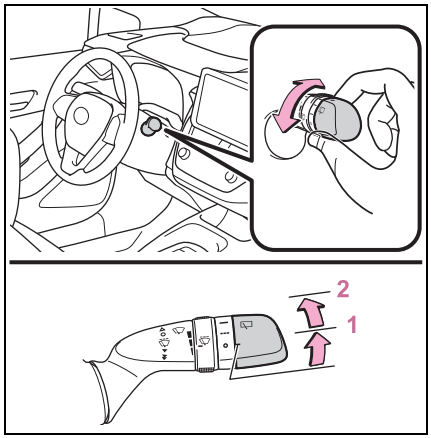
⚠ 注意

■後窗乾燥時

不可使用雨刷，以免刮傷後窗玻璃。

操作說明

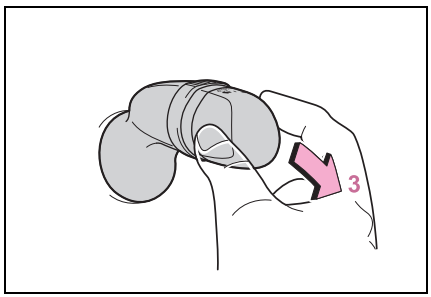
請依照下列方式操作控制桿來作動雨刷：



1 ▬▬間歇作動

2 ▬ 一般作動

COROLLA SPORT_OM99Z88f.book Page 126 Friday, June 25, 2021 3:24 PM



3 噴水器 / 雨刷都作動

在噴水器噴水後雨刷會自動作動一段時間。

■後窗雨刷及噴水器能在下列情況作動

引擎開關在 ON。

■如果擋風玻璃噴水器無法噴灑清洗液

如果噴水器儲液筒內仍有清潔液，則檢查噴水器噴嘴是否堵塞。

■倒車連接的後窗雨刷功能

當排檔到倒檔時如果前擋風玻璃雨刷正在作動，後窗雨刷會作動一次。

■尾門開啓連接後窗雨刷停止功能

當後窗雨刷作動時，如果是在車輛停止時開尾門，後窗雨刷會停止作動防止任何靠近車輛的人被雨刷的水潑到。當尾門被關回的時候，雨刷會回復作用。

注意

■噴水器儲液筒無清洗液時

不可持續操作開關，否則可能會造成噴水器清洗液馬達過熱。

■噴嘴阻塞時

此時，請聯絡 Toyota 保養廠。
不可試圖用大頭針或其他東西清潔噴嘴。如此將造成噴嘴損壞。

COROLLA SPORT_OM99Z88f.book Page 127 Friday, June 25, 2021 3:24 PM

開啓油箱蓋

請按照下列步驟開啓油箱蓋：

加油之前

- 將引擎開關轉至「OFF」位置並確定所有的車門和車窗皆已關妥。
- 確認燃油的種類

■燃油種類

→ P. 270

■無鉛汽油的油箱口

為避免加入不正確的汽油，您愛車的加油口僅允許無鉛汽油泵的特殊油槍插入。

⚠ 警告

■車輛加油時

加油時請務必遵守下列注意事項，否則可能會導致死亡或嚴重傷害。

- 在您離開車子要開啓加油蓋前，請先觸摸未噴漆的金屬表面以釋放任何靜電。加油前釋放靜電是很重要的，因為靜電引起的火花會引燃加油當中蒸發出來的油氣。
- 握緊油箱蓋的把手，然後慢慢地將其轉開取下。
  油箱蓋旋鬆時，可能會聽到嘶嘶聲。等到沒有任何聲音時，才可以將油箱蓋完全旋出。天氣炎熱時，加壓的燃油可能會自加油口噴出而造成傷害。
- 不可讓任何未釋放身上靜電的人接近開啓的油箱。
- 不可吸入油氣。
  如果吸入油氣，燃油所含物質可能會造成傷害。
- 加油時不可抽菸。
  否則，可能會引燃燃油而釀成火災。
- 不可回到車上或碰觸任何可能附著靜電的人或物。
  這會造成靜電累積，而造成引燃的危險。

■加油時

請務必遵守下列注意事項以避免燃油從油箱溢出：

- 確實地將加油槍插入油箱的加油口內。
- 加油槍自動跳停後，即停止加油。
- 不可讓油箱溢滿。

⚠ 注意

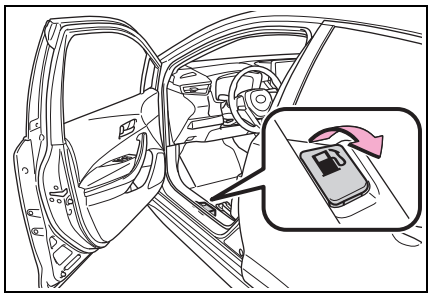
■加油

加油時不可讓燃油溢出。
此行為可能造成車輛損壞，例如廢氣控制系統無法正常運作、燃油系統零組件損壞或車輛漆面受損。

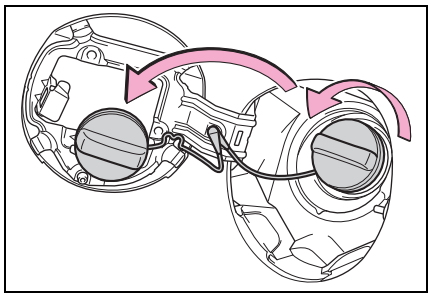
COROLLA SPORT_OM99Z88f.book Page 128 Friday, June 25, 2021 3:24 PM

打開油箱蓋

1 拉動開啓裝置來開啓加油蓋。

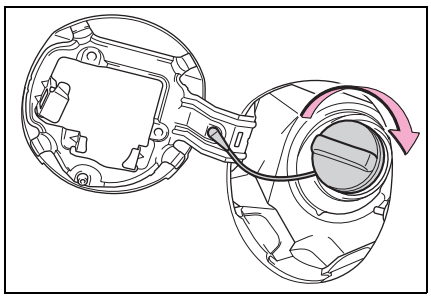


2 慢慢的轉開油箱蓋，接著將其掛放在加油蓋的背面。



關閉油箱蓋

加油後，請順時鐘方向轉動油箱蓋直到聽到卡嗒聲為止。在手放開油箱蓋後，油箱蓋可能會往反方向略為轉動。



警告

■更換油箱蓋時

務必使用專為您愛車設計的 Toyota 正廠油箱蓋。否則，可能會引起火災或其他意外，而造成死亡或嚴重傷害。

COROLLA SPORT_OM99Z88f.book Page 129 Friday, June 25, 2021 3:24 PM

Toyota 主動式安全防護系統

Toyota 主動式安全防護系統包含下列行車輔助系統，並致力於提供安全和舒適的駕駛體驗：

行車輔助系統

■ **PCS 預警式防護系統**

→ P. 133

■ **LTA 主動式車道維持輔助系統**

→ P. 140

■ **AHB 智慧型遠光燈自動切換系統**

→ P. 120

■ **ACC 全速域主動式車距維持系統 (含 Stop & Go)**

→ P. 149

警告

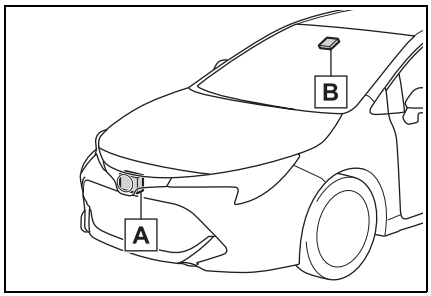
■Toyota 主動式安全防護系統

Toyota 主動式安全防護系統的設計，是假設駕駛人會安全駕駛，且設計成在發生碰撞時幫助減少對乘客和車輛的衝擊，或在一般行駛情況下協助駕駛人。

因為本系統可提供的辨識準確性和控制性能有一定的限制，因此不可過度依賴本系統。駕駛人隨時都必須負責注意車輛周圍狀況及安全駕駛。

感知器

兩種類型的感知器位於前方護罩與擋風玻璃後方，會偵測操作行車輔助系統所需的資訊。



A 雷達感知器

B 前攝影機

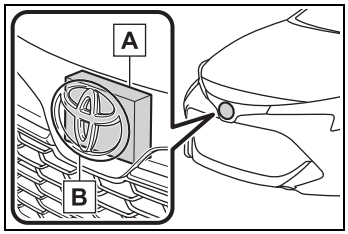
警告

■為避免雷達感知器故障

請遵守下列注意事項。

否則，雷達感知器可能不會正確作動，而導致意外事故，造成死亡或嚴重傷害。

●隨時保持雷達感知器及感知器護罩廠徽的清潔。



A 雷達感知器

B 雷達感知器護罩

如果雷達感知器的正面或雷達感知器護罩廠徽正面或背面髒污，或有水滴、雪，請清潔雷達感知器。

利用軟布清潔雷達感知器及雷達感知器護罩廠徽來避免損壞它們。

COROLLA SPORT_OM99Z88f.book Page 130 Friday, June 25, 2021 3:24 PM

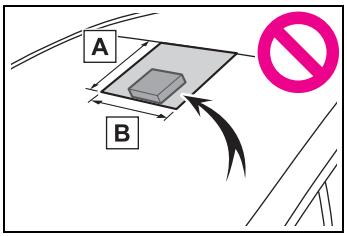
⚠ 警告

- 不可安裝配件、貼紙 (包括透明貼紙) 或其他物品於雷達感知器、雷達感知器護罩廠徽或週遭區域。
- 不可使雷達感知器或其週遭區域受到強烈的撞擊。
  如果雷達感知器、雷達感知器護罩或前保險桿受到強烈撞擊，請將車輛送至 Toyota 保養廠檢修。
- 不可分解雷達感知器。
- 不可對雷達感知器、雷達感知器護罩進行修改或噴漆。
- 在下列情況下，雷達感知器必須重新校正，詳情請聯絡 Toyota 保養廠。
  - 當電達感知器或護罩被拆除或安裝時
  - 更換前保險桿時

■為了避免攝影機故障

請遵守下列注意事項。
否則，攝影機可能不會正確作動，而導致意外事故，造成死亡或嚴重傷害。

- 隨時保持擋風玻璃清潔。
  - 如果擋風玻璃髒污，或有油膜、水滴、雪，請清潔擋風玻璃。
  - 如果玻璃鍍膜劑已塗抹於擋風玻璃上，仍需使用雨刷移除水滴。例如：攝影機前方的擋風玻璃。
  - 如果安裝攝影機的擋風玻璃內側髒汙，請聯絡 Toyota 保養廠。
- 不可在攝影機前方的擋風玻璃外側 (圖中的陰影區域) 黏貼物 體，例如貼紙、透明貼紙等。



A 從擋風玻璃頂部到攝影機底部下方約 1 cm 處

B 約 20 cm (距攝影機中心左右約 10 cm 處)

- 如果攝影機前方的擋風玻璃部分起霧，或凝結水氣或冰霜，請使用擋風玻璃除霧器清除起霧、凝結水氣或冰霜。(→ P. 172)
- 不可黏貼有色隔熱紙至擋風玻璃。
- 如果擋風玻璃損壞或龜裂，請更換。
  在更換檔風玻璃後，前攝影機必須校正。
  如果需要更換擋風玻璃，請聯絡 Toyota 保養廠。
- 不可弄濕攝影機。
- 不可讓強光射進攝影機。

COROLLA SPORT_OM99Z88f.book Page 131 Friday, June 25, 2021 3:24 PM

⚠ 警告

- 不可弄髒或損壞攝影機。
  清潔擋風玻璃內側時不可讓玻璃清潔劑接觸到鏡頭。而且，不可碰觸鏡頭。
  如果鏡頭髒汙或損壞，請聯絡 Toyota 保養廠。
- 不可讓攝影機受到強烈的撞擊。
- 不可拆除或變更攝影機安裝位置或方向。
- 不可分解攝影機。
- 不可改裝攝影機 (車內後視鏡等) 或車頂飾板周圍的任何車輛組件。
- 不可將任何可能會擋住攝影機的配件安裝於引擎蓋、水箱護罩或前保險桿。請洽 Toyota 保養廠詢問詳細資訊。
- 如果衝浪板或其他長形物體將安裝於車頂上，請確定不會擋住攝影機。
- 不可改裝頭燈或其他車燈。

■認證

低功率電波輻射性電機管理辦法：

第十二條

經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

第十四條

低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。

前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。

低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

COROLLA SPORT_OM99Z88f.book Page 132 Friday, June 25, 2021 3:24 PM

■如果多功能資訊顯示幕有顯示警示訊息

系統也許暫時無法作用或是也許系統發生故障。

●在以下情況下，請執行下表中指定的操作。當偵測到正常的作動條件和狀況，訊息便會消失並且系統會變得可以作動。

如果訊息仍不會消失，請聯絡 Toyota 保養廠。

狀況	操作
攝影機前方的擋風玻璃區域存在髒污，水分 (起霧，覆蓋結露，結冰等) 或其他異物	使用擋風玻璃雨刷或是空調系統的前擋風玻璃除霧功能，清除灰塵和其他附著物。(→ P. 172)
當攝影機周圍的溫度超出操作範圍時，例如車輛處於陽光下或處於非常寒冷的環境中時	如果攝影機很熱，例如在車輛停在太陽下之後，請使用空調系統降低攝影機周圍的溫度。 如果在車輛停放時使用遮陽罩，根據其類型，從遮陽罩表面反射的陽光可能導致攝影機的溫度過高。
	如果攝影機很冷，例如在車輛停在很冷的環境之後，請使用空調系統提昇攝影機周圍的溫度。
攝影機前面的區域受到阻擋，例如，當攝影機前面的引擎蓋打開或擋風玻璃上貼有標籤時。	關閉引擎蓋，移除貼紙等物品，清除阻檔物品。
當顯示「碰撞預防安全 無法使用 (PCS 預警式防護系統)」。	檢查雷達感知器、雷達感知器護罩是否有附著物，如果有請移除。

●在上述情況，如果情況改變(或行駛一段時間)並偵測到正常的作動條件和狀況，訊息便會消失並且系統會變得可以作動。

如果訊息仍不會消失，請聯絡 Toyota 保養廠。

・當雷達感知器周圍的溫度超出操作範圍時，例如車輛處於陽光下或處於非常寒冷的環境中時

・當攝影機無法檢測到車輛前方的物體時，例如在黑暗中，雪地或霧中行駛時，或者有強光射入攝影機中時

・根據車輛附近的條件，雷達可能會無法正確識別周圍環境。在這種情況下，將顯示「碰撞預防安全 無法使用 (PCS 預警式防護系統)」

COROLLA SPORT_OM99Z88f.book Page 133 Friday, June 25, 2021 3:24 PM

PCS 預警式防護系統

PCS 預警式防護系統使用一個雷達感知器與攝影機來偵測您車輛前方的物體。
(→ P. 133) 當系統判斷很有可能會正面撞擊到物體時，便會發出警示督促駕駛人採取閃避動作，並增加潛在的煞車壓力，以協助駕駛人避開碰撞。如果系統判斷極有可能會正面撞擊到物體，便會自動煞車，以協助避開碰撞，或減輕碰撞所產生的衝擊。

PCS 預警式防護系統可被啓動 / 停用，且警示時機也可變更。(→ P. 135)

可偵測物體

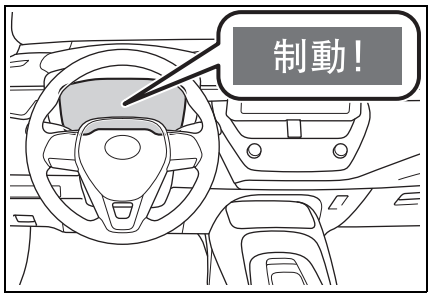
系統可偵測下列物體：

- 車輛
- 行人

系統功能

■ PCS 警示

當系統判斷很有可能會正面撞擊到車輛或行人時，蜂鳴器會響起且多功能資訊顯示幕會顯示警示訊息，督促駕駛人採取閃避動作。



■ PCS 煞車力道輔助

當系統判斷很有可能會正面撞擊時，系統會根據煞車踏板踩踏的力道，施以更大的煞車力。

■ PCS 煞車

當系統判定極有可能正面撞擊時，會自動煞車以協助避開碰撞，或減少撞擊的程度。

COROLLA SPORT_OM99Z88f.book Page 134 Friday, June 25, 2021 3:24 PM

⚠ 警告

■PCS 的限制

●駕駛人應對行車安全負完全責任。務必小心駕駛，注意觀察周遭。
在任何情況下都不能以 PCS 預警式防護系統取代正常煞車操作。任何情況下，此系統無法避免碰撞或減少PCS碰撞損壞或傷害。不可過度依賴此系統，否則，可能造成意外發生，導致死亡或嚴重傷害。

●儘管此系統的設計可協助避免碰撞或減少碰撞的衝擊，但其效能可能會根據各種條件改變，因此系統可能無法達成相同的性能水準。
請仔細閱讀下列狀況。不可過度依賴此系統，並務必小心駕駛。

・即使沒有撞擊的危險，系統可能會在下列情況作動：→P. 137

・系統可能無法正常作用的狀況：→P. 138

●不可試圖測試 PCS 預警式防護系統的運作，
取決於用於測試的物體（假人、紙版等模仿可偵測物體等），系統可能不會正常的作動，可能導致意外事故發生。

■PCS 煞車

●當 PCS 煞車功能作用時，會施以大量的煞車力。

●如果車輛因為PCS煞車功能作用而停止，會在車輛停止大約 2 秒後取消 PCS 煞車功能作用，視需要踩住煞車踏板。

●如果駕駛人執行某些操作，PCS 煞車功能可能不會作動。如果正在用力踩下油門踏板或轉動方向盤，系統可能會判斷駕駛人正在採取閃避動作，PCS 煞車功能可能不會作動。

●在某些情況下，當 PCS 煞車功能作動時，如果正在用力踩下油門踏板或轉動方向盤，且系統判斷駕駛人正在採取閃避動作，功能作動可能會取消。

●如果煞車踏板已經被踩下，系統可能會判斷駕駛人正在採取閃避動作，可能會延遲 PCS 煞車功能作動的時機。

■停用 PCS 預警式防護系統的時機

由於系統可能不會正確作動，導致意外事故，造成死亡或嚴重傷害，因此請在下列情況停用此系統：

●當拖吊車輛時

●當使用卡車、船隻、火車或相似的運輸工具運送車輛時

●在引擎運轉且輪胎可以自由轉動的情況下以千斤頂舉升車輛時

COROLLA SPORT_OM99Z88f.book Page 135 Friday, June 25, 2021 3:24 PM

警告

- 當使用滾筒試驗器，例如：底盤動力計或速率表測試器檢查車輛時，或當使用就車式輪胎平衡機時
- 當前保險桿或前方護罩因意外或其他原因遭受強烈衝擊時
- 如果無法以穩定的方式駕駛車輛，例如：當車輛發生意外事故或故障時
- 當以動態或越野的方式行車時
- 當輪胎沒有適當的胎壓時
- 當輪胎嚴重磨耗時
- 當安裝非指定的輪胎尺寸時
- 當輪胎使用雪鏈時
- 使用縮小型備胎或緊急補胎包時
- 假如車輛臨時裝有會阻礙雷達感知器或攝影機的裝備 (雪鏟) 時

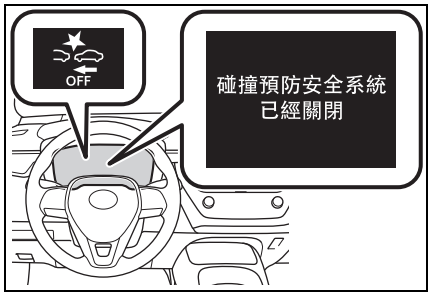
變更 PCS 預警式防護系統的設定

■ 啓動 / 停用預警式防護系統

可以從多功能資訊顯示幕的 (→ P. 271) 啓用 / 停用 PCS 預警式防護系統。

引擎開關每次切換至 ON 模式時，此系統將自動啓動。

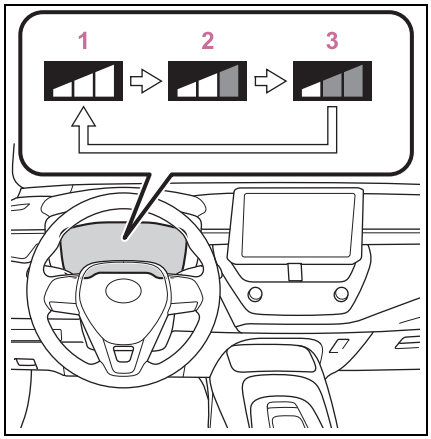
如果停用此系統，PCS 警示燈會亮起且會出現在多功能資訊顯示幕上。



■ 變更 PCS 預警時機

可以從多功能資訊顯示幕的 (→ P. 271) 更改 PCS 警示時機。

引擎開關關閉時，會保留警示時機設定。然而，如果是 PCS 預警式防護系統被關閉後再次用，作動的警示時機會回歸到初始設定 (中)。



1 遠

2 中

此為預設設定。

3 近

COROLLA SPORT_OM99Z88f.book Page 136 Friday, June 25, 2021 3:24 PM

■操作條件

PCS 預警式防護系統可作用且系統判斷與車輛或行人發生正面撞擊的可能性高時。

各項功能在下列車速時可作動：

●PCS 警示

可偵測物體	車速	您的車輛與物體的相對速度
車輛	約 10 和 180km/h 之間	約 10 和 180km/h 之間
行人	約 10 和 80 km/h 之間	約 10 和 80 km/h 之間

●PCS 煞車力道輔助

可偵測物體	車速	您的車輛與物體的相對速度
車輛	約 30 和 180km/h 之間	約 30 和 180km/h 之間
行人	約 30 和 80 km/h 之間	約 30 和 80 km/h 之間

●PCS 煞車

可偵測物體	車速	您的車輛與物體的相對速度
車輛	約 10 和 180km/h 之間	約 10 和 180km/h 之間
行人	約 10 和 80 km/h 之間	約 10 和 80 km/h 之間

在下列情況時，系統可能不會作動。

●如果電瓶被拆裝過且之後車輛被行駛一段特定的時間

●排擋桿位於 R 檔位

●如果 VSC OFF 指示燈亮起 (僅 PCS 警示功能會作動)

■物體偵測功能

PCS 預警式防護系統是依據物體的大小、輪廓和動作來偵測。然而，依據環境亮度、動作、姿勢和與偵測物體的角度，可能會妨礙系統正常作動。(→ P. 138) 該圖顯示了可偵測物體的圖像。



■取消 PCS 煞車

當 PCS 煞車功能作動時，如果發生下列任一情況，將會取消此功能：

●用力踩下油門踏板。

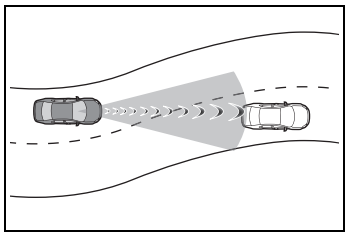
急轉方向盤。

COROLLA SPORT_OM99Z88f.book Page 137 Friday, June 25, 2021 3:24 PM

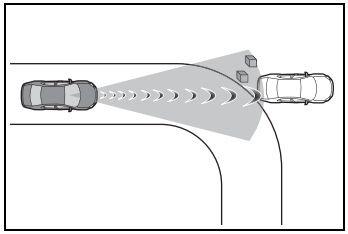
■即使沒有撞擊的危險，系統可能會在下列情況作動

●在如下列所述的某些情況中，系統可能會判斷有可能會正面碰撞並作動。

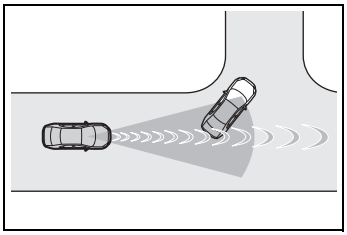
・當通過可偵測物體等時
・在超越可偵測物體時改變車道等
・當接近相鄰車道或路邊的可偵測物體時，例如變換車道或在彎路上行駛時



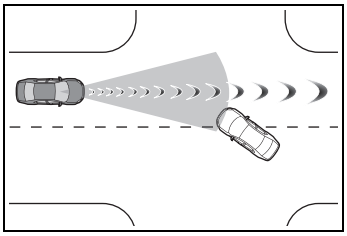
・當快速靠近可偵測物體等時
・當接近路邊的可偵測物體時，例如：護欄、電線桿、路樹或牆壁
・有可偵測物體在彎道入口處兩側時



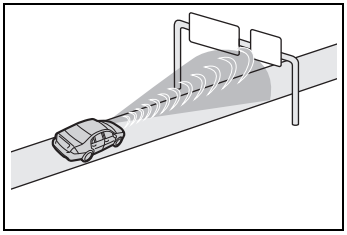
・當車輛前方有圖案或油漆可能被誤認為是可偵測物體時
・車輛前車被濺起的水、雪、髒汙噴到時
・當超越可偵測物體要變換車道或左 / 右轉時



・經過一輛在對向車道停車準備左 / 右轉之可偵測物體

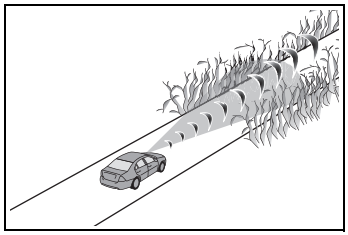


・當可偵測物體靠得非常近時，然後在進入你的路徑之前停下來
・如果車頭升起或下降，例如：路面不平或崎嶇時
・當在被建築物包圍的路徑上行駛時，例如：在隧道中或鐵橋上
・當車輛前有金屬物體 (人孔蓋、鋼板等)、臺階或突出物
・當通過一個物體下時 (道路標誌、廣告牌等)



・當靠近電子收費閘門、停車場閘門或其他會開啓與關閉的閘門
・當使用自動洗車機時
・當行經可能接觸車輛的物體或在這類物體下方行駛時，例如：濃密的牧草、樹枝或旗幟

COROLLA SPORT_OM99Z88f.book Page 138 Friday, June 25, 2021 3:24 PM

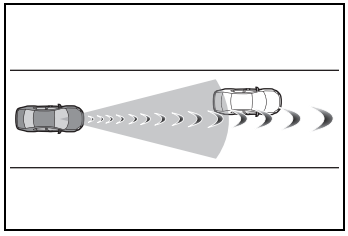


・當行經蒸汽或煙霧時
・當行經會反射無線電波的物體時，例如：大卡車或護欄
・行經接近電視塔、廣播電台、發電廠或其他產生強力無線電波或電子雜訊的場所時

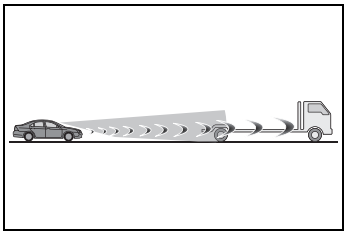
■系統可能無法正確作動的狀況

●在如下的某些情況中，雷達感知器和攝影機可能不會偵測到物體，導致系統無法正確作動：

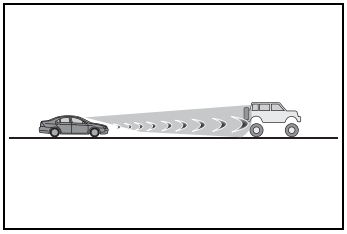
・當可偵測物體靠近您的車輛時
・當您的車輛或可偵測物體晃動時
・如果偵測物體突然動作 (例如：突然轉彎、加速或減速)
・當您的車輛快速接近可偵測物體時
・當偵測物體不在您的車輛的正前方



・當可偵測物體接近牆壁，圍欄，護欄，井蓋，車輛，道路上的鋼板等時
・當可偵測物體位於建築物下時
・當可偵測物體的一部分被物體阻擋時，例如大件行李，雨傘或護欄
・多個可偵測物體同時靠近時
・如果陽光或其他光源直接照射在偵測物體時
・當可偵測物體是白色並且看起來非常亮時
・當可偵測物體看起來與周圍環境顏色或亮度幾乎相同時
・如果可偵測物體切入或突然出現在車輛前方
・車輛前車被濺起的水、雪、髒汙噴到時
・當強光 (如陽光或對向來車頭燈) 直接照射攝影機時
・當接近車輛側邊或前方時
・如果前車為機車或自行車
・如果前方車輛較窄，例如個人移動車輛
・如果前車的車尾較小，例如：無負載之卡車
・如果前車的車尾較低，例如：低底盤尾車



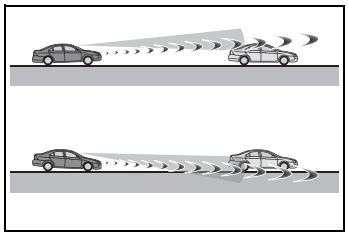
・如果前車與地面間的距離較高



・如果前車裝載超出其後保險桿的貨物
・如果前車的形狀不規則，例如：牽引機或邊車

COROLLA SPORT_OM99Z88f.book Page 139 Friday, June 25, 2021 3:24 PM

・如果行人身高低於1 m或高於2 m。
・如果行人穿著過大的衣物 (雨衣、長裙等) ，導致其身影模糊
・如果行人向前彎曲或蹲下
・如果行人移動得很快速
・如果行人正在推著嬰兒車、輪椅、自行車或其他車輛
・當在惡劣天候行車時 (例如: 大雨、濃霧、下雪)
・當行經蒸汽或煙霧時
・當周圍地區比較昏暗時，比如在黎明或黃昏時，或者在夜晚或隧道中時，使可偵測物體看起來與其周圍的顏色幾乎相同
・行駛在周遭亮度快速變化的地點時，例如：隧道入口或出口
・引擎啓動後車輛經未被行駛一段特定的時間
・當進行左轉 / 右轉以及在左轉 / 右轉後數秒
・當行駛在彎道上並在行駛在彎道上後數秒
・如果車輛打滑
・車頭升高或降低



・如果車輪定位偏差
・如果雨刷片擋住攝影機
・車輛正以極高速行駛
・當行駛在上坡上
・如果雷達感知器或攝影機未對正

●在下列某些情況，可能不會獲得足夠的煞車力，導致系統未正確作動：
・如果煞車功能無法完全作動，例如 : 煞車零件的溫度極低、極高或潮濕
・如果未正確保養車輛 (煞車或輪胎過度磨耗、不正確的胎壓等)
・車輛在碎石路或濕滑路面上行駛

■如果 VSC 解除

●如果 VSC 解除 (→P. 163)，PCS煞車輔助與PCS煞車功能也會解除。
●PCS 警示燈會亮起並且多功能資訊顯示幕上會顯示「VSC 關閉碰撞預防煞車系統無法使用」

COROLLA SPORT_OM99Z88f.book Page 140 Friday, June 25, 2021 3:24 PM

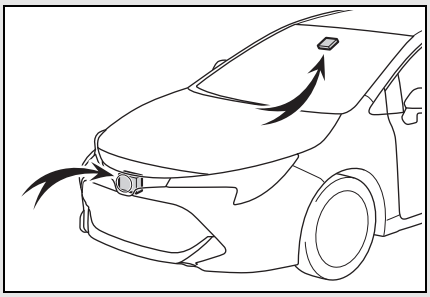
LTA 主動式車道維持輔助系統

行駛於有白線 (黃線) 的高速公路和快速道路時，此功能會在車輛可能偏離其車道或航道 * 時警告駕駛人，並藉由操作方向盤將車輛維持在其車道或航道 * 內以提供協助。

此外，**ACC** 全速域主動車距維持系統 (含 **Stop & Go)** 作動時，提供轉向輔助使其保持在車道上。

LTA 系統利用前擋風玻璃上方的攝影機辨別白色 (黃色) 車道線或航道 *。此外，它使用攝影機和雷達偵測前方車輛。

*: 瀝青和路面之間的邊界，如草地，土壤或路緣。



⚠ 警告

■使用 LTA 主動式車道維持輔助系統前

- 不可完全依賴 LTA 主動式車道維持輔助系統。LTA 主動式車道維持輔助系統並非車輛自動駕駛系統或減少對車前區域注意的系統。駕駛人必須隨時負起安全駕駛的責任，並隨時小心注意周圍狀況和操作方向盤將車輛控制在正確的路徑上。而且，疲勞時務必適當的休息，例如：長時間駕駛。
- 未能進行適當的行駛操作並謹慎注意，可能會導致造成意外事故造成死亡或嚴重傷害。
- 不使用 LTA 主動式車道維持輔助系統時，請使用 LTA 開關來關閉系統。

■不適合使用 LTA 主動式車道維持輔助系統的情況

在下列情況，使用 LTA 開關將系統關閉。否則，可能造成意外發生，導致死亡或嚴重傷害。

- 車輛行駛於因下雨、下雪、結冰而打滑的路面。
- 車輛行駛於積雪路面。
- 白線 (黃線) 因雨、雪、霧、灰塵等而難以看見。
- 車輛行駛於臨時畫的車道線或限制的道路。
- 車輛行駛於施工中的道路。
- 使用備胎、雪鏈等配備。

COROLLA SPORT_OM99Z88f.book Page 141 Friday, June 25, 2021 3:24 PM

⚠ 警告

- 輪胎已嚴重磨損、或胎壓過低時。
- 緊急拖吊期間

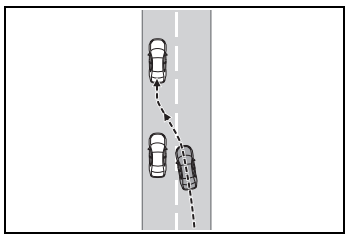
■防止 LTA 主動式車道維持輔助系統故障和誤操作

- 不可改裝頭燈或黏貼貼紙至燈殼表面。
- 不可改裝懸吊，假如必須更換，請洽詢 Toyota 保養廠。
- 不可安裝或放置任何物品在引擎蓋或水箱護罩上。而且，也不可以安裝防撞桿或旗桿等。
- 如果您的擋風玻璃需要更換，請洽詢 Toyota 保養廠。

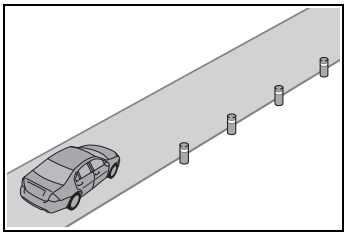
■功能可能不正常作動的情況

在下列情況，功能可能無法正常運行，車輛可能偏離車道。透過注意周圍環境並操作方向盤來安全駕駛，以便在不依賴系統的情況下修正車輛路徑。

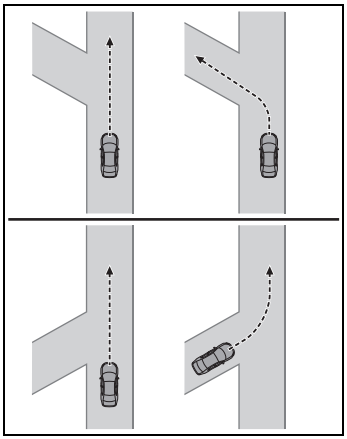
- 當顯示兩車間距控制模式 (→P. 145)且前車在變換車道時。(您的車輛可能會隨前車變換車道)



- 當顯示兩車間距控制模式 (→ P. 145) 且前車正在左右飄移時。(您的車輛可能會隨前車左右飄移)
- 當顯示兩車間距控制模式 (→ P. 145) 且前車離開車道時。(您的車輛可能會隨前車離開車道)
- 當顯示兩車間距控制模式 (→ P. 145) 且前車非常靠近左 / 右車道線時。(您的車輛可能會隨時離開車道)
- 車輛行駛在急彎上。
- 路旁可能會被誤認為白 (黃) 線的物體或花紋 (護欄、道路邊欄、反光桿等)。



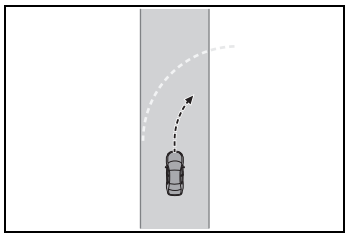
- 車輛行駛在道路分歧、會合之處。



COROLLA SPORT_OM99Z88f.book Page 142 Friday, June 25, 2021 3:24 PM

⚠ 警告

- 瀝青修補記號、白線 (黃線) 因道路修繕而出現。



- 路上有與白線 (黃線) 平行或遮住白線 (黃線) 的陰影。
- 車輛在無白線 (黃線) 的地區中行駛，例如：在收費閘門或檢查哨前方，或交叉路口。
- 白線 (黃線) 裂開、有「反光標記」或石頭。
- 白線 (黃線) 因沙子等而看不見或難以看見。
- 車輛行駛於因下雨、水坑而潮濕的路面。
- 交通標線為黃色 (可能比白線更難以辨識)。
- 白線 (黃線) 橫越路邊石頭等 ...。
- 車輛行駛在明亮的路面如水泥路面。
- 如果道路邊緣不清晰或筆直。
- 車輛行駛於因反射光而明亮的路面。
- 車輛行駛在亮度快速變化的區域時，例如：隧道入口或出口。
- 來車頭燈的燈光、陽光等射入攝影機。
- 車輛行駛在斜坡上。
- 車輛行駛在向左或向右斜的道路上或彎曲盤旋的道路上。
- 車輛行駛在非鋪裝路面時或崎嶇路面上。
- 車道過窄或過寬。
- 車輛因攜帶較重的行李或胎壓不正確而極度傾斜。
- 極為靠近前車。
- 車輛在行駛時因路況而上下劇烈移動 (不佳的道路或道路接縫)。
- 在隧道內或夜間行駛時，頭燈關閉或頭燈由於外殼髒污或未對準而變暗時。
- 車輛受側風吹拂。
- 車輛剛變換車道或穿越交叉路口。
- 使用不同結構、製造商、廠牌或胎紋的輪胎。
- 當安裝非指定的輪胎尺寸時
- 安裝雪地胎。
- 車輛行駛於極高速度。

COROLLA SPORT_OM99Z88f.book Page 143 Friday, June 25, 2021 3:24 PM

LTA 主動式車道維持輔助系統涵蓋的功能

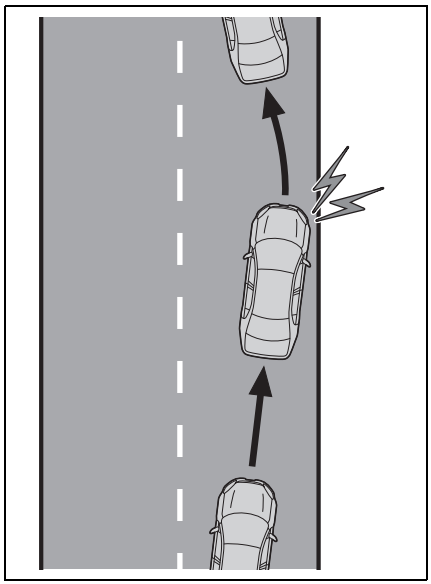
■ 車道偏離警示功能

系統判斷車輛可能偏離車道或航道* 時，多功能資訊顯示幕會顯示警告訊息，且警告蜂鳴器會響起以提醒駕駛人。

當警告蜂鳴器響起時，請檢查車輛周圍路況，並謹慎操作方向盤，將車輛開回車道的正中央。

車型配備 BSM 盲點偵測警示系統：當系統確定車輛可能偏離車道並且與相鄰車道中的車輛相撞的可能性很高時，即使方向燈信號正在作動，車道偏離警報也將作動。

*: 瀝青和路面之間的邊界，如草地，土壤或路緣



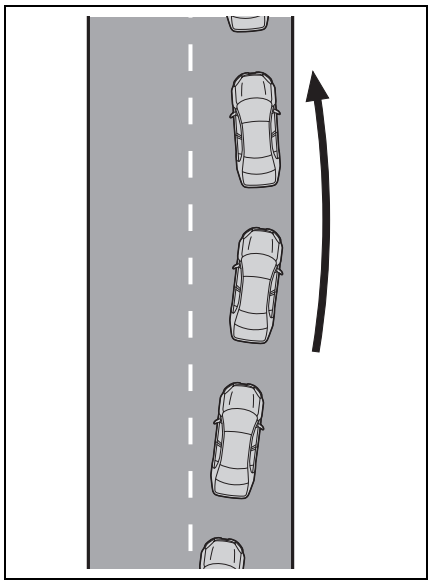
■ 轉向輔助功能

當系統判斷車輛可能偏離車道或航道* 時，系統會短暫輕微的操作方向盤將車輛維持在車道內以提供協助。

假如系統偵測到有一段時間沒有操作方向盤或沒有緊握方向盤，多功能資訊顯示幕會顯示警告訊息並暫時取消此功能。

車型配備 BSM 盲點偵測警示系統：當系統確定車輛可能偏離車道並且與相鄰車道中的車輛相撞的可能性很高時，即使方向燈信號正在作動，轉向輔助功能也將作動。

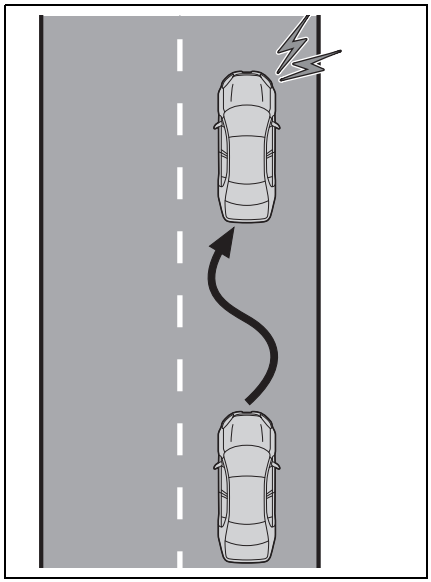
*: 瀝青和路面之間的邊界，如草地，土壤或路緣



COROLLA SPORT_OM99Z88f.book Page 144 Friday, June 25, 2021 3:24 PM

■ 車輛搖晃警示功能

當車輛在車道中搖晃，警告蜂鳴器會響起且訊息會顯示在多功能資訊顯示幕上以提醒駕駛人。



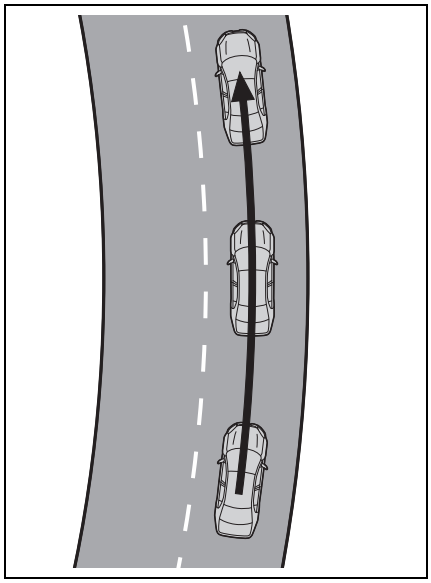
■ 車道維持輔助功能

此功能與 ACC 全速域主動式車距維持系統 (含 Stop & Go) 連接，並提供所需的輔助轉向來保持車輛車道中間。

當 ACC 全速域主動式車距維持系統 (含 Stop & Go) 不作動時，車道維持輔助功能也不作動。

在白色 (黃色) 車道線很難看到或不可見的情況下，例如在交通堵塞時，此功能將透過監控來跟隨前車。

如果系統檢測到方向盤在一定時間內被操作或是沒有牢牢抓住，警告會顯示在多功能顯示幕上並且暫時取消該功能。



COROLLA SPORT_OM99Z88f.book Page 145 Friday, June 25, 2021 3:24 PM

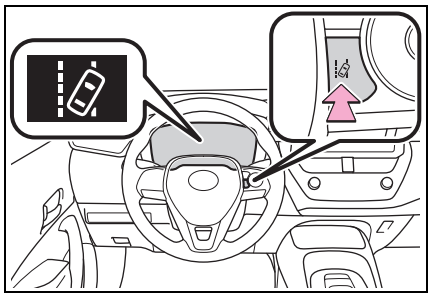
開啓 LTA 主動式車道維持輔助系統

按下 LTA 開關即開啓 LTA 主動式車道維持輔助系統。

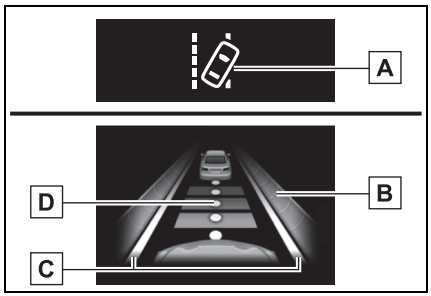
LTA 指示燈亮起且訊息顯示在多功能資訊顯示幕上。

再按一次 LTA 開關即關閉 LTA 主動式車道維持輔助系統。

開啓或關閉 LTA 主動式車道維持輔助系統時，LTA 主動式車道維持輔助系統會依照下次引擎啓動的相同狀況持續作動。



多功能資訊顯示幕上的顯示



A LTA 指示燈

指示燈的亮起狀況通知駕駛人系統的操作狀態

以白色顯示：LTA 主動式車道維持輔助系統作動中

以綠色顯示：轉向輔助功能或車道維持功能的方向盤輔助作動中

閃爍琥珀色：車道偏離警示功能作動中

B 方向盤作動支援的操作顯示

當多功能資訊顯示幕切換到行車輔助系統資訊畫面時顯示。

指示轉向輔助的方向盤輔助功能或車道維持功能正在作動。

顯示外側兩車道線：表示車道維持功能作動中

顯示外側一車道線：表示轉向輔助功能作動中

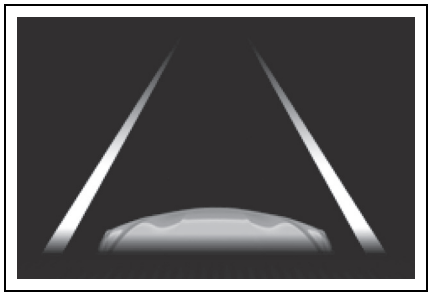
兩車道線都在閃爍：提醒駕駛者需維持在車道中

C 車道偏離警示功能顯示

當多功能資訊顯示幕切換到行車輔助系統資訊畫面時顯示。

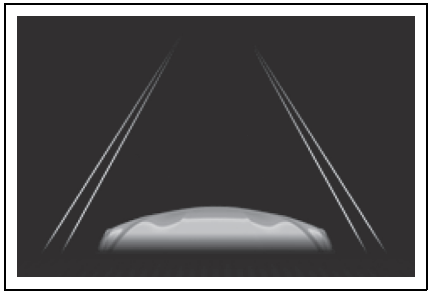
COROLLA SPORT_OM99Z88f.book Page 146 Friday, June 25, 2021 3:24 PM

▶ 顯示的白線內側為白色



表示系統正在辨識白線 (黃線) 或航道 *。當車輛偏離車道時，該側顯示的白線即會閃爍橘色。

▶ 顯示的白線內側為黑色



表示系統無法辨識白線 (黃線) 或航道 * 或暫時取消。

*: 瀝青和路面之間的邊界，如草地，土壤或路緣

D 兩車間距控制模示顯示

當多功能資訊顯示幕切換到駕駛輔助系統訊息的畫面時，表示系統正在透過監控前車位置來作用車道維時輔助功能。

當ACC全速域主動式車距維持系統 (含 Stop & Go) 顯示時，如果前車移動，您的車輛可能以相同方式移動。請務必注意周遭環境，並根據需要操作方向盤，以修正車輛的路徑並確保安全。

■各項功能的作動條件

●車道偏離警示功能

此功能會在符合以下所有條件時作動。

・開啓 LTA。
・車速大約在 50 Km/h 以上 *1。
・系統識別白色（黃色）車道線或航道 *2。(當只能辨識單側的白色 [黃色] 車道線或航道 * 時，系統只能作動辨識到的那一側。)
・車道寬度大於約 3 m 以上。
・方向燈控制桿未作動。（車輛配有 BSM：除了另一輛車位在打了方向燈信號側的車道上時）
・車輛行駛在急彎上。
・未偵測到系統故障。(→ P. 148)

*1:當車道維持輔助功能開啓時，即使車速小於約 50 km/h，該功能也會運行。

*2:瀝青和路面之間的邊界，如草地，土壤或路緣

●轉向輔助功能

除了車道偏離警示功能的作用條件，也要符合以下所有條件時此功能才有作用。

・在多功能資訊顯示幕中  的「轉向輔助」設定至「有效」。(→ P. 271)
・車輛加速或減速未達一定程度。
・變換車道時沒有以適合的轉向力道操作方向盤。
・ABS、VSC、TRC 及 PCS 未作動。
・TRC 或 VSC 未關閉。
・雙手離開方向盤警告未顯示。(→ P. 148)

COROLLA SPORT_OM99Z88f.book Page 147 Friday, June 25, 2021 3:24 PM

●車輛搖晃警示功能

此功能會在符合以下所有條件時作動。

・在多功能資訊顯示幕中的「車輛偏離晃動偵測」設定至「有效」(→P. 271)
・車速大約在 50 Km/h 以上
・車道寬度大於約 3 m 以上
・未偵測到系統故障 (→P. 148)

●車道維持輔助功能

滿足以下所有條件時，車道維持輔助功能可以作動。

・LTA 開啓時
・「轉向輔助功能」和「車道維時輔助功能」的設定在多功能資訊顯示幕中設定為「有效」。(→P. 271)
・該功能識別白色 (黃色) 車道線或前車位置。(前車除外，例如摩托車)
・具有全速範圍的 ACC 全速域主動式車距維持系統 (含 Stop & Go) 在兩車間距控制模式下操作。
・車道寬度約為 3 至 4 m。
・未操作方向燈。
・車輛沒有行駛於急轉彎處。
・未檢測到系統故障。(→P. 148)
・車輛不會定量加速或減速。
・方向盤以不適當的操作力道改變車道。
・ABS、VSC、TRC 及 PCS 未作動。
・TRC 或 VSC 未關閉。
・沒有顯示雙手離開方向盤警示。(→P. 148)
・車輛正在車道中心行駛。
・轉向輔助功能未運行。

■功能暫時取消

●當不再符合作動條件時，功能可能會暫時取消。然而，當作動條件再次符合時，就會自動恢復功能的作動。(→P. 146)
●如果車道維持輔助功能作動時不再滿足條件 (→P. 146)，蜂鳴器可能會發出聲音表示該功能已被暫時取消。

■轉向輔助功能 / 車道維持輔助功能

●視車速、車道偏離情況、路況，駕駛人可能無法感覺功能在作動中或功能可能未作動。
●轉向輔助的功能被駕駛員的方向盤操作所覆蓋。
●不要試圖測試轉向輔助功能。

■車道偏離警示功能

●警告蜂鳴器可能會因為外界噪音、音樂播放等原因而不容易聽見。
●如果航道* 邊緣不清晰或筆直，則車道偏離報警功能可能無法運行。
●車輛配有 BSM：系統可能無法確定在相鄰車道上是否存在與車輛相撞的危險。
●不要嘗試測試車道偏離報警功能。

*: 瀝青和路面之間的邊界，如草地，土壤或路緣。

COROLLA SPORT_OM99Z88f.book Page 148 Friday, June 25, 2021 3:24 PM

■雙手離開方向盤警示

在下列情況，在多功能資訊顯示幕上會顯示一條警告信息與符號以警告駕駛員，要求駕駛員握住方向盤。當系統確定駕駛員握住方向盤時警告會停止。使用此系統，無論有何種警告，請始終將雙手放在方向盤上。



●當系統在系統運行時確定駕駛員在沒有握住方向盤的情況下駕駛

如果駕駛的雙手仍然離開方向盤，蜂鳴器會響起以警告駕駛人，同時功能會暫時取消。當駕駛員連續少量地操作方向盤時，該警告也以相同的方式運行。

●當車道循跡輔助功能在彎道中判定車輛無法轉彎行駛而偏移車道時

根據車輛和道路狀況，可能無法警示。另外，如果系統判定車輛在彎道內行駛，則其警示將比直線行駛時更早發生。

●當轉向輔助功能的方向盤輔助功能運行時，系統確定駕駛員在未握住方向盤的情況下駕駛。

如果駕駛員持續將他們的手從方向盤上移開，並且方向盤輔助系統正在運行，蜂鳴器會發出聲音並且警告駕駛員。蜂鳴器每次響起時，蜂鳴器的持續時間會變長。

■車輛搖晃警示功能

當系統在車輛搖擺警告功能作動時確定車輛正在搖擺時，蜂鳴器會發出聲音且圖中所示的符號同時顯示，同時在多功能資訊顯示幕上顯示警告信息，要求駕駛員休息。

根據車輛和道路狀況，可能無法警示。



■警示訊息

如果多功能資訊顯示幕上顯示下列訊息並且LTA指示燈顯示為琥珀色，請遵照合適的故障排除程序。同時，如果顯示不同的警示訊息，請遵照畫面上顯示的指示。

●「LTA 故障 請聯絡經銷商」

系統可能無法正確作動。請立即將車輛送到 Toyota 保養廠檢查。

●「LTA 現在無法使用」

LTA 主動式車道維持輔助系統因攝影機以外的感知器故障而暫時取消。請關閉 LTA 主動式車道維持輔助系統，稍作等候，然後開啓 LTA 主動式車道維持輔助系統。

●「LTA 現在的車速無法使用」

由於車速超過 LTA 作動範圍，因此無法使用此功能。請降低車速。

■個人化

車輛設定可以變更。(→ P. 271)

COROLLA SPORT_OM99Z88f.book Page 149 Friday, June 25, 2021 3:24 PM

ACC 全速域主動式車距維持系統 (含 Stop & Go)

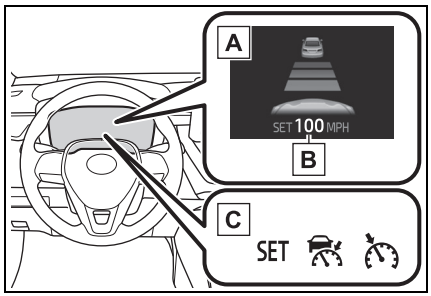
在兩車間距控制模式中，即使未踩油門踏板，車輛會自動加速、減速或停止，以符合前車車速變化。在定速巡航控制模式下，車輛會以固定車速行駛。

在快速道路和高速公路使用 **ACC** 全速域主動式車距維持系統 **(含 Stop & Go)**。

- 兩車間距控制模式 (→ P. 151)
- 定速巡航控制模式 (→ P. 154)

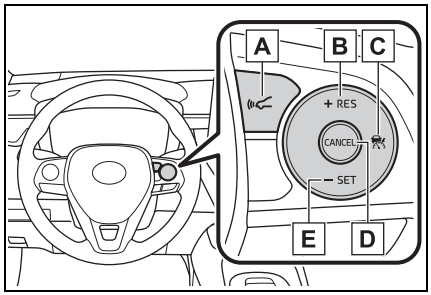
系統組件

■ **儀表顯示**



A 多功能資訊顯示幕
B 設定車速
C 指示燈

■ **操作開關**



A 兩車間距設定按鈕
B「+RES」開關
C 定速控制主開關
D 取消開關
E「-SET」開關

⚠ 警告

■**使用 ACC 全速域主動式車距維持系統 (含 Stop & Go) 之前**

- 駕駛人應對行車安全負完全責任。不可只依賴系統，並隨時掌握周遭狀況來安全駕駛。
- ACC 全速域主動式車距維持系統 (含 Stop & Go) 提供可減輕駕駛人負擔的行車輔助。然而，所提供的輔助仍有極限。
  請詳細閱讀下列注意事項。不可過度依賴此系統，並務必小心駕駛。
  - 感知器可能無法正確偵測到前方車輛時 : → P. 155
  - 下列情況中，兩車間距控制模式可能無法正確作動 : → P. 156
- 根據速限、交通流量、道路狀況、天氣狀況等適當設定車速。駕駛人 負責檢查設定車速。

COROLLA SPORT_OM99Z88f.book Page 150 Friday, June 25, 2021 3:24 PM

⚠ 警告

●即使系統功能正常，系統所偵測的前車狀況，可能與駕駛人所看見的不同。因此，駕駛人依然要有警覺心、評估各種情況的危險，並安全駕駛。依賴此系統或假設系統可確保行車時的安全，可能導致意外事故而造成死亡或嚴重傷害。

●不使用時請按下定速控制主開關以關閉 ACC 全速域主動式車距維持系統 (含 Stop & Go)。

■行車輔助系統的相關注意事項

遵守下列注意事項，因為系統提供的輔助仍有極限。
否則，可能造成意外發生，導致死亡或嚴重傷害。

●協助駕駛人測量跟隨距離

ACC 全速域主動式車距維持系統 (含 Stop & Go)，僅協助駕駛人判斷自身車輛與指定之前車之間的跟隨距離。此並非可讓您無心或漫不經心駕駛的機制，也非可在能見度低的情況下協助駕駛人的系統。
駕駛人仍需密切注意車輛周圍狀況。

●協助駕駛人判斷正確的跟隨距離

ACC 全速域主動式車距維持系統 (含 Stop & Go)，會判斷駕駛人的車輛與指定之前車之間的跟隨距離是否在設定的範圍內。此系統無法進行任何其他類型的判斷。因此，駕駛人絕對需要保持警覺，並在任何情況下判斷是否可能有危險。

●協助駕駛人操控車輛

ACC 全速域主動式車距維持系統 (含 Stop & Go) 防止或避免與前車發生碰撞的能力有其限制。因此，如果有機會發生任何危險，駕駛人必須立即直接操控車輛，並適當地因應，以確保所有相關人等的安全。

■不適合使用 ACC 全速域主動式車距維持系統 (含 Stop & Go) 的情況

不要在下列任一情況下使用 ACC 全速域主動式車距維持系統 (含 Stop & Go) 控制。
否則，可能會造成不適當的車速控制而導致意外事故造成死亡或嚴重傷害。

●有行人、單車騎士的路段

●交通壅塞

●轉彎角度過大的路段

●彎蜒道路

●濕滑路段 (例如：大雨、結冰或積雪路面)

●在陡降坡或坡度升降急遽變化的道路行駛於陡降坡時，車速可能會超出設定車速。

●快速道路和高速公路入口匝道

●當天候條件惡劣時，可能會阻礙感知器正常的偵測 (濃霧、大雪、沙塵暴、大雨等)

●當攝影機的正面有雨水、雪時

●在需要頻繁加速與減速的交通狀況

●緊急拖吊期間

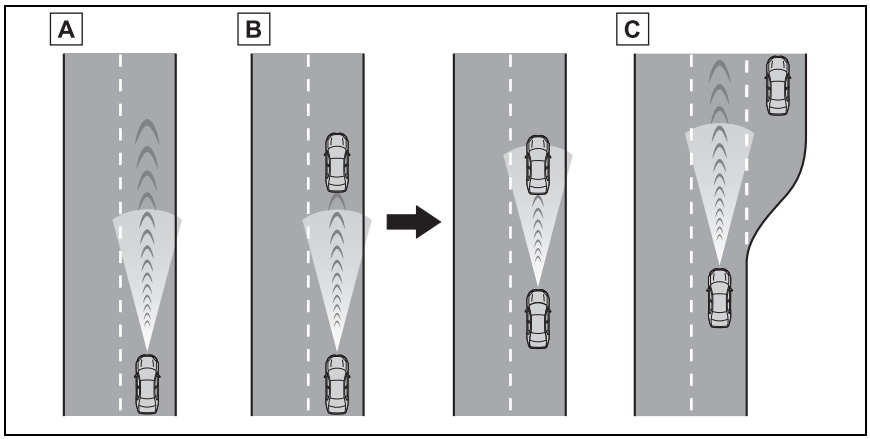
●接近警告蜂鳴器經常響起時

COROLLA SPORT_OM99Z88f.book Page 151 Friday, June 25, 2021 3:24 PM

以兩車間距控制模式行駛

此模式下，使用雷達感知器偵測前方大約 100 公尺內的車輛，並判斷本車與前方車輛之間的距離，以保持和前方車輛適當的距離。亦可藉由兩車間距開關來設定想要的兩車間距。

請注意，當行駛於下坡路段時，兩車間距也許會縮短。



A 定速巡航的範例

當前方無車輛時

車輛依照駕駛人所設定的車速行駛。

B 減速巡航與跟隨巡航的範例

前方車輛行駛的車速低於設定車速時

當偵測到前方有車輛時，系統會自動將您的車輛減速。當車速需要大幅降低時，系統會作動煞車 (此時煞車燈會亮起)。為了維持駕駛人所設定的兩車間距，系統會依據前方車輛的速度變化調整。當系統無法充分減速時會發出接近警示提醒您，以避免您的車輛太過於接近前方車輛。

當您前方車輛停止時，您的車輛也將停止 (車輛由系統控制停止)。在前方車輛起步後，按下「+RES」開關或踩下油門踏板 (啓動操作) 將恢復跟車巡航。

如果未執行啓動操作，系統控制持續使您的車輛停止。

當方向燈被操作並且您的車輛在以 80 km/h 或更高的速度行駛時移動到超車車道時，車輛將快速加速以幫助超越過往車輛。

C 加速的範例

當前方無車輛以低於設定車速行駛時

系統會加速直到到達設定的車速。系統隨後會恢復到定速巡航。

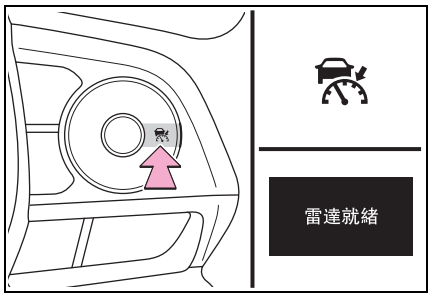
COROLLA SPORT_OM99Z88f.book Page 152 Friday, June 25, 2021 3:24 PM

設定車速 (兩車間距控制模式)

1 按下定速巡航主開關來啓動定速控制。

ACC 全速域主動式車距維持系統 (Stop & Go) 定速系統指示燈會亮起，多功能資訊顯示幕上也會出現一則訊息。再按一次開關即可解除定速巡航系統。

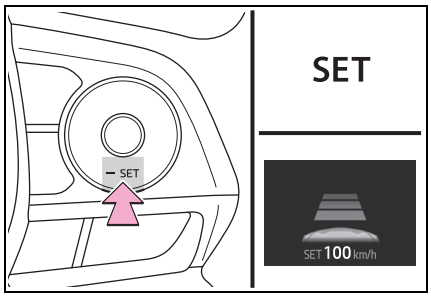
如果按住定速巡航主開關 1.5 秒以上，系統會在定速巡航控制模式下開啓。(→P. 153)



2 利用油門踏板操作加速或減速至想要的車速 (約 30 km/h 以上)，然後再按下「-SET」開關即可設定車速。

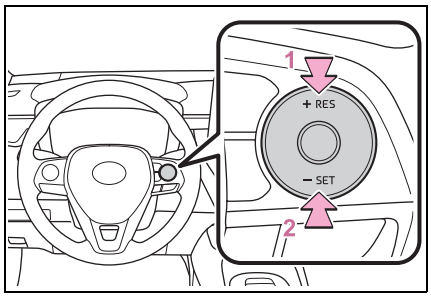
定速巡航系統「SET」指示燈會亮起。

當開關放開瞬間的車速即為設定的車速。



調整設定車速

要改變設定車速，按下「+RES」或「-SET」開關直到顯示想要的設定車速。



1 提高車速(除了在兩車間距控制模式下車輛停止)

2 降低車速

微調：按下開關。

大幅調整：按住開關以變更車速，當達到想要的車速時放開即可。

在兩車間距控制模式，設定車速將可如下增加或減少：

微調：每按下一次開關，車速變動 1 km/h

大幅調整：只要按著開關，就會增加或降低 5 km/h

在定速巡航控制模式 (→P. 154) 下，設定車速將依下列方式提高或降低：

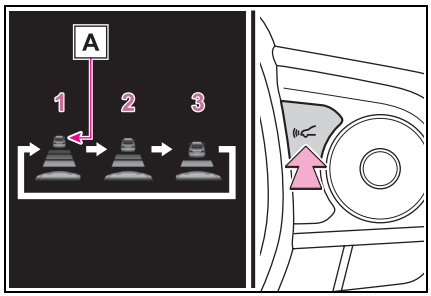
微調：每按下一次開關，車速變動 1 km/h

大幅調整：當按住開關時，車速將繼續改變。

COROLLA SPORT_OM99Z88f.book Page 153 Friday, June 25, 2021 3:24 PM

改變兩車間距 (兩車間距控制模式)

按下開關，即可如下列方式變更兩車間距設定：



1 長

2 中

3 短

如果前方有車輛行駛，A 前車標記也會顯示。

兩車間距設定 (兩車間距控制模式)

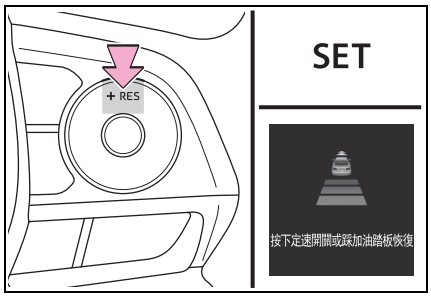
由下表選擇距離。請注意，此為相當於車速 80 km/h 時顯示的距離。兩車間距依照車速增加 / 減少。

距離選項	兩車間距
長	大約 50 m
中	大約 40 m
短	大約 30 m

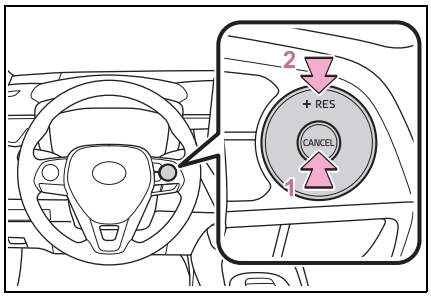
當車輛被系統控制停止時，車輛根據當時設定的情況，停在某距離。

取消及恢復控制 (兩車間距控制模式)

如果前車停止後，按下「+RES」開關。如果前車輛起步後踩下油門踏板，您的愛車也將恢復兩車間距控制。



取消及恢復速度控制



1 按下取消開關來取消定速控制

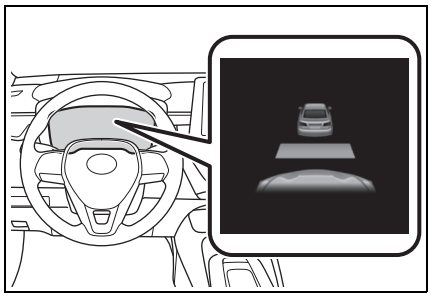
踩煞車踏板時，速度控制也會取消。（系統控制使車輛停止時，踩下煞車踏板不會取消設定。）

2 將「+RES」開關按下，即可恢復定速巡航控制並回復車速到設定的車速。

COROLLA SPORT_OM99Z88f.book Page 154 Friday, June 25, 2021 3:24 PM

接近警示 (兩車間距控制模式)

當您的車輛太靠近前方車輛且無法經由定速巡航控制充分的自動減速時，警示燈會閃爍及蜂鳴器會響起以提醒駕駛人。例如：在跟隨前車時，有另一台車輛由前方切入。踩下煞車踏板以確保適當的兩車間距。



■ 警示可能不會發生的狀況

在以下狀況，即使兩車距離減少，可能不會發出警示。

- 當前車車速符合或超過您的車輛速度時
- 當前方車輛以極慢的車速行駛時
- 定速巡航系統速度剛設定後
- 踩下油門踏板時

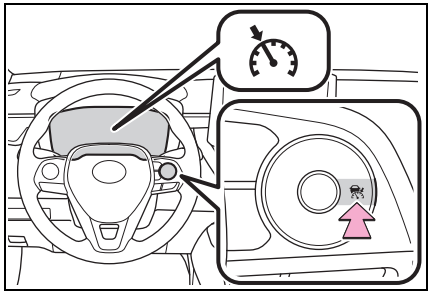
選擇定速巡航控制模式

當選擇定速巡航控制模式時，您的車輛將保持在設定的車速，而不會控制兩車間距。僅可在因雷達髒污等而使得兩車間距控制模式無法作用時，選擇此模式。

1 當定速巡航控制關閉時，按下定速控制主開關約1.5秒或更長時間。

在按下定速控制主開關後，ACC 全速域主動式車距維持系統 (含 Stop & Go)定速控制指示燈會立刻亮起。之後會切換至定速巡航控制系統指示燈。

僅可在定速巡航控制系統關閉時，才可切換至定速巡航控制模式。



2 利用油門踏板操作加速或減速至想要的車速 (約 30 km/h 以上)，然後再按下「-SET」開關即可設定車速。

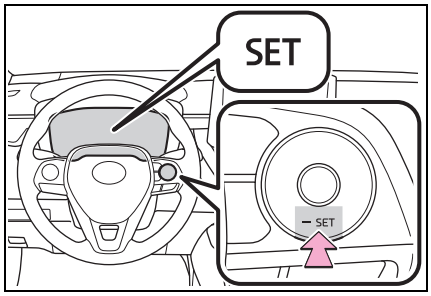
定速巡航系統「SET」指示燈會亮起。

當開關放開瞬間的車速即為設定的車速。

調整車速設定：→ P. 152

COROLLA SPORT_OM99Z88f.book Page 155 Friday, June 25, 2021 3:24 PM

取消及恢復車速設定：→P. 153



■**ACC 全速域主動式車距維持系統 (含 Stop & Go) 只可在下列狀況設定**

- 排檔桿排入 D 檔位。
- 當車速為 30 km/h 或更高時，可以設定所需的設定速度。(但是，當以低於30 km/h的速度行駛設定車速時，速度將設定為 30 km/h)

■**設定車速後再加速**

車輛可以透過油門踏板正常地加速，加速後便會恢復為設定車速。然而，在兩車間距控制模式時，車速可能會減速至低於設定車速以維持跟車距離。

■**當在兩車間距控制模式下停止車輛**

- 在前車停止三秒左右，而後按下「+RES」，則兩車間距控制模式將會再次啓動。
- 如果前方車輛在車輛停止後 3 秒內起步，則將恢復兩車間距控制模式。

■**自動取消兩車間距控制模式**

在下列情況中，兩車間距控制模式會自動取消。

- VSC 作動時。
- TRC 作動一段時間。
- 當 VSC 或 TRC 關閉時。
- 因被某種方式覆蓋，而感知器無法正確偵測。
- 當行車輔助系統的煞車控制或輸出限制控制作動 (例如：PCS、DSC)。
- 拉起駐車煞車
- 在陡峭的斜坡上透過系統控制來停止車輛
- 在偵測到以下情況，系統會將車輛停止

・駕駛者未繫安全帶
・駕駛側車門開啓
・車輛停止 3 分鐘

如果兩車間距控制模式因其他理由被自動取消，則表示系統內可能有故障。請聯絡 Toyota 保養廠。

■**自動取消定速巡航控制模式**

在下列情況中，定速巡航控制模式會自動取消：

- 實際車速低於目前設定車速 16 km/h 以上。
- 實際車速低於 30 km/h 時。
- VSC 作動時。
- TRC 作動一段時間。
- 當 VSC 或 TRC 關閉時。
- 當行車輔助系統的煞車控制或輸出限制控制作動 (例如：PCS、DSC)。

如果定速巡航控制模式因其他理由被自動取消，則表示系統內可能有故障。請聯絡 Toyota 保養廠。

■**煞車作動**

也許會聽到煞車作動的聲音並且煞車踏板的回饋力也許會改變，但是這並不是故障。

COROLLA SPORT_OM99Z88f.book Page 156 Friday, June 25, 2021 3:24 PM

■ACC 全速域主動式車距維持系統 (含 Stop & Go) 的警示訊息及蜂鳴器

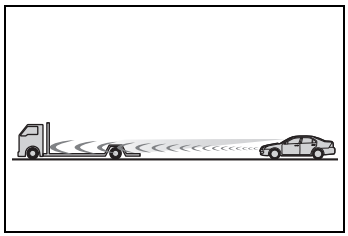
警示訊息及蜂鳴器是用來指示系統故障或通知駕駛人在行駛時所需要注意的事項。如果多功能資訊顯示幕上出現警示訊息，請讀取訊息並遵照指示操作。(→ P. 129, 242)

■感知器可能無法正確偵測到前方車輛時

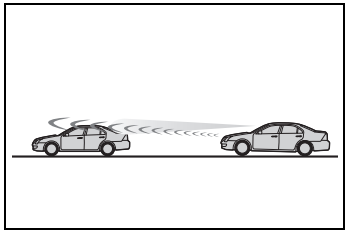
依照下列不同狀況，在必要時踩下煞車或油門踏板。

由於感知器可能無法正確偵測以下類型的車輛，接近警示 (→ P. 154) 可能無法作動。

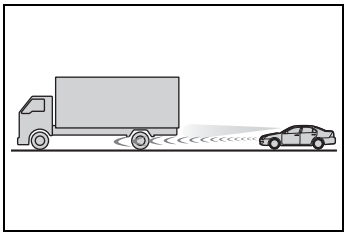
- ●突然切入之車輛
- ●低速行駛之車輛
- ●在同車道中沒有移動之車輛
- ●小型尾端的車輛(無負載之拖曳尾車等)



- ●行駛在同車道之摩托車
- ●當週遭的車輛濺起水花或雪，阻礙雷達感知器的偵測時
- ●當車頭朝上時(行李廂重負載所造成等)



- ●前車距地間隙較高

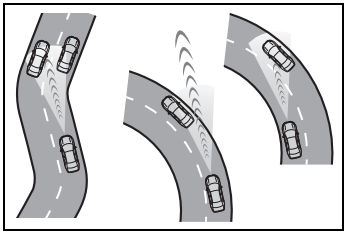


■下列情況中，兩車間距控制模式可能無法正確作動

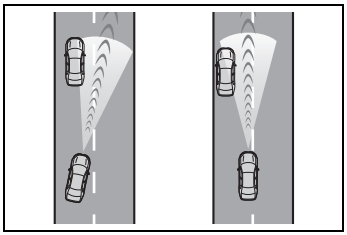
在下列狀況中，請視需要踩下煞車踏板 (或油門踏板，視情況而定)。

感知器可能無法正確偵測前車，系統可能無法正常作用。

- ●當行經彎道或車道縮減時



- ●當操作方向盤或您不在固定車道時



- ●當前車突然減速時
- ●當在被建築物包圍的路徑上行駛時，例如 : 在隧道中或橋上
- ●在車輛踩下油門踏板後加速後，車速降低到設定速度

COROLLA SPORT_OM99Z88f.book Page 157 Friday, June 25, 2021 3:24 PM

BSM 盲點偵測警示系統 *

*: 若有此配備

BSM 盲點偵測警示功能使用安裝在後側保險桿內左右側的雷達感知器，來 協助駕駛人變換車道的安全注意。

⚠ 警告

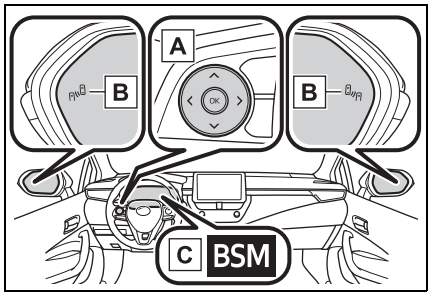
■使用系統的相關注意事項

駕駛人應對行車安全負完全責任。務必小心駕駛，注意觀察周遭。

BSM 功能是一項輔助功能，用於警告駕駛者車外後視鏡的盲點有車輛快速從後方接近盲點區域內。不可過度依賴 BSM 盲點偵測警示功能。因為本功能無法判斷變換車道是否安全，過度依賴會發生意外而導致死亡或重傷。

在某些情況下該系統可能無法正確作用，駕駛者必須自己目視確認安全。

系統組件



A 儀表控制開關

開啓 / 關閉 BSM 盲點偵測警示

B 車外後視鏡指示燈

在車外後視鏡的盲點區偵測到車輛或從後方迅速接近盲點區時，位於偵測那一面的車外後視鏡指示燈就會亮起。假如將方向燈控制桿朝偵測的那一側操作，則車外後視鏡指示燈將會閃爍。

C BSM 指示燈

BSM 作動時亮起

■車外後視鏡指示燈能見度

強烈日照下，可能很難看見車外後視鏡指示燈。

■當「盲點偵測系統 無法使用」顯示在多功能資訊顯示幕上

泥濘、積雪、結冰等也許覆蓋住感知器或後保險桿的周圍區域(→P. 157)在從後保險桿移除泥濘、積雪、結冰等後，系統應該會恢復正常運作。另外，感知器也許會因為非常熱或冷的環境而無法正常運作。

■當「盲點偵測系統故障 請聯絡經銷商」顯示在多功能資訊顯示幕上

也許存在感知器未對準的故障。請立即將車輛送到 Toyota 保養廠檢查。

■個人化

某些功能可以個人化設定。

(→ P. 271)

COROLLA SPORT_OM99Z88f.book Page 158 Friday, June 25, 2021 3:24 PM

■認證

低功率電波輻射性電機管理辦法：

第十二條

經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

第十四條

低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。

前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。

低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

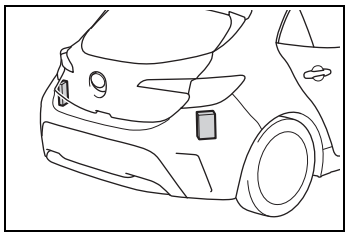
⚠ 警告

■為確保系統作動正常

盲點偵測警示系統感知器分別安裝在後保險桿的左、右側後方。請遵循下列指示，以確保 BSM 盲點偵測系統可以正常運作。

●隨時保持後保險桿上的感知器及周圍區域的清潔。

假如感知器或後保險桿的周圍區域髒汙或被積雪覆蓋，盲點偵測系統可能無法作用，也會出現警示訊息 (→P. 157)。遇到此情形，請將髒汙或積雪清除，並在 BSM 盲點偵測警示功能 (→P. 160) 可正常作用的狀態下行駛車輛約 10 分鐘。如果警示訊息沒有消失，請聯絡 Toyota 保養廠檢查。



●請勿將配件、貼紙 (（包括透明貼紙）、鋁箔等附加到後保險桿上的感知器或其周圍區域。

●不可使感知器或其周圍區域受到強烈的撞擊。

即使感知器只是輕微的移動位置，系統也有可能異常且無法正常偵測到車輛。

上述情況，務必請 Toyota 保養廠對該車輛檢查。

・感知器或感知器的周圍區域受到強烈撞擊。

・假如感知器的周圍區域有刮傷或凹痕，或有部分區塊已分離。

●不可分解感知器。

●不可改裝後保險桿上的感知器或周圍區域。

●如果有要安裝 / 拆除感知器或後保險桿，請連絡您的 Toyota 保養廠。

●請勿以非正式 Toyota 車色的其他顏色對後保險桿進行烤漆。

COROLLA SPORT_OM99Z88f.book Page 159 Friday, June 25, 2021 3:24 PM

開啓 / 關閉 BSM 盲點偵測警示

使用儀表控制開關來開啓 / 關閉功能。

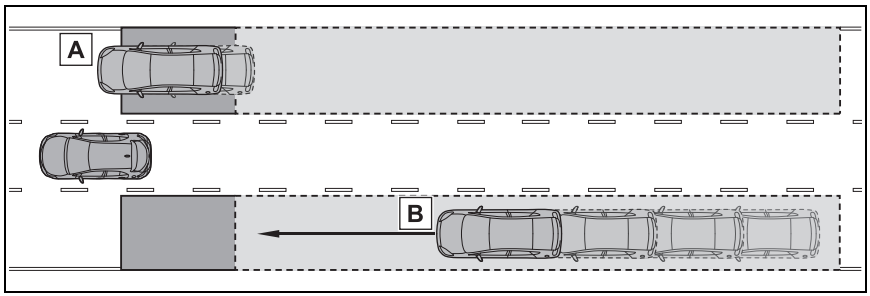
1 按下 ❮ 或 ❯ 選擇⚙。

2 按下 ∧ 或 ∨，選擇BSM之後按下 OK。

BSM 盲點偵測作動

■ 車輛能夠被 BSM 盲點偵測系統偵測到

BSM 功能是使用後側雷達感知器來偵測行駛於相鄰車道上的車輛，並透過車外後視鏡上的指示燈提醒駕駛人。

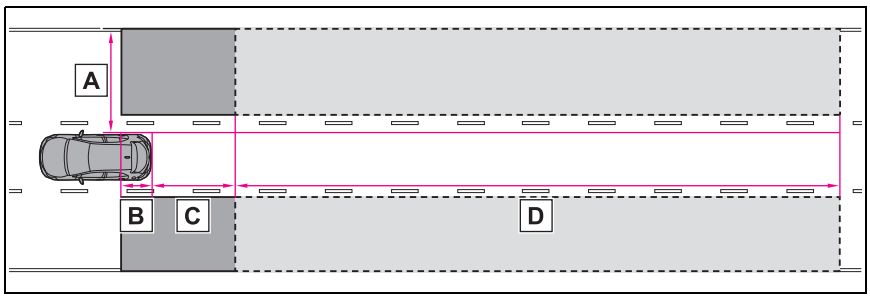


A 行駛於無法使用車外後視鏡所見區域的車輛 (盲點)

B 從無法使用車外後視鏡所見區域後方快速接近的車輛 (盲點)

■ BSM 盲點偵測警示的偵測範圍

可以偵測到車輛的有效區域如下。



各區域的偵測範圍：

A 距離車側約 0.5 m 到 3.5 m *1

B 後保險桿的前方約 1 m

C 從後保險桿算起約 3 m

D 距離後保險桿約 3 m 到 60 m *2

COROLLA SPORT_OM99Z88f.book Page 160 Friday, June 25, 2021 3:24 PM

*1:車側以及距離車側 0.5 m 之間的區域無法被偵測。

*2:您的愛車與被偵測車輛之間的速度差比欲偵測車輛還大時，會讓車外後視鏡的指示燈亮起或閃爍。

■BSM 盲點偵測警示功能的作用條件

BSM 盲點偵測警示功能的作用條件須下列情況都符合：

- ●BSM 系統打開
- ●排檔桿在 R 以外的檔位。
- ●車速超過約 16 km/h。

■在下列狀況時，BSM 盲點偵測警示功能可偵測到車輛：

BSM 功能會在以下情況，對位於偵測區域內的車輛進行偵測。

- ●隔壁車道對您超車的車輛。
- ●你慢慢地在相鄰車道上超車。
- ●另一部車在變換車道時進入偵測範圍。

■在下列狀況時系統無法偵測到車輛

BSM 功能的設計並非用來偵測下列幾種車輛及 / 或物體：

- ●小型機車、腳踏車、行人等。*
- ●反方向行駛的車輛
- ●護欄、牆壁、號誌、停好的車輛及類似的靜態物體*
- ●行駛在同車道的後方來車*
- ●距離您 2 個車道行駛的車輛*
- ●正在被你的車輛快速超車的車輛*

*: 視情況而定，可以偵測一輛車及 / 或物體。

■在下列狀況時系統能可能無法正常運作

- ●以下幾種情況 BSM 盲點偵測警示功能可能無法正確偵測到車輛：

・感知器因為本身或其周圍區域受到強烈撞擊而無法對正
・泥濘、積雪、結冰、貼紙等覆蓋住感知器或後保險桿的周圍區域
・惡劣天候，如豪大雨、下雪或起霧時，行駛於充滿水氣的潮濕路面
・多部車同時接近且每台車之間的空隙很小時
・您的車輛與後方來車之間的距離很短
・您的車輛與進入偵測範圍的車輛之間有明顯的車速差異時
・您愛車與另一台車輛之間的速差正在改變
・進入偵測區域的車輛，以和您相同的車速行駛
・當您的愛車以靜止起步，某一輛車保持在偵測區域內
・連續上坡及下坡行駛時 (如丘陵、路面傾斜等)
・行駛於轉彎角度過大、連續彎道或路面崎嶇的路段
・車道很寬、或行駛於道路邊緣，以及鄰近車道的車輛與您的愛車距離很遠
・車尾有安裝腳踏車架等物品配件時
・您的車輛與進入偵測範圍的車輛之間有明顯的高度差時
・剛開啓 BSM 盲點偵測警示系統時

COROLLA SPORT_OM99Z88f.book Page 161 Friday, June 25, 2021 3:24 PM

●下列幾種情況，BSM 功能不一定能偵測到車輛及/或物體的機會可能會增加：

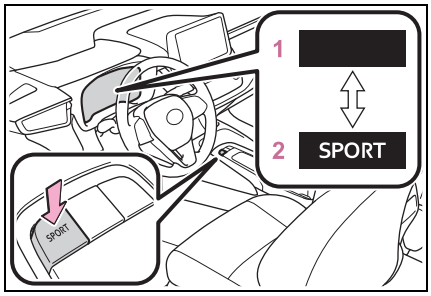
・感知器因為本身或其周圍區域受到強烈撞擊而無法對正
・當您車輛與進入偵測區的護欄、圍牆之間的距離很短時
・連續上坡及下坡行駛時 (如丘陵、路面傾斜等)
・車道很短、或行駛於道路邊緣、且車輛行進於非進入偵測區域的其他鄰近車道
・行駛於轉彎角度過大、連續彎道或路面崎嶇的路段
・輪胎濕滑或打滑
・您的車輛與後方來車之間的距離很短
・車尾有安裝腳踏車架等物品配件時

駕駛模式選擇開關

可以選擇行駛模式以符合駕駛情況。

選擇駕駛模式

▶ 未配備 AVS 可變阻尼避震系統



每當壓下開關，駕駛模式會在一般模式及 SPORT 模式間改變。

1 一般模式

可取得節省油耗、寂靜以及動態性能之間的最佳平衡。此模式適合一般行駛。

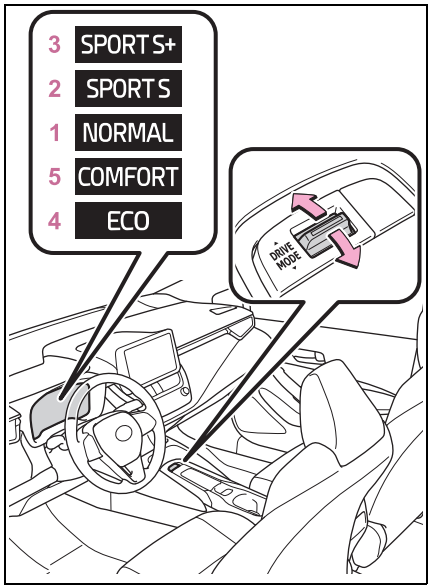
2 SPORT 模式

可控制變速箱與引擎，提供迅速且具有動力的加速度。此模式也會改變轉向感受，以符合所需的靈敏駕駛反應，如行駛在多彎道的道路時。

當 SPORT 模式被選擇時，SPORT 模式的指示燈會亮起。

COROLLA SPORT_OM99Z88f.book Page 162 Friday, June 25, 2021 3:24 PM

▶ 配備 AVS 可變阻尼避震系統



向前或向後操作駕駛模式選擇開關，並在多功能資訊顯示幕上選擇所需的駕駛模式。

1 一般模式

可取得節省油耗、寂靜以及動態性能之間的最佳平衡。此模式適合一般行駛。

2 SPORT S 模式

可控制變速箱與引擎，提供迅速且具有動力的加速度。此模式也會改變轉向感受，以符合所需的靈敏駕駛反應，如行駛在多彎道的道路時。

當 S 模式被選擇時，S 模式的指示燈會亮起。

3 SPORT S^+ 模式

除了 SPORT S 模式外，同時透過控制轉向和避震系統，使幫助確保轉向性能和行駛穩定性，適合運動型駕駛。

當 SPORT S^+ 模式被選擇時，SPORT S^+ 模式的指示燈會亮起。

4 ECO 節能駕駛模式

透過適度的節氣門特性和控制空調系統的運作（暖氣 / 冷氣），幫助駕駛以節能的方式加速並提高燃油經濟性。

當 ECO 節能駕駛模式被選擇時，ECO 節能駕駛模式的指示燈會亮起。

5 舒適模式

透過控制避震系統，進一步提升了乘坐舒適性，適合都會區駕駛。

當舒適模式被選擇時，舒適模式的指示燈會亮起。

■在 **ECO** 節能駕駛模式中空調系統的操作時

ECO 節能駕駛模式控制空調系統的暖氣 / 冷氣操作和風扇速度，以提升燃油效率，要改善空調效能時，請實施下列操作：

・關閉 ECO 空調模式 (→ P. 173)
・調整風扇轉速
・關閉 ECO 節能駕駛模式 (→ P. 171)

■自動停用 **SPORT** 模式 / **SPORT S** 模式 / **SPORT** S^+ 模式

如果在以 SPORT 模式 / SPORT S 模式 / SPORT S^+ 模式下行駛車輛後，關閉引擎開關，行駛模式將會變更為一般模式。

COROLLA SPORT_OM99Z88f.book Page 163 Friday, June 25, 2021 3:24 PM

行車輔助系統

為協助加強行車安全及性能，下列系統會依照各種行車狀況而自動作用。但請注意，這些系統僅是輔助配備，因此，駕駛車輛時不可過度依賴這些系統。

行車輔助系統總覽

■ ABS (防鎖定煞車系統)

協助防止在緊急煞車或在濕滑路面行駛踩下煞車時車輪鎖定。

■ BAS (煞車輔助系統)

在踩下煞車踏板後，當系統偵測到是緊急煞車的狀態時，會增加煞車的制動力。

■ AVS 可變阻尼避震系統 (若有此配備)

此系統根據道路和行駛條件，單獨控制4個車輪中每個車輪的避震器阻尼力，將有助於行車舒適性和獲得較佳的車輛穩定性，且能提升車輛整體的操控動態。

此外，阻尼力會根據所選的駕駛模式而變化。

■ VSC (車輛穩定控制系統)

當突然偏離方向或在濕滑路面轉彎時，協助駕駛人控制打滑。提供 ABS、TRC、VSC 及 EPS 的協同控制。在溼滑路面轉彎時控制轉向性能，有助於保持方向穩定性。

■ 二次碰撞煞車 (若有此配備)

當氣囊感知器偵測到撞擊，煞車與煞車燈會自動的控制來降低車輛速度以幫助減少因為二次撞擊的損害。

■ TRC (循跡防滑控制系統)

協助車輛在起步或濕滑路段加速時，維持驅動力並避免驅動輪空轉打滑。

■ HAC (上坡起步輔助系統)

在上坡起步時協助減少車輛向後倒退的情形。

■ EPS (電動輔助方向盤)

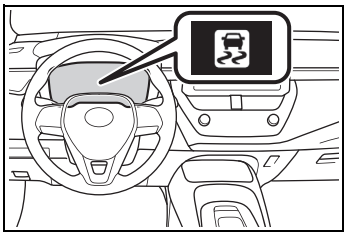
配備電動馬達來減輕操縱方向盤的力量。

■ EBS (緊急煞車警示系統)

緊急煞車時，緊急警示燈會自動閃爍，以警示後方車輛。

■當 TRC/VSC 系統作動時

TRC/VSC 系統作動時，打滑指示燈將閃爍。



COROLLA SPORT_OM99Z88f.book Page 164 Friday, June 25, 2021 3:24 PM

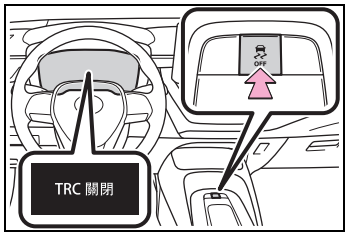
■解除 TRC 系統

如果車輛陷於雪地或泥濘中，TRC 系統可能會降低引擎傳遞至車輪的動力，按下 OFF 將系統關閉可能使車輛更容易脫困。

要將 TRC 系統關閉，請迅速按下 OFF 後放開。

多功能資訊顯示幕將會顯示「TRC 關閉 」。

再按一下 OFF 即可重新開啓系統。



■同時關閉 TRC 及 VSC 系統

車輛停止時按住 OFF 3 秒以上，即可同時關閉 TRC 和 VSC 系統。

VSC OFF 指示燈將會亮起且多功能資訊顯示幕將會顯示「TRC 關閉」。*

再按一下 OFF 即可重新開啓系統。

*: 此外，配備 PCS 車輛，還將停用 PCS 功能 (只剩 PCS 警示功能能夠作動)。PCS 警示燈會亮起且會顯示在多功能資訊顯示幕上。 (→ P. 139)

■即使未按下 OFF 開關，而 TRC 關閉的訊息顯示在多功能資訊顯示幕上時

TRC 會暫時無法作動。如果是訊息持續的顯示，請連絡您的 Toyota 保養廠。

■HAC 的作動條件

下列四個條件均符合時，HAC 才會作動：

- 排檔桿在 P 或 N 以外檔位 (向前起步 / 倒車上坡時)
- 車輛停止
- 未踩下油門踏板
- 駐車煞車未作用

■HAC 系統自動關閉

HAC 在下列任一條件即會關閉 :

- 排檔桿移至 P 或 N 檔位。
- 踩下油門踏板
- 作動駐車煞車
- 煞車踏板釋放最長 2 秒鐘後

■ABS、BAS、VSC、TRC 和 HAC 系統所造成的響聲和振動

- 引擎啓動時或車輛起步後，如果重複踩踏煞車踏板，引擎室可能會發出聲響。此聲響並不代表這些系統有任何故障。
- 上述系統作動時，有可能會發生下列任何一種狀況。這些並非表示系統有故障發生。
  - 車身及方向盤可能會感覺到振動。
  - 車輛停止後可能也會聽到馬達聲。
  - ABS 作動後，煞車踏板可能會輕微跳動。
  - ABS 作動後，煞車踏板可能會稍微下降。

■EPS 作動聲

轉動方向盤時，可能會聽到馬達聲 (呼呼聲)，這並非表示故障。

COROLLA SPORT_OM99Z88f.book Page 165 Friday, June 25, 2021 3:24 PM

■自動重新啓動 TRC 及 VSC 系統

在關閉 TRC 及 VSC 系統後，下列情況系統將會自動重新啓動：

- 引擎開關關閉時
- 如果僅關閉 TRC 系統，車速增加時 TRC 將會開啓
  如果同時關閉 TRC 及 VSC 系統，車速增加時，將不會自動重新啓動

■降低 EPS 系統效能

降低 EPS 效能是為了避免在長時間連續轉動方向盤時，造成系統過熱。此時方向盤操作感覺會較吃力。發生此狀況時，避免激烈操作方向盤或將車輛停止並關閉引擎。EPS 系統可在 10 分鐘內恢復正常。

■二次撞擊煞車作動條件

當車輛速度高於大約 10 km/h，並且氣囊感知器偵測到撞擊時。(當車輛速度低於大約 10 km/h 時，二次撞擊煞車便不會作動)

■二次撞擊煞車自動取消

二次撞擊煞車會在下列情況自動取消。

- 車速降至 10 km/h 以下時
- 作動過程中經過一段特定時間
- 油門踏板被大幅度的踩下

■EBS 作動條件

符合下列三個條件，EBS 將會作用：

- 緊急警示燈關閉
- 實際車速超過 55 km/h
- 煞車踏板的踩踏方式使系統判斷車輛減速為緊急煞車作動

■EBS 系統自動關閉

在下列任何情況，EBS 將關閉：

- 緊急警示燈開啓時
- 放開煞車踏板
- 系統判斷車輛的減速非緊急煞車時

⚠ 警告

■ABS 無法有效作用的狀況

- 超出輪胎抓地力的限制 (例如：過度磨損的輪胎行駛在雪地) 時。
- 車輛以高速行駛於濕滑或光滑路面產生水飄時。

■ABS 作用時煞車停止距離可能會比一般狀況所需的距離長

ABS 並非設計用來縮短煞車距離。應隨時與前車保持安全距離，尤其是下列情況：

- 行駛在塵土、碎石或積雪覆蓋道路時
- 輪胎加掛雪鏈行駛時
- 行駛在顛簸道路時
- 在有坑洞或不平整道路行駛時

■TRC/VSC 可能無法有效作用的狀況

即使 TRC/VSC 系統已經作用，行駛在濕滑路面時仍有可能會失去方向控制及動力。在車輛的穩定性及動力可能喪失的情況下請小心行駛。

COROLLA SPORT_OM99Z88f.book Page 166 Friday, June 25, 2021 3:24 PM

⚠ 警告

■HAC 無法有效作用的狀況

- 不可過度依賴 HAC 上坡起步輔助系統。HAC 上坡起步輔助系統在陡峭坡或路面結冰情況下，可能無法有效作用。
- 不同於駐車煞車，HAC 上坡起步輔助系統不可用在將車輛長時間固定，不可試圖使用 HAC 上坡起步輔助系統使車輛保持在斜坡上，否則可能導致意外事故。

■TRC/VSC 作動時

打滑指示燈會閃爍。請隨時小心駕駛。魯莽的駕駛可能會導致意外事故。指示燈閃爍時要特別小心。

■TRC/VSC 系統關閉時

必須特別小心並以適合路面狀況的車速行駛。這些系統可確保車輛穩定性及驅動力，除非必要，否則不可關閉 TRC 及 VSC 系統。

■二次碰撞煞車

不可過度依賴二次碰撞煞車功能。這個系統設計來幫助降低二次碰撞的可能損害，然而，根據不同的狀況效果可能會隨著改變。過度依賴這個系統可能造成死亡或嚴重傷害。

■更換輪胎

務必確定所有輪胎的尺寸、廠牌、胎紋形式及荷重能力。此外，應確保輪胎有依照建議之胎壓充氣。

如果車輛安裝不同輪胎，則 ABS、TRC 及 VSC 系統將無法正確地發揮其功能。

有關更換輪胎或輪圈的詳細資訊，請聯絡 Toyota 保養廠。

■輪胎及懸吊的處理

使用有問題的輪胎或改裝懸吊，將會影響行車輔助系統，並可能導致系統故障。

COROLLA SPORT_OM99Z88f.book Page 167 Friday, June 25, 2021 3:24 PM

冬季行車要領

在冬季行車前應做好必要準備並檢查車輛。行車時應隨時注意接下來的天氣狀況。

季節前的準備

- 使用適合外界氣溫的各種油水液體。

・引擎機油
・引擎冷卻液
・噴水器清洗液

- 請服務技術人員檢查電瓶的狀況。
- 車輛裝置四條雪地輪胎或購妥前輪用雪鏈組。

應確認所有輪胎尺寸、廠牌均相同，且雪鏈的尺寸適用於您愛車的輪胎。

警告

■裝備雪胎行車時

請遵守下列注意事項以降低意外事故的風險。
否則，可能會造成車輛失控，進而導致死亡或嚴重傷害。

- 使用規定尺寸的輪胎。
- 保持廠家建議之輪胎胎壓。
- 不可超速或超過雪地輪胎所規定之速限行駛。
- 所有輪胎均使用雪地胎，不可只用於部份車輪。

■使用雪鏈行車時

請遵守下列注意事項以降低意外事故的風險。
否則，您將無法安全地行車，進而導致死亡或嚴重傷害。

- 車速不可超過雪鏈規定之速限或 50 km/h，以較低者為準。
- 避免行駛於顛簸路段或有坑洞的道路。
- 避免突然加速、急劇轉向、突然煞車及操作排檔桿致使引擎煞車突然作動。
- 在轉彎前請盡量保持慢速，以維持車輛的操控性。

注意

■修理或更換雪地胎

需要修理或更換雪地胎時，請交由 Toyota 保養廠或合格的輪胎行實施。
這是因為要拆除和安裝雪地胎會影響胎壓警示閥及傳輸器的作動。

行車前

依據行車狀況執行下列事項：

- 不可在結凍狀態下強行打開車窗或使用雨刷。在結凍處傾倒溫水以融化冰雪，並立即將水跡去除以免再次結冰。
- 為確保空調控制系統風扇能正常操作，請將擋風玻璃前方空氣進口處的積雪完全清除。
- 檢查及清除在外部燈光、車頂、底盤、輪胎周圍或煞車過多的冰或雪。
- 進入車內前清除您鞋底的任何雪或污泥。

COROLLA SPORT_OM99Z88f.book Page 168 Friday, June 25, 2021 3:24 PM

行車時

慢慢地使車輛加速，與前方車輛保持安全距離，並以較低且適合道路情況的速度行駛。

車輛停放時

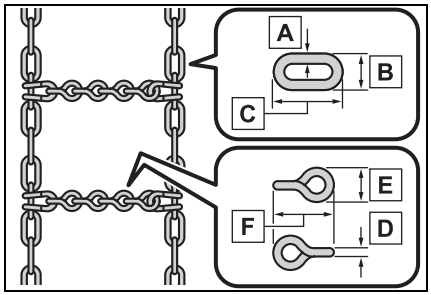
- 停駐車輛並將排檔桿移至P檔位，不可設定駐車煞車。駐車煞車可能會因結凍而無法釋放。如果停車時未使用駐車煞車，請務必要用輪擋抵住車輪。
  否則，可能造成危險。因為車輛可能會不預期移動，而導致意外發生。
- 如果停車而沒有煞緊駐車煞車，請確認排檔桿是否無法自 P 檔位排出*。

*: 在未踩下煞車踏板時，如果嘗試將排檔桿自 P 檔位排至其他檔位，排檔桿可能會被鎖住。如果排檔桿可從 P 檔位排出，排檔鎖定系統 可能故障。請立即將愛車送至 Toyota 保養廠檢查。

選擇雪鏈

安裝雪鏈時，需使用正確尺寸的雪鏈。

雪鏈尺寸應配合輪胎的尺寸。



A 側鏈 （直徑 3 mm）
B 側鏈 （寬 10 mm）
C 側鏈 （長 30 mm）
D 橫鏈 （直徑 4 mm）
E 橫鏈 （寬 14 mm）
F 橫鏈 （長 25 mm）

雪鏈的使用規定

雪鏈的使用規定會依照地區及道路形式而有所不同。安裝雪鏈前，需先確認行駛地區的規定。

■輪胎雪鏈安裝

裝置及拆卸雪鏈時應遵守下列注意事項：

- 應在安全的地點裝置及拆卸雪鏈。
- 雪鏈僅可安裝於前輪，不可將雪鏈安裝於後輪。
- 安裝雪鏈於後輪並儘量鎖緊。行駛0.5-1.0公里後再將雪鏈繫緊一次。
- 安裝雪鏈時需依照所附之說明手冊進行。

注意

■ 安裝雪鏈

安裝雪鏈後，胎壓警示閥及傳輸器可能無法正確作用。

COROLLA SPORT_OM99Z88f.book Page 169 Friday, June 25, 2021 3:24 PM

內部裝備 5

5-1. 使用空調系統和除霧器
自動空調系統 170
座椅加熱器 176
5-2. 使用車內燈光
車內燈光明細 177
5-3. 使用儲藏功能
儲藏位置明細 179
行李廂功能 182
5-4. 其他內部配備
其他內部裝備 184

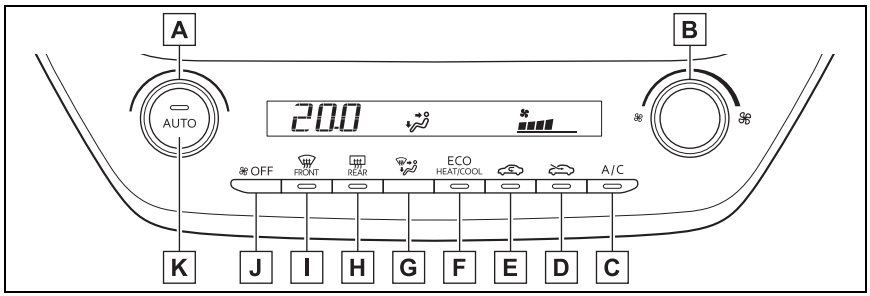
COROLLA SPORT_OM99Z88f.book Page 170 Friday, June 25, 2021 3:24 PM

自動空調系統

依據溫度設定自動調整出風口及風扇轉速。

空調控制

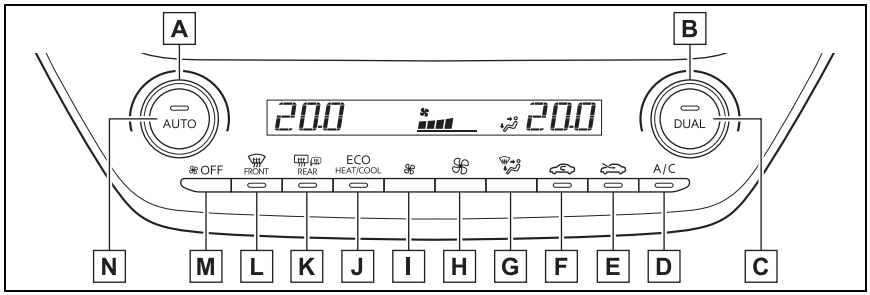
▶ 未配備 DUAL 模式的空調系統車型



A 溫度控制開關
B 風扇轉速控制開關
C「A/C」開關
D 車外空氣模式開關
E 車內空氣再循環模式開關
F ECO 空調模式開關
G 氣流模式控制開關
H 後窗除霧器開關
I 前擋風玻璃除霧器開關
J 關閉開關
K 自動模式開關

COROLLA SPORT_OM99Z88f.book Page 171 Friday, June 25, 2021 3:24 PM

▶ 配備 DUAL 模式的空調系統車型



A 左側溫度控制開關
B 右側溫度控制開關
C「DUAL」模式開關
D「A/C」開關
E 車外空氣模式開關
F 車內空氣再循環模式開關
G 氣流模式控制開關
H 風扇轉速增加控制開關
I 風扇轉速降低控制開關
J ECO 空調模式開關
K 後窗和車外後視鏡除霧器開關
L 前擋風玻璃除霧器開關
M 關閉開關
N 自動模式開關

■ 調整溫度設定

要調整溫度設定時，轉動溫度控制旋鈕即可；順時針 (暖氣) 或逆時針 (冷氣)。

如果「A/C」開關沒有按下，則系統將吹出該環境溫度空氣或熱風。

■ 設定風速

▶ 未配備DUAL模式的空調系統車型

要調整風扇速度時，轉動風扇速度控制開關即可。順時鐘 (增加) 或逆時鐘 (降低)。

按下關閉開關來關閉風扇。

COROLLA SPORT_OM99Z88f.book Page 172 Friday, June 25, 2021 3:24 PM

▶ 配備DUAL模式的空調系統車型

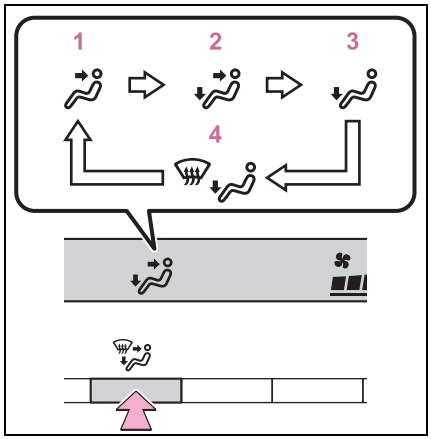
操作風扇轉速增加與降低開關，來增加或降低風扇轉速。

按下關閉開關來關閉風扇。

■ 變更氣流模式

按下氣流模式控制開關。

每按一次開關，氣流模式會按照下列改變。



1 上半身

2 上半身及腿部

3 腿部

4 腿部與前擋風玻璃除霧器作動

■ 切換車外空氣和車內空氣再循環模式

● 如果要改變空氣循環模式為車內空氣再循環模式，按下車內空氣再循環模式開關。

選擇車內空氣再循環模式時，該指示燈會亮起。

● 如果要改變空氣循環模式為車外空氣循環模式，按下車外空氣循環模式開關。

選擇車外空氣循環模式時，該指示燈會亮起。

■ 設定冷氣和除濕功能

按下「A/C」開關。

當使用此功能時，「A/C」開關的指示燈會亮起。

■ 擋風玻璃除霧

此除霧器是用來去除擋風玻璃及前車窗的霧氣。

按下前擋風玻璃除霧器開關。

如果使用車內空氣再循環模式時，請設定車外空氣 / 車內空氣再循環模式開關以切換至車外空氣模式。(它可能會自動切換。)

要盡快除去擋風玻璃及前車窗的霧氣時，則可將氣流及溫度提高。

擋風玻璃霧氣已除去要回到先前模式時，再次按下開關即可。

當前擋風玻璃除霧氣開關打開時，擋風玻璃除霧氣開關上的指示燈會亮起。

■ 後窗和車外後視鏡除霧

▶ 未配備DUAL模式的空調系統車型

此除霧器是用來去除後窗的霧氣。

按下後檔除霧器開關。

除霧器過一會後會自動關閉。

當後窗除霧器開關打開時，後窗除霧器開關上的指示燈會亮起。

COROLLA SPORT_OM99Z88f.book Page 173 Friday, June 25, 2021 3:24 PM

▶ 配備DUAL模式的空調系統車型

除霧器是用來清除後窗霧氣、車外後視鏡上的雨滴、露水及霜。

按下後窗和車外後視鏡除霧器開關。

除霧器過一會後會自動關閉。

當後窗和車外後視鏡除霧器開關打開時，後窗和車外後視鏡除霧器開關上的指示燈會亮起。

■ ECO 空調模式

為了降低燃油消耗來控制空調，優先考慮降低風扇轉速等。

按下 ECO 空調模式開關。

當 ECO 空調模式開關打開時，ECO 空調模式開關上的指示燈會亮起。

■車窗起霧

- 當車內濕度高時，車窗即容易起霧。打開「A/C」即可將出風口空氣除濕並有效的清除擋風玻璃的霧氣。
- 如果關閉「A/C」，車窗將可能更容易起霧。
- 如果使用車內空氣再循環模式，則車窗可能更容易起霧。

■車外空氣 / 車內空氣再循環模式

- 行駛在多灰塵道路 (例如：隧道或擁塞道路) 時，則將車外空氣 / 車內空氣再循環模式開關設定至車內空氣再循環模式。這可有效避免車外空氣進入車內。冷氣作動期間，設定車內空氣再循環模式也將更有效地增加車內冷房效果。
- 依據設定溫度或車內溫度，車外空氣 / 車內空氣再循環模式可能會自動切換。

■在 ECO 空調模式中空調系統的操作

- 在 ECO 空調模式中，空調系統會以下列方式控制來提升燃油效率：
  - ・控制加熱器和壓縮機的操作來抑制暖氣 / 冷氣能力。
  - ・當選擇自動模式時風扇轉速會受到限制。
- 要改善空調效能時，請實施下列操作：
  - ・關閉 ECO 空調模式 (→ P. 173)
  - ・調整風扇轉速

■當車外溫度接近 0°C 時

即使按下「A/C」開關除濕功能也可能不會作用。

■通風和空調異味

- 要引入新鮮空氣，請將空調系統設定為車外空氣模式。
- 使用期間，各種車內或車外的異味可能會進入並囤積在空調系統。這樣可能在使用一陣子後會從出風口散發出異味。
- 為降低潛在異味的發生：
  - ・建議在車輛關閉前先將空調系統設定到車外空氣模式。
  - ・空調系統在自動模式啓動後瞬間，風扇開始運轉的時間可能會延遲一小段時間。
- 停車時，系統會自動切換至車外空氣模式以利車內空氣循環流通，協助降低車輛發動時的異味。

■空調濾芯

→ P. 218

■個人化

某些功能可以個人化設定。
(→ P. 271)

COROLLA SPORT_OM99Z88f.book Page 174 Friday, June 25, 2021 3:24 PM

警告

■為避免擋風玻璃起霧

不可在氣候極潮濕時的冷氣運作期間使用前擋風玻璃除霧器開關。當車外溫度和擋風玻璃的溫差會造成擋風玻璃表面凝結霧氣，因而妨害您的視線。

■後視鏡除霧器作用時(若有此配備)

不可觸摸車外後視鏡鏡面，因為鏡面會發熱而燙傷您。

注意

■避免電瓶沒電

不可在引擎熄火的情況下，長時間使用空調系統。

使用自動模式

1 按下自動模式開關。

2 調整溫度設定。

3 要停止操作，按下「OFF」開關。

如果調整風扇轉速設定及氣流模式設定，自動模式指示燈即會熄滅。然而，自動模式下操作其他的功能，則會維持在自動模式。

■使用自動模式

風扇速度會依據溫度設定及周圍情況自動調整。

因此，在按下「AUTO」開關後，風扇開始運轉的時間可能會延遲一小段時間直到冷氣或暖氣已經備妥出風。

分開調整駕駛側與前乘客側的溫度。(若有此配備)

要開啓「DUAL」模式時，執行下列任一步驟：

- 按下「DUAL」開關。
- 調整前乘客側的溫度設定。

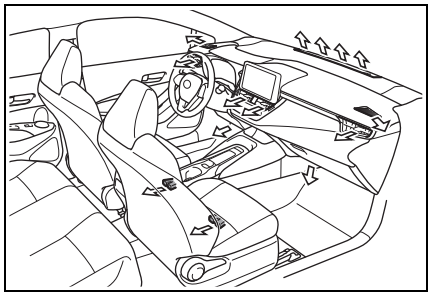
在「DUAL」模式下，「DUAL」模式指示燈會亮起。

當在「DUAL」模式下按下「DUAL」模式開關會取消「DUAL」模式，並且前乘客側的溫度設定會變得連結到駕駛側。

出風口與操作

■ 出風口的位置

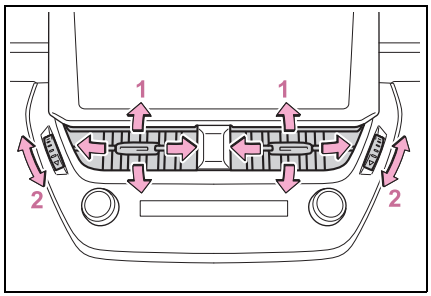
氣流的模式將影響到出風位置及風量大小。



COROLLA SPORT_OM99Z88f.book Page 175 Friday, June 25, 2021 3:24 PM

■ 調整出風口位置和開啓及關閉出風口

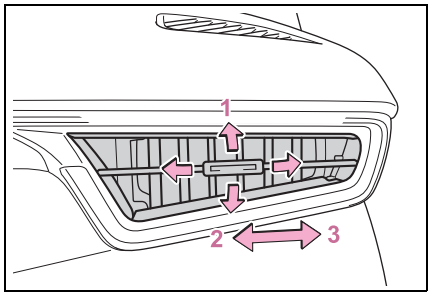
▶ 前中央出風口



1 引導氣流向左或向右、向上或向下

2 轉動旋鈕來開啓或關閉出風口

▶ 前右側

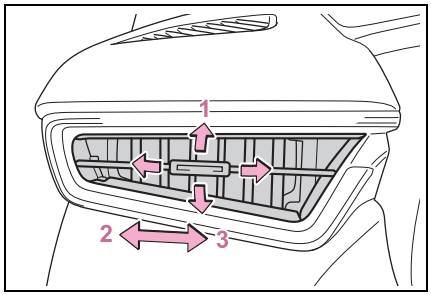


1 引導氣流向左或向右、向上或向下

2 開啓出風口

3 關閉出風口

▶ 前左側



1 引導氣流向左或向右、向上或向下

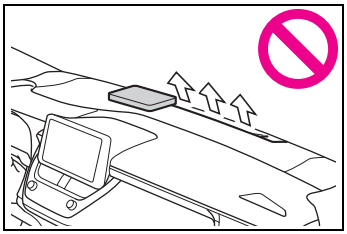
2 關閉出風口

3 開啓出風口

警告

■防止前擋風玻璃除霧器的不正當操作

儀表板上不可放置任何會覆蓋出風口的物品。否則，氣流可能會被堵住，而防礙擋風玻璃除霧器的除霧。



COROLLA SPORT_OM99Z88f.book Page 176 Friday, June 25, 2021 3:24 PM

座椅加熱器 *

*: 若有此配備

使得座椅變得溫暖

警告

■避免輕微燙傷或受傷

當下列人員觸摸加熱器開啓的座椅上時，請小心，以避免造成燙傷的可能性：

- 嬰兒、兒童、年長者、病患及殘障者。
- 有敏感皮膚者。
- 極度疲倦者。
- 飲酒或服用可能造成嗜睡的藥物者 (安眠藥、感冒藥等)。

注意

■避免座椅加熱器損壞

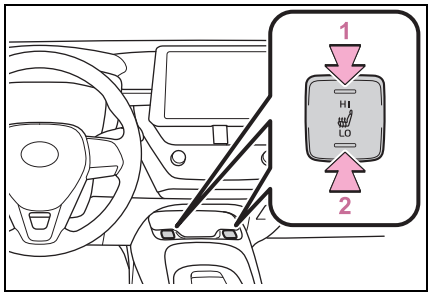
不可將表面凹凸不平的重物放於座椅上，也不可將尖銳的物品 (例如：針和指甲) 插入座椅中。

■避免電瓶沒電

當引擎未運轉時，不可使用這個功能。

操作說明

將座椅加熱器打開 / 關閉



1 溫度較高

2 溫度較低

當座椅加熱器打開時，座椅加熱器開關上的指示燈會亮起。

當無使用時，將開關切換至中間位置。指示燈將會熄滅。

■座椅加熱器只可在下列狀況使用

引擎開關在 ON。

警告

■避免過熱或輕微燙傷

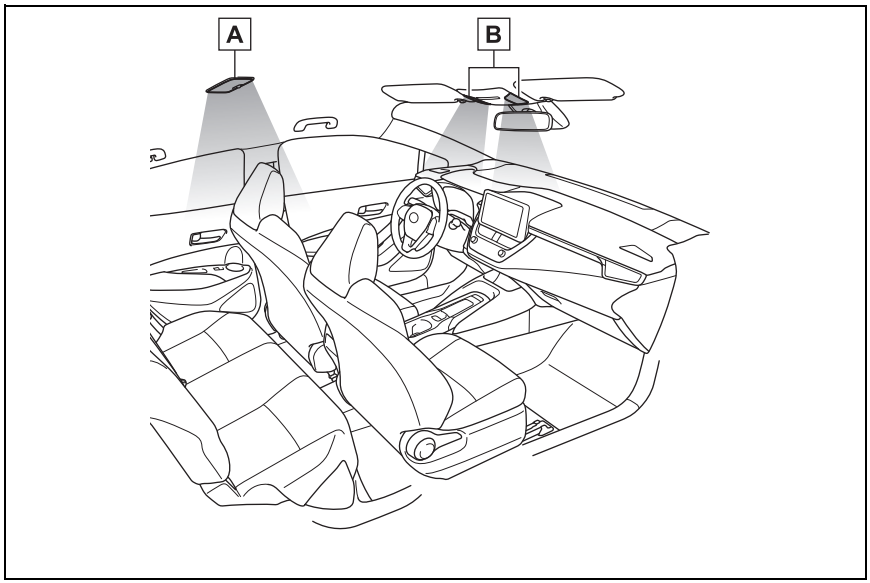
當使用座椅加熱器時請遵守下列注意事項。

- 當使用座椅加熱器時，不可使用毛毯或椅墊將座椅覆蓋。
- 不可過度使用座椅加熱器。

COROLLA SPORT_OM99Z88f.book Page 177 Friday, June 25, 2021 3:24 PM

車內燈光明細

內部燈光位置

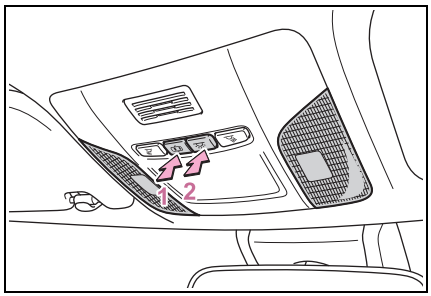


A 後室內燈 (→P. 177)

B 前室內燈 / 個人閱讀燈 (→P. 177)

操作內部燈光

■ 前

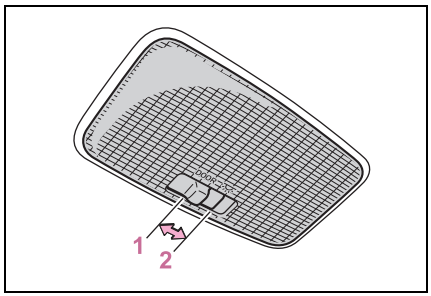


1 開啓 / 關閉車門位置

當車門位置在開而車門打開時，燈便會亮。

2 開啓 / 關閉燈光

■ 後



1 車門位置連動燈光的開啓

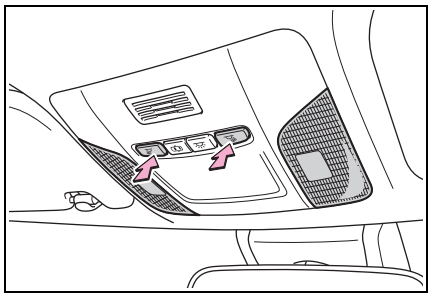
後室內燈會與前室內燈一起開啓 / 關閉。

當前後室內燈車門位置在開而車門打開時，燈便會亮起。

2 開啓燈光

COROLLA SPORT_OM99Z88f.book Page 178 Friday, June 25, 2021 3:24 PM

操作個人閱讀燈



開啓 / 關閉燈光

■進入照明系統

燈光會依據引擎開關模式、智慧鑰匙是否在場、車門是否上鎖 / 解鎖，和車門是否打開 / 關閉而自動亮起或熄滅。

■避免電瓶沒電

當您將引擎開關關閉時，如果室內燈開關仍維持開啓，燈光會在 20 分鐘後自動熄滅。

■如果 SRS 氣囊觸發 (充氣)

如果 SRS 氣囊觸發 (充氣) 或是發生強烈的後方撞擊，室內燈光會自動的打開。
燈光會在 20 分鐘後自動熄滅，室內燈可以被手動的關閉。為了防止進一步的碰撞，建議保持打開室內燈，直到確保安全。
(內部燈光可能無法自動打開，具體取決於撞擊力和碰撞條件。)

■個人化

某些功能可以個人化設定。
(→ P. 271)

⚠ 注意

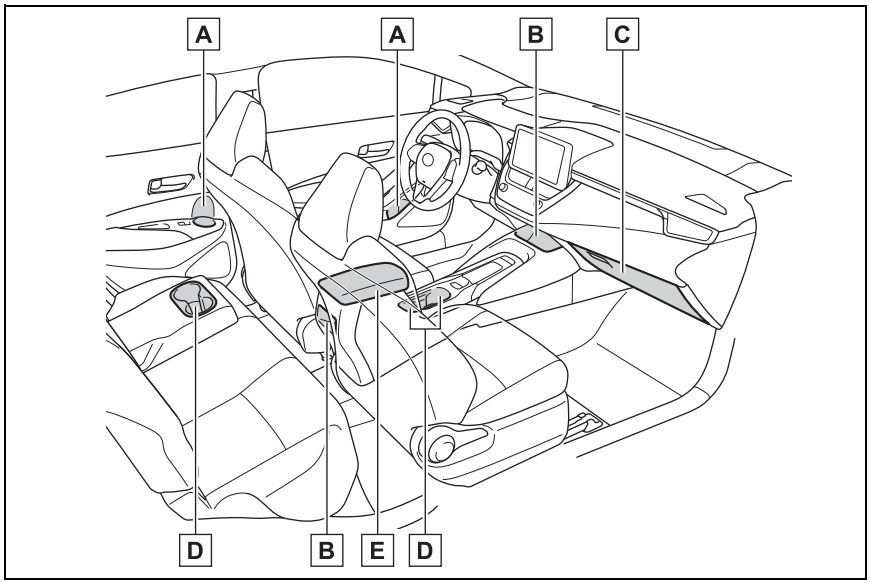
■避免電瓶沒電

當引擎未運轉時，不可讓燈光長時間亮著。

COROLLA SPORT_OM99Z88f.book Page 179 Friday, June 25, 2021 3:24 PM

儲藏位置明細

儲藏空間位置



A 置瓶架 (→P. 181)
B 置物盤 (→P. 182)
C 手套箱 (→P. 180)
D 置杯架 (→P. 180)
E 中央置物盒 (→P. 181)

警告

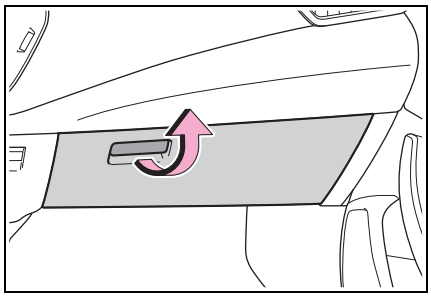
■不可留置在儲藏空間的物品

不可將眼鏡、打火機或噴霧罐留置在儲藏空間，否則當車內溫度升高時可能會導致：

- 如果眼鏡與其他存放的物品接觸，可能會因高溫而變形或破裂。
- 打火機或噴霧罐可能發生爆炸。如果它們接觸到其他儲藏物品，打火機可能起火或噴霧罐可能會釋放氣體而有造成火災的危險。

COROLLA SPORT_OM99Z88f.book Page 180 Friday, June 25, 2021 3:24 PM

手套箱



向上拉起手柄即可打開手套箱。

■手套箱燈

尾燈開啓時，手套箱照明燈也會亮起。

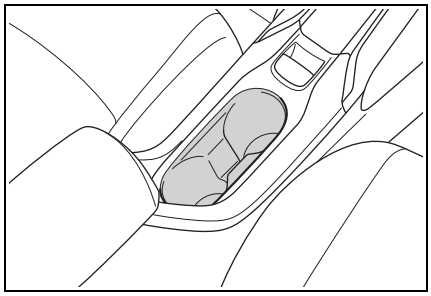
警告

■行車時注意事項

保持手套箱關閉。在突然煞車或轉向時，人員可能會被打開的手套箱或存放在裡面的物品打到，而發生意外事故。

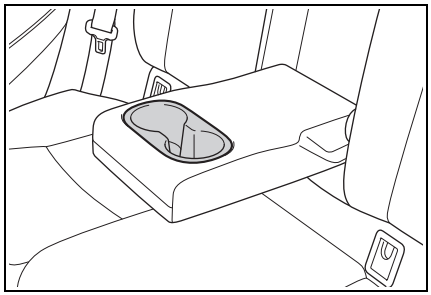
置杯架

▶ 前



▶ 後

拉下扶手。



警告

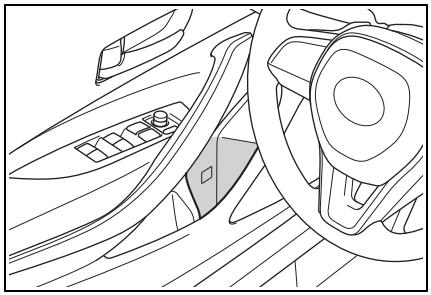
■不適合放在置杯架的物品

不可將飲料杯或罐裝飲料以外的物品放在置杯架內。
即使把蓋子蓋上，也不得將不適當的物品存放在置杯架中。
這些物品可能在意外事 故或突然煞車時被拋出置杯架而造成傷害。如有可能，請將熱飲加蓋以免燙傷。

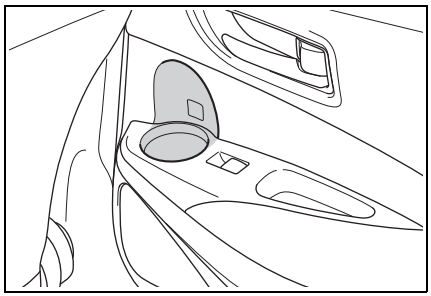
M99Z88totwenvhch05.fm Page 181 Tuesday, July 6, 2021 2:31 PM

置瓶架

▶ 前



▶ 後



■置瓶架

●當置放瓶子時，請蓋上瓶蓋。

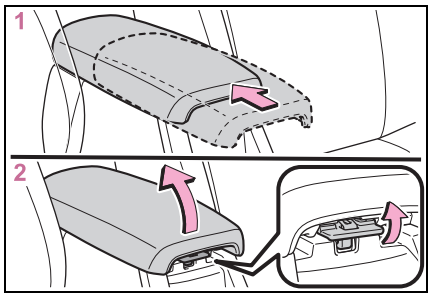
●可能會因為瓶子的大小或形狀而無法置放瓶子。

警告

■不適合放在置瓶架的物品

不可將飲料瓶以外的物品放在置瓶架內。
其他物品可能在發生意外事故或突然煞車時被拋出置瓶架，而造成傷害。

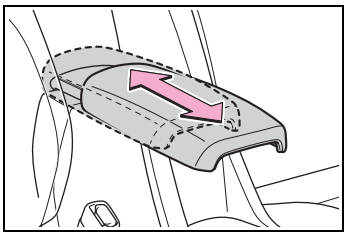
中央置物盒



1 將上蓋滑至最後面位置。

2 拉起手柄然後掀起盒蓋。

■滑動功能



中央置物盒的上蓋可以前後滑動。

警告

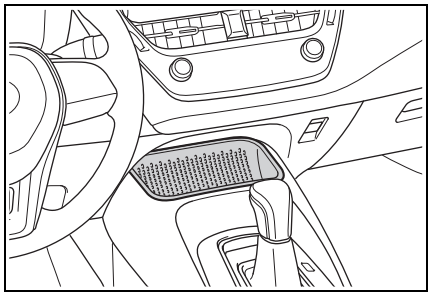
■行車時注意事項

保持中央置物盒關閉。
可能在突然煞車時造成意外或傷害。

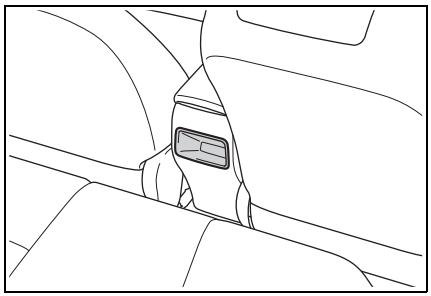
COROLLA SPORT_OM99Z88f.book Page 182 Friday, June 25, 2021 3:24 PM

置物盤

▶ 前



▶ 後



警告

■行車時注意事項

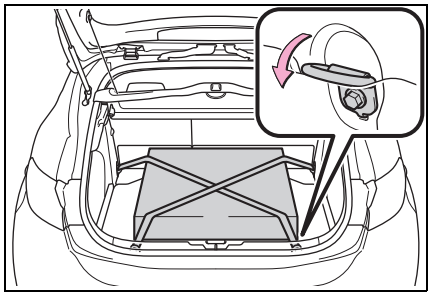
將物品放入置物盤時請遵守以下注意事項。如果不這樣做，可能會在突然煞車或轉向時將物品從置物盤中扔出。在這些情況下，這些物品可能會干擾踏板操作或導致駕駛員分心，導致事故發生。

- 不要將可輕易移動或滾出的物品存放在置物盤中。
- 不要將置物盤中的物品堆放在置物盤邊緣上。
- 不要將可能突出於置物盤邊緣的物品放在置物盤上。

行李廂功能

貨物捆綁鉤

貨物捆綁鉤是用來固定散開的物品。

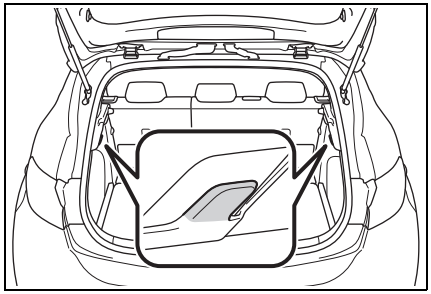


警告

■當不使用貨物捆綁鉤時

為避免受傷，當不需要使用固定鉤時，請將固定鉤扳回到存放位置。

購物袋掛鉤



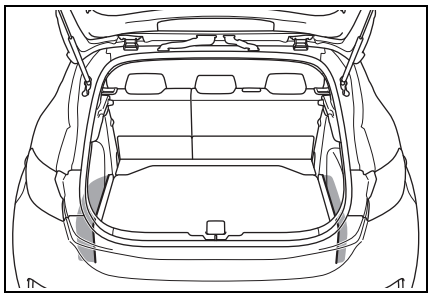
警告

■避免購物袋掛鉤損壞

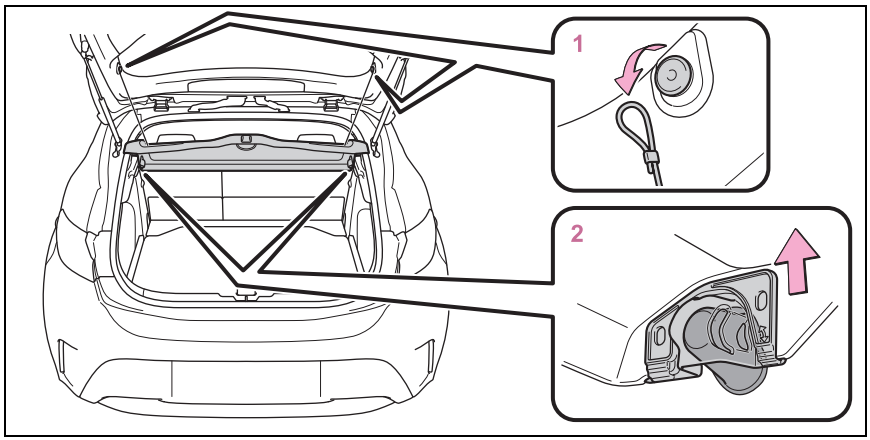
購物袋掛鉤不可吊掛超過 2 公斤的物品。

COROLLA SPORT_OM99Z88f.book Page 183 Friday, June 25, 2021 3:24 PM

側置物盤



拆下行李廂隔板



1 解開繩子。

2 從固定錨上取下蓋子。

COROLLA SPORT_OM99Z88f.book Page 184 Friday, June 25, 2021 3:24 PM

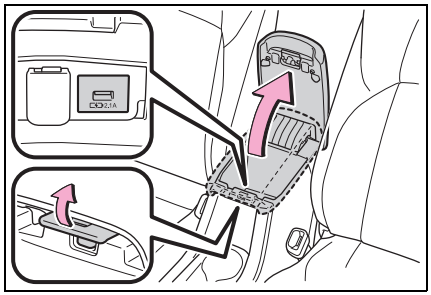
其他內部配備

USB 充電端子

USB 充電端子用來提供 2.1 A 的 5 V 電力給外部裝置。
USB 充電端子僅用於充電。它們並非是為了傳輸數據或其他目的而設計的。
根據外部裝置的不同，可能無法正確充電。使用 USB 充電端子之前，請參閱裝置隨附的手冊。

■ 使用 USB 充電端子

打開中央置物盒的上蓋。



■ 何時 USB 充電端子可以使用

引擎開關在 ACC 或 ON。

■USB 充電端子可能會不正常運作的情況

- ●如果連接消耗超過 2.1 A / 5 V 的裝置時
- ●如果連接用來與個人電腦通信的裝置 (例如：USB 儲存裝置)
- ●如果連接的外部裝置關閉 (視裝置而定)
- ●如果車內溫度較高，例如車輛停在陽光下一段時間

■關於連接的外部裝置

根據所連接的外部裝置，有時可能會暫停充電，然後重新開始充電。這並非故障。

⚠ 注意

■避免 USB 充電端子損壞

- ●不可將異物插入端子。
- ●不可將水或其他液體灑入端子。
- ●不可對 USB 充電端子施加過大的壓力或衝擊。
- ●不可分解或改裝 USB 充電端子。

■避免外部裝置損壞

- ●不可將外部裝置留置於車內。否則可能會因為車內溫度變高，而造 成外部裝置損壞。
- ●在連接外部裝置時，不可對外部裝置及其連接線進行按壓或施加不必要的力。

■避免電瓶沒電

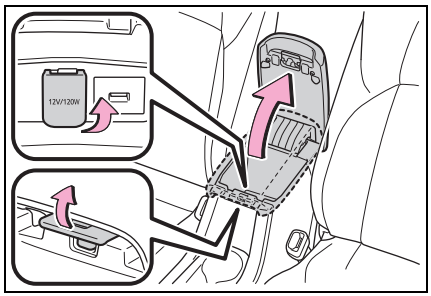
在引擎停止時，不可長時間使用 USB 充電端子。

COROLLA SPORT_OM99Z88f.book Page 185 Friday, June 25, 2021 3:24 PM

電源插座

電源插座可以供低於 10 A 電力的 12 V 配備使用。

打開中央置物盒的上蓋，並且打開蓋子。



■電源插座只可在下列狀況使用

引擎開關在 ACC 或 ON。

■關閉引擎開關時

拆下附有充電功能的電子裝置如行動電源。

如果未拆開，引擎開關可能無法正常關閉。

注意

■防止保險絲燒掉

不可使用任何超過 10 A 電流消耗的 12 V 電器。

■避免損壞電源插座

當不使用時，請關閉電源插座的飾蓋。

進入電源插座的異物或液體可能會導致短路。

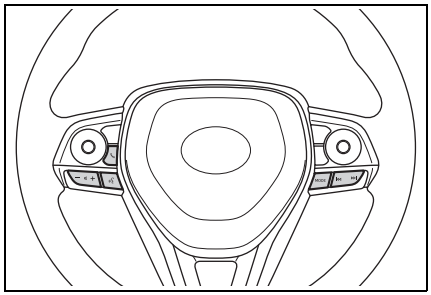
■避免電瓶沒電

當引擎熄火時，除非必要，否則不可使用電源插座。

方向盤音響控制鍵

特定音響功能 (音量控制、收音機、CD 撥放器等) 可以從方向盤上的方向盤音響控制鍵來控制。

操作可能因音響系統或導航系統的類型而異。有關詳細信息，請參閱音響系統或導航系統提供的手冊。



警告

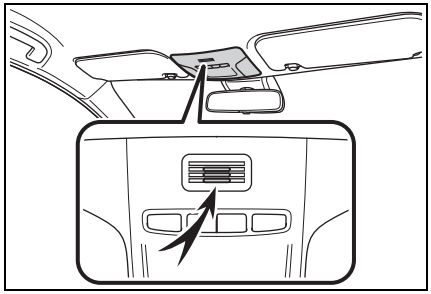
■行車時注意事項

為降低事故風險，請在操作方向盤上的音響控制鍵時特別小心。

使用麥克風

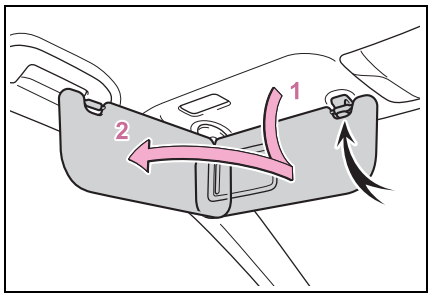
麥克風可用於藍牙系統或免持電話系統中的語音辨識。

操作可能因音響系統或導航系統的類型而異。有關詳細信息，請參閱音響系統或導航系統提供的手冊。



COROLLA SPORT_OM99Z88f.book Page 186 Friday, June 25, 2021 3:24 PM

遮陽板



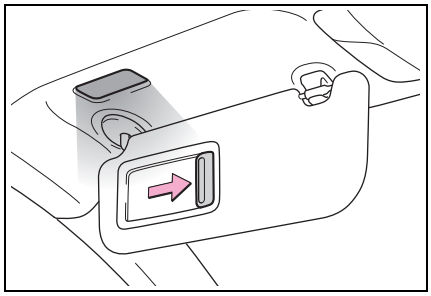
1 要將遮陽板移至前方位置時，請將其向下翻即可。

2 要將遮陽板移至側邊位置時，請先向下翻，再從固定座拉出後轉向側面。

化妝鏡

將飾蓋滑開。

化妝燈亮起。



■避免電瓶沒電

當您將引擎開關關閉時，如果化妝燈仍維持開啓，燈光會在 20 分鐘後自動熄滅。

⚠ 注意

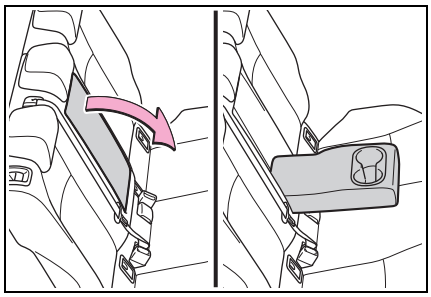
■避免電瓶沒電

在引擎熄火時，不可讓化妝燈長時間亮著。

COROLLA SPORT_OM99Z88f.book Page 187 Friday, June 25, 2021 3:24 PM

扶手

要使用時請將扶手拉下。



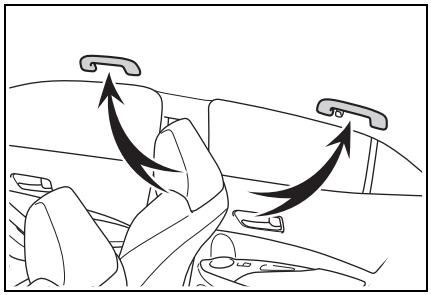
注意

■避免扶手損壞

不可施加太大的壓力在扶手上。

輔助握把

乘坐在座位上時，可使用安裝在車頂飾板上的輔助握把來穩住您的身體。



警告

■輔助握把

上下車或從座椅起身時，不可使用輔助握把。

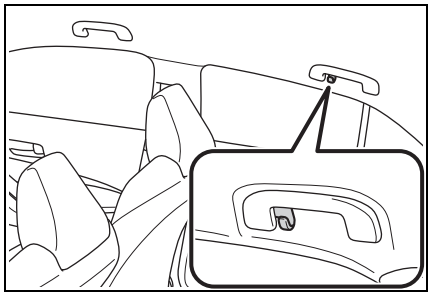
注意

■避免輔助握把損壞

不可吊掛任何重物或放置重物在輔助把手上。

衣物掛鉤

衣物掛鉤在後座輔助握把上。



警告

■不可掛在衣物掛鉤上的物品

不可掛衣架或其他硬或尖的物件在衣物掛鉤上。如果 SRS 車側簾式氣囊引爆 (充氣)，則這些物品都可能變成拋射物而導致死亡或嚴重傷害。

COROLLA SPORT_OM99Z88f.book Page 188 Friday, June 25, 2021 3:24 PM

COROLLA SPORT_OM99Z88f.book Page 189 Friday, June 25, 2021 3:24 PM

保養與照料 6

6-1. 保養與照料

清潔與保護車輛外觀 ... 190
清潔與保護車輛內裝 ... 192

6-2. 保養

保養須知 194
定期保養 196

6-3. 自行保養

自行保養注意事項 201
引擎蓋 202
放置千斤頂 203
引擎室 205
輪胎 210
輪胎胎壓 216
輪圈 217
空調濾芯 218
智慧型鑰匙電池 220
檢查及更換保險絲 222
燈泡 224

COROLLA SPORT_OM99Z88f.book Page 190 Friday, June 25, 2021 3:24 PM

清潔與保護車輛外觀

以適合每個組件及其材質的方式來進行清潔。

清潔說明

- 洗車時由上至下，用大量清水沖洗車身、輪圈及車底以去除灰塵和污垢。
- 清洗車身時，使用海棉或軟布，如：麂皮。
- 遇到不易清除的污漬，可使用洗車清潔劑然後以水洗淨。
- 將水跡擦乾。
- 在防水塗層消失時，車身應打蠟。

如果水在清潔的表面不能形成細小水珠，請在車身同室溫的時候打蠟。

■自動洗車

- 在洗車前應先將車外後視鏡收摺。從車頭開始洗車。行駛前請務必展開後視鏡。
- 自動洗車機使用的刷子可能會造成車身漆面、零件 (輪圈等) 刮傷及損壞。
- 在某些自動洗車機，後擾流板可能會干擾洗車機的操作。此可能會妨礙車輛清洗的清潔度或導致後擾流板損傷。

■高壓洗車機

- 不可讓洗車機的噴嘴太靠近車窗。
- 使用高壓洗車機前，檢查加油蓋是否已關妥。

■使用洗車機洗車時

如果車門外把手變濕且智慧型鑰匙在有效範圍內，車門可能會重複上鎖及解鎖。在此情況，請依下列正確程序來清洗車輛：

- 在洗車時，請將鑰匙放在離車輛 2 m 以上的地方。(小心鑰匙不要被偷)
- 設定智慧型鑰匙至省電模式來解除 Smart Entry 車門啓閉控制系統 & Push Start 引擎啓閉開關。(→ P. 83)

■輪圈與輪圈蓋

- 有任何髒污時，請立即用中性清潔劑去除。
- 使用清潔劑後立即用清水沖乾淨。
- 為了保護漆面防止受損，請務必遵循下列注意事項：

・不可使用酸性、鹼性或具研磨性的清潔劑。
・不可使用硬毛刷。
・輪圈熱時，如：行駛後或在炎熱天氣停車，不可使用清潔劑。

■煞車來令片及卡鉗

停車時若煞車來令片及卡鉗是溼的，則可能因生鏽而造成黏滯。洗車後若準備要停車，請先慢速行駛並踩下煞車數次使零件乾燥。

■保險桿

不可用腐蝕性清潔劑擦拭。

COROLLA SPORT_OM99Z88f.book Page 191 Friday, June 25, 2021 3:24 PM

警告

■洗車時

不可直接將水注入引擎室內。否則，可能會導致電子零件等發生火災。

■排氣管注意事項

排放之廢氣會使排氣管溫度極高。
洗車時，請小心在其冷卻前不可觸碰高溫的排氣管，否則將造成燙傷。

■配備 BSM 盲點偵測警示系統的後保險桿相關注意事項(若有此配備)

如果後保險桿的漆面被碰損或刮傷，系統可能會故障。如果發生此情況，請洽詢 Toyota 保養廠。

注意

■避免漆面劣化和車身或組件生鏽 (鋁合金輪圈等)

- 有下列狀況時，請立即清洗車輛：
  - ・在海邊行車後
  - ・在灑鹽路段行車後
  - ・如果漆面沾粘柏油渣或樹汁時
  - ・如果漆面上有昆蟲屍體、昆蟲排洩物或鳥糞等時
  - ・行經有煤煙、油煙、礦灰、鐵粉或化學物體的地區後
  - ・如果車輛沾粘大量塵土時
  - ・如果漆面被苯或汽油類的液體潑灑到時
- 如果漆面被碰缺或刮傷，應立即修補。
- 存放輪圈時，為避免輪圈生鏽，請清除其髒污並存放在低濕度的地方。

■清洗外車燈

- 小心清洗。不可使用有機清潔劑或硬毛刷來刷洗。
  否則，可能會刮傷燈殼表面。
- 不可在車燈表面上打臘。
  車臘可能會造成燈殼受損。

■使用高壓洗車機洗車時

- 請勿將水直接噴灑在電達感知器，否則可能導致設備損壞。
- 不可讓洗車機的噴嘴太靠近護套 (橡膠或樹脂材質的護套)、接頭或下列組件。如果接觸到高壓水柱，零件有可能會損壞。
  - ・循跡相關零件
  - ・轉向零件
  - ・懸吊零件
  - ・煞車零件
- 使清潔噴嘴與車身保持至少 30cm 的距離。否則，諸如模製品和保險桿樹脂部分可能會變形和損壞。另外，不可將噴嘴連續保持在同一位置。
- 不可連續噴灑擋風玻璃的下方。如果水進入位於擋風玻璃下方附近的空調系統進水口，則空調系統可能無法正常運作。
- 不要使用高壓洗車機清洗車輛底部。

COROLLA SPORT_OM99Z88f.book Page 192 Friday, June 25, 2021 3:24 PM

清潔與保護車輛內裝

以適合每個組件及其材質的方式來進行清潔。

保護車輛內裝

- 使用真空吸塵器去除污垢和灰塵。用軟布浸泡溫水後擦拭污垢表面。
- 如果汙垢無法去除，將軟布用稀釋至約 1% 的中性清潔劑浸濕後擦掉汙垢。
  將軟布擰乾並徹底擦拭殘留的清潔劑和水。

■清洗地毯

市面上有多種商用泡沫式清潔劑。用海棉或毛刷沾濕泡沫。以重覆畫圈動作擦洗。不可使用清水。擦拭髒污表面並讓其乾燥，盡可能保持地毯乾燥以獲得最佳效果。

■安全帶

使用海綿或軟布沾柔性肥皂及溫水來清潔。定期性檢查安全帶是否有磨損、邊緣綻開或割傷。

⚠ 警告

■有水在車內

- 請小心不可於車內打翻或濺出液體。
  否則，可能造成電器零件損壞或起火。
- 不可使任何 SRS 組件或車內線路受潮。(→ P. 25)
  線路失效可能導致氣囊無故觸發或是無法正常作動，進而造成死亡或嚴重傷害。

■清潔內裝 (特別是儀表板)

不可使用亮光蠟或亮光清潔劑。儀表板可能反射在擋風玻璃上而妨礙駕駛人的視線並導致意外事故，進而造成死亡或重傷。

⚠ 注意

■清潔劑

- 不可使用下列清潔劑，以免造成車內褪色或造成漆面產生斑紋或損傷：
  - 非座椅部份：有機物質 (例如：苯或汽油、鹼性或酸性溶劑、染料或漂白劑等)。
  - 座椅：鹼性或酸性溶劑 (例如：稀釋液、苯或酒精)。
- 不可使用亮光蠟或亮光清潔劑。儀表板或其他內部零件的漆面可能會損傷。

■預防皮革表面損傷

遵守下列注意事項，以預防皮革表面損傷或老化：

- 立即清除皮革表面的污垢或灰塵。
- 不可讓車輛長期直接曝曬在陽光下。將車輛停放於陰涼地點，特別是夏季。

COROLLA SPORT_OM99Z88f.book Page 193 Friday, June 25, 2021 3:24 PM

⚠ 注意

●不可將乙烯類、塑膠或含蠟物品放在椅墊上，因為如果車內溫度升高時可能會黏在皮革表面。

■有水在地板

不可以水沖洗底板。
車輛系統 (如音響 / 影音系統) 可能會因車輛底板上方或下方的電器組件進水而損壞。水也會造成車身生鏽。

■清潔擋風玻璃內側

不可讓玻璃清潔劑沾到鏡頭。而且，不可碰觸鏡頭。(→ P. 129)

■清潔後窗玻璃內側

●不可使用玻璃清潔劑，以免造成後窗除霧線損壞。用軟布浸泡溫水後，輕輕地將玻璃擦拭乾淨。擦拭玻璃的方向與除霧線或天線平行。

●請小心不要刮傷或損傷除霧線或天線。

清潔鍍鉻拋光區域

- 用沾水軟布或人造麂皮去除污垢。
- 再用乾淨的軟布將表面可能殘留的水份完全擦乾。

■清潔鍍鉻拋光區域

金屬區域為表面使用一層真正的金屬。有其必要定期清理它們。如果髒汙的區域長時間不清潔，可能難以清潔。

清潔皮革部分

- 使用真空吸塵器去除污垢和灰塵。
- 使用軟布浸泡稀釋的清潔劑擦拭灰塵和污垢表面。

使用約 5% 的中性羊毛清潔劑稀釋液。

- 擰乾濕布的殘餘水，徹底將殘留的清潔劑擦拭乾淨。
- 再用乾淨的軟布將表面可能殘留的水份完全擦乾。讓皮革在陰涼且通風場所乾燥。

■皮革部份的保養

Toyota 建議每年定期至少清潔內部至少二次以維持車輛內裝的品質。

清潔合成皮革部份

- 使用真空吸塵器去除污垢和灰塵。
- 使用浸泡稀釋至約 1% 的清潔劑軟布擦掉塵土。
- 擰乾軟布上的水並徹底將殘留的清潔劑及水痕擦拭乾淨。

COROLLA SPORT_OM99Z88f.book Page 194 Friday, June 25, 2021 3:24 PM

保養須知

為確保安全性及經濟性，每日的照料與定期保養是必要的。Toyota 建議實施下列保養：

警告

■如果您的車輛沒有正常保養

不正確的保養可能會導致車輛嚴重損害並造成人員死亡或嚴重傷害。

■電瓶的處理

電瓶極板、樁頭及相關組件含鉛，鉛會對腦部造成傷害。處理後應洗手。(→ P. 208)

定期保養

● 定期保養應依照保養週期規定的間隔實施車輛保養。

定期保養的週期是以行駛里程或間隔時間來決定，以先到者為準。

如果此次保養比規定之保養週期落後實施，則下一次保養仍要依保養週期所規定之週期實施。

● 到何處去做保養？

到您所在地附近的 Toyota 保養廠實施保養與檢查維修是最好的選擇。

Toyota 的技師都是訓練有術的專業技術人員。他們也擁有最新的技術通報、維修資訊並接受有計畫的在職訓練。他們在從事您愛車維修工作之前，都已接受過專業訓練，而非邊做邊學。這不是最好的保養之道？

Toyota 保養廠都投入大量資金購置特種工具及維修設備。以協助他們把工作做得最好且更經濟。

Toyota保養廠會以最可靠及最經濟的方式為您的愛車實施定期保養。

橡膠軟管 (用於空調系統、煞車系統及燃油系統) 應由合格的技師依照 Toyota 保養週期進行檢查。

橡膠軟管是極為重要的保養項目，有任何老化或損壞要立即更換。橡膠軟管會隨時間老化，造成脹大、磨損或龜裂情況。

COROLLA SPORT_OM99Z88f.book Page 195 Friday, June 25, 2021 3:24 PM

自行保養

自行保養注意事項

如果您有一些機械常識及基本汽車修護工具，即可自行保養許多項目。本章節中有許多關於如何實施的簡易說明。

然而，請注意某些保養工作需要特種的工具和技術。這類工作最好由合格技師來實施。即使您有自行保養經驗，我們依然建議您由 Toyota 保養廠來為您的愛車實施維修和保養，而且您愛車的維修記錄予以保存。此記錄有助於日後萬一需要辦理保證維修時使用。

■您的車輛須要修理嗎？

注意任何在性能、聲音及外觀上的改變，即表示須要修理。重要線索包括：

- 引擎易熄火、抖動或異音
- 動力明顯不足
- 引擎發出怪聲
- 車底發現液體洩漏 (空調系統使用後滴水是正常現象。)
- 排氣聲音改變 (此可能表示有危險的一氧化碳洩漏。行車中，將車窗打開並立即檢查排氣系統。)
- 輪胎看起來扁扁的、轉彎時聲音異常尖銳、輪胎磨損不均
- 在直線平路行駛時車輛會偏向一側
- 懸吊系統作動產生異音
- 煞車性能不足、煞車踏板軟綿綿、踏板幾乎觸碰地板、煞車時車輛會偏向一側
- 引擎冷卻液溫度持續偏高 (→ P. 56, 59)

如果您注意到有這些現象，請儘快將愛車開至 Toyota 保養廠。您的愛車可能需要調整或維修。

COROLLA SPORT_OM99Z88f.book Page 196 Friday, June 25, 2021 3:24 PM

定期保養

依照下列週期進行保養：

定期保養須知

您的愛車需要依照一般保養週期進行保養。(請參閱「保養週期」。)

如果您的愛車主要是在下列的任一種或多種特殊條件下使用，為讓您的愛車保持在最佳狀況，部分項目的保養頻度應增加。(請參閱「嚴苛條件保養週期」。)

A. 路況	B. 行車狀況
1. 行駛於崎嶇、泥濘或溶雪道路。 2. 行駛在多塵土道路。(在路面鋪裝率較低或空氣乾燥且塵土飛揚經常出現的道路行駛。)	1. 重負載車輛。(例如：使用車頂置物架等) 2. 經常少於 8 km 的短途行駛且車外溫度低於 0°C 。(引擎溫度將無法到達正常工作溫度) 3. 長時間怠速和 / 或長距離低速行車。(例如：警車、計程車或挨家挨戶的送貨車) 4. 經常持續高速行駛 (以最高車速 80% 或以上) 超過 2 小時。 5. 長期怠速運轉、低速行駛及加減速頻繁的車輛 (例如：駕駛訓練班的教練車)。

保養週期

保養作業內容：

I = 檢查、校正或於必要時更換；

R = 更換或潤滑；

保養間隔：(里程表讀數或月數，以先到者為準。)		里程表讀數 x1,000 km	10	20	30	40	50	60	70	80	月數
基本引擎組件											
1	驅動皮帶			I		I		I		I	24
2	引擎機油		R	R	R	R	R	R	R	R	12
3	引擎機油濾芯		R	R	R	R	R	R	R	R	12

COROLLA SPORT_OM99Z88f.book Page 197 Friday, June 25, 2021 3:24 PM

保養間隔： (里程表讀數或月數，以先到者為準。)		里程表讀數 x1,000 km	10	20	30	40	50	60	70	80	月數
4	冷卻及暖氣系統 << 請參閱註 1>>					I				I	24
5	引擎冷卻液 << 參閱註 2>>					I				I	-
6	排氣管及固定架			I		I		I		I	12
點火系統											
7	火星塞		每 100,000 km 更換								-
8	電瓶		I	I	I	I	I	I	I	I	12
燃油及廢氣排放控制系統											
9	燃油濾芯 << 請參閱註 3>>									R	96
10	空氣濾芯			I		R		I		R	I：24 R：48
11	油箱蓋、燃油管、接頭及燃油蒸發控制閥 << 請參閱註 1>>					I				I	24
12	活性碳罐					I				I	24
底盤及車身											
13	煞車踏板及駐車煞車 << 參閱註 4>>		I	I	I	I	I	I	I	I	6
14	煞車摩擦塊及煞車圓盤		I	I	I	I	I	I	I	I	6
15	煞車油		I	I	I	R	I	I	I	R	I：6 R：24
16	煞車管路及軟管			I		I		I		I	12
17	煞車真空泵浦		每 200,000 km 檢查 << 參閱註 5>>								-
18	方向盤、連桿及轉向齒輪箱			I		I		I		I	12
19	驅動軸防塵套			I		I		I		I	24
20	懸吊球接頭及防塵套			I		I		I		I	12

COROLLA SPORT_OM99Z88f.book Page 198 Friday, June 25, 2021 3:24 PM

保養間隔：(里程表讀數或月數，以先到者為準。)		里程表讀數 x1,000 km	10	20	30	40	50	60	70	80	月數
21	無段變速箱油 (包含前差速器)					I				I	24
22	前及後懸吊			I		I		I		I	12
23	輪胎及胎壓		I	I	I	I	I	I	I	I	6
24	燈光、喇叭、雨刷和噴水器		I	I	I	I	I	I	I	I	6
25	空調濾芯			R		R		R		R	-

註：

1. 80,000 km 或 48 個月後，每 20,000 km 或 12 個月檢查一次。
2. 首次更換是在 160,000 km 時，之後每 80,000 km 更換一次。
3. 包括油箱內的濾芯。
4. 駐車煞車不需要檢查。
5. 更換新的真空泵葉片和真空泵葉片蓋，不可重新使用舊的真空泵葉片和真空泵葉片蓋。

嚴苛條件保養週期

參照下表所列的行車狀況，其保養頻度需比一般條件保養週期更頻繁。(詳細請參閱 「定期保養須知」。)

A-1：行駛於崎嶇、泥濘或溶雪道路。	
・檢查 * 煞車摩擦塊及煞車圓盤	每 5,000 km 或 3 個月
・檢查 * 煞車管路及軟管	每 10,000 km 或 6 個月
・檢查 * 懸吊球接頭及防塵套	每 10,000 km 或 6 個月
・檢查 * 驅動軸防塵套	每 10,000 km 或 12 個月
・檢查 * 方向盤、連桿及轉向齒輪箱	每 5,000 km 或 3 個月
・檢查 * 前和後懸吊	每 10,000 km 或 6 個月
・鎖緊底盤和車身上的螺栓及螺帽 <<參閱註>>	每 10,000 km 或 6 個月

COROLLA SPORT_OM99Z88f.book Page 199 Friday, June 25, 2021 3:24 PM

A-2：行駛在多塵土道路。 (在路面鋪裝率較低或空氣乾燥且塵土飛揚經常出現的道路行駛。)	
・更換引擎機油	每 5,000 km 或 6 個月
・更換機油濾芯	每 5,000 km 或 6 個月
・檢查* 或更換空氣濾芯	I：每 2,500 公里 (1500 英哩) 或 3 個月 R: 每 40,000 km 或 48 個月
・檢查* 煞車摩擦塊及煞車圓盤	每 5,000 km 或 3 個月
・更換空調濾芯	每 15,000 km

B-1：重負載車輛。(例如：使用車頂置物架等)	
・更換引擎機油	每 5,000 km 或 6 個月
・更換機油濾芯	每 5,000 km 或 6 個月
・檢查* 煞車摩擦塊及煞車圓盤	每 5,000 km 或 3 個月
・檢查* 或更換無段變速箱油 (含前差速器)	I：每 40,000 km 或 24 個月 R: 每 80,000 km 或 48 個月
・檢查* 前和後懸吊	每 10,000 km 或 6 個月
・鎖緊底盤和車身上的螺栓及螺帽 <<參閱註>>	每 10,000 km 或 6 個月

B-2：經常少於 8 km 的短途行駛且車外溫度低於 0°C 。 (引擎溫度將無法到達正常工作溫度)	
・更換引擎機油	每 5,000 km 或 6 個月
・更換機油濾芯	每 5,000 km 或 6 個月

COROLLA SPORT_OM99Z88f.book Page 200 Friday, June 25, 2021 3:24 PM

B-3：長時間怠速和 / 或長距離低速行車。 (例如：警車、計程車或挨家挨戶的送貨車)	
・更換引擎機油	每 5,000 km 或 6 個月
・更換機油濾芯	每 5,000 km 或 6 個月
・檢查* 煞車摩擦塊及煞車圓盤	每 5,000 km 或 3 個月
・檢查* 或更換無段變速箱油 (含前差速器)	I：每 40,000 km 或 24 個月 R: 每 80,000 km 或 48 個月

B-4：經常持續高速行駛 (以最高車速 80% 或以上) 超過 2 小時。	
・檢查* 或更換無段變速箱油 (含前差速器)	I：每 40,000 km 或 24 個月 R: 每 80,000 km 或 48 個月

B-5：長期怠速運轉、低速行駛及加減速頻繁的車輛 (例如：駕駛訓練班的教練車)	
・更換引擎機油	每 3,000 km 或 3 個月
・更換機油濾芯	每 3,000 km 或 3 個月

註：

座椅固定螺栓、前和後懸吊樑固定螺栓。

*: 根據需要執行維修或更換。

COROLLA SPORT_OM99Z88f.book Page 201 Friday, June 25, 2021 3:24 PM

自行保養注意事項

如果自己實施保養，請務必遵守下列正確程序。

保養

工具	零件及工具
電瓶狀態 (→P. 208)	・溫水 ・小蘇打 ・黃油 ・傳統扳手 (用於電瓶樁頭固定夾螺栓)
引擎冷卻液液面高度 (→P. 207)	・只能使用 「Toyota 超長效型冷卻液」或同等級的 高品質乙二醇型、無矽酸鹽、無氨類、無亞硝酸 鹽和無硼酸鹽，並且具有長效複合型有機酸技術的冷卻液。「Toyota 超長效冷卻液」是由 50% 冷卻液與 50% 去離子水混合而成。 ・漏斗 (用於添加冷卻液)
引擎機油油位高度 (→P. 206)	・「Toyota 正廠機油」或同級品 ・破布或紙巾 ・漏斗 (用於添加引擎機油)
保險絲 (→P. 222)	・和原來相同安培數的保險絲
燈泡 (→P. 225)	・使用與原車相同數目及瓦數的燈泡 ・平口螺絲起子 ・扳手
水箱和冷凝器 (→P. 208)	—
輪胎胎壓 (→P. 216)	・胎壓表 ・壓縮空氣來源
噴水器清洗液 (→P. 209)	・水或含有防凍劑的噴水器清洗液 (用於冬天) ・漏斗 (僅用於添加水或噴水器清洗液)

⚠ 警告

引擎室中有許多機械裝置和液體可能會突然移動、變燙或導電。為避免死亡或嚴重傷害，請遵守下列注意事項：

■在作引擎室工作時

- 保持雙手、衣服和工具遠離轉動的風扇和引擎驅動皮帶。
- 小心不可在車輛剛行駛後，碰觸到引擎、水箱、排氣歧管等，因為這些部位可能很燙。機油和其它的液體溫度亦很高。
- 不可將任何易燃物 (例如：紙、破布) 留在引擎室內。
- 在燃油附近，不可吸煙、不可產生火花或直接暴露在明火下。油氣是易燃物。
- 當處理電瓶時要非常小心，因電瓶內含有毒性及腐蝕性的硫酸。

COROLLA SPORT_OM99Z88f.book Page 202 Friday, June 25, 2021 3:24 PM

警告

●小心煞車油會傷害您的雙手或眼睛及車輛漆面。如果這些液體噴濺到您的手或眼睛時，請立即用清水沖洗噴濺到的地方。
如果您仍然感到不適，請諮詢醫生。

■在電動冷卻風扇或水箱護罩附近作業時

確認引擎開關在關閉位置。
引擎開關在「ON」位置，電動冷卻風扇在空調開著的情況下和/或冷卻液溫度高時可能自動轉動。
(→ P. 208)

■安全眼鏡

佩戴安全眼鏡來預防飛散或掉落的物質、噴濺的液體等進入眼睛。

注意

■如果拆除空氣濾清器

駕駛沒有空氣濾清器的車輛可能會造成引擎吸入空氣中塵土而嚴重磨損。

■煞車油高度太低或太高

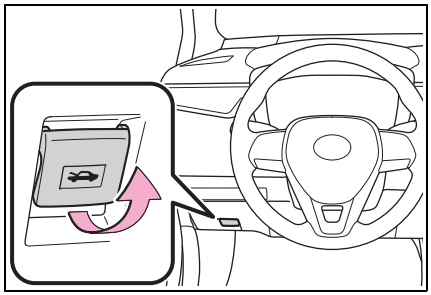
煞車油液位高度在煞車塊磨損或蓄壓器壓力高的情況下會稍微下降，這是正常的現象。
如果儲液筒需要經常補充，則可能表示有嚴重的問題。

引擎蓋

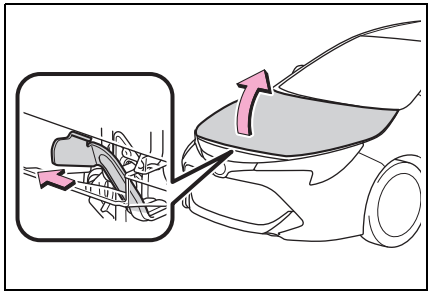
開引擎蓋

1 拉起引擎蓋鎖釋放桿。

引擎蓋會稍微彈起。

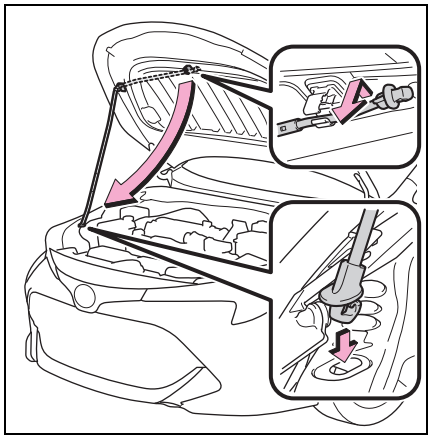


2 拉起輔助閉鎖桿後再掀起引擎蓋。



COROLLA SPORT_OM99Z88f.book Page 203 Friday, June 25, 2021 3:24 PM

3 藉由插入支撐桿到引擎蓋溝槽內來舉升開的引擎蓋。



警告

■行車前檢查

檢查引擎蓋已蓋下並鎖定。
如果引擎蓋未鎖定，可能會在車輛行進間開啓而造成意外事故，並導致死亡或嚴重傷害。

■支撐桿插到引擎蓋溝槽後

確定支撐桿有安全地舉升引擎蓋以避免其不會調落而砸傷您的頭或身體。

注意

■蓋上引擎蓋時

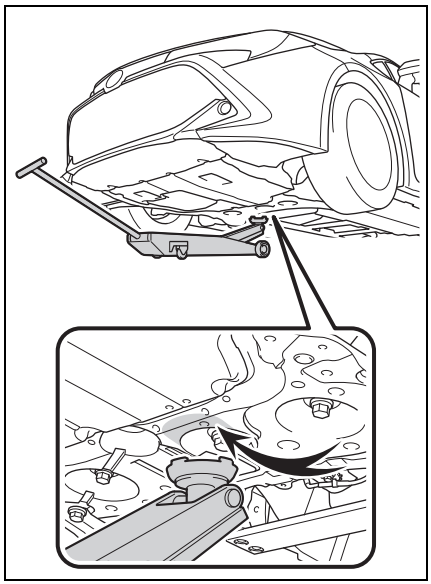
引擎蓋關閉前，請確定支撐桿有回到原位並被固定夾夾住。如果支撐桿未定位就關閉引擎蓋，可能會造成引擎蓋變形。

放置千斤頂

當使用地板式千斤頂時，請遵守千斤頂所提供的使用說明並實施安全地操作。
使用千斤頂頂升車輛時，千斤頂要放在正確位置。位置不恰當，可能損壞車輛或導致受傷。

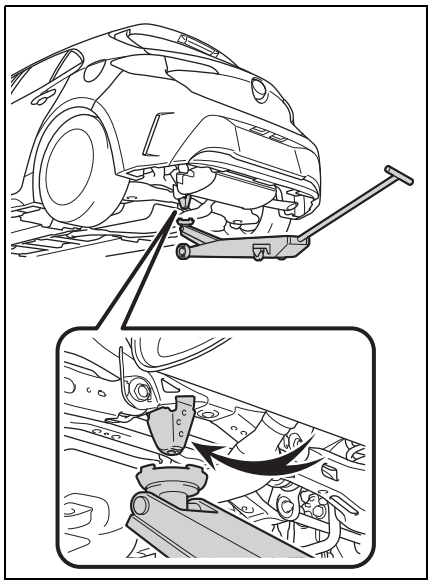
千斤頂頂升位置

■ 前



COROLLA SPORT_OM99Z88f.book Page 204 Friday, June 25, 2021 3:24 PM

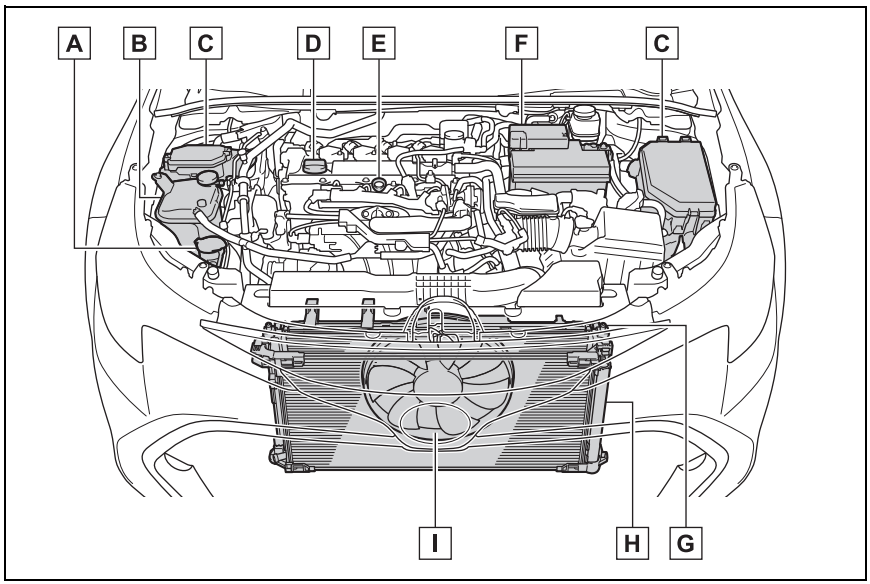
■ 後



COROLLA SPORT_OM99Z88f.book Page 205 Friday, June 25, 2021 3:24 PM

引擎室

組件



A 清洗液筒 (→P. 209)
B 引擎冷卻液副水箱 (→P. 207)
C 保險絲盒 (→P. 222)
D 引擎機油添加蓋 (→P. 206)
E 引擎機油油尺 (→P. 206)
F 電瓶 (→P. 208)
G 水箱 (→P. 208)
H 冷凝器 (→P. 208)
I 電動冷卻風扇

COROLLA SPORT_OM99Z88f.book Page 206 Friday, June 25, 2021 3:24 PM

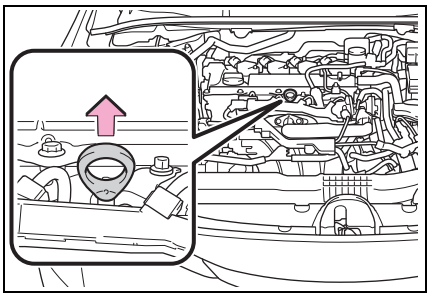
檢查與添加引擎機油

在引擎達到正常工作溫度後將引擎熄火，使用機油油尺檢查油面高度。

■ 檢查引擎機油

1 將車輛停放平坦地面。在引擎暖車後再將引擎熄火，等待 5 分鐘以上讓機油流回到引擎底部。

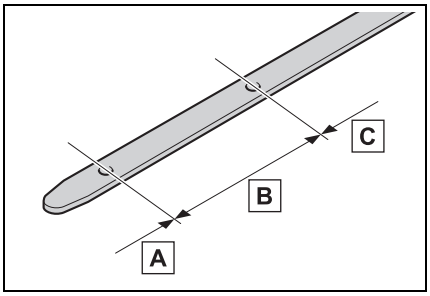
2 準備小塊碎布放在底部，然後拉出油尺。



3 將量尺擦拭乾淨。

4 將量尺完全插回。

5 準備小塊碎布拿在底部，然後拉出油尺檢查油面。



A 不足

B 正常範圍

C 過量

油尺的形狀視車型或引擎型式而異。

6 將量尺擦拭乾淨後完全插回。

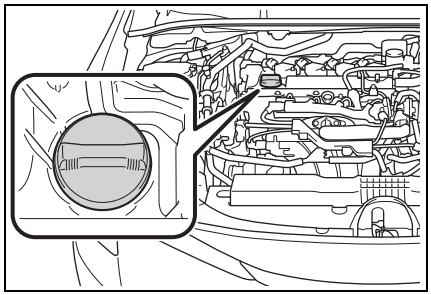
■ 確認所添之機油型號及所需工具。

添加前請確認所添之機油型號及所需工具。

- 選擇引擎機油
  → P. 266
- 機油量(下限記號→上限記號)
  1.5 L。
- 工具
  乾淨漏斗

■ 添加引擎機油

如果油位高度低於或接近下限記號時，請添加與引擎現在使用相同等級之機油。



1 逆時針方向轉動機油加油蓋並拆下。

2 緩緩倒入機油，檢查量尺。

3 裝回機油加油蓋並順時針方向將其旋緊。

■引擎機油消耗

行駛時，一定量的機油將會被消耗掉。在下列情況，機油消耗量可能會增加，且引擎機油在保養週期內可能需要額外添加。

- 新引擎時 (例如：剛購買新車後或更換引擎後)

COROLLA SPORT_OM99Z88f.book Page 207 Friday, June 25, 2021 3:24 PM

- 如果使用品質不佳或黏度不適合的機油時
- 高引擎轉速或高負載行駛、或行駛中頻繁加速及減速時
- 引擎長時間怠速或經常行駛於交通擁塞時

警告

■廢機油

- 使用過的引擎機油含有潛在危險性的化學物質，可能造成皮膚病變 (例如：發炎和皮膚癌)，應小心處理避免長期和重複接觸。使用肥皂和水清洗，徹底洗去皮膚上的廢機油。
- 以安全和小心的態度處理廢機油及廢機油濾清器。不可將廢機油及廢機油濾 清器傾倒或棄置於家庭垃圾、下水道或地面。
  有關回收或廢棄處理事宜，請洽 Toyota 保養廠、加油站或汽車零件商。
- 不可將廢機油放置在孩童可及之處。

注意

■避免引擎嚴重損壞

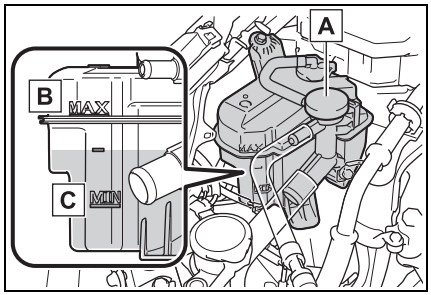
定期檢查引擎機油液面。

■更換引擎機油時

- 小心不可將引擎機油濺灑在引擎室內。
- 避免添加過量的機油，否則會造成引擎損壞。
- 每次添補機油時都應以油尺檢查油面。
- 務必確認機油加油蓋有轉緊。

檢查引擎冷卻液液位

副水箱中的冷卻液液位高度，在冷車時應在「Max」及「Min」刻線之間。



A 副水箱蓋

B「Max」(上限) 刻度線

C「Min 」(下限) 刻度線

如果液面低於「Min」刻度線，則添加冷卻液至 「Max」刻度線。
(→ P. 260)

■選擇冷卻液

只能使用 「Toyota 超長效型冷卻液」或同等級的高品質乙二醇型、無矽酸鹽、無氨類、無亞硝酸鹽及無硼酸鹽，並且具有長效複合型有機酸技術製程的冷卻液。

「Toyota 超長效型冷卻液」是由冷卻液和去離子水各 50 % 混合而成的。(最低溫度：-35°C)

有關冷卻液的詳細資訊，請聯絡 Toyota 保養廠。

■如果冷卻液液面高度在添加後短時間就下降

以目視檢查水箱、軟管、引擎 / 動力控制單元冷卻液副水箱蓋、排放塞與水泵。

如果您未能找到洩漏之處，請至 Toyota 保養廠測試水箱蓋及檢查冷卻系統是否有洩漏。

COROLLA SPORT_OM99Z88f.book Page 208 Friday, June 25, 2021 3:24 PM

警告

■當引擎熱時

不可打開冷卻液副水箱蓋。 (→P. 260)

如果打開水箱蓋，在壓力下冷卻液可能噴出而造成嚴重傷害 (例如：燙傷)。

注意

■添加冷卻液時

冷卻液既不是清水也不是防凍劑。必須使用正確比例的清水及防凍劑混合，方能提供適當的潤滑、防鏽及冷卻性能。請務必閱讀防凍劑或冷卻液的標籤說明。

■如果冷卻液濺出

務必用清水沖洗，避免損害零件或漆面。

檢查水箱和冷凝器

檢查水箱和冷凝器並清除任何異物。如果上述組件非常骯髒或您無法確定其狀況，請至 Toyota 保養廠檢查。

警告

■當引擎熱時

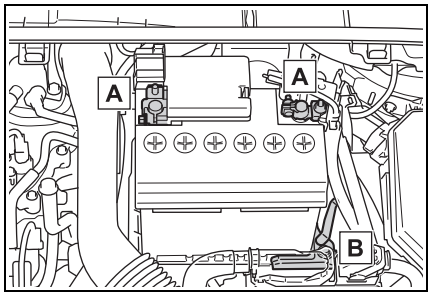
不可觸摸水箱或冷凝器，因它們可能會很熱而造成嚴重傷害 (例如：燙傷)。

電瓶

以下列方式檢查電瓶：

■ 電瓶外觀

確認電瓶樁頭未腐蝕且無鬆脫、裂開或固定夾鬆脫。



A 樁頭

B 固定夾

■充電前

在充電時，電瓶會產生易燃性及爆炸性的氫氣。因此，充電前請遵循下列注意事項：

- 如果電瓶是在車上進行充電時，務必要拆開負極電纜線。
- 在連接及拆開充電器電纜線到電瓶時，務必要先將充電機電源關閉。

■電瓶充電 / 重新連接後

- 重新連接電瓶後，可能無法立即使用 Smart Entry 車門啓閉系統 & Push Start 引擎啓閉系統使車門解鎖。如果發生此狀況，則使用遙控器或機械式鑰匙來上鎖 / 開鎖車門。
- 引擎開關在 ACC 模式時啓動引擎。引擎有可能無法啓動且會將引擎 開關關閉。然而，引擎在第二次啓動時即可正常地啓動。
- 車輛會記錄引擎開關的模式。如果重新連接電瓶，則車輛引擎開關模式將回到電瓶拆開前的狀態。在拆開電瓶前，務必要先將引擎開關關閉。在連接電瓶時，如果不知道沒電之前引擎開關的模式，要特別小心。

如果多次嘗試上述程序後系統仍然無法啓動，則請聯絡 Toyota 保養廠。

COROLLA SPORT_OM99Z88f.book Page 209 Friday, June 25, 2021 3:24 PM

⚠ 警告

■電瓶內的化學物質

電瓶內有具毒性及腐蝕性的硫酸，可能會產生易燃性及爆炸性的氫氣。為減少死亡或嚴重受傷的危險，在電瓶周圍作業時，請遵循下列注意事項：

- 不可用工具敲打電瓶樁頭造成火花。
- 在電瓶附近不可吸煙或點燃火柴。
- 避免眼睛、皮膚及衣物接觸。
- 絕不可吸入或吞下電解液。
- 在電瓶附近作業時，請戴安全眼鏡。
- 不可讓兒童接近電瓶。

■安全充電的地點

務必在開放式的空間進行充電。不可在通風不良的車庫或關閉的室內充電。

■電解液的緊急處置

- 如果您的眼睛沾到電瓶液，應以清水沖洗眼睛至少 15 分鐘並立即就醫。如果有可能，在就醫前繼續以海棉或毛巾沾水清洗眼睛。
- 如果您的皮膚沾到電瓶液，應即以清水沖洗感染部位。如果您感覺疼痛或炙熱，請立即就醫。
- 如果電解液濺到衣服
  它可能滲透衣服至您的皮膚。立即脫下衣服並於必要時進行上列程序。
- 如果您意外吞下電解物質，應即飲用大量清水或牛奶。並立即送醫急診。

■拆卸電瓶時

不可將車身側的負極 (-) 樁頭拆開。拆開的負極 (-) 樁頭可能會接觸到正極 (+) 樁頭，進而導致短路，可能會造成死亡或嚴重傷害。

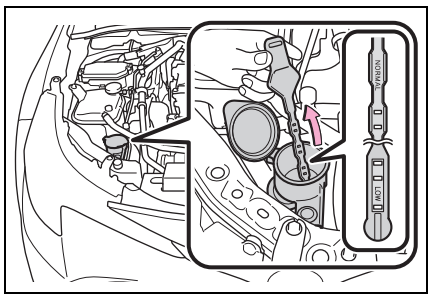
⚠ 注意

■當電瓶充電時

絕不可在引擎運轉時進行充電。此外，務必關閉所有電器。

添加噴水器清洗液

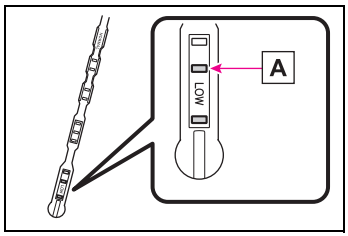
如果噴水器清洗液液位是在「LOW」位置，則添加噴水器清洗液。



COROLLA SPORT_OM99Z88f.book Page 210 Friday, June 25, 2021 3:24 PM

■使用量尺

透過觀察量尺上液體孔的高度位置可以檢查清洗液的液位。
如果液位低於從底部開始的第二個孔（「LOW」位置），請添加清洗液。



A 現在清洗液的液位

警告

■當添加噴水器清洗液時

引擎熱時或運轉中，不可添加噴水器清洗液，因噴水器清洗液含有酒精成份，如果噴濺到引擎等，則可能會引起火災。

注意

■不可使用噴水器清洗液以外的液體

不可使用肥皂水或引擎防凍劑來取代噴水器清洗液。
否則，可能會造成車輛漆面出現斑紋，並且損壞泵浦，進而導致噴水器無法噴出清洗液的故障。

■稀釋噴水器清洗液

必要時用清水稀釋噴水器清洗液。參閱噴水器清洗液容器上有關結冰溫度的說明。

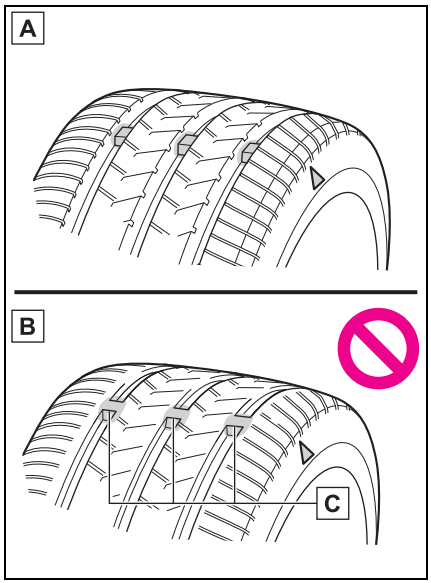
輪胎

依照保養週期及磨耗狀態進行輪胎調位或更換。

檢查輪胎

檢查在輪胎上的胎紋磨耗指示標記。此外，檢查輪胎的不均勻磨損 (例如：胎面單側過度磨損)。

如果備胎未加入調位，則應檢查備胎狀態及胎壓。



A 新胎紋 (新輪胎)

B 磨損的胎紋

C 胎紋磨耗指示標記

胎紋磨耗指示標記的位置上有「TWI」記號或「△」記號，印記在胎壁上。

當胎紋磨耗指示標記出現在胎面上時，請更換輪胎。

COROLLA SPORT_OM99Z88f.book Page 211 Friday, June 25, 2021 3:24 PM

■何時需更換車輛的輪胎

有下列情況時即應更換輪胎：

●輪胎已顯露胎紋磨耗指示標記時。

●輪胎有割傷、脫層、裂痕深度可見到內層纖維及因內部損傷造成隆起的損壞。

●輪胎經常洩氣、割裂傷口太大或位置關係可能無法修補。

如果您無法確定，請聯絡 Toyota 保養廠。

■輪胎壽命

任何輪胎在出廠 6 年以上，無論有無使用或明顯損壞，均必須由合格技師檢查。

■低扁平比輪胎 (18 吋輪胎)

通常，低扁平比輪胎的磨耗較快且在雪地和/或結冰道路的抓地性能較標準輪胎為差。在雪地和 / 或結冰道路行車時，請用雪地胎依路況及氣候小心地以適當車速行駛。

■如果雪地胎之胎紋深度磨耗至 4 mm 以下

其雪地胎的功能即喪失。

■檢查輪胎氣嘴

更換輪胎時，請檢查輪胎氣嘴是否有變形，裂紋和其他損壞。

警告

■當檢查或更換輪胎時

請遵守下列注意事項，以避免意外事故。
否則，可能造成傳動系統零件損壞，或產生操控上的危險性，而導致死亡或嚴重傷害。

●不可混合使用不同廠牌、型號或胎紋的輪胎。
此外，不可混合使用胎紋明顯不同的輪胎。

●不可使用與 Toyota 建議之尺寸不同的輪胎。

●不可混合使用不同構造的輪胎 (幅射層或斜紋層輪胎)。

●不可混合使用夏季、全天候及雪地輪胎。

●不可使用其他車輛用過的輪胎。
不可使用任何使用情況不明的輪胎。

注意

■低扁平比輪胎 (18 吋輪胎)

當輪胎受到路面衝擊時，低扁平比輪胎可能會比一般輪胎更容造成輪圈嚴重的損壞，因此，請注意下列事項：

●確保使用正確胎壓。如果輪胎胎壓不足，則可能會損壞更嚴重。

●避免坑洞、未鋪設路段、路石及路面上其他對輪胎有害物體。否則，將導致輪胎及輪圈嚴重損壞。

■如果行駛中輪胎胎壓變低

不可繼續行駛，否則，可能造成輪胎和輪圈損壞。

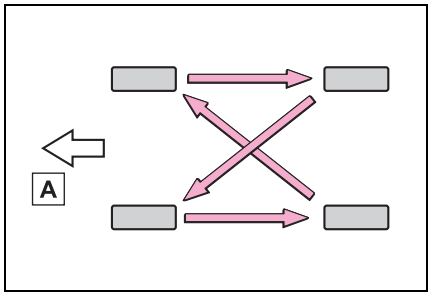
■行駛於顛簸路面時

在鬆軟路面及坑洞路段行駛時應特別小心。
這些情形可能會使胎壓損失，降低輪胎吸震能力。此外，在惡劣路段行駛，除可能造成輪胎損壞外，亦可能損傷輪圈和車身。

COROLLA SPORT_OM99Z88f.book Page 212 Friday, June 25, 2021 3:24 PM

輪胎調位

依照圖示順序實施輪胎調位。



A 前座

為使輪胎磨損均勻及延長輪胎壽命，Toyota 建議約每 10000 km 應實施輪胎調位一次。

輪胎調位後別忘了初始化胎壓偵測警示系統。

TPMS 胎壓偵測警示系統

您的車輛配備有TPMS胎壓偵測警示系統，可在嚴重問題發生之前使用胎壓警示閥和傳輸器來檢測到低胎壓。

如果胎壓降到預定壓力以下，駕駛人可藉由警示燈獲得警示。(→ P. 238)

■例行胎壓檢查

TPMS 胎壓偵測警示系統不能取代例行胎壓檢查。請將胎壓檢查列入您日常例行檢查項目。

■在下列情況下，TPMS胎壓偵測警示系統可能無法正常作動

●在下列情況下，TPMS 胎壓偵測警示系統可能無法正常作動。

・如果使用非 Toyota 正廠輪圈時。
・一個輪胎被更換為非原配備輪胎時。
・一個輪胎被更換為非原規格尺寸的輪胎時。
・使用雪鏈等配備。
・配備輔助低壓續跑胎時。
・如果安裝隔熱紙影響無線電波訊號時。
・如果有大量的雪或冰在車上 (特別是輪胎或輪弧周圍) 時。
・如果輪胎胎壓高於規定胎壓非常多時。
・如果輪胎未被配胎壓偵測警示閥而使用傳輸器。
・如果胎壓警示閥和傳輸器的 ID 識別碼未登錄至胎壓警示電腦中。

●在下列情況下，性能可能會被影響。

・接近電視塔、發電廠、加油站、無線電台、大型螢幕、機場或其他產生強力無線電波或電子雜訊的場所時。
・隨身攜帶收音機、行動電話、無線電話或其他無線通訊器材時。

●車輛駐車時，警示開始或發送的時間可能會延長。

●輪胎胎壓快速下降 (例如：輪胎爆胎時)，警示可能無法正常作動。

■TPMS 胎壓偵測警示系統的警示功能

TPMS 胎壓偵測警示系統的警示會依據初始化的狀況變更。因此，即使胎壓未低到足夠程度或如果胎壓已高於系統初始化時的壓力，系統可能會提出警告。

COROLLA SPORT_OM99Z88f.book Page 213 Friday, June 25, 2021 3:24 PM

■**TPMS 胎壓偵測警示系統的認證**

低功率電波輻射性電機管理辦法：

第十二條

經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

第十四條

低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。

前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。

低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

安裝胎壓警示閥及傳輸器

更換輪胎或輪圈時，也必須安裝胎壓警示閥和傳輸器。

安裝新的胎壓警示閥及傳輸器時，必須將新的胎壓警示閥及傳輸器 ID 識別碼登錄在胎壓警示電腦中，也必須對 TPMS 胎壓偵測警示系統初始化。胎壓警示閥及傳輸器的 ID 碼需交由 Toyota 保養廠經銷商登錄。

(→ P. 215)

■**更換輪胎和輪圈**

如果未登錄胎壓警示閥及傳輸器 ID 識別碼，則 TPMS 胎壓偵測警示系統將無法正常作用。行駛約 10 分鐘後，胎壓警示燈會閃爍 1 分鐘後亮起，即表示系統有故障。

注意

■**修理或更換輪胎、輪圈、胎壓警示閥、傳輸器及輪胎氣嘴蓋**

- 拆下或安裝輪圈、輪胎或胎壓警示閥及傳輸器時，請洽 Toyota 保養廠。如果沒有正確處理，胎壓警示閥及傳輸器可能會損壞。
- 確實裝回輪胎氣嘴蓋。如果沒有安裝氣嘴蓋，水可能進入胎壓警示閥且胎壓警示閥可能會短路。
- 更換氣嘴蓋時，不可使用其他規格的氣嘴蓋。氣嘴蓋可能會卡住。

■**避免損壞胎壓警示閥和傳輸器**

輪胎使用液體密封劑維修時，胎壓警示閥及傳輸器可能無法正常作動。如果已使用液體密封劑，請儘速連絡 Toyota 保養廠或其他合格的維修廠。更換輪胎時請務必同時更換胎壓偵測警示閥和傳輸器。(→ P. 213)

COROLLA SPORT_OM99Z88f.book Page 214 Friday, June 25, 2021 3:24 PM

初始化 TPMS 胎壓偵測警示系統

■ 下列情況下必須進行 TPMS 胎壓偵測警示系統初始化：

- 前後調換胎壓標準不同的輪胎時。
- 當變更輪胎尺寸時。
- 當胎壓警示系統變更時，諸如改變行駛車速或載重時。
- 在兩個登錄的輪組之間切換時。

TPMS 胎壓偵測警示系統初始化時，會以目前的胎壓設為基準胎壓。

■ 如何初始化TPMS胎壓偵測警示系統

1 將車輛停放在安全的地方後，並且將引擎開關關閉。

車輛行駛時，無法執行初始化。

2 調整胎壓至規定的冷胎胎壓。(→P. 269)

確實將胎壓調整至規定的冷胎胎壓。TPMS 胎壓偵測警示系統將根據此胎壓作用。

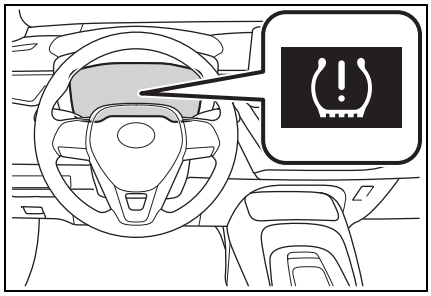
3 引擎開關切換至 ON。

4 按下儀表控制開關上的 ❮ 或 ❯，選擇⚙。

5 按下 ∧ 或 ∨，選擇「車輛設定」並按下壓住 OK。

6 按下 ∧ 或 ∨，選擇「TPWS」並按下 OK。

7 按下 ∧ 或 ∨，選擇「設定壓力」。然後按下並壓住 OK 直到胎壓警示燈閃爍 3 次。



■初始化程序

- 胎壓調整後，務必要實施初始化。而且，實施初始化或調整胎壓之前務必確定是冷胎。
- 如果在初始化期間不小心將引擎開關關閉，不須要再按一次重設開關，當引擎開關下次切換至 ON 模式時，初始化將自動重新開始。
- 不需要初始化時，如果不小心重新啓動初始化程序，請於冷胎時調整胎壓至規定值，並再次執行初始化。

■當 TPMS 胎壓偵測警示系統初始化失敗時

初始化程序可以在數分鐘內完成。然而，在下列狀況，設定未被記錄且系統將無法正常操作。如果重複嘗試記錄胎壓設定不成功，則請將愛車送至 Toyota 保養廠檢查。

- 操作胎壓警示重設開關時，胎壓警示燈沒有閃爍 3 次。
- 初始化完成後行駛一段時間 ，警示燈閃爍 1 分鐘後亮起。

COROLLA SPORT_OM99Z88f.book Page 215 Friday, June 25, 2021 3:24 PM

警告

■進行 TPMS 胎壓偵測警示系統初始化時

如果沒有先將胎壓調整到規定值，不可執行胎壓初始化程序。否則，胎壓警示燈即使在胎壓過低時，可能不會亮起或當胎壓實際上正常時亮起。

登錄 ID 碼

胎壓警示閥及傳輸器配備特有的 ID 碼。更換胎壓警示閥及傳輸器時，必須登錄 ID 碼。ID 碼的登錄需交由 Toyota 保養廠實施。

選擇輪胎組

您的車輛配備了具有可註冊第二個車輪組（例如冬季輪胎）的登錄碼功能的胎壓警示系統。

在登錄第二輪組後，可以選擇這兩個輪組中的任意一組用於胎壓警示系統。

■ 功能的操作條件

- 只有當第二個輪組已經註冊時，該功能才會執行輪組的變更。如果沒有登錄第二輪組，則在選單中選擇此功能時，不會進行更改。
- 只有兩個已登錄的輪組之間才可以改變。

■ 如何在輪組之間進行切換

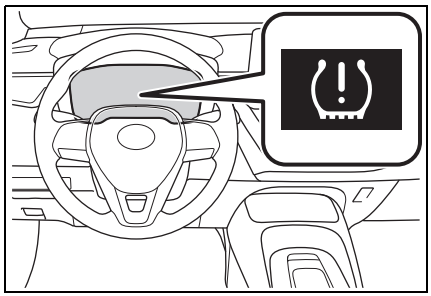
1 讓車輛安裝想使用的輪組。

2 按下儀表控制開關上的 ❮ 或 ❯，選擇⚙。

3 按下 ∧ 或 ∨，選擇「車輛設定」並按下壓住 OK。

4 按下 ∧ 或 ∨，選擇「TPWS」並按下 OK。

5 按下 ∧ 或 ∨，選擇「自動登錄識別碼」。然後按下並壓住 OK 直到胎壓警示燈閃爍 3 次。



6 初始化胎壓警示系統。
(→P. 214)

COROLLA SPORT_OM99Z88f.book Page 216 Friday, June 25, 2021 3:24 PM

輪胎胎壓

務必保持正確胎壓。輪胎胎壓至少應每月檢查一次。然而，Toyota 建議您每二週檢查一次輪胎胎壓。(→ P. 269)

■胎壓不正確的影響

胎壓不正確時行駛車輛，可能會造成下列情形：

- ●降低燃油效率
- ●降低行駛舒適性及操控不良
- ●因磨損而減少輪胎壽命
- ●降低安全性
- ●損壞傳動系統

如果輪胎須經常充氣，請聯絡Toyota保養廠檢查。

■檢查胎壓的說明

檢查胎壓時，請遵循下列事項：

- ●只能在輪胎冷卻時檢查。
  如果您的車輛停放超過 3 小時或行駛未超過 1.5 km, 可準確測得冷胎胎壓。
- ●務必使用胎壓表檢查。
  很難單靠外觀判斷輪胎是否具有適當的胎壓。
- ●行駛後，因為輪胎會變熱，故胎壓變高是正常的。不可在行駛後將胎壓降低。
- ●乘客及行李的位置應適當安排以使車輛之重量分配平均。

⚠ 警告

■正確胎壓對維持輪胎性能極為重要

輪胎請保持正確胎壓。
如果輪胎沒有適當的胎壓，可能會發生下列狀況，導致意外事故而造成死亡或嚴重傷害：

- ●嚴重磨損
- ●磨損不均
- ●操控不良
- ●可能因輪胎過熱而造成爆胎
- ●輪胎和輪圈之間洩漏
- ●輪圈變形和 / 或輪胎損壞
- ●行駛時造成更嚴重的損壞 (由於道路危險物、伸縮縫、道路銳角等)

⚠ 注意

■當檢查和調整胎壓時

務必要裝回輪胎氣嘴蓋。
如果未安裝氣嘴蓋，髒汙或濕氣可能會進入氣嘴導致漏氣，造成胎壓降低。

COROLLA SPORT_OM99Z88f.book Page 217 Friday, June 25, 2021 3:24 PM

輪圈

如果輪圈有變形、裂痕或嚴重腐蝕，應予以換新。否則，輪胎可能自輪圈脫離或使操縱失控。

選擇輪圈

更換輪圈時，應小心選擇與原來之荷重能力、直徑、胎緣寬度及嵌入量* 皆相同者。

Toyota 保養廠備有替換用輪圈。

*: 俗稱為「偏置量 (offset)」。

Toyota 不建議使用下列的輪圈：

- 不同尺寸或型式的輪圈
- 舊輪圈
- 變形後經校正的輪圈

■當更換輪圈時

您愛車的輪胎配備胎壓警示閥及傳輸器來使 TPMS 胎壓偵測警示系統在輪胎胎壓過低時提供事先警示。不論何時更換輪圈，胎壓警示閥與傳送器也必須一併安裝。(→ P. 213)

⚠ 警告

■當更換輪圈時

- 不可使用與車主手冊上所建議尺寸不同的輪圈，否則可能會造成操縱失控。
- 絕不可在沒氣的無內胎式輪胎上使用內胎。
  否則，可能造成意外事故，進而導致死亡或嚴重傷害。

■安裝車輪螺帽時

- 絕不可塗抹潤滑油或黃油於車輪螺栓或螺帽上。
  潤滑油及黃油可能會使車輪螺帽過緊，導致螺栓或煞車圓盤損壞。此外，潤滑油或黃油可能會導致車輪螺帽鬆脫及車輪飛出，而導致死亡或嚴重傷害。清除車輪螺栓或螺帽上的潤滑油或黃油。

■禁止使用有缺陷的輪圈

不可使用龜裂或變形的輪圈。否則會導致輪胎在行駛中漏氣，可能釀成意外。

⚠ 注意

■更換胎壓警示閥及傳送器

- 因為輪胎的修補或更換可能會影響胎壓警示閥及傳輸器，故輪胎維修時務必至 Toyota 保養廠或合格的維修廠實施。此外，務必在 Toyota 經銷商購買胎壓警示閥及傳輸器。
- 確保您愛車上僅使用Toyota 正廠輪圈。
  胎壓警示閥及傳輸器在非正廠輪圈上可能無法正常作動。

COROLLA SPORT_OM99Z88f.book Page 218 Friday, June 25, 2021 3:24 PM

鋁合金輪圈注意事項

- 限使用專為鋁合金輪圈設計的 Toyota 輪圈螺帽及螺帽扳手。
- 在調位、修理或更換輪胎行駛 1600 km 後，請檢查車輪螺帽是否依然是在鎖緊狀態。
- 使用雪鏈時，請小心不可損傷鋁合金輪圈。
- 當輪胎平衡時，限用 Toyota 正廠或同等級配重並使用橡膠或塑膠榔頭。

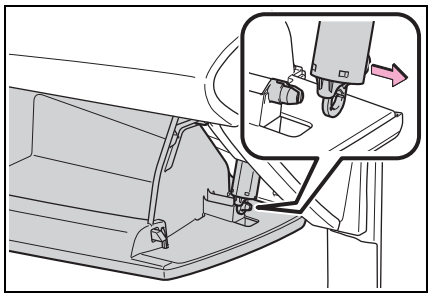
空調濾芯

空調濾芯應定期更換以保持空調效能。

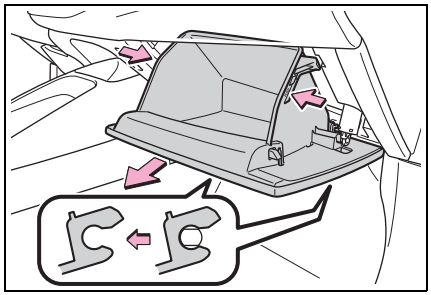
更換空調濾芯

1 關閉引擎開關。

2 打開手套箱。滑開緩衝器。

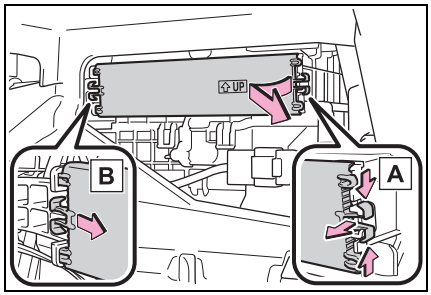


3 將手套箱靠車輛外側處往內推，使固定爪退出。接著將手套箱向外拉，並將下固定爪退出。

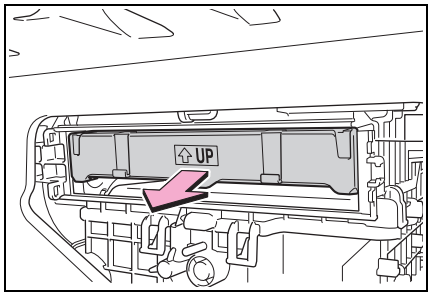


COROLLA SPORT_OM99Z88f.book Page 219 Friday, June 25, 2021 3:24 PM

4 解除濾芯蓋的鎖定 (A), 拉出固定爪 (B)，並拆除濾芯蓋。

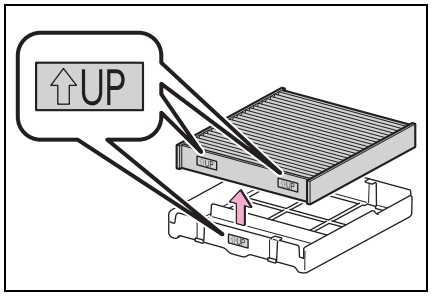


5 拆下濾芯外框。



6 從空調濾芯外框上拆下空調濾芯，並更換新品。

標示在空調濾芯和空調濾芯外框上的「⇧UP」記號應朝上。



■檢查週期

依據保養週期表檢查並更換空調濾芯。在多塵土或交通擁塞地區應提前更換。

■如果出風口氣流明顯減少

濾芯可能阻塞。請檢查濾芯並於必要時更換之。

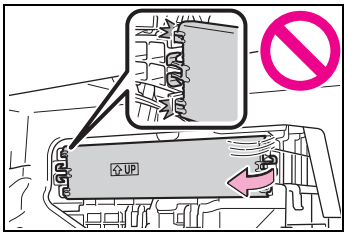
⚠ 注意

■使用空調系統時

確認濾芯已經安裝。
使用沒有濾芯的空調系統，可能會造成系統損壞。

■避免損壞濾芯蓋

依箭頭所示方向拆卸濾芯蓋以便鬆開固定處時，請注意避免對固定爪過度施力。否則固定爪有可能會損壞。



COROLLA SPORT_OM99Z88f.book Page 220 Friday, June 25, 2021 3:24 PM

智慧型鑰匙電池

如果電池電量耗盡，請更換新電池。
由於如果以下程序執行不當，鑰匙可能會損壞，因此建議由您的豐田經銷商來更換鑰匙電池。

■如果智慧型鑰匙電池沒電

可能發生下列現象：

- Smart Entry 車門啓閉系統 & Push Start 引擎啓閉系統與遙控器可能無法正常作用。
- 操作距離會縮短。

準備項目

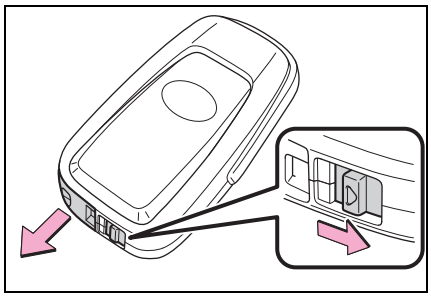
- 平口螺絲起子
- 鋰電池 CR2032

■使用 CR2032 鋰電池

- 電池可在Toyota 保養廠、電器行或照相館購得。
- 限使用相同型號或廠家建議的同級品。
- 請依據法令規定回收廢電池。

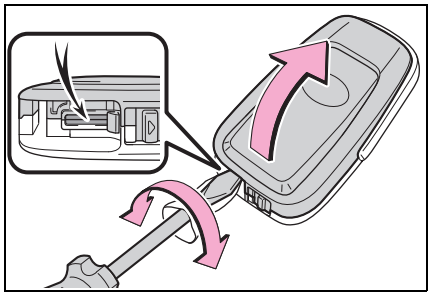
更換電池

1 釋放鎖扣並拆下機械式鑰匙。



2 拆下鑰匙飾蓋。

為防止損傷到鑰匙，請將平口螺絲起子的頂端用布包住。



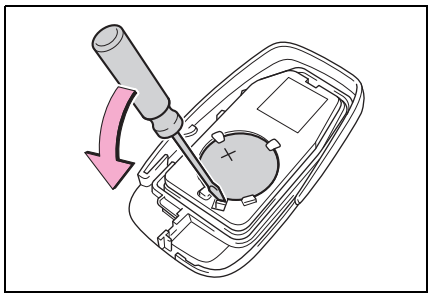
COROLLA SPORT_OM99Z88f.book Page 221 Friday, June 25, 2021 3:24 PM

3 使用小平口螺絲起子拆下沒電的電池。

拆下飾蓋時，如果因安裝在上飾蓋的智慧型鑰匙模組而看不見電池。請拆下智慧型鑰匙模組，以便可以如圖所示看見電池。

以「+」極朝上裝入新電池。

廢電池請回收。



4 安裝鑰匙蓋和機械鑰匙時，請相反安裝步驟 2 與步驟 1。

5 操作 或 來確定車門是否能上鎖 / 解鎖。

警告

請遵守下列注意事項
否則，可能導致死亡或嚴重傷害。

- 勿吞下電池。否則，可能會導致化學灼傷。
- 智慧型鑰匙使用硬幣型電池或鈕扣電池。若吞下電池，則可能僅僅 2 小時就會導致嚴重的化學灼傷並導致死亡或嚴重傷害。
- 使兒童遠離新的及拆下的電池。
- 若飾蓋無法確實關閉，則停止使用此智慧型鑰匙，並將此鑰匙收在兒童無法取得的地方。
- 若您意外吞下電池，要立即送醫急診。

■為防止電池爆炸或可燃液體或氣體洩漏

- 使用相同型號的新電池來更換此電池。若使用錯誤型號的電池，則其可能會爆炸。
- 勿將電池暴露在高海拔的極低壓下或極高溫下。
- 勿燃燒、破壞或切割電池。

注意

■當更換電瓶時

使用合適尺寸的螺絲起子。施加過大的力量可能會使蓋子變形或損壞。

■更換電池後的正常操作

請遵循下列注意事項，以避免意外事故：

- 作業時，雙手務必保持乾燥。濕氣可能會使電池生鏽。
- 不可觸摸或移動遙控器內部其他組件。
- 不可扳彎電池任一個端子。

COROLLA SPORT_OM99Z88f.book Page 222 Friday, June 25, 2021 3:24 PM

檢查及更換保險絲

如果有任何電器組件無法操作，則可能是保險絲燒壞。如果發生此狀況時，必要時請檢查並更換保險絲。

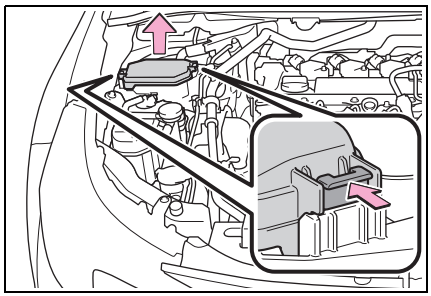
檢查及更換保險絲

1 關閉引擎開關

2 打開保險絲盒蓋。

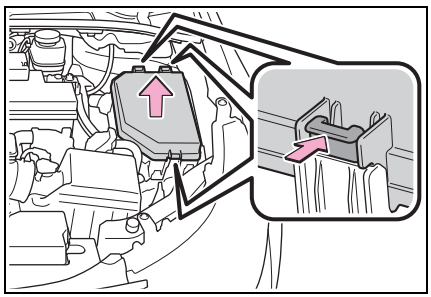
▶ 引擎室：型式 A 保險絲盒

壓下鎖扣然後拉起保險絲蓋。



▶ 引擎室：型式 B 保險絲盒

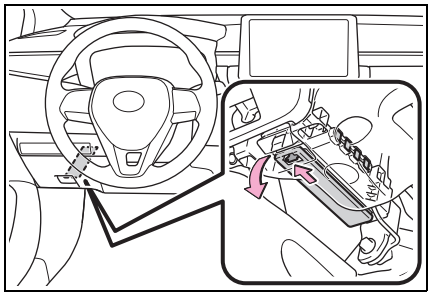
壓下鎖扣然後拉起保險絲蓋。



▶ 駕駛側儀錶板下方

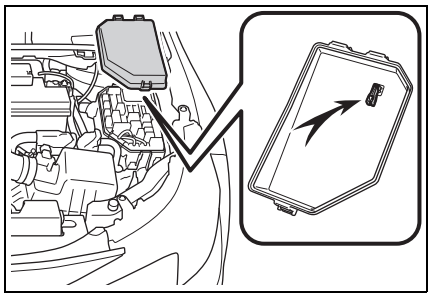
拆下飾蓋。

拆卸及安裝時務必按下固定爪。



3 使用拔取工具來拆卸保險絲。

僅型式 A 保險絲可使用拔取工具 將保險絲拆下。

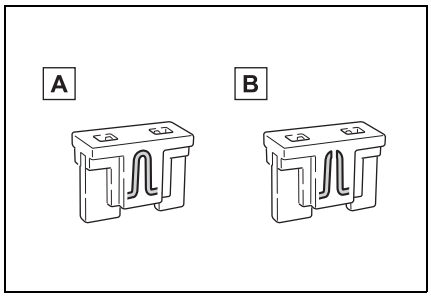


COROLLA SPORT_OM99Z88f.book Page 223 Friday, June 25, 2021 3:24 PM

4 檢查保險絲是否燒壞。

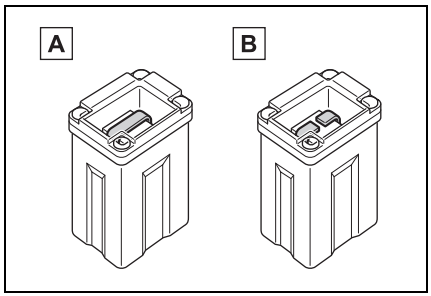
使用相同規格的新保險絲來更換燒壞的保險絲。安培數標示在保險絲盒蓋上。

▶ 型式 A



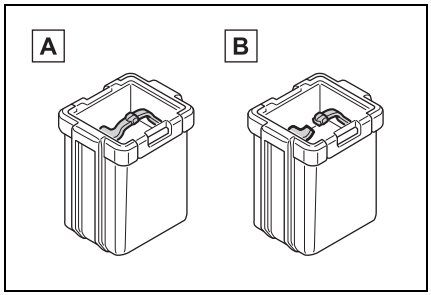
A 正常的保險絲
B 燒壞的保險絲

▶ 型式 B



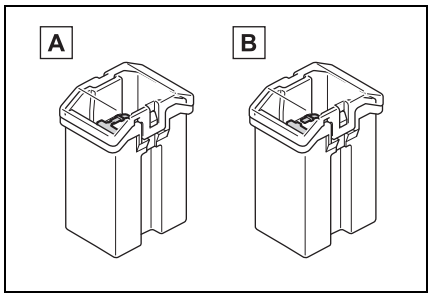
A 正常的保險絲
B 燒壞的保險絲

▶ 型式 C



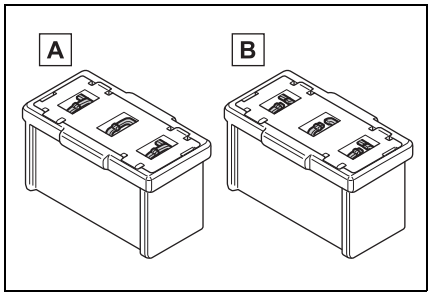
A 正常的保險絲
B 燒壞的保險絲

▶ 型式 D



A 正常的保險絲
B 燒壞的保險絲

▶ 型式 E



A 正常的保險絲
B 燒壞的保險絲

COROLLA SPORT_OM99Z88f.book Page 224 Friday, June 25, 2021 3:24 PM

■更換保險絲後

●安裝蓋子時，確保穩固地安裝了卡榫。

●如果在更換保險絲後燈依舊不亮，則可能是燈泡須要更換。

●如果換新保險絲後再度燒毀，請將愛車開至 Toyota 保養廠檢查。

■如果線路超過負荷

保險絲是設計用在整個線路損壞前燒斷。

■更換燈泡時

Toyota 建議您使用專為您愛車設計的正廠 Toyota 燈泡。
因為特定燈泡設計有 避免過載的迴路，因此，非正廠零件或不是為本車設計的零件可能會不適用。

警告

■避免系統故障和車輛起火

請遵守下列注意事項：
否則，可能會造成車輛損壞，並可能會造成火災或傷害。

●絕不可使用高於規格的保險絲或其他東西來替代保險絲。

●請使用Toyota 正廠保險絲或同級品。
不可使用電線代替保險絲，即使暫時使用也不行。

●不可改裝保險絲或保險絲盒。

注意

■更換保險絲前

請儘快交由 Toyota 保養廠檢查電路超載的原因並修理。

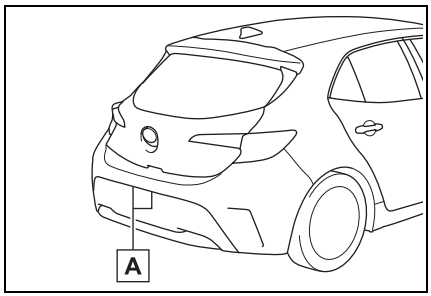
燈泡

您可以自行更換下列燈泡。依據燈泡的不同，更換的難度也不同。如果有可能損壞組件的風險，則建議交由 **Toyota** 保養廠實施更換。

準備更換的燈泡

檢查所要更換燈泡的瓦數。
(→ P. 269)

燈泡位置



A 牌照燈

■ 下列燈泡須至 Toyota 保養廠更換。

● 頭燈
● 前位置燈
● 日行燈
● 方向燈
● 前霧燈 (若有此配備)
● 尾燈
● 煞車燈
● 倒車燈
● 後霧燈
● 第三煞車燈

COROLLA SPORT_OM99Z88f.book Page 225 Friday, June 25, 2021 3:24 PM

■**LED 燈泡**

除了牌照燈外，其餘的燈泡均是由多個 LED 燈泡所組成。如果有任何的 LED 燒毀，請將愛車開至 Toyota 保養廠更換。

■**燈殼內凝結霧氣**

燈殼內短暫起霧並不表示有故障。在下列狀況時，請洽 Toyota 保養廠以獲取更多的資訊。

●燈殼內有大量的水滴形成。

●燈殼內積水。

■**更換燈泡時**

→ P. 224

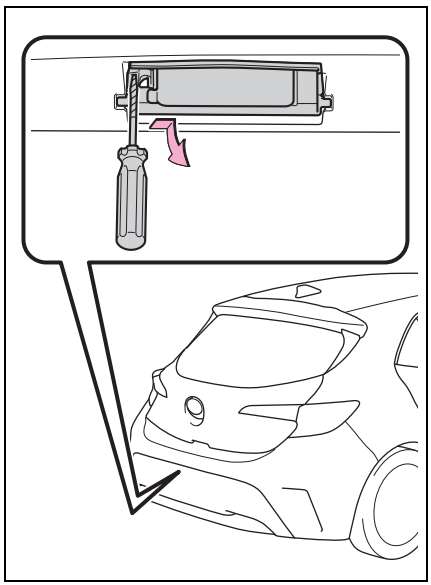
更換燈泡

■ 牌照燈

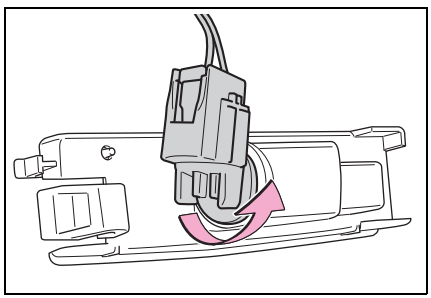
1 拆下燈具總成。

將一字螺絲起子或類似物插入燈旁邊的孔洞中，然後如圖所示將其卸下。

為避免損傷到車輛，請在平口螺絲起子的末端纏繞膠帶。

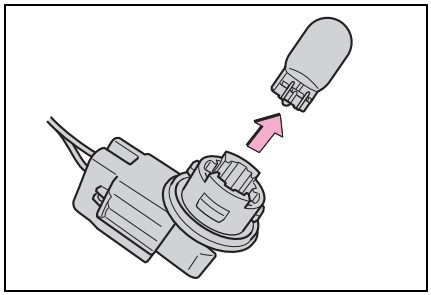


2 逆時鐘轉動燈座，並將它拆下。



COROLLA SPORT_OM99Z88f.book Page 226 Friday, June 25, 2021 3:24 PM

3 拆下燈泡。



4 安裝時，依拆卸的相反步驟裝回。

警告

■更換燈泡

- 關閉燈光。不可在燈光熄滅後立即進行燈泡更換。因為燈泡溫度極高可能造成燙傷。
- 不可徒手接觸燈泡玻璃部份。無可避免要握住玻璃部份時，使用乾淨的乾布覆蓋後在握住以避免水份和油脂附著在燈泡上。此外，如果燈泡刮傷或掉落地面，可能破碎或造成裂痕。
- 將燈泡和固定燈泡的零件確實裝妥。否則，可能會因高熱造成損害、火災或使水滲入燈座。如此可能會損壞燈泡或造成燈殼內凝結水氣。

■避免損壞或火災

務必要將燈泡安裝妥當和鎖定。

COROLLA SPORT_OM99Z88f.book Page 227 Friday, June 25, 2021 3:24 PM

緊急狀況處理 7

7-1. 基本資訊

緊急警示燈 228

如果車輛需要緊急停止 228

如果車輛受困水中或路面積水升高 229

7-2. 緊急狀況之處理程序

如車輛需要拖吊 231

如果您認為有些情況異常 234

燃油泵切斷系統 234

如果警示燈亮起或警告蜂鳴器響起 235

如果警示訊息顯示 242

如果輪胎洩氣 (未配備備胎車型) 243

如果引擎無法啓動 253

如果遺失鑰匙 254

如果智慧型鑰匙無法正常操作 254

如果電瓶沒電 256

如果車輛過熱 259

如果車輛陷住 261

COROLLA SPORT_OM99Z88f.book Page 228 Friday, June 25, 2021 3:24 PM

緊急警示燈

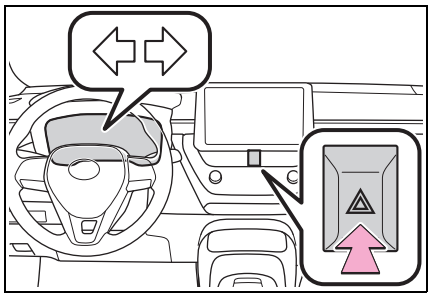
當車輛因故障等需停在路邊時，請使用緊急警示燈來提醒其他駕駛者。

操作說明

按下開關。

所有方向燈閃爍。

再次按下開關，即可關閉緊急警示燈。



■緊急警示燈

- 引擎未運轉時，如果長時間使用緊急警示燈可能會導致電瓶沒電。
- 如果有任何SRS氣囊展開（充氣）或發生強烈的後方碰撞，緊急警示燈將自動打開。
  作動大約 20 分鐘後，緊急警示燈將自動關閉。要手動關閉緊急警示燈，請按兩次開關。
  （緊急警示燈根據碰撞的衝擊力和碰撞條件可能無法自動開啓。）

如果車輛需要緊急停止

只有在緊急情況下 (例如：車輛變得無法以正常方式停止時)，才可以使用下列步驟來停止車輛：

停止車輛

1 用雙腳穩固的踩住煞車踏板並牢牢地將它踩下。

不可交替踩放煞車踏板，這將增加車輛減速所需的能量。

2 將排檔桿排入 N 檔位。

▶ 如果排檔桿可以排入 N 檔位

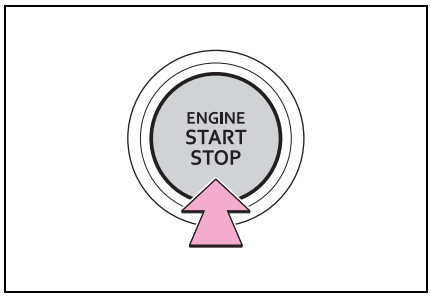
3 經過減速後，將車輛停在一安全的地方。

4 引擎熄火。

▶ 如果排檔桿無法排入 N 檔位

3 用雙腳穩固的踩住煞車踏板來盡可能降低車速。

4 要停熄引擎，持續按住引擎開關 2 秒鐘或以上，或快速按放 3 次或以上。



5 將車輛停在一安全的地方。

COROLLA SPORT_OM99Z88f.book Page 229 Friday, June 25, 2021 3:24 PM

⚠ 警告

■行駛中如果將引擎熄火

用在煞車和方向盤的動力輔助都會喪失，而使得煞車踏板變得較難踩下和方向盤變得較難轉動。因此在將引擎熄火之前盡可能使車輛減速。

如果車輛受困水中或路面積水升高

此車並非設計可行駛於積水很深的道路。不可行駛於可能會被淹沒或積水水位會升高的道路。若車輛可能被水淹沒或隨水漂流，此時仍停留在車內是很危險的。請保持冷靜並執行以下操作。

- 如果車門可以打開，打開車門並退出車輛。
- 如果車門無法打開，請使用電動車窗開關打開車窗，然後通過車窗離開車輛。
- 若窗戶可以打開，經由窗戶離開車輛。
- 如果因為水位上升而使車門及車窗無法開啓，請保持冷靜，等到車內水位上到車內水壓等於車外水壓的程度，然後打開車門再退出車輛。當車外水位高於門高度一半以上，由於水壓關係，車門無法由車內開啓。

■水位高於地板

水位高於地板一段時間之後，電器配備會損壞，電動窗及電動滑門將無法作動，引擎及馬達停止，車輛無法移動。

■使用緊急逃生錘 *

本車前擋風玻璃為夾層玻璃 *。夾層玻璃無法使用緊急錘 * 擊破。

在這輛車的車窗上使用了鋼化玻璃。

*: 有關緊急錘的更多信息，請聯繫您的Toyota保養廠或售後配件製造商。

COROLLA SPORT_OM99Z88f.book Page 230 Friday, June 25, 2021 3:24 PM

⚠ 警告

■行車時注意事項

請勿在可能被水淹沒或水位上升的道路上行駛。否則，車輛可能會損壞且無法行駛，並被淹沒並漂移，甚至導致死亡。

COROLLA SPORT_OM99Z88f.book Page 231 Friday, June 25, 2021 3:24 PM

如果車輛需要拖吊

如果車輛需要拖吊，建議您交由 Toyota 保養廠或合格拖吊公司，使用舉升式拖車或平台式拖車拖吊。

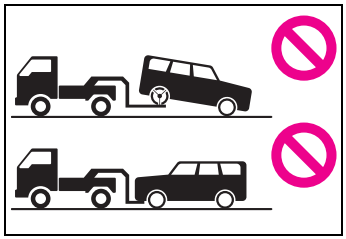
使用安全鏈條系統拖吊並遵守當地法規。

⚠ 警告

請遵守下列注意事項。
否則，可能導致死亡或嚴重傷害。

■車輛拖吊時

運送車輛時，務必以前輪舉升式或以四輪離地的方式拖吊。如果車輛拖吊時前輪接觸地面，則傳動系統及相關零組件可能會損壞。



■拖吊時

- 使用鋼纜或鏈條進行拖吊時應避免突然起步，以降低過度的張力施加在拖車鉤環、鋼纜或鏈條上。拖吊鉤環、鋼纜或鏈條可能損壞，損壞的部件可能會擊中路人並導致嚴重傷害。
- 不可將引擎開關至 OFF。
  否則，這樣可能會造成方向盤鎖定而無法操作。

■安裝拖吊鉤環到車上

務必將拖吊鉤環安裝牢固。
如未確實裝妥，拖吊鉤環可能在拖吊半途脫落。

⚠ 注意

■當使用舉升式拖車拖吊時，要避免損傷到車輛

- 當引擎開關 OFF 時，不可從車輛後方拖吊車輛。方向盤鎖定機構強度不足以維持前輪方向固定。
- 舉升車輛時，確認車輛另一側的離地距離足夠再進行拖吊。沒有足夠離地距離，車輛在拖吊時會受損。

■使用吊鏈式拖車拖吊時，要避免損傷到車輛

不可使用吊鏈式拖車拖吊，無論是自車前或車尾。

■緊急拖吊時要避免損傷到車輛

不可將鋼纜或鏈條連接到懸吊組件。

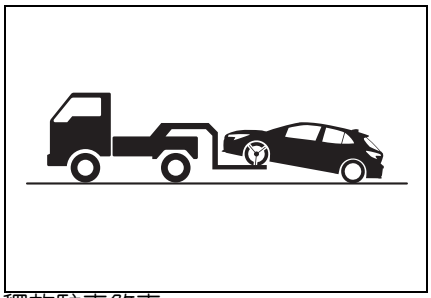
拖吊前需聯絡 Toyota 保養廠的情況

下列情形可能表示您愛車的變速箱有問題。拖吊前請聯絡 Toyota 保養廠。

- 引擎可運轉但車輛無法移動。
- 車輛發出異常聲音。

使用舉升式拖車拖吊

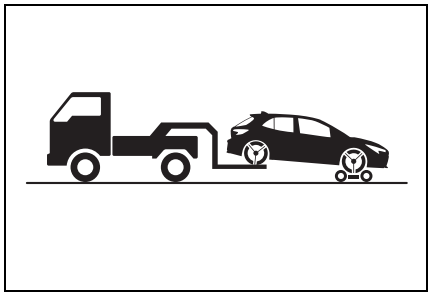
▶ 從前方



釋放駐車煞車。
將自動模式關閉 (→ P. 114)。

COROLLA SPORT_OM99Z88f.book Page 232 Friday, June 25, 2021 3:24 PM

▶ 從後方

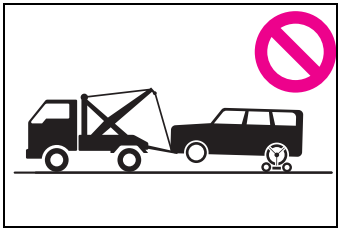


必須在前輪下方使用輔助輪。

注意

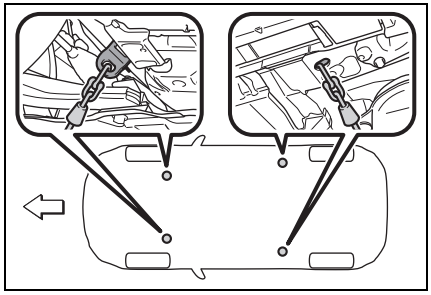
■使用吊鏈式拖車拖吊

不可使用吊鏈式拖車來拖吊，以避免車身受損。



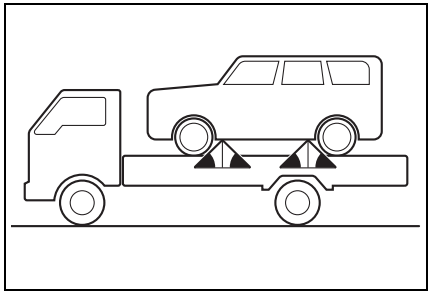
使用平台式拖車拖吊

如果車輛以平台式拖車運送，請依照圖示位置將車輛綁緊。



如果您使用鏈條或鋼纜固定車輛，在圖示黑色陰影部份之角度必須是45°。

不可過度鎖緊，否則車輛可能會受損。



緊急拖吊

緊急情況時，如果無拖車可用，可以使用鋼纜或鏈條固定在拖吊鉤環的方式進行暫時拖吊。此方法只適合硬路面並以時速 30 km/h 以下最多 80 km。

必須有駕駛人在車內操控轉向和煞車。車輛的車輪、傳動、車軸、轉向及煞車必須狀態良好。

COROLLA SPORT_OM99Z88f.book Page 233 Friday, June 25, 2021 3:24 PM

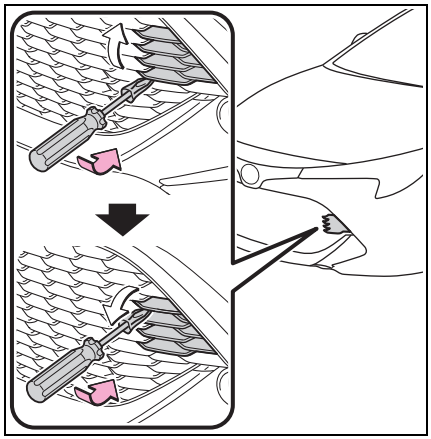
緊急拖車程序

拖吊您的愛車時，必須安裝拖吊鉤環。安裝拖吊鉤環時請依照下列步驟。

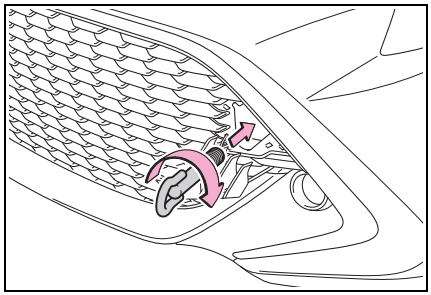
1 取出車輪螺帽板手、平口螺絲起子及拖吊鉤環。(→P. 244)

2 使用平口螺絲起子，拆下拖吊鉤環飾蓋。

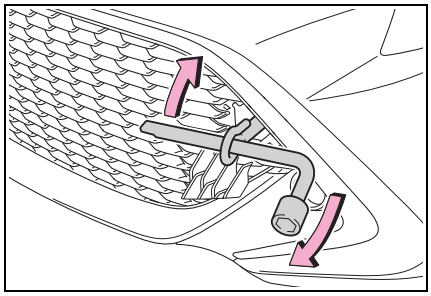
為保護車身，請如圖所示在起子和車身之間放一塊布。



3 將拖吊鉤環裝入孔內並用手先行鎖上。



4 使用車輪螺帽扳手或堅硬的金屬條將拖吊鉤環鎖緊。



5 將鋼纜或鏈條牢固的連接在拖吊鉤環上。

小心不可損傷車身。

6 進入被拖吊的車輛並啓動引擎。

如果引擎無法啓動，則將引擎開關轉至「ON」位置。

7 將排檔桿排至 N 檔位並釋放駐車煞車。
將自動模式關閉 (→P. 114)。
如果排檔桿無法排檔：
→P. 110

■拖吊時

如果引擎未運轉，煞車及轉向的動力輔助系統均無法作用，將使煞車及轉向較為困難。

■車輪螺帽扳手

車輪螺帽扳手設置在行李廂內。
(→P. 244)

COROLLA SPORT_OM99Z88f.book Page 234 Friday, June 25, 2021 3:24 PM

如果您認為有些情況異常

如果您注意以下情形，您的愛車可能須要調整或維修。請盡快聯絡 Toyota 保養廠。

可見徵兆

- 車底液體洩漏
  (空調系統使用後滴水是正常現象。)
- 輪胎沒氣或磨損不均
- 引擎冷卻液溫度表持續在高溫位置

聲響徵兆

- 排氣聲改變
- 輪胎於過彎時聲音異常尖銳
- 懸吊系統有異音產生
- 引擎有敲擊聲或其它異音

操作徵兆

- 引擎易熄火、抖動或運轉不順
- 動力明顯不足
- 煞車時車輛明顯偏向一側
- 車輛在平面道路行駛時明顯偏向一側
- 煞車性能降低、踩煞車時感覺軟綿綿、踏板幾乎觸及地板

燃油泵切斷系統

為將燃油洩漏之風險降至最低，在引擎熄火或氣囊在碰撞後充氣時，燃油泵切斷系統會立即停止引擎的燃油供應。

再次啓動引擎

在系統作用後，請依照下列程序即可再度啓動引擎。

1 將引擎開關轉至「ACC」或「OFF」位置。

2 再次啓動引擎。

注意

■啓動引擎前

請檢查車輛底下之地面。
如果發現地面有燃油洩漏，表示燃油系統受損需要修理。不可再啓動引擎。

COROLLA SPORT_OM99Z88f.book Page 235 Friday, June 25, 2021 3:24 PM

如果警示燈亮起或警告蜂鳴器響起

如果有任何警示燈亮起或閃爍時，冷靜地以下列方式因應。如果警示燈亮起或閃爍後熄滅，並不表示該系統必然發生故障。然而，如果持續發生此情形，請將愛車送至 **Toyota** 保養廠檢查。

警示燈亮起或警告蜂鳴器響起的處理

■ 煞車系統警示燈 (警告蜂鳴器)

警示燈	詳細內容 / 動作
 (紅色)	這表示： ●煞車油液面過低；或 ●煞車系統有故障 →**請立即將車輛停放在安全地點並與 Toyota 保養廠聯絡。繼續行駛可能會有危險。**

■ 煞車系統警示燈

警示燈	詳細內容 / 動作
 (黃色)	表示故障發生於駐車煞車系統 →**請立即將愛車送至 Toyota 保養廠檢查。**

■ 高冷卻液溫度警示燈 * (警告蜂鳴器)

警示燈	詳細內容 / 動作
	表示引擎冷卻液溫度過高。 →**請立即將車輛停在安全的地點。** **處理方法 (→ P. 259)**

*: 此燈在多功能資訊顯示幕上亮起。

■ 充電系統警示燈

警示燈	詳細內容 / 動作
	表示車輛的充電系統故障 →**請立即將車輛停放在安全地點並與 Toyota 保養廠聯絡。**

COROLLA SPORT_OM99Z88f.book Page 236 Friday, June 25, 2021 3:24 PM

■ 低引擎機油壓力警示燈 *(警告蜂鳴器)

警示燈	詳細內容 / 動作
	表示引擎機油壓力太低 →**請立即將車輛停放在安全地點並與 Toyota 保養廠聯絡。**

*: 此燈在多功能資訊顯示幕上亮起。

■ 故障警示燈 (警告蜂鳴器)

警示燈	詳細內容 / 動作
	表示故障發生於： ●引擎電子控制系統； ●電子節氣門控制系統；或 ●電子無段變速箱控制系統 →**請立即將車輛停放在安全地點並與 Toyota 保養廠聯絡。**

■ SRS 警示燈 (警告蜂鳴器)

警示燈	詳細內容 / 動作
	表示故障發生於： ●SRS 氣囊系統；或 ●安全帶緊縮器系統 →**請立即將愛車送至 Toyota 保養廠檢查。**

■ ABS 警示燈

警示燈	詳細內容 / 動作
	表示故障發生於： ●ABS 防鎖定煞車系統；或 ●煞車輔助系統 →**請立即將愛車送至 Toyota 保養廠檢查。**

COROLLA SPORT_OM99Z88f.book Page 237 Friday, June 25, 2021 3:24 PM

■ 煞車優先系統 / DSC 檔位誤入動力限制系統警示燈 * (警告蜂鳴器)

警示燈	詳細內容 / 動作
	當蜂鳴器響時： 表示故障發生於： ●BOS 煞車優先系統 ●DSC 檔位誤入動力限制系統 →**請立即將愛車送至 Toyota 保養廠檢查**。 表示踩下油門踏板時變換檔位，而作動 DSC 檔位誤入動力限制系統。 →**暫時釋放加油踏板**。 當蜂鳴器未響時： 表示油門踏板及煞車踏板正被同時踩下，而 BOS 煞車優先系統正在作動中。 →**放開油門踏板並踩下煞車踏板**。

*: 此燈在多功能資訊顯示幕上亮起。

■ 電動輔助方向盤系統警示燈 (警告蜂鳴器)

警示燈	詳細內容 / 動作
 (紅色) 或  (黃色)	表示故障發生於 EPS (電動輔助方向盤) 系統 →**請立即將愛車送至 Toyota 保養廠檢查**。

■ 低燃油油位警示燈

警示燈	詳細內容 / 動作
	表示剩餘燃油量大約是 7.5 公升或以下 →**加油**。

COROLLA SPORT_OM99Z88f.book Page 238 Friday, June 25, 2021 3:24 PM

■ 駕駛座和前座乘客座安全帶提示燈 (警告蜂鳴器)*

警示燈	詳細內容 / 動作
	警示駕駛人和 / 或前乘客要繫上安全帶。 →**繫上安全帶**。 **如果前乘客座椅有乘員，前座乘客安全帶也必須繫上，方可使警示燈 (警告蜂鳴器) 熄滅**。

*: 駕駛與前乘客座安全帶警告蜂鳴器：

駕駛座和前座乘客安全帶提示蜂鳴器，用來提醒駕駛人和前座乘客他或她的安全帶未繫上。在車速達到 20 km/h 以上後，蜂鳴器會間歇地鳴響 30 秒鐘。如果安全帶仍未繫上，則蜂鳴器會以不同的音調繼續再鳴響 90 秒鐘以上。

■ 後乘客座安全帶提示燈 (警告蜂鳴器)*

警示燈	詳細內容 / 動作
	警告後座乘客繫上安全帶。 →**繫上安全帶**。

*: 後乘客座安全帶警告蜂鳴器：

後乘客座安全帶蜂鳴器響聲，是用來提醒後座乘客的安全帶未繫上。
如果安全帶仍未繫上，車輛達到一定車速後，蜂鳴器會間歇地鳴響一段時間。

■ 胎壓警示燈

警示燈	詳細內容 / 動作
	警示燈閃爍約 1 分鐘後亮起時： 表示 TPMS 胎壓偵測警示系統故障。 →**請將愛車送至 Toyota 保養廠檢查此系統**。 警示燈亮起時： 表示胎壓過低，例如： ●自然因素 ●洩氣輪胎 →**請立即將車輛停在安全的地點**。 **處理方法 (→ P. 240)**

COROLLA SPORT_OM99Z88f.book Page 239 Friday, June 25, 2021 3:24 PM

■ LTA 指示燈 (警告蜂鳴器)

警示燈	詳細內容 / 動作
 (橘色)	表示 LTA 主動式車道維持輔助系統發生故障 →**請遵從多功能資訊顯示幕上的說明。(→ P. 148)**

■ PCS 警示燈

警示燈	詳細內容 / 動作
 (閃爍或亮起)	如果蜂鳴器同時響起： 表示 PCS(預警式防護系統) 發生故障。 →**請立即將愛車送至 Toyota 保養廠檢查。** 當蜂鳴器未響時： 表示 PCS (預警式防護系統) 暫時無法使用，可能須要執行修正措施。 →**請遵從多功能資訊顯示幕上的說明。(→ P. 132, 242)** 如果 PCS (預警式防護系統) 或 VSC (車輛穩定控制系統) 停用，則 PCS 警示燈將亮起。 → **P. 139**

■ 打滑指示燈

警示燈	詳細內容 / 動作
	表示故障發生於： ●VSC 系統； ●TRC 系統；或 ●HAC(上坡輔助控制系統) →**請立即將愛車送至 Toyota 保養廠檢查。**

■ EPB 電子駐車煞車指示燈

警示燈	詳細內容 / 動作
 (閃爍)	可能是 EPB 電子駐車煞車未完全作動或釋放 →**請再次操作 EPB 電子駐車煞車開關。** 此指示燈在 EPB 電子駐車煞車未釋放時會亮起。如果此指示燈在 EPB 電子駐車煞車釋放後熄滅，表示系統操作正常。

COROLLA SPORT_OM99Z88f.book Page 240 Friday, June 25, 2021 3:24 PM

■ HOLD 定車煞車輔助系統作動指示燈

警示燈	詳細內容 / 動作
HOLD (閃爍)	表示故障發生於 HOLD 定車煞車輔助系統 →**請立即將愛車送至 Toyota 保養廠檢查**。

■警示蜂鳴器

某些情況，在吵雜的地方或音樂聲，可能聽不到蜂鳴器聲音。

■前座乘客偵測感知器、安全帶提示燈和警告蜂鳴器

- 如果將行李放在前乘客座椅上，即使此時座位上並無人乘坐，前座乘客偵測感知器可能使提示燈閃爍並發出警告蜂鳴聲。
- 如果座椅上放置座墊，感知器可能無法偵測到乘客，提示燈有可能不會正常作用。

■行駛中如果故障警示燈亮起時

如果油箱完全沒油，故障指示燈將會亮起。如果油箱沒油，則立即加油。在行駛數次旅程後，故障指示燈將會熄滅。

如果故障指示燈不會熄滅，則盡速聯絡 Toyota 保養廠。

■電動輔助方向盤系統警示燈 (警告蜂鳴器)

當電瓶電量過低或電壓短暫地降低時，電動輔助方向盤系統的警示燈可能會亮起且警告蜂鳴器會作響。

■胎壓警示燈亮時

檢查輪胎確認輪胎是否遭刺穿。

如果輪胎遭刺穿：→ P. 243

如果輪胎未遭刺穿：

將引擎開關 OFF 後再打開至 ON。檢查 TPWS 胎壓偵測警示系統警示燈是否亮起或閃爍。

▶假如 TPWS 胎壓偵測警示燈閃爍約一分鐘後並持續亮起

TPWS 胎壓偵測警示系統可能有故障。請立即將愛車送至 Toyota 保養廠檢查。

▶如果胎壓警示燈亮起

1. 輪胎溫度充分的降低後，確認每個輪胎胎壓並調整至標準值。
2. 如果繼續行駛數分鐘後警示燈依然沒有熄滅，確認每個輪胎胎壓是否在標準值並進行初始化。(→ P. 214)

■胎壓警示燈可能因自然因素而亮起

胎壓警示燈可能因自然因素 (例如：輪胎自然漏氣或胎壓因溫度改變) 而亮起。在此狀況下，警示燈在胎壓調整至正常後幾分鐘內即會熄滅。

■更換備胎時

縮小型備胎並沒有配備胎壓警示閥和傳輸器。如果輪胎沒氣，即使將沒氣的輪胎更換為備胎，胎壓警示燈也不會熄滅。請在輪胎修好後換下備胎，並調整胎壓。胎壓警示燈會在幾分鐘之後熄滅。

■TPMS 胎壓偵測警示系統可能無法正常作動的情況

→ P. 212

COROLLA SPORT_OM99Z88f.book Page 241 Friday, June 25, 2021 3:24 PM

警告

■如果 ABS 和煞車系統警示燈都亮起

請立即將愛車停放於安全地方並聯絡 Toyota 保養廠。
在煞車期間車輛將變得極不穩定且 ABS 系統可能會失效，此可能會導致意外事故，而造成死亡或嚴重傷害。

■電動輔助方向盤系統警示燈亮起時

亮起黃色警示燈時，表示動力轉向輔助受限。此燈以紅色亮起時，電動轉向輔助力喪失且操作方向盤會變得很重。
操作方向盤會變得比平常重時，完全握住方向盤並使用比平常更大的力量操作。

■如果胎壓警示燈亮起

務必遵守下列注意事項。
否則，可能造成車輛失控，進而導致死亡或嚴重傷害。

- 盡快將車輛停放至安全地點。立即調整輪胎胎壓。
- 如果胎壓警示燈在胎壓調整後仍會亮起，表示輪胎可能已損壞漏氣。請檢查輪胎。如果有輪胎被刺破，請更換備胎並到最近的 Toyota 保養廠修理刺破的輪胎。
- 避免劇烈的操控及煞車。
  如果輪胎毀損，將無法控制方向盤或煞車。

■如果輪胎爆胎或突然的漏氣

TPMS 胎壓偵測警示系統可能無法及時作用。

注意

■確認 TPMS 胎壓警示系統作用正常。

不可安裝不同規格或廠牌的輪胎，否則 TPMS 胎壓偵測警示系統可能無法正常作用。

COROLLA SPORT_OM99Z88f.book Page 242 Friday, June 25, 2021 3:24 PM

如果警示訊息顯示

多功能顯示幕出現系統故障、操作錯誤警告與需要維修之訊息。當訊息顯示時，針對該訊息執行適當的處理。
如果在適當處理後訊息依然顯示，請連絡您的 Toyota 服務廠。
另外，如果警示訊息顯示時伴隨著警示燈亮或閃爍，請針對警示燈執行適當處理。
(→P. 235)

■警示訊息

下面說明的警示訊息可能會依據操作情況與車輛規格而與實際顯示的訊息不同。

■警示蜂鳴器

當訊息顯示時蜂鳴器也許會響起。如果車輛處於嘈雜的環境或音響系統音量很高時，蜂鳴器可能會聽不到。

■如果顯示「引擎機油 油位偏低 請添加或更換機油」

引擎機油量低。檢查引擎機油油位，必要時添加。

當車子停放在斜坡時，亦可能顯示此訊息。將車輛移動至平坦地面，並確認此訊息是否消失。

■如果顯示「引擎已停止 轉向動力不足」

如果引擎在行駛中停止時，此訊息會顯示。

如果在操作方向盤時感覺較費力，請穩穩地抓住方向盤，並使用較平時大的力量來操作。

■如果顯示「自動電源關閉以節省電力」

由於自動電源關閉功能而關閉電源。當下次啓動引擎，稍微提高引擎轉速並維持約 5 分鐘來對電瓶充電。

■如果顯示「頭燈系統故障 請聯絡經銷商」

下列系統可能有故障。請立即將愛車送至 Toyota 保養廠檢查。

- LED 頭燈系統
- AHB 智慧型遠光燈自動切換系統

■如果顯示指出前方攝影機故障的訊息

訊息中顯示的問題解決之前，下列系統可能會暫停作動。
(→P. 132, 235)

- PCS 預警式防護系統
- LTA 主動式車道維持輔助系統
- AHB 智慧型遠光燈自動切換系統
- ACC 全速域主動式車距維持系統 (含 Stop & Go)

■如果顯示雷達感知器故障訊息

以下系統可能暫時無法使用，直到顯示的問題訊息解決。
(→P. 132, 235)

- PCS 預警式防護系統
- LTA 主動式車道維持輔助系統
- ACC 全速域主動式車距維持系統 (含 Stop & Go)

■如果顯示「定速巡航 現在無法使用」

暫時不可使用動態雷達定速控制系統，當再次變成可使用時便可使用。

COROLLA SPORT_OM99Z88f.book Page 243 Friday, June 25, 2021 3:24 PM

■如果是訊息顯示需至您的 Toyota 保養廠時

顯示在多功能資訊顯示幕上的系統或零件故障。請立即將愛車送至 Toyota 保養廠檢查。

■如果顯示表示需要參考車主手冊的訊息

●如果「引擎冷卻液溫度過高」顯示，遵循相應的說明。(→P. 259)

●如果顯示下列訊息在中央資訊顯示幕上，代表也許發生了故障。請立即將愛車送至 Toyota 保養廠檢查。

・「智慧型車門啓閉及引擎啓動系統故障」

●如果顯示下列訊息在中央資訊顯示幕上，代表也許發生了故障。立即停止車輛並連絡 Toyota 保養廠。

・「煞車力道不足」
・「充電系統故障」
・「引擎機油量不足」

⚠ 注意

■如果經常顯示「電量消耗過大 空調 / 暖氣運作限制中」

此可能與充電系統故障或電瓶劣化有關。請立即將車輛送到 Toyota 保養廠檢查。

如果輪胎洩氣 (未配備備胎車型)

您的愛車未配備備胎，但是配備緊急補胎包。

被鐵釘或螺絲刺破的胎面，可以使用緊急補胎包暫時維修。(套件內附一罐密封劑。密封劑只能使用一次，能在不將釘子或螺絲從輪胎拔出的情況下暫時修復一顆輪胎。) 使用套件暫時修復輪胎後，請前往 Toyota 保養廠維修或更換輪胎。

⚠ 警告

■如果輪胎洩氣

輪胎洩氣時不可繼續行駛。
輪胎洩氣時，即使是短距離行駛亦將造成輪胎及輪圈損壞到無法修復的狀態，且可能導致發生意外事故。

維修輪胎前

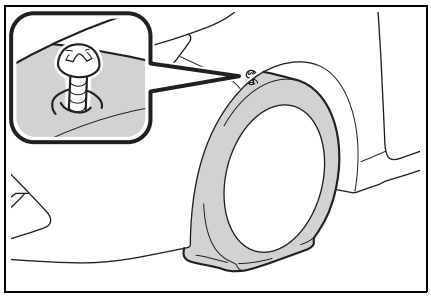
- 將車輛停在堅硬、平坦的地面。
- 作動駐車煞車。
- 將排檔桿排入 P 檔位。
- 引擎熄火。
- 開啓緊急警示燈。
- 檢查輪胎損壞的程度。

如果是因鐵釘或螺絲刺破胎面而導致的損壞，只能以緊急補胎包維修。

・不可將鐵釘或螺絲從輪胎上拆下。將異物拆下可能會使破口加寬而無法使用緊急補胎包緊急修復。

COROLLA SPORT_OM99Z88f.book Page 244 Friday, June 25, 2021 3:24 PM

・為了避免密封劑漏出，請移動車輛使刺破部位 (如果已確定位置) 位在輪胎上方。

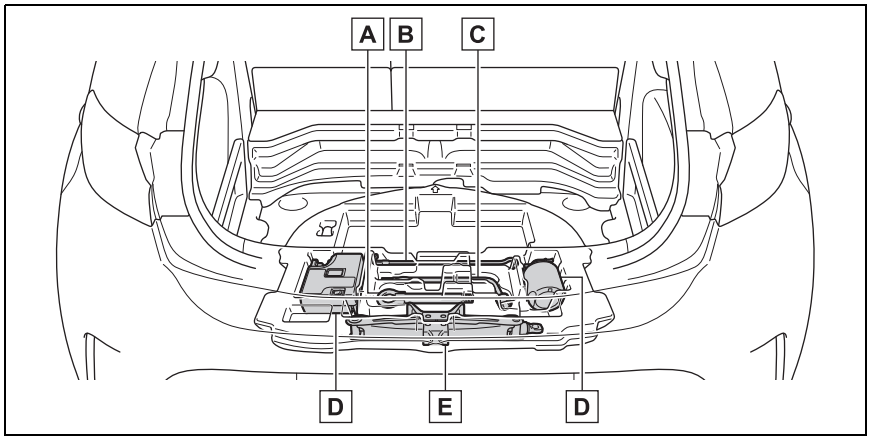


■輪胎洩氣不能以緊急補胎工具包維修

在下列情況下，不能以緊急補胎包實施維修。請聯絡 Toyota 保養廠。

- 輪胎是以不足的胎壓行駛而導致損壞時
- 當輪胎除胎紋面以外的任何位置有出現裂痕或損傷時，例如 : 胎壁
- 輪胎明顯可見已與輪圈分離時
- 當胎面割痕或損壞已超過 4 mm 時
- 輪圈損壞時
- 有兩個以上輪胎被刺破時
- 當同一條輪胎上有 2 個以上的鐵釘或螺絲等尖銳異物刺穿胎面時
- 密封劑過期時

緊急補胎包及工具的位置

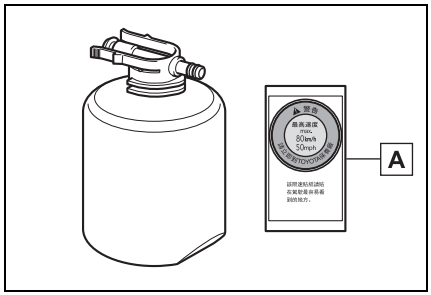


A 拖吊鉤環
B 千斤頂把手
C 車輪螺帽扳手
D 緊急補胎包
E 千斤頂

COROLLA SPORT_OM99Z88f.book Page 245 Friday, June 25, 2021 3:24 PM

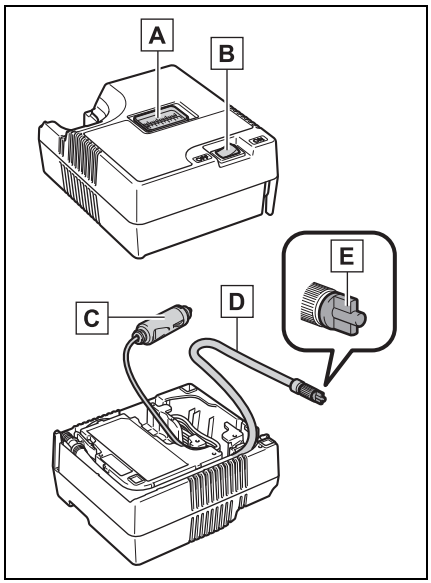
緊急補胎包組件

▶ 密封劑罐



A 貼紙

▶ 打氣機



A 氣壓表
B 打氣機開關
C 電源插頭
D 軟管
E 空氣釋放蓋

■檢查緊急補胎包注意事項

偶爾檢查密封劑有效期限。
有效期限顯示在瓶身上。不可使用超過有效期的密封劑。否則，使用緊急補胎包的維修作業可能無法正確執行。

■緊急補胎包

- 緊急補胎包是用於替輪胎充氣。
- 密封劑具有一定的有效期。有效期限標示在瓶身上。密封劑應在有效期之前更換。請連絡 Toyota 保養廠進行更換。
- 存放在緊急補胎包內的密封劑，只能在暫時維修單一輪胎時使用一次。如果瓶罐內的密封劑和補胎包的其他零件一經使用而必須更換時，請連絡 Toyota 保養廠。
- 打氣機可以重複使用。
- 密封劑的適用車外溫度範圍為 -30℃ 至 60℃
- 緊急補胎包是專為車上原本安裝的輪胎尺寸及輪胎種類所設計。不可使用於與原來尺寸不同的輪胎或其他用途。
- 如果衣服沾到密封劑，可能會使其變色。
- 如果密封劑附著在輪圈或車身表面，如果未立即清除，可能會無法清除此汙染。請立即以濕布擦除密封劑。
- 使用緊急補胎包時，可能會發出相當大的作業噪音。這並非表示故障。
- 不可用來檢查或調整胎壓。

COROLLA SPORT_OM99Z88f.book Page 246 Friday, June 25, 2021 3:24 PM

⚠ 警告

■行車時注意事項

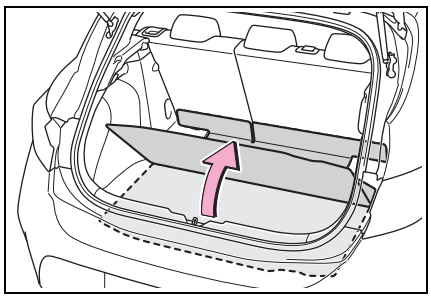
- 請將緊急補胎包存放在行李廂內。
  否則，意外事故或緊急煞車時可能造成傷害。
- 緊急補胎包是專為您的愛車所設計。
  不要將補胎包用在其他車輛，其可能會導致意外事故而造成死亡或嚴重傷害。
- 緊急補胎包不可使用於與原來尺寸不同的輪胎或其他用途。如果輪胎未完全修復，可能會導致意外事故，造成死亡或嚴重傷害。

■密封劑使用注意事項

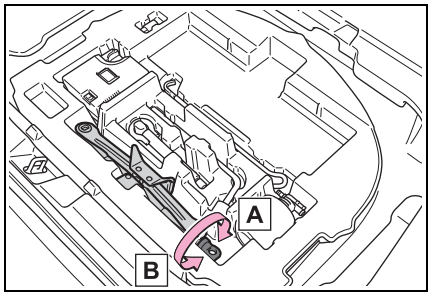
- 吞食密封劑有害健康。如果不慎吞食密封劑，請盡可能飲用大量清水，然後立即就醫。
- 如果密封劑碰觸眼睛或沾附到皮膚，請立即以清水沖洗。如果持續不適，請立即就醫。

取出千斤頂

1 打開行李廂底板。



2 取出千斤頂。



A 鎖緊
B 放鬆

取出緊急補胎包

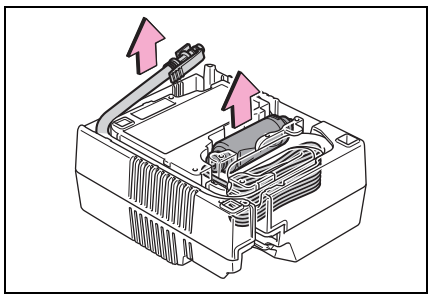
1 打開行李廂底板。(→ P. 246)
2 取出緊急補胎包。(→ P. 244)

緊急維修方式

1 將補胎包從塑膠袋取出。

將貼紙貼在氣瓶上規定的位置。(請參閱步驟 **10**.)

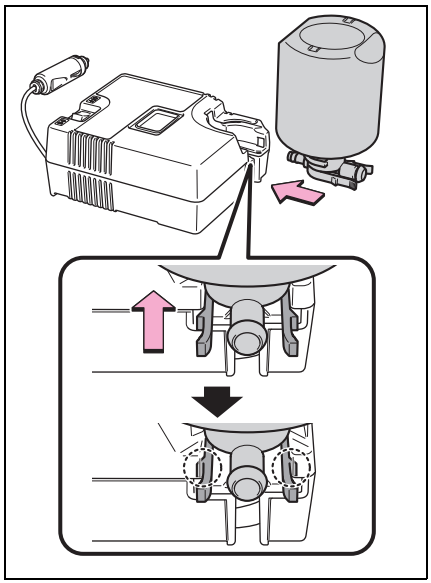
2 從打氣機的底部拉出軟管與電源插頭。



COROLLA SPORT_OM99Z88f.book Page 247 Friday, June 25, 2021 3:24 PM

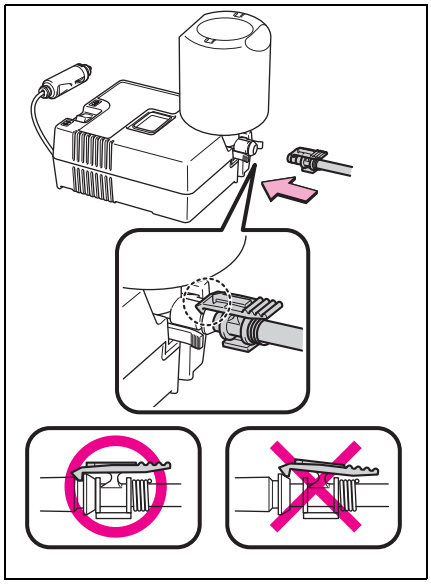
3 將氣瓶連接至打氣機。

確實壓入瓶身將其固定扣牢固地與打氣機接合，直到無法看到扣爪。

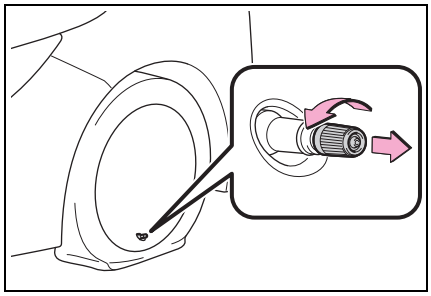


4 軟管連接至氣瓶。

確實插入軟管直到固定扣與其瓶身牢固地接合。

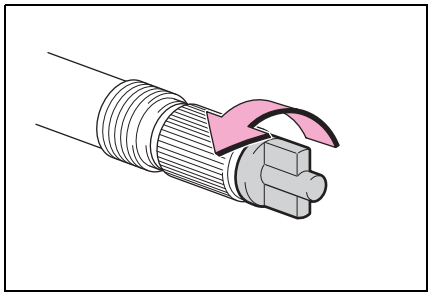


5 從刺破輪胎的氣嘴上拆下氣嘴蓋。



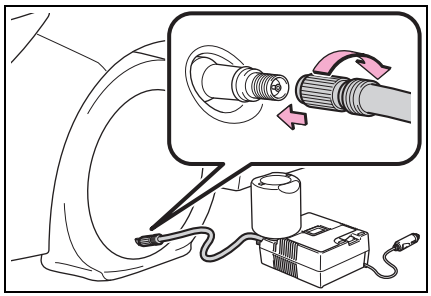
6 拉出軟管。拆下軟管上的空氣釋放蓋。

您會再次用到空氣釋放蓋，因此，請將其放置在安全位置。



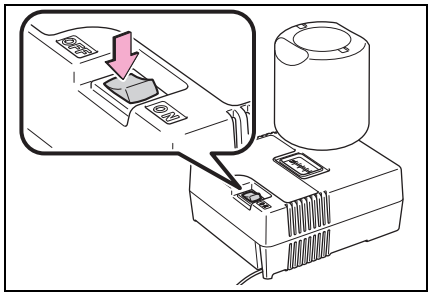
7 軟管連接至氣嘴。

順時鐘轉動軟管末端將其儘可能旋緊。

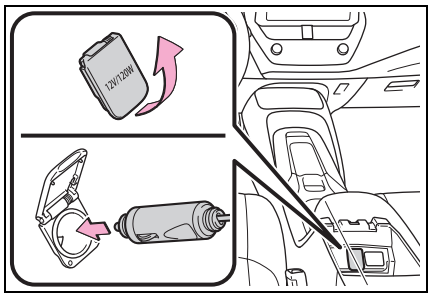


COROLLA SPORT_OM99Z88f.book Page 248 Friday, June 25, 2021 3:24 PM

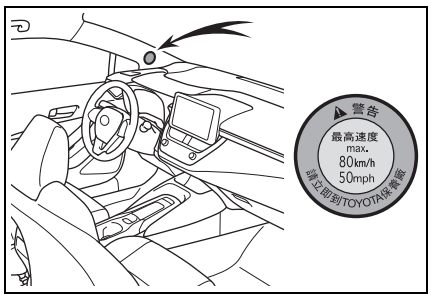
8 確定打氣機開關是關閉的。



9 將電源插頭連接至電源插座。(→P. 185)

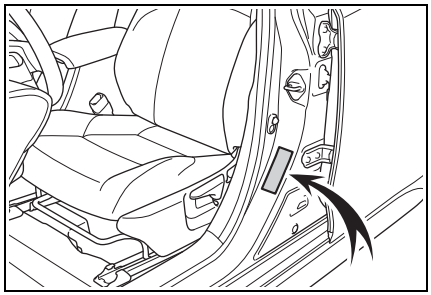


10將補胎包隨附的貼紙黏貼至駕駛座能輕易看見的位置。



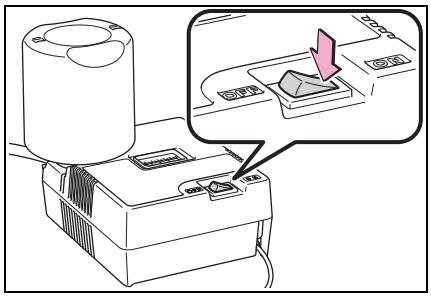
11確認規定的胎壓。

胎壓如圖示駕駛座門柱上之標籤所規定。



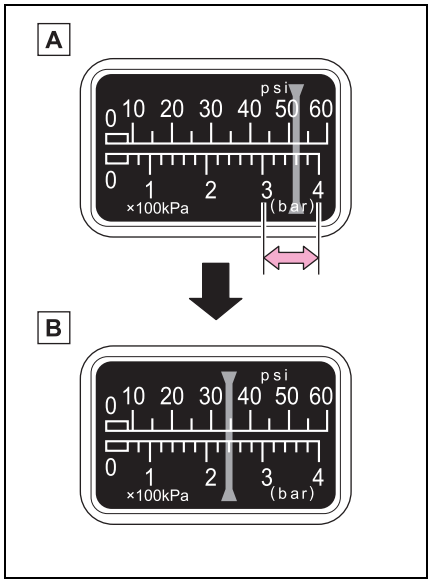
12啓動引擎。(→P. 106)

13如果要噴入密封劑為輪胎充氣，請開啓打氣機開關。



COROLLA SPORT_OM99Z88f.book Page 249 Friday, June 25, 2021 3:24 PM

14將輪胎充氣到規定的胎壓為止。



A 密封劑會被噴入輪胎，而壓力會介於 300 kPa (3.0 kgf/cm^2 或 bar, 44 psi) 與 400 kPa (4.0 kgf/cm^2 或 bar, 58 psi) 之間，然後緩慢降低。

B 氣壓表大約會在開啓開關後 1 至 5 分鐘顯示實際胎壓。

關閉打氣機開關然後檢查胎壓。小心不可過度充氣，確認並且重複充氣步驟，直到規定的胎壓為止。

5 至 20 分鐘便可將輪胎充氣完成 (依據車外溫度而定)。如果在充氣 25 分鐘後胎壓仍舊低於規定值，代表輪胎已損壞到無法修復的程度。請關閉打氣機並且連絡Toyota保養廠。

如果胎壓超過規定的氣壓，請以放氣方式調整胎壓。(→ P. 245,269)

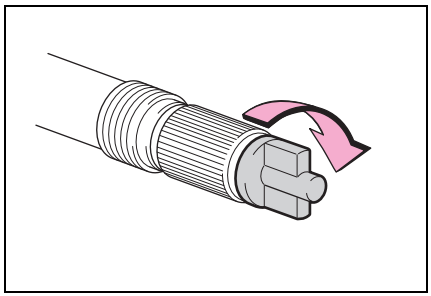
15請在打氣機開關關閉下，將軟管從輪胎氣嘴上拆下，然後將電源插頭從電源插座上拔下。

拆下軟管時，密封劑可能洩漏。

16將氣嘴蓋裝至緊急維修後之輪胎的氣嘴。

17將空氣釋放蓋固定至軟管末端。

如果未安裝空氣釋放蓋，密封劑可能會洩漏而弄髒車輛。

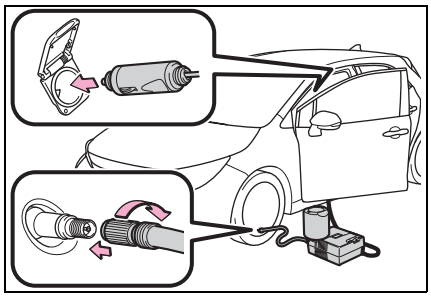


18將與打氣機連接的氣瓶暫時存放在行李廂內。

19為了使液態密封劑可以在輪胎內均勻散佈，請以低於 80 km/h的速度安全的行駛5 km。

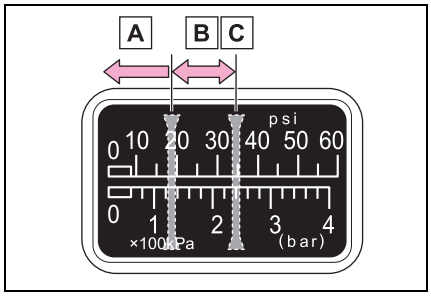
20行駛後，請將車輛停放在地面堅實、平坦的安全位置，並且重新連接打氣機。

連接軟管前請先拆下軟管上的空氣釋放蓋。



COROLLA SPORT_OM99Z88f.book Page 250 Friday, June 25, 2021 3:24 PM

21開啓打氣機等候數秒鐘，然後將其關閉。檢查胎壓。



A 如果胎壓低於 130 kPa (1.3 kgf/cm^2 或 bar, 19 psi)：刺破處無法修復。請聯絡 Toyota 保養廠。

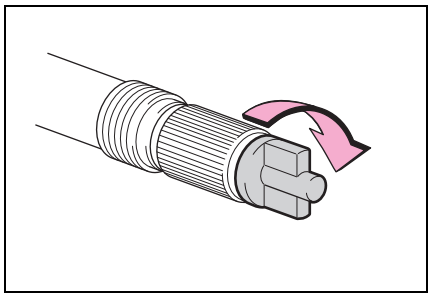
B 如果胎壓高於 130 kPa (1.3 kgf/cm^2 或 bar, 19 psi)，但低於規定氣壓:請繼續步驟 **22**。

C 假如胎壓等於規定氣壓： 請繼續步驟 **23**。

22開啓打氣機開關為輪胎充氣，直到規定的胎壓為止。行駛大約 5 km 然後執行步驟 **20**。

23將空氣釋放蓋固定至軟管末端。

如果未安裝空氣釋放蓋，密封劑可能會洩漏而弄髒車輛。



24將與打氣機連接的氣瓶存放在行李廂內。

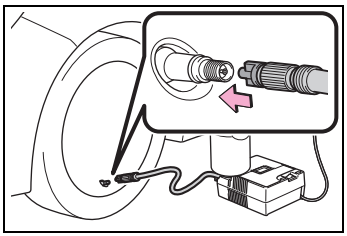
25採取預防措施來避免突然煞車、加速與急轉彎，以低於 80 km/h 的速度小心行駛至 100 km 以內最近的Toyota保養廠進行維修或更換。

前往修復或更換輪胎時，請務必告知Toyota保養廠輪胎內有注入密封劑。

■如果輪胎已充氣至建議值以上

1 從氣嘴上拆開軟管。

2 安裝空氣釋放蓋至軟管末端，將空氣釋放蓋上的凸起部位推入氣嘴，來使如果干空氣洩出。



3 從氣嘴上拆開軟管，將空氣釋放蓋從軟管上拆下，然後重新接上軟管。

4 開啓打氣機等候數秒鐘，然後將其關閉。確認氣壓表是否顯示規定胎壓值。

如果胎壓低於規定值，再次開啓打氣機然後重複充氣步驟，直到達到規定的胎壓為止。

■已維修過的輪胎氣嘴

在輪胎使用緊急補胎包維修後，應更換氣嘴。

■以緊急補胎包維修輪胎後

- 必須更換胎壓警示閥及傳輸器。
- 即使胎壓仍在建議值，胎壓警示燈也可能亮起 / 閃爍。

COROLLA SPORT_OM99Z88f.book Page 251 Friday, June 25, 2021 3:24 PM

⚠ 警告

■輪胎洩氣時不可行駛

輪胎洩氣時不可繼續行駛。
輪胎洩氣時，即使是短距離行駛亦將造成輪胎及輪圈無法修復的損壞。

輪胎洩氣時行駛，可能會使胎壁產生環向溝槽。在此種情況下，使用緊急補胎包可能會爆胎。

■維修沒氣的輪胎時

- 將車輛停放在安全與平坦的區域。
- 車輛行駛後，不可馬上觸摸輪圈或煞車周圍區域。
  車輛剛行駛後，輪圈或煞車周圍區域溫度極高。手、腳或身體其他部位觸摸到這些區域可能會造成燙傷。
- 在輪胎裝在車上時將氣嘴和軟管牢牢接上。如果軟管未正確連接至氣嘴，可能會漏氣或是噴濺密封劑。
- 如果軟管在輪胎充氣時從氣嘴上脫落，軟管可能在氣壓下劇烈擺動。
- 輪胎充氣完成後，密封劑可能在分開軟管時噴濺出來，輪胎也可能會漏出部分空氣。
- 請遵守維修輪胎的操作步驟。如果未遵守此步驟，密封劑可能會噴濺出來。
- 維修輪胎時請與輪胎保持一定的距離，因為在執行維修作業時，輪胎有可能會爆裂。如果您發現輪胎有任何裂縫或變形，請將打氣機開關關閉，並且立即停止維修作業。
- 如果進行長時間的維修作業，緊急補胎包可能過熱。打氣機不可連續運轉超過 40 分鐘。
- 緊急補胎包內的零件會在維修作業時產生高溫。維修時及維修後請小心處理緊急補胎包。不可碰觸氣瓶與打氣機連接部位的金屬零件。此處會產生極高的溫度。
- 不可將車速警告貼紙黏貼在指示的區域外。如果貼紙黏貼在方向盤飾毯等 SRS 氣囊的位置，可能會使 SRS 氣囊無法正確作動。

■行駛使液體密封劑均勻散佈

請遵守下列事項以降低意外事故的風險。
否則，可能會造成車輛失控，進而導致死亡或嚴重傷害。

- 以低速小心駕駛車輛。迴轉或過彎時請特別小心。
- 如果車輛無法筆直前進，或是您感到方向盤有拉扯力道，請將車輛停下進行下列檢查。

・輪胎狀況。輪胎可能已與輪圈分離。

・胎壓。如果胎壓在 130 kPa (1.3 kgf/cm^2 或 bar, 19 psi) 以下，表示輪胎可能已嚴重損壞。

COROLLA SPORT_OM99Z88f.book Page 252 Friday, June 25, 2021 3:24 PM

⚠ 注意

■執行緊急維修時

- 如果是因鐵釘或螺絲等尖銳物品刺破胎面而導致的損壞，只能以緊急補胎包維修。
  不要從輪胎上取下尖銳異物。將異物拆下可能會使破口加寬而無法使用緊急補胎包。
- 緊急補胎包不具防水功能。確定緊急補胎包在雨中等情況下使用時不會接觸到水。
- 不可將緊急補胎包直接放在路邊沙地等滿佈塵土的路面上。如果緊急補胎包吸入塵土等異物，可能會發生故障。
- 確保瓶子垂直放置。如果此套件側放，則無法正常工作。

■緊急補胎包的注意事項

- 打氣機電源應該是車輛適用的 12 V DC。不可連接打氣機至其他電源。
- 如果汽油潑濺到緊急補胎包上可能會使其劣化。小心勿使其接觸到汽油。
- 請妥善存放緊急補胎包避免接觸到灰塵或水。
- 請將緊急補胎包存放在行李廂內等兒童拿不到的地方。
- 不可分解或修改緊急補胎包。不可使氣壓表等零件受到撞擊。如此可能會使其發生故障。

■避免損壞胎壓警示閥和傳輸器

輪胎使用液體密封劑維修時，胎壓警示閥及傳輸器可能無法正常作動。如果已使用液體密封劑，請儘速連絡 Toyota 保養廠或其他合格的維修廠。使用液體密封劑後，修理或更換輪胎時，請務必更換胎壓警示閥及傳輸器。

COROLLA SPORT_OM99Z88f.book Page 253 Friday, June 25, 2021 3:24 PM

如果引擎無法啓動

即使在正常的啓動程序下，如果引擎仍無法啓動(→P. 106)，則確認下列各點：

引擎在起動馬達操作正常情形下無法啓動

下列之一可能是問題的原因：

- 車輛的油箱內沒有足夠的燃油。請加油。
- 引擎可能溢油。試以正確方式再次啓動引擎。(→ P. 106)
- 晶片防盜系統可能有故障。(→ P. 47)

起動馬達轉動緩慢、室內燈及頭燈昏暗、喇叭不響或響聲很小

下列之一可能是問題的原因：

- 電瓶可能沒電。(→ P. 256)
- 電瓶樁頭可能鬆動或腐蝕。(→ P. 208)

起動馬達沒有轉動

引擎起動系統可能因為電子問題 (例如：智慧型鑰匙電池沒電) 或是保險絲燒掉而發生故障。然而，有一套臨時措施可以來啓動引擎。(→ P. 253)

起動馬達沒有轉動、室內燈及頭燈不亮或喇叭不響

下列之一可能是問題的原因：

- 電瓶可能沒電。(→ P. 256)
- 電瓶樁頭可能有一端或二端沒有連接。(→ P. 208)
- 方向盤鎖定系統可能故障。

如果故障無法解決或不清楚解決步驟，請聯絡 Toyota 保養廠。

緊急啓動功能

引擎無法啓動而引擎開關功能正常時，可以採取下列步驟作 為臨時措施來啓動引擎。
除了緊急狀況，請不要使用這個起動程序。

1. 按下 EPB 電子駐車煞車開關來確認設定 EPB 電子駐車煞車。(→ P. 113)

駐車煞車指示燈會亮起。

2. 檢查排檔桿是在 P 檔位。
3. 將引擎開關切換至 ACC 。
4. 用力踩著煞車踏板的同時，按住引擎開關約 15 秒鐘。

即使採用上述措施引擎可以啓動，系統仍舊可能有故障存在。請立即將車輛送到 Toyota 保養廠檢查。

COROLLA SPORT_OM99Z88f.book Page 254 Friday, June 25, 2021 3:24 PM

如果遺失鑰匙

可以用另一把機械式鑰匙和打印在鑰匙號碼牌上的號碼，請 **Toyota** 保養廠製作新的正廠機械式鑰匙。

請將號碼牌妥善保存在安全的地方 (例如：皮夾內) 請勿將其留在車上。

注意

■遺失智慧型鑰匙

如果智慧型鑰匙遺失，則車輛失竊的風險會增加。請立即攜帶車輛剩餘的所有智慧型鑰匙及卡片式鑰匙至 Toyota 保養廠洽詢。

如果智慧型鑰匙無法正常操作

如果智慧型鑰匙和車輛之間的通訊中斷 **(→P. 84)** 或智慧型鑰匙因為電池沒電而無法使用，則 **Smart Entry** 車門啓閉系統 **& Push Start** 引擎啓閉系統和遙控器無法使用。此時，可藉由下列程序來開啓車門或啓動引擎。

■智慧型鑰匙無法正常操作時

●確認 Smart Entry 車門啓閉系統 & Push Start 引擎啓閉系統沒有被個人化設定停用。如果被停用，則開啓此功能。(個人化功能 → P. 271)

●檢查電池省電功能是否被設定。如果被設定，則取消此功能。(→ P. 83)

注意

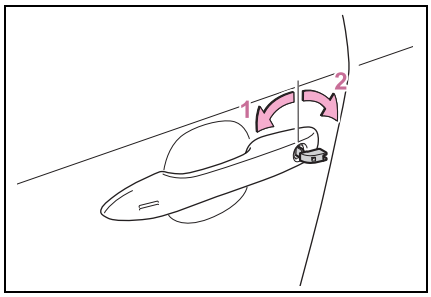
■如遇到 Smart Entry 車門啓閉系統 & Push Start 引擎啓閉系統故障或鑰匙相關問題

將您的愛車開至 Toyota 保養廠，並攜帶所有智慧型鑰匙。

COROLLA SPORT_OM99Z88f.book Page 255 Friday, June 25, 2021 3:24 PM

車門上鎖及解鎖

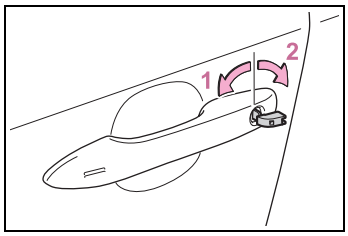
使用機械式鑰匙 (→P. 76) 執行下列操作：



1 所有車門開鎖

2 所有車門上鎖

■鑰匙連結功能



1 關上車窗（旋轉及按住）*

2 打開車窗（旋轉及按住）*

*: 這些個人化設定須交由 Toyota 保養廠實施。

警告

■使用機械式鑰匙操作電動窗時

操作電動窗前，請先確認所有乘客身體的任何部位不會被作動中的車窗夾到。

而且，不可允許兒童操作機械式鑰匙。兒童和其他乘客可能會被電動窗夾到。

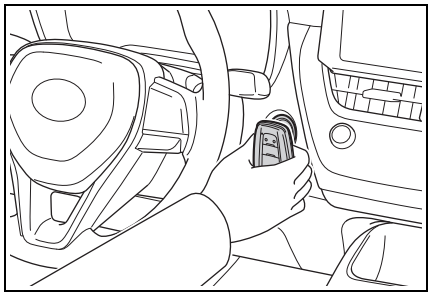
啓動引擎

1 確認排檔桿位於 P 檔位並踩住煞車踏板。

2 將智慧型鑰匙有 Toyota 標誌側碰觸引擎開關。

當智慧型鑰匙被偵測到時，蜂鳴器會作響且引擎開關將切換至 ON 模式。

Smart Entry 車門啓閉系統 & Push Start引擎啓閉系統被個人化設定停用（關閉）時，引擎開關將切換至 ACC。



3 踩住煞車踏板，並確認 顯示在多功能資訊顯示幕上。

4 短暫而確實地的按下引擎開關。

經過上述步驟引擎仍然無法啓動時，請連絡 Toyota 保養廠。

■停熄引擎

當要將引擎關閉時，依照正常的做法，將排檔桿排入 P 檔位並按下 引擎開關。

■智慧型鑰匙電池

上述程序為暫時性的做法，智慧型鑰匙電池沒電時建議應立即更換智慧型鑰匙電池。(→P. 220)

COROLLA SPORT_OM99Z88f.book Page 256 Friday, June 25, 2021 3:24 PM

■切換引擎開關模式

在上述 **3** 時，釋放煞車踏板並按下引擎開關。

引擎不會啓動且每按一次開關模式即會切換一次。(→P. 108)

如果電瓶沒電

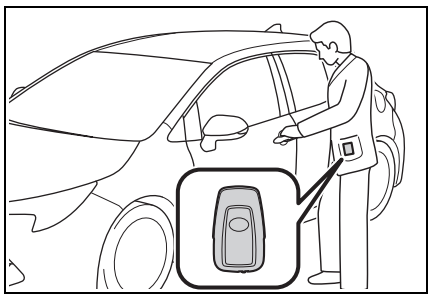
下列程序可在車輛的電瓶沒電時啓動引擎。
您也可聯絡Toyota 保養廠或合格的保養廠。

再次啓動引擎

如果您有一組跨接電纜線及另一輛 12V 電瓶的車輛，請依照下列程序來啓動您的愛車。

1 配備警報系統車型 (→P. 48):
確認已攜帶智慧型鑰匙。

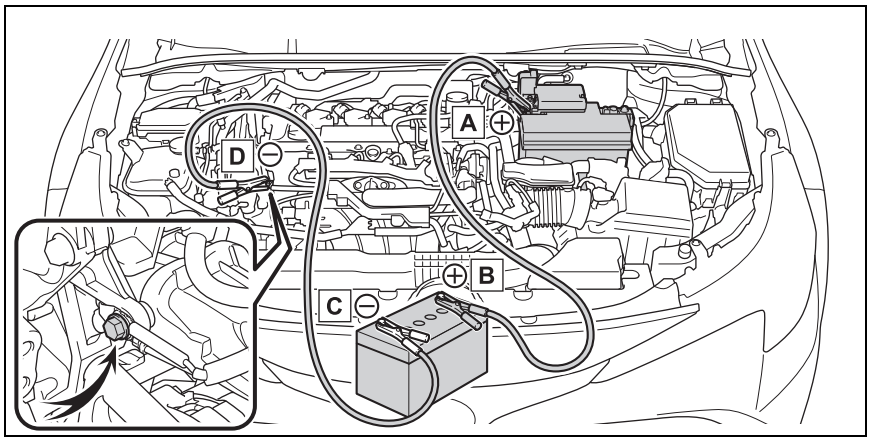
使用跨接線時，依據不同情況，警報會作動且車門會上鎖。(→P. 49)



2 打開引擎蓋。(→P. 202)

COROLLA SPORT_OM99Z88f.book Page 257 Friday, June 25, 2021 3:24 PM

3 連接正極跨接電纜線固定夾至您愛車電瓶的正極樁頭[A]，再連接跨接線另一端固定夾至另一輛車的電瓶正極樁頭[B]。連接負極跨接線至另一輛車上電瓶的負極端[C]，再連接跨接線另一端至[D]。



[A] 電瓶的正極 (+) 樁頭 (您的愛車)

[B] 電瓶的正極 (+) 樁頭 (另一輛車)

[C] 電瓶的負極 (-) 樁頭 (另一輛車)

[D] 依照圖示，穩固的連接至您的車輛無漆塗裝的金屬板上，並遠離電瓶及會轉動的零件處。

4 啓動另一輛車的引擎。逐漸增加引擎轉速為您的愛車充電約 5 分鐘。

5 引擎開關在 OFF 的情況下，打開及關閉您車上任一車門。

6 保持另一輛車的引擎繼續運轉，同時將引擎開關切換至 ON 模式，然後啓動引擎。

7 一旦引擎運轉後，依照連接時的相反順序移除跨接電纜線。

引擎啓動後，儘快將您的愛車開至 Toyota 保養廠檢查。

■當電瓶沒電時啓動引擎

引擎無法以推車方式啓動。

■避免電瓶沒電

- 引擎熄火後，請關閉頭燈及音響系統。
- 車輛在低速長時間行駛 (例如：交通壅塞) 時，請關閉所有不必要的電器組件。

■當電瓶拆除或已放電時

- 儲存於 ECU 內的資訊會清除。當電瓶沒電時，請將愛車開至 Toyota 保養廠檢查。
- 部分系統可能需要執行初始化。(→ P. 277)

COROLLA SPORT_OM99Z88f.book Page 258 Friday, June 25, 2021 3:24 PM

■拆開電瓶樁頭時

拆下電瓶樁頭時，儲存於 ECU 內的資訊會清除。拆下電瓶樁頭之前，請連絡 Toyota 保養廠。

■電瓶充電

由於自然放電和某些電器的放電效果，即使車輛沒有在使用，儲存在電瓶的電力也會逐漸放電。如果車輛長時間未使用，可能會導致電瓶沒電，而使引擎無法啟動。(車輛在行駛中電瓶會自動充電。)

■當更換電瓶或充電時。

- 在某些情況下，電瓶沒電時，可能無法使用 Smart Entry 車門啓閉系統& Push Start 引擎啓閉系統來使車門開鎖。此時，請使用遙控器或機械式鑰匙來使車門上鎖或開鎖。
- 引擎在電瓶重新充電後第一次可能無法正常啓動，但第二次後即可正常啓動。這並非故障。
- 車輛會記憶引擎開關模式。在接回電瓶時，系統將會回到電瓶沒電前的模式。在拆開電瓶前，請關閉引擎開關。
  如果您無法確認電瓶拆開前引擎開關模式，則在電瓶接回時請小心注意。

■當更換電瓶時

- 請使用符合歐洲規範的電瓶。
- 請使用與之前的電瓶外殼相同尺寸 (LN1)、20 小時額定容量 (20HR) 等效 (45Ah) 或以上且性能等級 (CCA) 等效 (307A) 或以上的電瓶。
  - 如果尺寸不同，有可能會無法確實固定電瓶。
  - 如果 20 小時電容量過低，即使是短時間不使用車輛，電瓶也可能會沒電而使引擎無法啓動。
- 詳情請洽詢 Toyota 保養廠。

⚠ 警告

■拆開電瓶樁頭時

務必先拆卸負極 (-) 樁頭。如果正極 (+) 樁頭拆卸後接觸到周圍區域的金屬，將可能產生火花，導致火災，也可能導致觸電及死亡或嚴重傷害。

■避免電瓶起火或爆炸

遵守下列注意事項，避免意外引燃可能自電瓶內散出之易燃氣體：

- 確認每條跨接電纜線連接在正確的電極樁頭且未意外誤觸任何其他部位。
- 不可讓已連接電瓶「+」極樁頭的跨接電纜線另一端與其他任何零件或金屬表面 (例如：支架或未塗裝的金屬) 接觸。
- 不可讓跨接電纜線的「+」和「-」固定夾相互碰觸到。
- 不允許在電瓶附近產生火花、使用火柴、打火機或吸煙。

COROLLA SPORT_OM99Z88f.book Page 259 Friday, June 25, 2021 3:24 PM

警告

■電瓶注意事項

電瓶內含有毒性及腐蝕性電解液，其相關零件含有鉛及鉛化合物。處理電瓶時遵守下列注意事項：

- 處理電瓶時，請務必配戴安全眼鏡並小心避免電解液接觸皮膚、衣物或車身。
- 不可翻倒電瓶。
- 在被電解液潑濺到皮膚或眼睛時，立即以清水沖洗患部並立即就醫。在得到醫療照顧前，以海棉或毛巾沾水後覆蓋被潑濺部位。
- 處理電瓶的支架、電極樁頭或電瓶其他相關零件後應立即洗手。
- 不可允許兒童接近電瓶。

注意

■使用跨接電纜線時

連接跨接電纜線時，務必小心不可讓電纜線與冷卻風扇或皮帶糾纏到。

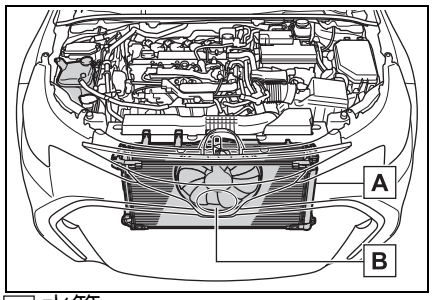
如果車輛過熱

下列情況可能表示車輛過熱。

- 引擎冷卻液溫度表 (→P. 56, 59) 進入紅色區域或發現引擎動力不足。 (例如：車速無法增加。)
- 「引擎冷卻液溫度過高 請停車至安全場所 請參閱車主手冊」顯示於多功能資訊顯示幕。
- 蒸汽自引擎蓋底下竄出。

修正程序

1. 將車輛停放在安全地點並關閉空調系統，然後將引擎熄火。
2. 如果看到蒸汽：
   待蒸汽消退後，小心地掀開引擎蓋。
   如果沒有看到蒸汽：
   小心地掀開引擎蓋。
3. 在引擎冷卻至相當程度後，檢查軟管及散熱器芯 (水箱) 是否有洩漏。

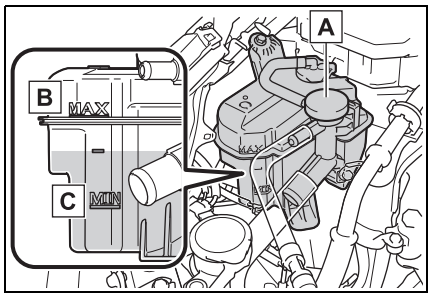


A 水箱
B 冷卻風扇

如有大量的冷卻液洩漏，請立即與 Toyota 保養廠連絡。

COROLLA SPORT_OM99Z88f.book Page 260 Friday, June 25, 2021 3:24 PM

4 副水箱中的冷卻液液位高度，在冷車時應在「MAX」及「MIN」刻線之間。



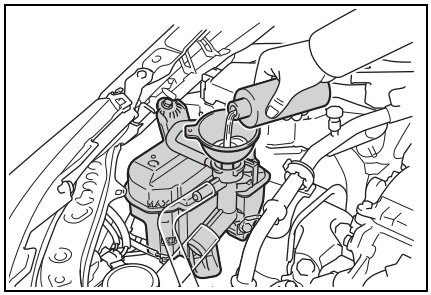
A 副水箱

B「MAX」(上限)刻度線

C「MIN」(下限)刻度線

5 必要時添加引擎冷卻液。

緊急時，如果沒有引擎冷卻液可用，則可用清水代替。



6 發動引擎並開啓空調系統，來確認水箱冷卻風扇運作狀況，及水箱或軟管有無冷卻液洩漏。

在冷車啓動後，一旦開啓空調系統，風扇會立即運轉。藉由風扇聲音與空氣流動來確定風扇是否有運轉。如果難以檢查，可反覆開啓及關閉空調系統。(在極低的溫度下，風扇可能不會運轉。)

7 如果風扇沒有運轉：
立即將引擎熄火並聯絡Toyota保養廠。
如果風扇有運轉：
請將車輛送至最近的Toyota保養廠檢查。

警告

■檢查車輛引擎蓋底下時

請遵守下列注意事項。否則，可能會導致嚴重傷害，例如：燙傷。

- 如果引擎蓋底下可看見蒸汽竄出，不可掀開引擎蓋直到蒸汽消失為止。引擎室可能會非常燙。
- 務必讓手與衣物(特別是領帶、頭巾或圍巾)遠離風扇與皮帶。否則，可能會造成手或衣物被夾住而造成嚴重傷害。
- 在引擎及水箱高熱時不可打開冷卻液副水箱蓋。
高溫的引擎冷卻液及蒸汽有可能會噴出。

注意

■添加引擎冷卻液時

在引擎充分冷卻後慢慢添加冷卻液。高溫時添加引擎冷卻液太快會對引擎造成損害。

■避免冷卻系統損壞

請遵守下列注意事項：

- 避免異物(例如：泥砂等)污染冷卻液。
- 不可使用市售的冷卻液添加劑。

COROLLA SPORT_OM99Z88f.book Page 261 Friday, June 25, 2021 3:24 PM

如果車輛陷住

如果車輛因輪胎打滑、陷入泥濘、砂或積雪中，請執行下列程序：

恢復程序

1 引擎熄火。設定駐車煞車並將排檔桿排入 P 檔位。

2 清除陷入後輪周圍的泥、砂或雪。

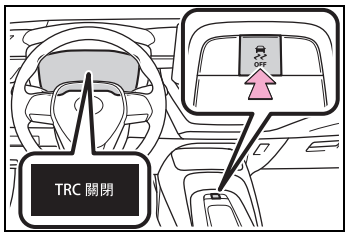
3 放置木材、石塊或其他可增加輪胎磨擦力的材料在前輪周圍來協助脫困。

4 再次啓動引擎。

5 將排檔桿排入D或R檔位並釋放駐車煞車。然後，小心地踩下油門踏板。

■當車輛不易脫困時

按下 開關來關閉 TRC。



警告

■當試圖使陷住的車輛脫困時

如果以前後推動方式脫困時，請注意四周環境，確認不會撞及其他車輛、物體或人員。車輛脫困時可能突然向前或向後衝出。要特別小心。

■操作排檔桿時

請小心不可在踩油門踏板時，移動排檔桿來切換檔位。
否則，可能會造成突然急遽加速，進而導致意外事故並造成死亡或嚴重傷害。

注意

■避免損壞變速箱及其他零組件

- 避免前輪打滑和將油門踏板踩下超過所需。
- 如果經嘗試這些程序車輛仍無法脫困，則可能須要拖吊才能脫困。

COROLLA SPORT_OM99Z88f.book Page 262 Friday, June 25, 2021 3:24 PM

COROLLA SPORT_OM99Z88f.book Page 263 Friday, June 25, 2021 3:24 PM

車輛規格 8

8-1. 規格
保養資料（燃油、油位等）..... 264
燃油資訊 270
8-2. 個人化
個人化功能 271
8-3. 初始化
初始化項目 277

COROLLA SPORT_OM99Z88f.book Page 264 Friday, June 25, 2021 3:24 PM

保養資料 (燃油、油位等)

尺寸

全長		4,375 mm
全寬		1,790 mm
全高*		1,435 mm
軸距		2,640 mm
輪距	前	1,530 mm
	後	1,530 mm

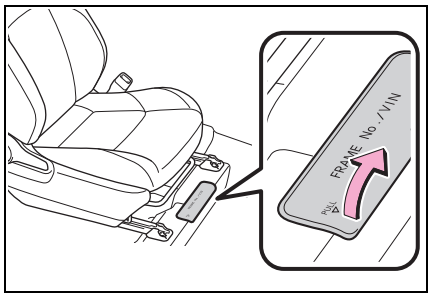
*：車輛未裝載時

車輛識別

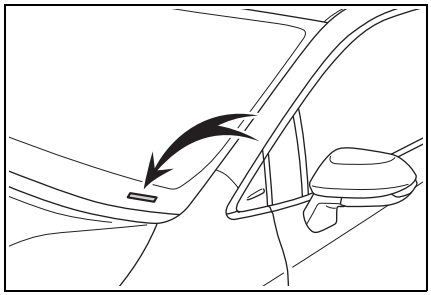
■ 車輛識別號碼

車輛識別號碼 (VIN) 是您愛車的合法識別號碼。這是您愛車最主要的辨認號碼。是用來註冊登記您的車輛所有權。

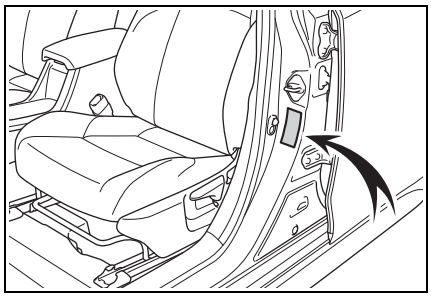
此號碼打在前乘客座椅下方。



此號碼也打在儀表板的左上側。



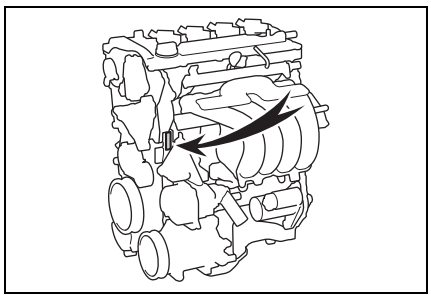
這個號碼也出現在製造廠的標籤上。



COROLLA SPORT_OM99Z88f.book Page 265 Friday, June 25, 2021 3:24 PM

■ 引擎號碼

如圖所示，引擎號碼是打在汽缸體上。



引擎

型號	M20A-FKS
型式	直列 4 缸、4 行程、汽油引擎
缸徑和行程	80.5 × 97.6 mm
排汽量	1,987 cm^3
汽門間隙	自動調整
驅動皮帶張力	自動調整

燃油

燃油種類	限用無鉛汽油
研究辛烷值	92 或更高
油箱容量 (參考)	50 公升

COROLLA SPORT_OM99Z88f.book Page 266 Friday, June 25, 2021 3:24 PM

潤滑系統

■ 機油量 (洩放及添加 [參考*])

含濾清器	4.6 公升
不含更換濾清器	4.3 公升

*: 當更換引擎機油時，上述機油量僅是參考量。將引擎暖機後熄火並等待 5 分鐘以上，然後再用機油油尺檢查機油量。

■ 選擇引擎機油

您的愛車使用 「Toyota 正廠機油」。使用 Toyota 核准的 「Toyota 正廠機油」或滿足上述等級和黏度的產品。

機油等級：

0W-16:

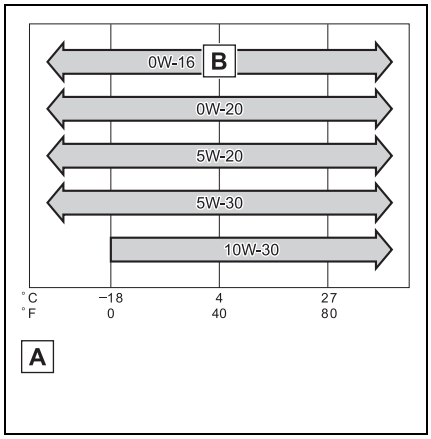
API 等級 SN 「Resource-Conserving」、SN plus 「Resource-Conserving」、SP 「Resource Conserving」或 ILSAC GF-6B 複級引擎機油

0W-20, 5W-20, 5W-30 和 10W-30:

API 等級 SL 「Energy-Conserving」、SM 「Energy-Conserving」、SN 「Resource-Conserving」、SN PLUS 「Resource-Conserving」、SP 「Resource-Conserving」或

ILSAC GF-6A 複級引擎機油。

建議機油黏度 (SAE)：



A 下次更換機油前預期的氣溫範圍

B 首選

在極低氣溫時，如果您使用 SAE 10W-30 或更高黏度的機油，引擎啓動可能會變得較困難，因此為了確保車輛更節能、環保並且保護引擎性能，建議使用 Toyota 正廠認可的 SAE 0W-20 引擎機油。

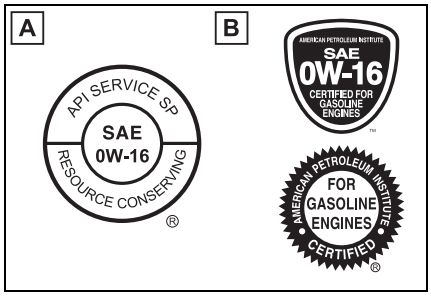
機油黏度 (在此是以 0W-16 作為解說範例)：

- 在 0W-16 中的 0W 部分是代表機油適合低溫啓動的特性。機油有較低的 W 值讓車輛在冷天較易啓動。
- 在 0W-16 中的 16 部分是代表機油在高溫時機油的黏度特性。有較高黏度 (數值較高) 的機油可能較適合高速行駛或有嚴苛裝載需求的車輛。

COROLLA SPORT_OM99Z88f.book Page 267 Friday, June 25, 2021 3:24 PM

如何閱讀機油容器標籤：

部分機油容器上有一個或兩個 API 機油檢定標誌，皆可協助您選擇適當的機油。



A API 服務標誌

上半部：「API SERVICE SP」表示以美國石油協會 (API) 分類的機油品質。

中央部份：「SAE 0W-16」代表 SAE 黏度等級。

下半部：「Resource-Conserving」表示此機油具備燃油節省能力。

B ILSAC 認證標誌

國際潤滑劑標準及認證委員會 (ILSAC) 認証的標誌位於容器前方。

冷卻系統

容量 (參考)	6.4 公升
冷卻液種類	使用下列其中一種： ・「Toyota 超長效型冷卻液」 ・同等級的高品質乙烯乙二醇、無矽酸鹽、無胺類、無亞硝酸鹽及無硼酸鹽，並且具有長效複合型有機酸技術的冷卻液。 不可只使用普通的清水。

點火系統 (火星塞)

廠牌	DENSO FC20HR-Q8
間隙	0.8 mm

⚠ 注意

■鉱電極火星塞

僅可使用鉱電極火星塞。不可調整火星塞間隙。

COROLLA SPORT_OM99Z88f.book Page 268 Friday, June 25, 2021 3:24 PM

電器系統 (電瓶)

開路電壓在 20℃ 時： 充電率 快速充電 慢速充電	12.3 V 或更高 (關閉引擎開關並打開遠光燈 30 秒) 最大 15 A 最大 5 A

無段變速箱

油量 *	8.5 公升
油液種類	Toyota 正廠 CVT 油 FE

*: 油量為參考容量。
如果需要更換，請聯絡 Toyota 保養廠。

⚠ 注意

■無段變速箱油型式

使用非「Toyota 正廠 CVT FE」無段變速箱油，可能導致排檔品質劣化，變速箱鎖定時伴隨震動，最終使您愛車的變速箱損壞。

煞車

踏板間隙 *1	最小 105 mm
踏板自由間隙	1 — 6 mm
駐車煞車指示燈 *2	當拉動駐車煞車開關 1 至 2 秒時：亮起 當按下駐車煞車開關 1 至 2 秒時：熄滅
油液種類	SAE J1703 或 FMVSS No. 116 DOT 3

*1: 當引擎運轉時，以 300 N (30.6 kgf, 67.4 lbf) 的力量踩下時，最小的踏板距地高度。
當執行煞車踏板檢查時，也必須在引擎運轉時確定煞車系統警示燈未亮起。(如煞車警示燈亮起時，參考 P. 235。)

*2: 確認煞車警示燈 (黃色) 未亮起。(如煞車警示燈亮起時，參考 P. 235。)

方向盤

自由間隙	小於 30 mm

COROLLA SPORT_OM99Z88f.book Page 269 Friday, June 25, 2021 3:24 PM

輪胎及輪圈

▶ 16 吋輪胎

輪胎尺寸	205/55R16 91V
輪胎胎壓 (建議冷胎胎壓)	▶前輪胎 250 kPa(2.5 kgf/cm^2 或 bar，36 psi) ▶後輪胎 240 kPa(2.4 kgf/cm^2 或 bar，35 psi)
輪圈尺寸	16 × 7J
車輪螺帽扭力	103 N•m (10.5 kgf•m, 76 ft•lbf)

▶ 18 吋輪胎

輪胎尺寸	225/40R18 88W
輪胎胎壓 (建議冷胎胎壓)	▶前輪胎 230 kPa (2.3 kgf/cm^2 或 bar，33 psi) ▶後輪胎 210 kPa(2.1 kgf/cm^2 或 bar，30 psi)
輪圈尺寸	18 × 8J
車輪螺帽扭力	103 N•m (10.5 kgf•m, 76 ft•lbf)

燈泡

	燈泡	W	型式
外觀	牌照燈	5	A
內部	前室內燈 / 個人閱讀燈	5	A
	化妝燈	8	A
	後室內燈	8	B
	行李廂燈	5	A

A：楔型座燈泡 (透明)

B：雙頭式燈泡

COROLLA SPORT_OM99Z88f.book Page 270 Friday, June 25, 2021 3:24 PM

燃油資訊

本車僅限使用無鉛汽油。
要達到最佳的引擎性能，請使用研究辛烷值 92 或更高的無鉛汽油。

■使用酒精汽油在汽油引擎中

Toyota 汽車允許使用最高 10% 酒精成份之酒精汽油。請確認該酒精汽油有符合上述之研究辛烷值即可使用。

■如果引擎發生爆震

- 請聯絡 Toyota 保養廠。
- 在加速和上坡時，偶而可能會有短暫且輕微的爆震情況發生。這是正常現象無需擔心。

⚠ 注意

■燃油品質注意事項

- 不可使用不適當的燃油。如果使用不適當的燃油，引擎可能會損壞。
- 不可使用含有例如：錳、鐵或鉛的金屬添加劑汽油，否則，可能造成引擎或廢氣排放系統損壞。
- 不可添加含有金屬的燃油添加劑。
- 不可使用甲醇混合汽油，如 M15、M85、M100。使用含酒精的汽油有可能會造成引擎異常或故障。

COROLLA SPORT_OM99Z88f.book Page 271 Friday, June 25, 2021 3:24 PM

個人化功能

您的車輛包含有可以依個人喜好而設定的各種電子系統。這些功能的設定可以透過多功能資訊顯示幕或於 Toyota 保養廠進行變更。

某些功能被個人化的同時，其他功能的設定也會隨著改變。詳情請聯絡 Toyota 保養廠。

個人化車輛功能

■ 使用儀表控制開關來變更。

1 按下儀表控制開關上的〈或〉，選擇 ⚙。

2 按下儀表控制開關上的∧或∨，選擇想要個人化的項目。

3 按下或按住 OK。

可用的設定根據按下或按住 OK 而有所不同。請依照顯示上的指示。

⚠ 警告

■個人化期間

個人化期間如需發動引擎時，先確定車輛是停放在通風良好的地方。在密閉區域 (例如：車庫)，排放的廢氣 (CO) 可能會聚集及進入車內。這可能會導致死亡或嚴重危害身體健康。

⚠ 注意

■個人化期間

為避免電瓶過度放電，確定個人化設定時引擎已發動。

個人化功能

某些功能被個人化的同時，其他功能的設定也會隨著改變。詳情請聯絡 Toyota 保養廠。

A 設定可使用儀表控制開關來設定。

B 設定需請 Toyota 保養廠來變更

符號表示：O= 可行，- = 不可行

■ 量表、儀表及多功能資訊顯示幕 (→ P. 52, 56, 59, 62)

功能 *1	出廠設定	個人化設定	A	B
語言	繁體中文	English(英語)	O	-
單位	L/100 km	km/L	O	-
時速表顯示 *2	類比	數位	O	-
Eco Driving Indicator Light (Eco 節能行駛指示燈)	ON	OFF	O	-

COROLLA SPORT_OM99Z88f.book Page 272 Friday, June 25, 2021 3:24 PM

功能 *1	出廠設定	個人化設定	A	B
燃油效率顯示	總平均 (平均燃油消耗 [重置後])	旅程平均 (平均燃油消耗 [啓動後])	O	-
		油箱平均油耗 (平均燃油消耗 [加油後])		
行車資訊型式	起動後	重設後	O	-
行車資訊項目 (第一個項目)	距離	平均車速	O	-
		已行駛時間		
行車資訊項目 (第二個項目)	已行駛時間	平均車速	O	-
		距離		
快顯	ON	OFF	O	-

*1: 有關每一功能的細節：→ P. 66

*2: 7 吋螢幕

■ HUD 抬頭顯示器 * (→ P. 68)

功能	出廠設定	個人化設定	A	B
HUD 抬頭顯示器	ON	OFF	O	-
量表資訊	轉速表	Eco 節能行駛指示	O	-
		無內容		
行駛輔助系統顯示	ON	OFF	O	-

*: 若有此配備

■ 車門鎖 (→ P. 77, 80, 254)

功能	出廠設定	個人化設定	A	B
使用機械式鑰匙開鎖	所有車門以一個步驟解鎖	駕駛座的車門以一個步驟開鎖，其餘的車門以兩個步驟開鎖。	-	O

COROLLA SPORT_OM99Z88f.book Page 273 Friday, June 25, 2021 3:24 PM

■ Smart Entry 車門啓閉系統 & Push Start 引擎啓閉系統和遙控器 (→P. 77, 82)

功能	出廠設定	個人化設定	A	B
操作信號 (蜂鳴器)	5	OFF	-	O
		1 至 7		
操作信號 (緊急警示燈)	ON	OFF	-	O
車門開鎖後未立即開啓車門，在自動車門上鎖功能作動前所經過的時間	30 秒鐘	60 秒鐘	-	O
		120 秒鐘		
車門開啓警告蜂鳴器	ON	OFF	-	O

■ 智慧型進入及開始系統 (→P. 77, 82)

功能	出廠設定	個人化設定	A	B
Smart Entry 車門啓閉系統 & Push Start 引擎啓閉系統	ON	OFF	-	O
智慧型車門開鎖	所有車門	駕駛座車門	-	O
在握住駕駛員的車門把手時，解鎖所有車門之前所經過的時間	OFF	1.5 秒鐘	-	O
		2.0 秒鐘		
		2.5 秒鐘		
連續車門上鎖作動的次數	2 次	想要的次數	-	O

■ 遙控器 (→P. 75, 77, 80)

功能	出廠設定	個人化設定	A	B
遙控器	ON	OFF	-	O
解鎖操作	所有車門以一個步驟解鎖	駕駛座的車門以一個步驟開鎖，其餘的車門以兩個步驟開鎖。	-	O
警報 (阻嚇模式)	ON	OFF	-	O

■ 車外後視鏡 (→P. 94)

功能	出廠設定	個人化設定	A	B
自動後視鏡收摺及展開操作*	連結至車門上鎖 / 開鎖	OFF	-	O
		連結至引擎開關的操作		

COROLLA SPORT_OM99Z88f.book Page 274 Friday, June 25, 2021 3:24 PM

*: 若有此配備

■ 電動窗 (→P. 96)

功能	出廠設定	個人化設定	A	B
機械式鑰匙連結操作	OFF	ON	-	O
遙控器連結操作	OFF	ON	-	O
遙控器連結操作信號 (蜂鳴器)	ON	OFF	-	O

■ 自動燈光控制系統 (→P. 118)

功能	出廠設定	個人化設定	A	B
燈光感知器敏感度	標準	-2 至 2	-	O
頭燈延遲關閉 (頭燈自動關閉前的經過時間)	30 秒鐘	60 秒鐘	-	O
		90 秒鐘		
		120 秒鐘		

■ PCS 預警式防護系統* (→P. 133)

功能	出廠設定	個人化設定	A	B
PCS 預警式防護系統	ON	OFF	O	-
調整警示時機	中間	提早	O	-
		延遲		

*: 若有此配備

COROLLA SPORT_OM99Z88f.book Page 275 Friday, June 25, 2021 3:24 PM

■ LTA 主動式車道維持輔助系統 (→ P. 140)

功能	個人化設定	A	B
車道維持輔助功能	ON，OFF	O	-
轉向輔助功能	ON，OFF	O	-
警示敏感度	高，標準	O	-
車輛搖晃警示功能	ON，OFF	O	-
疲勞駕駛警示敏感度	高，標準，低	O	-

■ BSM 盲點偵測警示系統* (→ P. 157)

功能	出廠設定	個人化設定	A	B
BSM 盲點偵測警示系統	ON	OFF	O	-
車外後視鏡指示燈亮度	較亮	較暗	O	-
車輛接近的警報時機 (敏感度)	中間	提早	O	-
		延遲		
		僅車輛在盲點時		

*: 若有此配備

■ 自動空調系統 (→ P. 170)

功能	出廠設定	個人化設定	A	B
車外空氣和車內空氣再循環模式的切換與 自動 A/C 開關的操作連結	ON	OFF	-	O
A/C 自動開關操作	ON	OFF	-	O

■ 照明 (→ P. 177)

功能	出廠設定	個人化設定	A	B
室內燈熄滅前所經過的時間	15 秒鐘	OFF	-	O
		7.5 秒鐘		
		30 秒鐘		
引擎開關切換至 OFF 後作用	ON	OFF	-	O

COROLLA SPORT_OM99Z88f.book Page 276 Friday, June 25, 2021 3:24 PM

功能	出廠設定	個人化設定	A	B
車門開鎖時作用	ON	OFF	-	O
攜帶智慧型鑰匙接近車輛時作用	ON	OFF	-	O

■車輛個人化

- Smart Entry 車門啓閉控制系統 & Push Start引擎啓閉系統開關關閉時，則「進入解鎖功能」無法被個人化。
- 車門在開鎖後車門保持關閉狀態且車門自動上鎖功能啓用時，信號將依據設定的操作信號 (蜂鳴器) 及操作信號 (緊急警示燈) 的設定產生。

■在下列情況，透過多功能資訊顯示幕變更設定的個人化模式將會自動關閉

- 顯示個人化模式畫面之後會出現警示訊息。
- 將引擎開關切換至 OFF。
- 個人化模式螢幕顯示後，車輛開始移動。

COROLLA SPORT_OM99Z88f.book Page 277 Friday, June 25, 2021 3:24 PM

初始化項目

在電瓶重新連接或車輛維修後，下列項目必須實施初始化，以使系統正常運作。

初始化清單

項目	何時需要初始化	參閱
TPMS 胎壓偵測警示系統	・進行輪胎調位時。 ・因為輪胎尺寸變更而胎壓改變時。 ・因為改變行駛速度等，而胎壓變更時。 ・在兩個登錄的輪組之間切換時。	P. 214

COROLLA SPORT_OM99Z88f.book Page 278 Friday, June 25, 2021 3:24 PM

索引

如果 ... 怎麼辦
（緊急狀況處理） 280

COROLLA SPORT_OM99Z88f.book Page 280 Friday, June 25, 2021 3:24 PM

如果 ... 怎麼辦 (緊急狀況處理)

如果有問題，在連絡 Toyota 保養廠之前請檢查下列項目。

車門無法上鎖、開鎖、開啓或關閉



遺失鑰匙

- 如果遺失機械式鑰匙，新的正廠機械式鑰匙可請 Toyota 保養廠為您複製。(→ P. 254)
- 如果智慧型鑰匙遺失，則車輛失竊的風險會增加。請立即聯絡 Toyota 保養廠。(→ P. 254)



車門無法上鎖或開鎖

- 智慧型鑰匙的電池較弱或耗盡？(→ P. 220)
- 引擎開關在 ON 模式？

上鎖車門時，關閉引擎開關。(→ P. 107)

- 智慧型鑰匙是否在車內？

要上鎖車門時，確定智慧型鑰匙已隨身攜帶。

- 由於無線電波條件，功能可能無法正常作動。(→ P. 84)



後車門無法開啓

- 是否設定兒童安全鎖？

啓用兒童安全鎖時，尾門無法自車內開啓。從車外開啓後車門，然後解除兒童安全鎖。(→ P. 79)

如果您認為有些狀況異常



引擎無法啓動

- 按下引擎開關的同時是否完全踩下煞車踏板？(→ P. 106)
- 排檔桿是否在 P 檔位？(→ P. 106)
- 智慧型鑰匙是否在車內可偵測到的地方？(→ P. 83)
- 方向盤是否解鎖？(→ P. 106)
- 智慧型鑰匙的電池較弱或耗盡？

在此情況，引擎可用暫時的方法啓動。(→ P. 255)

- 電瓶是否沒電？(→ P. 256)



即使已踩下煞車踏板，排檔桿也無法排出 P 檔位

- 引擎開關在 ON 模式？

如果已踩下煞車且引擎開關切換到 ON，排檔桿仍無法排出。(→ P. 110)

COROLLA SPORT_OM99Z88f.book Page 281 Friday, June 25, 2021 3:24 PM



引擎熄火後方向盤無法轉動

● 它會自動上鎖來防止車輛被竊。(→ P. 106)



車窗無法藉由操作電動窗開關來開啓或關閉

● 是否按下車窗鎖定開關？

如果按下車窗鎖定開關，則僅駕駛座電動窗可以操作。(→ P. 98)



引擎開關自動關閉

● 如果車輛停留在 ACC 或 ON (引擎未運轉) 模式一段時間，則自動電源關閉功能將會作動。(→ P. 108)



行駛時蜂鳴器響起

● 安全帶提示燈閃爍

駕駛及前乘客是否繫妥安全帶？(→ P. 238)

● 駐車煞車指示燈亮起

駐車煞車是否已釋放？(→ P. 113)

視狀況而定，其他類型警告蜂鳴器也可能會響起。(→ P. 235, 242)



警報作動且喇叭響起 (若有此配備)

● 在設定警報期間，有任何人在車內開啓車門？

感知器偵測到他們且發出警報。(→ P. 48)

執行下列任一步驟，即可解除或停止警報：

● 車門開鎖

● 將引擎開關轉至「ACC」或「ON」位置，或發動引擎。(經過幾秒後警報便會解除或停止)



當離開車輛時警告蜂鳴器響起

● 智慧型鑰匙是否在車內？

檢視出現在多功能資訊顯示幕上的訊息。(→ P. 242)



警示燈亮起或警示訊息顯示

● 警示燈亮起或警示訊息顯示時，請參閱 P. 235, 242。

COROLLA SPORT_OM99Z88f.book Page 282 Friday, June 25, 2021 3:24 PM

當發生問題



如果輪胎洩氣

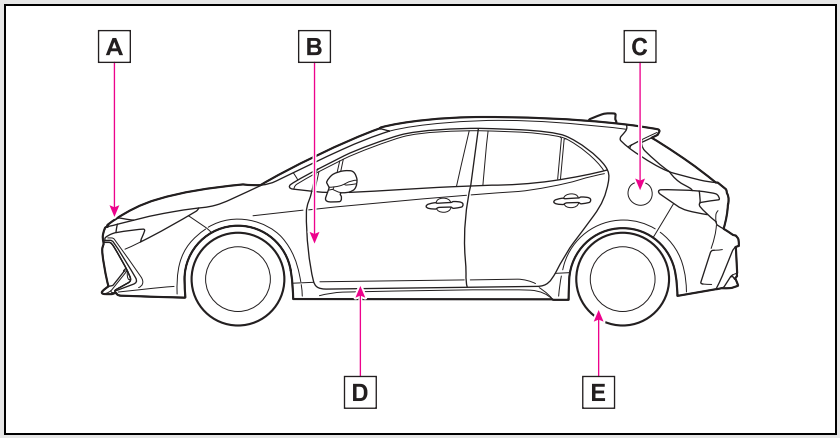
- 將車輛停在安全的地方並以緊急補胎包暫時修復洩氣的輪胎。(→ P. 243)



車輛陷住

- 車輛陷在泥、污或雪中的嘗試脫困程序。(→ P. 261)

加油站資訊



A 引擎蓋輔助閉鎖桿 (→ P. 202)
B 引擎蓋鎖定釋放桿 (→ P. 202)
C 加油蓋 (→ P. 128)
D 加油蓋開啓裝置 (→ P. 128)
E 輪胎胎壓 (→ P. 269)

油箱容量 (參考)	50 公升	
燃油種類	限用無鉛汽油	P. 265 P. 270
冷胎胎壓		P. 269
機油容量 (排放及添加參考)		P. 265
引擎機油種類	「Toyota 正廠機油」或同級品	P. 266

COROLLA SPORT_OM99Z88f.book Page 284 Friday, June 25, 2021 3:24 PM

COROLLA SPORT_OM99Z88f.book Page 285 Friday, June 25, 2021 3:24 PM